











حَلَالٌ عَلَيْنَا فِي هَذِهِ

أَوْ

فَهْرَة مِنْ الزَّمَنِ

لَمَنْشُهُ

مُحَمَّدُ الْمَوْحِي

الطبعة الثانية

( نظر المؤلف فيها نظرة إصلاح وتهذيب ووضع جدولا )

( في آخر الكتاب بتفسير الالفاظ اللغوية )

كَانَ الرَّبِّيُّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
يُخْرِجُ وَلَا يَقْبَلُ رُوحاً

« حقوق الطبع محفوظة »

( طبع سنة (١٣٣٠) على نفقة ملتزمه محمد سعيد الرافعي الكتي - بمصر )

## اهداء الكتاب

ألف المؤلفون والكتاب أن يبدأوا كتبهم عند نشرها  
بإهداءها إلى بعض ذوى الشأن والفضل . والضعيف العاجز يهدي  
هذا الكتاب إلى كل من يقرأه من أديب يجد فيه طرّفاً من  
الأدب وحكيم يرى فيه لمحة من الحكمة وعالم يبصر فيه شذرة  
من العلم ولنوى يصادف فيه أثراً من الفصاحة وشاعر يشعر  
فيه بمثل طيف الخيال من لطف الخيال

وأهديه إلى أرواح المرحومين الأديب الوالد والحكيم جمال  
الدين والعالم محمد عبده واللغوى الشنقيطى والشاعر البارودى  
أولئك الذين أنعم الله عليهم وأولئك الذين تأدّبت بأدبهم وأخذت عنهم

وأهدى هذه الرسالة التى اختصنى بها المرحوم الأستاذ جمال  
الدين الأفغانى بخطه الكريم منذ خمس عشرة سنة إلى جماعة أهل  
الفضل والأدب لما تضمنته من الحث على طلب العلم وأدب  
النفس ولحسن أسلوبها فى كتب المودّات . وهى لا تزال عندى  
إماماً يهدينى ونوراً أستضيء به فأردت أن أشاركهم فى هذه

الذخيرة التي يحق الضنّ بها والحرص عليها وتقلتها هنا بصورة خطه الشريف تخليداً لأثر تلك اليد الكريمة . وإذا قدرنا أن الشرقيين يتنافسون تنافس الغربيين في اقتناء الرسائل التي تكون قد صدرت عن بعض عظماء الرجال بخطوطهم ويتسابقون إلى الحصول على بعض أدوات كتابتهم ويبدلون في سبيل ذلك من الأموال والمساعى مالا يقدر فإني أكون قد أهديت إلى أهل الفضل هدية يستدثون بها ويتقبلونها بالقبول الحسن إن شاء الله :





# حسب الفضل

تقبلت في شئون الكمال رشح المصدر الجوهري من حشرها  
 وخرقك في فنون الكدآب يرجع فدا عطف بك داناها  
 ويس بعدد الكدر في الله المحجور ذلك يرشد القدر  
 ولقد تشبعت اللطيف المروية في مكررة آخر وند في من  
 فاشد بزرها وأبرم بما أوتيت من الكبد والحق وأسرنا  
 حتى تكون كلمة التي هي كمنيا ولكن لا تني غزمت أنفسكم  
 امراؤها ودا تهم مطون الا سمره شفاها وحيدوا انهم يحزنون  
 صفا ويعلمون انهم ولكن عا لفق دري تفك ولا يقف فيك  
 الا انفسا عندكم لا نهاية للفضيلة ولا حد للكمال ولا موقوف للفران  
 رافت بفرزند هي من ابا بهي غيرك ومسلم جبال موي الحسين مدحها

### حبيبي الفاضل

تَقْلُبُكَ فِي شُؤُونِ الْكَمَالِ يشرح الصدور الحرجة من  
حسرتها وخوضك في فنون الآداب يريح قلوباً علقت بك آمالها  
وليس بعد الإرهاص إلا الإعجاز . ولك يومئذ التحدي . ولقد  
تمثلت اللطيفة الموسوية في مصر كربة أخرى وهذا توفيق من الله  
تعالى فاشدد أزرها وأبرم بما أوتيت من الكياسة والحدق  
أمرها حتى تكون كلمة الحق هي العليا ولا تكن كالذين  
غررتهم أنفسهم بباطل أهوائها وساقطهم الظنون الى مهواة شقاها  
وحسبوا أنهم يحسنون صنعا ويصلحون أمراً وكن عوناً للحق ولو  
على نفسك ولا تقف في سيرك إلى الفضائل عند عجبك لانهاية  
للفضيلة ولا حد للكمال ولا موقف للعرفان وأنت بغير ترك  
السامية أولى بها من غيرك والسلام جمال الدين الحسيني  
الأفغانى

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الواحد العدل . والصلاة والسلام على سيدنا محمد النبي  
الأمي القرشي الأبطحي التهامي المكي المدني وآله الطيبين  
الطاهرين . وبعد فهذا الحديث حديث عيسى بن هشام وإن كان  
في نفسه موضوعا على نسق التخيل والتصوير فهو حقيقة متبرجة في  
ثوب خيال لأنه خيال مسبوك في قالب حقيقة حاولنا أن نشرح به  
أخلاق أهل العصر وأطوارهم وأن نصف ما عليه الناس في مختلف  
طبقاتهم من النقائص التي يتعين اجتنابها والفضائل التي يجب التزامها .  
وهذه الطبعة الثانية بعد تقاد الطبعة الأولى تعهدنا بما تقتضيه معاودة  
النظر من اصلاح مواضع النقص والإهمال . ومداركة ما لا يخلو منه كل  
عمل من شائبة السهو والإغفال ومن الله التوفيق لكل حال والتسديد  
في كل مقال وفعال

حدثنا عيسى بن هشام - قال رأيت في المنام . كأنني في صحراء  
 « الإمام » . أمشي بين القبور والرجام . في ليلة زهراء قراء . يستر  
 بياضها نجوم الخضراء . فيكاد في سنا نورها ينظم الذر ناقبه .  
 ويرقب الذر راقبه . وكنت أحدث نفسي بين تلك القبور . وفوق  
 هاتيك الصخور . بفرور الإنسان وكبره . وشموخه بمجده ونفحه .  
 وإغراقه في دعاويه . وتغاليه في تماليه . واستعظامه لنفسه . ونسيانه  
 لرمسه . فقد شمع المغرور بأنفه حتى رام أن يتعب به الفلك .  
 استكباراً لما جمع واستعلاء بما ملك . فأرغمه الموت فسد بذلك الأنف  
 شقافي لحده . بعد أن وارى تحت صفائح صحائف عزه ومجده . وما زلت  
 أسير وأتفكر . وأجول وأتدبر . حتى تذكرت في خطاي فوق رمال  
 الصحراء قول الشاعر الحكيم أبي العلاء :

خفف الوطء ما أظن أديم الـ أرض إلا من هذه الأجساد  
 وقبيح بنا وإن قدّم العهد هوان الآباء والاجداد  
 سر إن أسطعت في الهواء رؤيداً لا آخيتالاً على رفات العباد  
 فقرعت سن الندم . وخففت وطء القدم . وإن في دهما أولئك  
 الأموات . وغمار تلك الرمم والرفات . لمباسم طالما حول العاشق قبلته

لِقُبْلَتِهَا . وِبَاعِ عَذُوبَةِ الْكَوْثَرِ بَعْدُ وَبَتِهَا . قَدْ امْتَزَجَتْ بِنَبَارِ الْغُبَرَاءِ .  
وَاخْتَلَطَتْ ثَنَائِبُهَا بِالْحَصَى وَالْحَصْبَاءِ

وَتَذَكَّرْتُ أَنَّ تِلْكَ الْخُدُودَ الَّتِي كَانَ يَفَارُ مِنْهَا الْوَرْدُ فَيَسْكِي  
بِدَمُوعِ النَّدَى . وَيَشْتَعِلُ الْقَوَادِ مِنْهَا بِنَارِ الْجَوَى . وَيَقِفُ الْخَالُ  
مِنْهَا مَوْفَقَ الْخَلِيلِ مِنَ النِّيرَانِ . وَأَوْبِنُ مَاءِ السَّمَاءِ فِي شَقَائِقِ النِّعْمَانِ .  
وَيَتَرَقَّرُ فِيهَا مَاءُ الْحَيَاءِ وَمَاءُ الشَّبَابِ . قَدْ طَوَى الدَّهْرُ حُسْنَهَا طَى  
الْكِتَابِ . وَصَارَتْ بِحُكْمِ الْقَضَاءِ . أَدِيمًا لَوَجْهِ الْفَضَاءِ

وَأَنَّ تِلْكَ الْعَيُونَ الَّتِي صَادَتْ بِأَهْدَابِهَا الْمُلُوكَ الصَّيِّدِ . فَكَانُوا رِعَاةَ  
الْأُمَمِ رِعَايَا الْغَيْدِ . وَسَحَرَتْ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ . وَأَوْقَعَتْ  
مَوْقِفَ الْإِسْكَانَةِ رَبَّ الْجَلَالِ وَالْجَبَرُوتِ . يَلْتَمِسُ - وَالتَّاجُ فِي يَمِينِهِ .  
وَعَرَقَ الْحَيَاءُ فَوْقَ جَبِينِهِ - مِنْ خِلَالِ لِحْظَاتِهَا قَبُولًا . كَسَائِلِ عَمْدٍ  
لَا تَلْمَسُ إِلَّا حِسَانَ كَشْكُولًا . قَدْ أَمْسَتْ تَرَابَاتُحُ الرَّمْسِ . كَأَنَّ لَمْ  
تَقَيْنَ بِالْأَمْسِ

وَأَنَّ ذَلِكَ الْفَلَحَمُ الْأَثِيثُ مِنَ الشَّعْرِ . الْخَاطِفُ يَرِيقُهُ سِوَادُ  
الْقَلْبِ وَالْبَصَرِ . قَدْ حَصَدَتْهُ مِنْ مَنَابِتِهِ يَدُ الزَّمَنِ . فَتَسْجِجُ الْأَجْلُ مِنْهُ  
ثُوبَ الْكَفَنِ

وَأَنَّ تِلْكَ التَّهَوُّدُ الَّتِي كَانَتْهَا حَقَائِقُ مِنْ لَجِينٍ تَزَيَّنَتْ بِحُجُبٍ مِنْ



المرجان . أوكراتٍ من جليدٍ بثقَ فيها زهر من الرمان . قد أصبحت  
كالخلاة على الصدر . تحمل الزاد لدود القبر :

كم صائن عن قبلة خدّه      سلّطت الأرض على خدّه  
وحامل ثقل الثرى جیده      وكان يشكو الضعف من عقده

وأن تلك الرُفات والعظام . من بقايا الملوك العظام . الذين كانوا  
يستصغرون الأرض داراً . ويحاولون عند النجوم جواراً . وتلك  
الضلوع التي انحنت على البطش والحلم . والشفاه التي طالما لفظت أمر  
الحرب والسلم . - وتلك الأنامل التي كانت تبرى القلم للكتاب .  
وتبرى بالسيوف الرقاب . - وتلك الوجوه والرؤوس . التي استعبدت  
الأبدان والنفوس . ووُصفت تارة بالبدور وتارة بالشموس . - قد  
تساوى الرئيس فيها بالمرؤوس . فلا تفريق اليوم ولا تمييز . بين الذليل  
منها والعزيز :

هو الموتُ مثراً عنده مثلُ مثْرى

وقاصدُ نهجٍ مثلُ آخرِ ناكبٍ

ودرعُ الفتى في حكمه درعُ غادةٍ

وأبياتُ كسرى من بيوتِ العناكبِ

فَرَجَلٌ فِي غَبَاءٍ وَالْخَطْبُ فَارِسٌ  
وما زال في الأهلين أشرف رَاكِبٍ  
وما النعشُ إِلَّا كَالسَّفِينَةِ رَامِيًا

يَفْرَقَاهُ فِي مَوْجِ الرَّدَى الْمَتْرَاكِبِ  
وبينا أنا في هذه المواعظ والعبر . وتلك الخواطر والفكر . أتأمل  
في عجائب الحدَثَانِ . وأعجب من قلب الأَزمان . مستغرقا في بدائع  
المقدور . مستهديا للبحث في أسرار البعث والنشور . إذا بِرَجَةٍ عَنيفَةٍ  
من خلقي . كادت تقضي بحقي . فالتفتُ التفاتَةَ الْخَائِفِ الْمَذْعُورِ .  
فرايتُ قَبْرًا أنشَقَ مِنْ بَيْنِ تِلْكَ الْقُبُورِ . وقد خرج منه رجلٌ طویل  
القامة . عَظِيمُ الْهَامَةِ . عليه بهاءُ المَهَابَةِ وَالْجَلَالَةِ . ورؤاهُ الشرف  
وَالنِّبَالَةَ . فَصَعِقْتُ مِنْ هَوْلِ الْوَهْلِ وَالْوَجَلِ . صَعِقَةً مُوسَى يَوْمَ ذَلِكَ  
الْجَبَلِ . ولما أَفَقْتُ مِنْ غَشِيَّتِي . وانتهت من دهشتي . أخذتُ أُسْرِعُ فِي  
مِشْيَتِي . فسمعتُه يناديني . وأبصرته يدانيني . فوقفتُ امتثالًا  
لَا مَرَهُ . واتقاءً لشره . ثم دار الحديث بيننا وجرى . على نحو ما تسمع  
وترى . بالتركية تارة وبالعربية أخرى :

( الدفين ) - ما سمك أيها الزجل وما عملك وما الذي جاء بك  
فقلت في نفسي حقًا إن الرجل لقريب العهد بسؤال الملكين

فهو يسأل على أسلوبهما فاللهم أنقذني من الضيق . وأوسع لي في الطريق . لأخلص من مناقشة الحساب . وأكتفي شر هذا العذاب . ثم التفت إليه فأجبتة :

( عيسى بن هشام ) - اسمي عيسى بن هشام . وعلمي صناعة الأقاليم . وجئت هنا لأعتبر بزيارة المقابر . فهي عندي أوعظ من خطب المنابر ( الدفين ) - وأين دواتك يا معلم عيسى ودفترك ( عيسى بن هشام ) - أنا لست من كتاب الحساب والديوان . ولكنني من كتاب الإيشاء والبيان

( الدفين ) - لا بأس بك فاذهب أيها الكاتب المنشئ فاطلب لي ثيابي وليأتوني بفرسي « دحمان »

( عيسى بن هشام ) - وأين يكون ياسيدي يتكلم فإني لا أعرفه ( الدفين ) مشمزا - قل لي بالله من أي الاقطار أنت فإنه يظهر لي أنك لست من أهل مصر إذ ليس في القطر كله من أحد يجمل بيت أحمد باشا النيكلى ناظر الجهادية المصرية

( عيسى بن هشام ) - اعلم أيها الباشا أنني رجل من صميم أهل مصر ولم أجعل بيتك إلا لأن البيوت في مصر أصبحت لا تعرف بأسماء أصحابها بل بأسماء شوارعها وأزقتها وأرقامها فاذا تفضلت

وأوضحت لي عن شارع يتسكم وزقاقه ورقه انطلقت اليه وأتيتك  
بما تطلبه

(الباشا) مغضباً - ما أراك أيها الكاتب إلا أن بعقلك دخلاً  
فتي كان للبيوت أرقام تُعرف بها وهل هي « إفادات أحكام » أو  
« عساكر نظام » والأولى أن تناولني رداءك أستتر به وتصاحبني  
حتى أصل الى بيتي

(قال عيسى بن هشام) - فنزلت له عن ردائي - وقد كان  
المهود أن سلب المارة لا يكون إلا من قطاع الطريق فإذا هو  
يكون أيضاً من سكان القبور - ثم ارتداه مستنكفاً متردداً وهو يقول  
(الباشا) - للضرورة أحكام وقد لبسنا أدنى من هذا الرداء  
في مصاحبتنا لأنفديننا المرحوم إبراهيم باشا على طريقة التنكر  
و « التبديل » في الليالي التي كان يصرفها في البلد ليستطلع بنفسه  
أحوال الرعية . ولكن كيف العمل وكيف يتسنى الدخول  
(عيسى بن هشام) - ماذا تريد

(الباشا) - أنسيت أننا في الثلث الأخير من الليل وليس  
من يعرفني بهذا الرداء على أبواب مصر ولم يكن معي كلمة « سر »  
الليل « فكيف تفتح لنا الأبواب

( عيسى بن هشام ) - كما أنك يا سيدى لم تعرف أرقام البيوت ولم تسمع بها فى حياتك فأنا لأعرف « سرّ الليل » ولم أسمع به . ( الباشا ) مستهزئاً ضاحكاً - ألم أقل لك إنك غريب الديار ألم تعلم أن « سرّ الليل » كلمة تصدر من القلعة فى كل ليلة إلى « الضابطة » وإلى جميع « القراء قولات » والأبواب فلا يجيزون لأحد مشى الليل إلا إذا كان حافظاً لهذه الكلمة يلقبها فى أذن البواب فيفتح له وهى تُعطى لمن يطلبها من الحكومة سرّاً لقضاء أشغاله بالليل وتغيير فى كل ليلة . فليلة تكون كلمة « عدس » وليلة تكون « خضار » وليلة تكون « حمام » . وليلة تكون « فراخ » وهلم جراً

( عيسى بن هشام ) - يظهر لى من كلامك هذا أنك لست أنت من أبناء مصر فما علمنا أن هذه الألفاظ تطلق فيها على غير الأطعمة ولم نسمع أنها تدل على الإجازة للناس بالسير فى ليهم . ومع ذلك فقد دنا الفجر ولم يبق بنا من حاجة لهذه الكلمات أو غيرها ( الباشا ) - الأمر فى ذلك موكل إليك

قال عيسى بن هشام - فسرنا فى طريقنا وأخذ الباشا يزيدنى تعريفاً بنفسه ويقص على من أبناء الحروب وأخبار الوقائع التى



شاهدها بعينه وسمعها بأذنه ويزدكرنى ماشاء من مآثر محمد على وشجاعة  
إبراهيم. ومازلنا على تلك الحال حتى وصلنا فى ضوء النهار إلى ساحة  
القلعة فوق وقف وقفة المستكن الخاشع يقرأ سورة الفاتحة لضريح محمد على  
ويخاطب القلعة بقوله فى بلاغة تركيته :

« إيه لك يا مصدر النعم ومصرع الجبابة من عتاة المماليك ويا بيت  
الملك وحصن المملكة ومنبع العز ومهبط القوة ومرتع المجد  
وموئل المستغيث وحى المحتفى وكنز الرغائب ومنتهى المطالب ومثوى  
البطل الشهيم ومقبر الملك الهمام . أها الحصن كم فككت بالكرم  
عانيا . وقيدت بالاحسان عافيا . وكم أرغمت آتوفا . وسللت سيوفا .  
وجمت بين البأس والندى . وداورت بين الحياة والردى »

قال عيسى بن هشام - ثم التفت الباشا إلى وقال : أسرع بنا نحو  
البيت لألبس ثيابى وأتقلد حسامى وأركب جوادى ثم أعود إلى  
القلعة فأثم أذبال ولي النعم الداوري الأعظم



ولما غادرنا ساحة القلعة انحدرنا فى الطريق وبيننا نحن نسير إذ  
تعرض لنا مكسار يسوق حماره وقد راضه الخيـث على التعرض  
وسد الطريق على المارة فكلمنا سرنا وجدنا الحمار فى وجهتنا والمكسارى

ينبح بصوت قد بُحَّ حتى أمسك بذيل صاحبي يقول له :  
( المكارى للبasha ) - اركب يا أفندي فقد عطلتى وأنا أسير .

وراءك من الصباح

( الباشا للمكارى ) - كيف تدعوني أيها الشقي الى ركوب الحمار  
وما رغبت فيه أبداً . وما دعوتك في طريقى وكيف لمثل أن يركب  
الحمار الناهق . مكان الجواد السابق

( المكارى ) - وكيف تنكر إشارة يدك التي دعوتني بها وأنت  
تسكلم مع صاحبك في طريق « الإمام » وقد دُعيت مراراً من  
السائرين فلم أقبل منهم ولم ألثفت إليهم لارتباطى معك بتلك الاشارة  
فاركب معى أو أعطني أجرتى

( الباشا ) وهو يدفع المكارى بيده - اذهب عنا أيها السفينه  
فلو كان سلاحى معى لقتلتك

( المكارى ) متسافهاً في القول - كيف تجسر على هذا الكلام  
فاما أن تعطينى أجرتى وإما أن تذهب معى إلى « القسم » وسترى هناك  
ما يعاقبونك به على تهديدك إياى بالقتل

( الباشا لعيسى بن هشام ) - انى لأعجب من صبرك على هذا  
الفلاح السفينه الذي استرسل معنا في سفاهته ووقاحته فلم يفاضر به

بالنباية عني حتى تريحه من عيشته وتريحنا منه  
 (عيسى بن هشام) - كيف يكون ذلك وأين القانون وأين الحكم  
 (الباشا) - مالى أراك قد شق الخوف قلبك وقطع الهلع أنفاسك  
 أيعتريك الخوف وأنت مئى إن هذا لعجيب منك  
 (المكارى) مستهيناً - العفو! العفو! من هو أنت ومن هو غيرك  
 ونحن في زمن الحرية لافرق بين الصغير والكبير ولا تفاوت بين  
 المكارى وبين الأمير

(الباشا لعيسى بن هشام) - ويحك هلم فاضربه أو دعنى أقتله  
 (عيسى بن هشام) - أنا لأضرب أحداً وأنت لا تقتل أحداً مادمت  
 مئى واعلم أنه لا تصدر منا (مخالفة) أو «جنحة» أو «جناية»  
 إلا والعقاب من ورائها فلا تعجب من طول صبرى واحتمالى وأقول  
 لك ما قاله الخضر لموسى عليه السلام «إنك لن تستطيع مئى صبراً  
 وكيف تصبر على ما لم تحط به خبراً» والطريقة للتخلص من سفاهة  
 هذا السفه أن أعطيه شيئاً من الدراهم فيتحول عنا الى سوانا وأنا  
 أسأل الله أن يبلغنا بيتك بالسلامة

(الباشا) - لاتعط هذا الكلب النابج درهما واحداً وقد أمرتك  
 أن تضربه فان لم تفعل فانا أننزله إلى ضربه وتأديبه والقلاح لا يصلح

جلدهُ الا بجلده

قال عيسى بن هشام - ثم أمسك الباشا بعنق المكارى وأوسعهُ ضرباً وأخذ المكارى يستغيث وينادى يا « بوليس » يا « بوليس » وأنا أجتهد فى إنقاذه من مخالفه وأستعيز بالله من شر هذا اليوم وأقول للباشا : ليس هذا مما يحمد عقباهُ فاتقِ الله أيها الأمير فى عباد الله . فنا أتمت هذا القول حتى رأيتهُ اشتد به الغضب وتغلبت عليه الخدة فتغير وجههُ واتقلبت حالقهُ وتقلصت شفته واتسع منخره وضافت جهته نخفتُ أن يحملهُ جنون الغضب على البطش بى مع المكارى فتداركت أمرى وقلت له : مثلك أدام الله عزك لا يتنزل لمثل هذا الفعل فأنت أرفع قدراً من أن تَمَسَّ بيدك الشريفة مثل هذه الجيفة فسكنتُ بذلك من حدة وعمدت الى المكارى فوضعت فى يده دُرهماتٍ على غير علم من الباشا وطلبت منه أن ينصرف عنا فما ازداد اللئيم بذلك الاستغائة بالشرطة واستنجاداً بالبوليس (الباشا لعيسى بن هشام) بـ ألم أقل لك ان القلاح لا يصلحهُ الا الضرب ألم تعلم ان غاية ما ينتهى اليه امره فى رفع الالم عنه ان يعلو صياحه استغائةً بالمشايخ والاولياء . ولكن قل لى بالله هل « بوليس » هذا الذى يناديه ويستغيث به ولىٌ جديد

(عيسى بن هشام) - نعم ان هذا البوليس هو ولى الامر احتلت فيه القوة الحاكمة .

(الباشا) - لست افقه هذا المعنى فأوضح لى حقيقة هذا البوليس (عيسى بن هشام) - هو « القوّاس » الذى تعرفه (الباشا) - وأين هذا « القوّاس » الذى لا يسمع النداء فانى ارجب فى حضوره ليتلقى امرى فى هذا الشقى (المكارى) - يا بوليس ! يا بوليس !

(الباشا لعيسى بن هشام) - هلم الى مساعدته فى نداء القوّاس قال عيسى بن هشام - فقلت فى نفسى كيف انادى البوليس وانا احمد الله على سكوته وسكونه وهو بعقرية منالا يكثرث بنداء المستغيث . ثم التفت الى الباشا وقلت له : ان البوليس هو هذا الذى تراه أمامنا وليس يفيد فيه الآن صياح أو نداء فانه مشتغل بياتع الفاكهة كما ترى . ولما لمح المكارى البوليس أمامه أسرع اليه وتبعه من تجمّع حولنا من النظارة فوجدوه واقفا وفى يده منديل أحمر قد امتلأ بأصناف متنوعة مما جمعه فى صباحه من باعة الاسواق فى محافظته على « النظام » وهو لاه بصاحب الدكان يأمره ان يضع فى داخلها ماعرضه فى خارجها من عيدان القصب وفى يده عود

منها يهدده به ويهزه في وجهه هزة الرمح ثم هو يضاحك من  
جهة أخرى طفلاً على كتف امرأة ويناغيه حتى اذا أقبلنا نحوه أقبل  
علينا والمندبل في يديه وعود القصب في الأخرى

(البوليس للجمع) - ما هذا الصباح في الصباح وما هذا النداء  
وما هذا العناء كأن كل واحد من الأهل يريد أن يكون له واحد  
من البوليس خاص بخدمته

(المكارى) - أغثنى «ياسعادة الجاويش» فان هذا الرجل ضربني  
ولم يعطني أجرتي وأنت تعرفني في هذا «الموقف» وتعرف أنني لست  
ممن يتشاجر أو يتخاصم

(الباشا) - خذ أيها القوَّاس هذا السفينة وضعه في السجن حتى  
يأتيك أمرى فيه

(البوليس للمكارى) - من أين ركب معك هذا الرجل يا «مُرسى»

(المكارى) - ركب معي من جهة «الامام»

(الباشا للبوليس) - ما هذا الإبطاء في تنفيذ أمرى . أسرع به

الى السجن

(البوليس) ضاحكاً هازئاً - أظنك أيها الرجل من «مجاذيب

الحضرة» في «الامام» هلم معي الى القسم فان هيئتك تنبئ عن افلاسك

وعجزك عن دفع الاجرة

قال عيسى بن هشام - وجذب الشرطى صاحبي من ذراعه فكاد  
يُمنى عليه من الدهشة فلم يدر ما يصنع . وأودع البوليس ما كان في  
يديه من الفاكة وغيرها عند الرجل الذى أودع المكارى حماره  
عنده وسار صاحبي مسحوباً بذراع الشرطى والمكاري خلفهما والجمع  
على اثرهم الى «القسم» فلما وصلوا اليه وصعدوا السلم بدأ المكارى يصرخ  
ويصيح فقابلاه احد عساكر «المراسلة» فضربه ليسكته لان «حضرة  
الماون» غريق في نومه فدخلنا جميعا في حجرة «الصول» لضبط  
الواقعة فوجدناه يأكل والقلم في أذنه وقد نزع «طربوشه» وخلع  
نعليه وحلّ ازرار ثيابه وبجانبه اثنان من الفلاحين اظهرا من اقربائه  
يشاهدان ما يتمتع به من لذة الامر والنهي وسعة سلطانه على الكبير  
والصغير في عاصمة القطر وقاعدة الملك وما في قدرته من حبس أى  
شخص كان وشهادته عليه بما يجرى في هواه . فطردنا جميعا من الحجرة  
حتى ينتهى من طعامه فخرجنا ننتظر وأراد الباشا ان يستند على الحائط  
من شدة ما ألمّ به من الحزن فخافته يده فسقط فوق جندى كان  
يكمنس الارض هناك فأخذ الجندى في السب والشتم ودخل الى  
حجرة «الصول» هاجماً فقال له ان المتهم الذى يشتكى منه المكارى

تعدى عليّ « في اثناء تأدية وظيفتي » فضرني بكل جسمه . فأمر « الصول » باحضاره ونادى كاتبه العسكري فطلب منه ان يحرر « محضرين » محضر مخالفة ومحضر جنحة وأملى عليه كلاماً مصطلحاً عليه لم افهم منه حرفاً . وبعد ان شهد « البوليس » الذي جئنا معه في محضر المخالفة بما ينفع المكارى في تأييد دعواه وشهد « الصول » نفسه في محضر الجنحة بانه شاهد المتهم يتعدى على احد عساكر القسم في اثناء تأدية وظيفته ختم المحضرين وأمر بالمتهم أن يؤخذ الى « خشبة المقاس » وتحرير « ورقة التشبيه » بجاء العسكري صاحب الدعوى واخذ بهمين صاحبي واجرى ذلك عليه بنفسه واذاقه أنواعا من الاذى في مقاسه . كل هذا والباشا كالمغشي عليه من الدهشة والذهول حتى اذا أفاق من غشيته التفت الى يقول :

( الباشا ) - انا لا أتصور في هذه الحالة التي انا عليها الا أن يكون اليوم يوم حشر أو أن اكون حالما في المنام أو ان يكون الداوري الأعظم غضب عليّ غضباً شديداً فأمر باهانتى على هذه الصورة الشنيعة

( عيسى بن هشام ) - لا بد لك من التسليم والاحتمال على كل حال حتى نخلص من هذه النازلة بسلام



قال عيسى بن هشام - ولما وقفنا أمام الكاتب لتحرير « ورقة التشبيه » سأل الباشا هل له من ضامن يضمنه فقدمتُ نفسي لضمائنه فلم يقبلوا مني إلا بتصديق « شيخ الحارة » فخرت في أمري ومن أين أجد « شيخ الحارة » في الحال . فألقي بمض الساسكر في أذني أن اخرج فانك تجد « شيخ الحارة » بالباب فأعطيه عشرة قروش للتصديق على الضمانة فخرجت ولحقني ذلك العسكري فدلني على شيخ الحارة وتوسط بيننا في مناوله اجرة التصديق . ثم اشتغل عنى بمشاهدة الساسكر في ضرب أرباب القضايا الذين علا صياحهم وعويلهم ليخرسوهم خشية ان يوقظوا المعاون من رقادهم ثم مال بشوا ان رأيتهم قد امتنعوا عن الضرب في أقل من لمح البصر وتفرقوا مهرولين كأن نازلا نزل عليهم من السماء ووجدت من كان من بينهم أسد إيذاء لعباد الله وأعظم حرصا على راحة المعاون في منامه قد هجم على باب الحجرة فدفعه بكل قواه ففتحه واخذ يهز السرير هزاً عنيفاً فاستيقظ المعاون فرعوا وعلم ان « المقتش » قد شوهد داخلاً من باب القسم فاسرع الى ثيابه فلبسها في لحظة وهرول الى استقباله فلما رآه وقف « وقفة النظام بعلامة التعظيم » ولكن كان من نكد طالعه انه ذهل عند لبس « الطربوش » فلم يجعل

زره جهة اليمين بل تركه فوق الجبهة وكان الشعر قد تجدد في عارضيه  
لانه لم يتمكن من حلقه في يومه فأخذ المفتش عليه ذلك ودخل الى  
الحجرة مغضباً فاشتغل بكتابة تقرير لمحاكمة المعاون على مخالفته في  
الزى « للاوامر المستديمة »

ولما رأى الباشا سكون الضرب والصياح مرة واحدة وما  
تولى العساكر من الخوف والاضطراب وما شاهده من حركات  
المعاون سألتني عن شأن هذا الداخل الذي أورث ذلك الانقلاب  
فأعلمته بأنه « المفتش » جاء إلى « القسم » للتفتيش والتنقيب في  
الاحوال والنظر في شكوى الشاكين وتطبيق أعمال العمال على  
ما يقضى به القانون والنظام . فقال إذاً فلندخل اليه لنعرض عليه  
ما اصابنا من الاهانة . فدخلنا فوقفنا أمامه فوجدناه يكتب في  
تقريره فالتفت الينا وسألنا عن أمرنا ولما بدأنا بذكر القصة أمر  
أحد العساكر باخراجنا من حضرته . ثم رأيناه قد وضع التقرير  
في جيبه بعد كتابته ونزل مسرعاً لم يلتفت في التفتيش والتنقيب لغير  
زى المعاون . ولما انصرف عاد الضرب والصياح والضجيج في  
انحاء القسم الى أشد ما كان عليه قبل حضوره . وصاح أحد  
المضروبين في شدة ألمه بأنه لا بد ان يشتكى عمال القسم الى

« النياية » فدخل أحد العساكر الى المعاوين ليخبره بما يقول الرجل فوضعت أذنى عند الباب فسمعت المعاوين يحدث نفسه بقوله : « ما هذه الخدمة وما هذا الذل ولعنة الله على ضرورة الحاجة في المعاش . ومع ذلك فالحمد لله اذ كان هذا المفتش من الانكليز ولم يكن من « أولاد العرب » فهو خير منهم لأن عجزه في فهم اللغة وجهله بالعمل جعله يقتصر في التفتيش على طربوشى ولحيتى ولو كان من « أولاد العرب » لاطلع على الاختلال الواقع في القضايا وما يرتكبه عمال القسم من مخالفة « الاصول » . ثم التفت الى العسكرى وسمع منه ما ينقله اليه من قول ذلك الرجل الذى عزم على الشكاية الى « النياية » فازداد همه واشتد غضبه فأمر بحبس المتهمين جميعاً أربعاً وعشرين ساعة والباشا داخل فيهم فذهبت الى المعاوين وكلمته فيه ليطلقه بعد ضمانتي له فأبى ذلك وقال لى بوجه عبوس : الأولى أن يبقى فى القسم إلى الغد حتى يُكشَف على « السوابق » ثم يرسل من هنا الى النياية . فدخل الباشا الحبس مع الداخلين



قال عيسى بن هشام - ولما تركت صاحبي فى حبسه وذهبت الى دارى بت طول ليلتى فى هم وأرق وقضيت رقادى فى اضطراب

وقلق لما أصاب الرجل من ضربات الدهر المتتالية وهو غريق في دهشته وحيرته لا يدرك مضي الزمن ولا يدري ما الحال ولا يعلم بتغيير الأمور وما أحدثه الدهر بعد عهده وزوال دولته من تبدل الأحكام وانقلاب الدول . وكنت هممت أن أكشفه بشرح الأحوال وتفصيل الأمور عند أول مصاحبتى له لولا مادهمنا به القضاء المحتوم فأوقفنا فما ألم بنا . ثم فكرت بعد ذلك فكان من حسن التدبير وسداد الرأي عندي أن يبقى الرجل جاهلاً بالامر حتى ينتهي من خطبه ويكون جهله بتغيير الأحوال قائماً بمنزله في التخلص من محاكمته ثم عقدت العزيمة على أنى لا أفارق صحبته بعد ذلك حتى أريته ما لم ير وأسمعه ما لم يسمع وأشرح له ما خفى عليه وغمض من تاريخ العصر الحاضر لاطلع على ما يكون من رأيه فيه عند مقابلته بالعصر الماضى ولا أعلم أى المهدين أجل قدراً وأعظم تقفاً وما هو الفضل الذى يكون لأحدهما على الآخر . فبكرت الى القسم فى اليوم الثانى وحملت معى ما يليق بصاحي من الثياب ليرتديها عند خروجه من حبسه فوجدت العسكرية يستعد به للذهاب الى قلم « السوابق » فى دار المحافظة فلما بصر بى نادانى بقوله :

(الباشا) - ما هذه الخطوب والملمات قد كنت أظن ان ما وقع

لى فى أمس كان لسخط ولى نعمتنا الداورى الأعظم وغضبه على عبده بمكيدة كادها الى أعدائى أوفرية اقترأها حسادى فلذلك صبرت لحكم الضرورة وامثلت على تلك الصورة حتى أتمكن من التشرف بالاعتاب والمثول بين يدى مالك الرقاب فأزيل الشبهة وأنفى الريبة وأبرأ له مما رماني به الساعى والواشى وأجلى له حقيقة عبوديتى وإخلاصى فيضاعف على رضاهُ لحسن ماقت به من الطاعة فى احتمال هذا الهوان

طالب منى تحملُ خلتُ أنى قابض من أذاته فوق جمر  
ثم انى أعمد بعد ذلك الى إفشاء العقاب عقاب القتل والصلب  
فى هؤلاء الادياء السفهاء والأشقياء الأغنياء جزاء ما اجتروا عليه  
فى معاملتى واقترفوه من جهل منزلى ولكنى سمعت فى الحبس -  
ويأسوه ما سمعت - وعلمت - ويأشر ما علمت - ان الدول دالت  
والأحوال حالت وانكم أصبحتم فى زمان غير ذلك الزمان وفى حال  
من القوضى يصح فيها قول ذلك المكارى : « انه هو والباشا فى المنزلة  
سواء » وتلك التى :

تُصمُّ السميع وتعمى البصير ويسأل من مثلها العافية  
فألهم عفوك وصفحك هل قامت القيامة وحان الحشر فانطوت

المراتب وانحلت الرئاسات وتساوى العزيز بالذليل والكبير بالصغير  
والعظيم بالحقير والعبد بالمولى ولم يبق لقرشيّ على حبشيّ فضل ولا  
لأمير منا على مصريّ أمر . ذلك ما لا يكون ولا تحتمله الظنون .  
ثم اعلم أيها الرجل ان ذنب أولئك السفهاء فيما جنوه علىّ لا يمدّ  
في جانب ذنبك عندي الا كالخردلة من الصخر والقطرة من البحر  
لكتمانك علىّ الامر حتى دخلت بي بلداً هذا حاله وذلك شأنه  
وأعوذ بالله منك ومن شياطين الجن

( عيسى بن هشام ) - انما أقول لك أيها الأمير أيضاً ما قاله  
موسى للخضر عليهما السلام « لا تؤاخذني بما نسيت ولا ترهقني  
من أمري عسراً » ولقد نزل بي من الخوف والذهول عند انتشارك  
من القبر ما أوردني التبلد والتحير ومنعني عن تبصرتك بالواقع وتنبهك  
الى ما تغيرت به الحال من بعد عهدك وما كدت أنتبه الى تعريفك  
بها حتى دُهينا بذلك المكاري ودُهمنّا بتلك الحادثة فلا ذنب لي فيما  
أُتيت والعذر مقبول لديك فاصبر على ما تلاقيه . واحتمل ما أنت  
فيه . وتقبل القضاء . بوجه الرضاء . ولا تأس على ما فات . لتكفر  
عنك السيئات

( العسكري للبasha ) - هلم الى السوابق

(الباشا) - سبحان العزيز القادر أترى قد زال عني بؤسى  
 وانتشع نحسى ورجع الى عزى جفأوني بموكبى وخيلى  
 (عيسى بن هشام) - ليس المقصود « بالسوابق » تلك الجياد  
 الصافنات . والعناق الصاهلات . وانما هو ديوان تقيّد فيه سحنة  
 المهن وسماه . ويكشف فيه عما جتته يده  
 (العسكري الباشا) وهو يسجبه - لا تطل في الكلام وامش  
 معى ساكتا ساكتا

(الباشا) وهو يتمتع - بالحيلة في القضاء وما العمل في المقدور  
 وكيف الخلاص وأين النجاة ومن لى بالموت ثانية ليردنى الى راحة القبر  
 (عيسى بن هشام) وهو يتضرع - أقسمت عليك بدفين  
 القلعة ووقع سيوفك في المعمة الا ما قبلت نصيحتى وعملت بمشورتى  
 فلا تعارض ولا تعاند فان الامتناع لا يفيد ولا يزيدنا فى مملتنا الا  
 شدة . والعقل يرشدنا ان نسلم للاقدار حيث لا عمل وان نلبس  
 لكل حالة لبوسها . إما نعيمها وإما بوسها  
 (الباشا) ممتثلاً - اللهم لا رأى مع القضاء

قال عيسى بن هشام - وبرنامج العسكري فوصلنا الى « قلم  
 السوابق وتحقيق الشخصية » فرأى الباشا هناك من الشدة ما تخلف

لهُ القلوب وتشيب منه النواصي فجر دوه من ثيابه وخصوا بدنه عضواً عضواً وقاسوا وجهه وجسده وحدقوا في عينيه وصنعوا به ما صنعوا وهو يتنفس الصعداء حتى انتهوا من عملهم . ثم سألوا عن ضمانته فلم يجدوا له ضماناً لأن المعاون قاتله الله رد شيخ الحارة عن التصديق على ضمانتي ليجوز له الحبس . فأرسلونا مع العسكري الى النيابة . ولما دخلنا على النائب وجدنا أمامه قضايا جمعة وأصحابها مزدحمون ينتظرون دورهم فاطر دنا ناحية ننظر دورنا أيضاً والتفت الى صاحبي يسأل ويستفهم :

(الباشا) - أين نحن الآن ومن هذا الغلام وما هذا الزحام  
(عيسى بن هشام) - نحن أمام النيابة وهذا عضو النيابة وهو لاء  
أرباب الدعاوى

(الباشا) - وما هي النيابة

(عيسى بن هشام) - النيابة في هذا النظام الجديد هي سلطة قضائية مكلفة باقامة الدعاوى الجنائية على المجرمين بالنيابة عن الهيئة الاجتماعية والغرض من إنشائها ان لا تبقى جريمة بلا عقوبة ووظيفتها أن تدافع عن الحق فتظهر ذنب المذنب وتكشف عن براءة البريء  
(الباشا) - وما هي الهيئة الاجتماعية التي تنوب عنها



(عيسى بن هشام) - هي مجموع الامة  
(الباشا) - ومن هو هذا الأمير العظيم الذي اتفقت الامة عليه  
لينوب عنها

(عيسى بن هشام) - ليس هذا الذي تراه بأمر ولا بعظيم  
من عظماء الامة وإنما هو أحد أبناء الفلاحين أرسله أبوه الى  
المدارس فنال الشهادة فاستحق النيابة فتولى في الامة ولاية الدماء  
والاعراض والاموال

(الباشا) - نعمت المنزلة عند الله منزلة الشهادة وللشهيد في الجنة  
أعلى الدرجات ولكن كيف تصور عقولكم - وأظنكم فقدتموها -  
أن تجتمع الشهادة في سبيل الله والحياة في الدنيا لأحد من الناس .  
والذي يفوق ذلك عجباً ويزيد العقل خيالاً أن يحكم الناس فلاّح  
وينوب عن الامة حراث . ويشهد الله أنني خرجت من شدة الى  
شدة وانتهيت من خطب الى خطب فسلمت وصبرت ولكن لاصبر لي  
على هذه الحارقة فما أعظم الفاجعة وأشقّ النازلة . لقد فني مني  
الصبر . ومن لي بفناء القبر

(عيسى بن هشام) - اعلم أن هذه الشهادة ليست بشهادة  
الجهاد بل هي ورقة يأخذها التلميذ في نهاية دروسه ليثبت بها أنه

تلقى العلوم وبرع فيها . وقيمتها لمن يريد الحصول عليها ألف وخمسمائة فرنك

(الباشا) - ٤٠٠ منه كأنتك تريد الإجازة التي يجيزها علماء الأزهر لمن تلقى عليهم العلوم من الطلبة وفاق فيها . غير أننا ماسمعنا في دهرنا بهذه الاثمان وماعهدنا ان الأزهر الشريف يعرف ما هي الفرنكات أو يفقه من العملة سوى الجرايات

(عيسى بن هشام) - ما هذه العلوم بعلوم الأزهر ولكنها علوم افرنجية يتلقونها في بلاد الافرنج . والفرنك عملة تلك البلاد . ويقال لتلك القيمة عندهم رسم الشهادة . وهي قيمة لا تذكر بالنسبة الى كثرة فوائدها لأن القاعدة في هذا النظام « ان الشهادة بلا علم خير من العلم بلا شهادة » وصاحب الشهادة إذا قدمها للحكومة يكون له الحق في الاستيلاء على مرتب وظيفة يزيد على الدوام ويرقى

(الباشا) - الآن كدت أفهم . وأظن هذه الشهادة تعادل « أوراق الالتزام » و « سراكي الروزنامجه » في أيام حكومتنا . قال عيسى بن هشام - وبيننا نحن في هذا الحديث اذا بشاين رشيقين رقيقين قد أقبلنا بخطران في مشيتهما والطيب ينتشر في الجو من

أردانهما وهما يصعّران خدّهما كبيراً واختيالاً. ولا يلتفتان الى مَنْ حوله لهما تيه وإعجاب. أحدهما يشقّ الهواء بمصاه. والثاني تلعب «بالنظارة» يدها. فشخصت فيهما الانظار. وتحولت نحوهما الأبصار. والحاجب من أمامهما يدفع الناس من طريقهما حتى وصلا الى باب النائب فقام لهما عن مجلسه وأمر بأرباب القضايا ان ينصرفوا من حضرته واشتغل الحاجب بسحبهم وجرحهم وطردهم ونهرهم واشتغل النائب بطنى المحاضر ورفع الحجاب حتى خلا لصاحبيه من كل شغل وعمل

(الباشا لعيسى بن هشام) - يظهر لى ان هذين الشاين من أكبر أولاد الأمراء وأنهما مفتشان للنيابة كما رأينا المفتش للقسم (عيسى بن هشام) - ما أظنهما الا زائرين من قرناء النائب

فى المدرسة كما يظهر لى من شمائلهما

(الباشا) - وهذا أعجب وأعجب

قال عيسى بن هشام - وأردت أن أخبر خبرهما وأكتشف أمرهما فانهزت فرصة التزام بين الناس واشتغال الحاجب بهم فانزوت فى عقب الباب من وراء الستار بحيث أسمع وأرى فسمعت هذه المحاورة بينهم:

(الزائر الأول) بعد السلام والجلوس - لماذا تركتنا أمس

أيها الخبيث من قبل ان ينتهى اللعب  
(النائب) - لانه كان قد مضى من الليل أكثره وعندي من  
القضايا ما يضطرني الى التبرير

(الزائر الثاني) - وهل سمع أحد ان القضايا تعوق الانسان عن  
مجالسة الاخوان . ومثل هذا العذر يُعْتَدَر به لغير الواقفين على أعمال  
النيابة وقضاياها أو لم تعلم ان فلاناً وفلاناً وسواهما من أقرانك  
لا تستغرق منهم قضايا اليوم كله أكثر من ساعة واحدة وأخص  
بالذكر منهم فلاناً فإنه يكتفى بأن يمر عليها بلحظة منه ويستغنى عن  
مطالعها ويرتكن على توقد ذهنه ونباهة قريحته وكثرة تمرنه للاحاطة  
بفهمها . وما دام الشقاق والنزاع قد انتهى أمره بين النيابة و«البوليس»  
فالأولى الاكتفاء بمحاضر البوليس أو إعادتها اليه لاستيفائها ولا  
حل لتجديد التحقيق بعده وتضييع الوقت سدى فيما عساه أن يولد  
الشقاق أو يعيد النزاع مرة أخرى

(النائب) - ذلك ما أفعله ولكن لا بد من التمسك «بالظواهر  
والاصول» على قدر الامكان

(الزائر الاول) - أفأعندك الكاتب يقوم في ذلك مقامك ويكفيك  
(النائب) - صدقت ان الكاتب ليكني . والقول الصحيح

ان السبب في مفارقتكم أمس وفي ترك اللعب هو أنني خسرت ما  
كان معي من مرتب الشهر ولم يبق منه الا النذر اليسير ونحن لا  
نزال في أوائله

(الزائر الاول) - تلك هي عادتك في ادعاء الخسارة دائماً  
مهارة بحت ومهما كسبت وما سمعت منك في عمرى الا انك  
خسران . أفلم ترجح منى في «اليد الاخيرة» التي كانت بيننا  
خمسة جنيهات

(النائب) - وحق شرفي وذمتي ومستقبلي اني قت من عندكم  
أمس بالخسارة

(الزائر الثاني) - ما علينا . ولكن قل لي هل أنت لا تزال على  
وعدك معنا في التوجه الى صاحبنا لمشاهدة الرقص البلدى من  
فلانة المشهورة

(النائب) - أسألك المسامحة فانه لا يمكننى ذلك أولاً لأن هذا  
الرقص الذى يجب أولاد البلد والفلاحين لا يعجبني وثانياً لاني  
دعوت «مادموازيل فلانة» المشخصة في «الاورا» مع فلان وفلان  
المشخصين لتناول الغداء في الإزبكية عند «سانتى» وسنذهب بعد  
ذلك الى «خان الخليلي» و«قصبة رضوان» و«مقابر الخلقاء» وبعض

المحلات القديمة من البلد لتفكه والتسلي  
(الزائر الاول) - دعواك الآن أنه لم يبق معك من مرتب الشهر  
إلا النزر اليسير فكيف لك بما يلزم لمثل هذا من النفقات  
(النائب) - فإني أن أذكر لكما ان معنا فلانًا المحامي ومعه  
صاحبه العمدة

(الزائر الثاني) - وكيف يميل هذان الشخصان الى مثل هذا المجلس  
الأفريقي أو استريحان له وهما لا يعرفان شيئاً من اللغات والاصطلاحات  
الأوروبية

(النائب) - ألم تعلم يا أخى أن أمنية المحامي أن يكون مصاحباً  
لاهل القضاء وأمنية الفلاح ان يتحكم بنا والرغبة عند أمثالهما عظيمة  
في حضور المجالس الأفريقية وإن كلفهم ذلك ما كلفهم وخربوا  
منها على غير فائدة لهم

(الزائر الاول) مقتضياً - من أين اشتريت هذا « الكراقات »  
(رباط الرقبة)

(النائب) - ما اشتريته يا «مونشير» (عزيرى) وإنما جاءنى مع  
ملابسى من عند الخياط فى باريس وهو من آخر طرز  
(الزائر الثاني) - هل بلك زواج فلان بمعشوقته

(الزائر الاول) - هل ركبت مع فلان في الاوتوموبيل (الدراجة الكهربائية)

(النائب) - قد وقفت لكما على سبب اقتحار ابن فلان المتمول

(الزائر الاول) - أنا أعرفه فهو الغرام

(النائب) - لا

(الزائر) - المال

(النائب) - لا

(الزائر) - المرض

(النائب) - لا . وانما هي سنة جديدة في شبان باريس اقتدى المسكين بها

(الزائر الاول) - وأنا وقفت لكما على سبب استعفاء فلان من وظيفته

(النائب) - سيرته

(الزائر) - لا

(النائب) - وطنيته

(الزائر) - لا

(النائب) - فرنسويته

(الزائر) - لا . وانما هي انكليزيته

قال عيسى بن هشام فشئت من هذا الكلام الفارغ والحديث  
المقتضب وانتهزت دخول الجالب فخرجت من مكنتى وعدت إلى  
الباشا صاحبي فوجدت بجانبه أحد سماسرة المحامين قد التصق به  
وهو يحاوره فوقفت عن بُعدٍ أسمع ما يدور بينهما

(السمسار) - اعلم ان المحامى يدير القضاء في يده بما يريد فيعاقب  
من يشاء ويبرئ من يشاء وما أعضاء النيابة وقضاة الجلسات إلا  
طوع إشارته ورهن كلمته وكالخاتم في إصبعه فلا حكم إلا بقوله ولا  
قضاء الا بأمره وانت على ما أراك رجل غريب حقيق بالرحمة  
والشفقة ولا يلقى بالروعة أن أدعك طعمة في أيدي بعض المحامين  
من أهل الطبقة السفلى الذين اعتادوا سلب أموال الناس بطرق  
الغش والاحتيال وكاذب الوعود والآمال ولى صاحب مغزوف  
بين طائفة المحامين بالصدق والامانة وله مقام سام بين القضاة  
والحكام فهو صديق الناظر وجليس المستشار ونديم القاضى وخدين  
النائب ووكيل «البرنس» ولو شاهدته يأسى مرة واحدة في اجتماعه  
معهم فى السهر والسرور ورفع الكلفة بينه وبينهم فى ساعات الأُنس  
وأوقات السرور يُشارِبُهُمْ ويؤاكلُهُمْ ويمازحهم ويفاكهُم وينظرهم  
ويقامرهم لا يُقنِتَ فى الحال ان كل طلب له يجاب وليس لأمره



من رادّ فالجرم برئ والبرئ جازٍ على حسب المراد . فقل لي حينئذٍ  
عن مقدار ما تستطيع دفعه من « مقدم الأتخاب » في تبرئتك من  
تهمتك والانتقام لك من عدوك

(الباشا) - أنا لا أعرف المقدم ولا المؤخر ولم يخبرني صاحبي عن  
هذا الحاكم القادر الذي تصفه لي فإذا استفهمتُ عنه.....

(السمسار) مقاطعاً - لا لزوم للاستفهام من أحدٍ فيها هو حضرة  
المحامي قد أقبل لمقابلة « النائب العمومي » فانا أستوقفه لحظة للنظر في شأنك  
( ويسرع السمسار الى مكالمته المحامي بعد أن يوسع له في الطريق  
ويسلم عليه بسلام الامراء حتي يصل به الى جانب الباشا )

( المحامي ) بصوت عال - انا لا أستطيع قبول التوكيل عن أحد في  
هذه الايام لتراكم الاعمال وتزاحم القضايا فلم يبق عندي وقت للطعام  
والشراب فكيف تكلفني أن أقبل التوكيل عن صاحبك في هذه القضية  
الصغيرة وقد رفضت في صباحي هذا خمس قضايا لها شأن عظيم

( السمسار ) - سألتك بحق الانسانية وحرمة المروءة وبما جبلت  
عليه من الخنو والشفقة على الضعفاء ان تأذن لأحد عمال مكتبك  
بمباشرة هذه القضية ان لم تتنازل لمباشرتها بنفسك فان المقصود هو  
تأثير اسمك وصيتك في المحكمة

(الحامى) - لأرى فى ذلك بأساً للعناية بك والشفقة على صاحبك  
(وينصرف الحامى بعد مصاحته للبasha)

(السمسار للبasha) - هلمّ فادفع عشرين جنياً .

(البasha) - ليس عندى الآن شئ من الدراهم

(السمسار) - اعطنى تحويلاً

(البasha) - أنا لا أفهم لك كلاماً فاذهب عنى فقد ضقت بك ذرعاً

(السمسار) - كيف أذهب عنك وقد تم لك الاتفاق مع حضرة

الحامى أمامى

(البasha) - أنا لم أتفق مع أحد فأتى كنى وانصرف

(السمسار) - كيف تنكر اتفاقك مع الحامى بعد أن وضعت

يدك فى يده

(البasha) - عفوك اللهم ولطفك اومن يصبر على هذه الحال . أشرت

بىدى فى حديثى مع صاحبى فوقعت فى حادثة المكارى وها أنا قد

صاحفت الحامى فصرت مدينًا بعشرين جنياً فى أى البوالم انا وبين

أى المخلوقات

قال عيسى بن هشام - ولما رأيت لوائح الغضب بدت على وجه البasha

خشيت أن يقع مع السمسار فى حادثة أخرى فأدركته ووبخت الرجل

على احتياله وتوعده بالشروع بالامر الى النائب العمومى إن لم ينته عنا . فقلنا وانصرف . ونادى الحاجب أرباب القضاة فدخلنا فوجدنا النائب لازال لاهياً فى حديثه مع زائريه وأشارنا بالتقدم الى الكاتب فتقدمت مع صاحبي وشرعت فى بسط القضية وبيان ما قاسيناه من سوء معاملة البوليس وقبح افتراءه فالتفت النائب الى الكاتب وقال له : لا تقبل كلاما فى البوليس ولا تسمع فيه طعنا بل خذ بأقواله واستمسك بتحقيقه . ثم نظر فى الساعة فوجد اليعاد قد حل فأخذ عصاه ولبس طربوشه وخرج يهرول مع صاحبيه . فقلت لصاحبي الآن وجب أن أذهب للبحث عن أحد المحامين الصادقين من أصحابي للمدافعة عنك

(الباشا) - قل لى بالله ما هو المحامى عندكم

(عيسى بن هشام) - هو وكيل الحكم والمخاصمة يتكلم مكانك بما تعجز عنه ويدافع عنك بما لم تعلمه ويشهد لك بما لم يحظر بك بالك وصناعته هذه صناعة شريفة يمارسها كثير من الفضلاء اليوم بيننا ولكن قد دخل فى الصناعة جماعة ليسوا من أهلها فاتخذوا الخداع والاحتيال بضاعة للتكسب مثل هذا المحامى وسمساره . وهو لاء بعينهم هم الذين يعينهم علاه الدين الكندي بقوله :

ما وكلاء الحكم إن خاصموا      الأَشْيَاطِينُ أُولُو بَاسٍ  
قَوْمٌ غَدَا شَرٌّهُمْ فَاضِلًا      عَنْهُمْ فَبَاعَوْهُ عَلَى النَّاسِ

\*\*\*

قال عيسى بن هشام - ولما حلَّ يوم الجلسة رافقت الباشا الى المحكمة .  
فوجدنا في ساحتها اقواماً ذوى وجوه مُكْفَهَرَةٍ . وألوان مصفرة .  
وأنفاس مقطوعة . وأكفٍ مرفوعة . وشاهدنا باطلاً يُذكر .  
وحقاً يُنكر . وشاكياً يتوعد . وجانياً يتودد . وشاهداً يتردد .  
وجندياً يتهدد . وحاجباً يستبد . ومحامياً يستعد . وأماً تنوح .  
وطفلاً يصيح . وفنّاةً تلهف . وشيخاً يتأفف . وسمعنا ألفاظاً  
متناقضة . وأقوالاً متعارضة . ورأينا المحامين . عن الخصمين .  
يشخذ كلُّ منهما لسانه . ويقدح جناحه . استعداداً للنزال . في ميادين  
المقال . وتأهباً للدفاع . في مواقف النزاع . ليخرج كلاهما بغنيمة  
البراءة في الحكم . ورفع التهمة والجرم . فازويت بصاحبي . ومحامينا  
بجاني . يذكر لنا « أصولاً مرغية » . و « مسائل فرعية » . وظروفاً  
وأحوالاً . وشروحاً وأقوالاً . وموادٍ وفقرات . في الجنب والخالفات .  
ثم يتصفح محاضره . ويقلب دفاتره . ويُقسم لنا بوكيد الأيمان .  
ان الباشا من تهمته في أمان . وأنا أجيب صاحبي عن كل سؤال .

بما تقتضيه الحال . ولما سألتني عن هذه الملحة . قلت له هي المحكمة

(الباشا) - قد كان العهد بالمحكمة الشرعية وبيث القاضي على

غير ما أرى فهل أصابها الدهر فيما أصاب بالتغير والانقلاب

(عيسى بن هشام) - هذه هي المحكمة الاهلية لا المحكمة الشرعية

(الباشا) - وهل للقضاء بين الناس غير المحكمة الشرعية

(عيسى بن هشام) - للقضاء في هذه البلاد على ما تشهى محاكمكم

متعددة ومجالس متنوعة . فمنها المحاكم الشرعية والمحاكم الاهلية والمحاكم

المختلطة والمجالس التأديبية والمجالس الادارية والمجالس العسكرية

والمحاكم القنصلية دع المحكمة المخصوصة

(الباشا) - ما هذا الخلط . وما هذا الخبط . وسبحان الله هل أصبح

المصريون فرقاً واحزاباً . وقبائل وانفاذاً . وأجناساً مختلفة . وقات

غير مؤلفة . وطوائف متبددة . حتى جعلوا الكل واحدة . محاكم

على حدة . ما عهدناهم كذلك في الا عصر الا ول . مع دولات الدول .

وهل انطمست تلك الشريعة الفراء . واندرست بيوت الحكم والقضاء .

اللهم لا كفران . ولعن الله الشيطان

(عيسى بن هشام) - ليس الامر على ما توهم وتخيل فلم يتفرق

المصريون فرقاً ولم توزعوا شعوباً بل هم أمة واحدة ولم يحكموا حكومة واحدة

يقضى نظام الأمور فيها بهذا النسق والترتيب فى القضاء والحكم. وأنا  
أشرح لك جملة الحال شيئاً قليلاً

أما المحاكم الشرعية فقد جردت من النظر والحكم فى عامة المخاصمات  
واقصر العمل فيها على الأحوال الشخصية أعنى مسائل الزواج  
والطلاق وما يدخل فى هذا الباب

(الباشا) - تالله لقد فسد الحال وانحل النظام وكيف يعيش الناس  
ويستقر لهم حال بغير شرع الله وسنة نبيه وهل أصبحتم فى الزمن  
الذى يعنيه القائل بقوله :

قد نُسَخَ الشرعُ فى زمانهم فليتهم مثل شرعهم نُسَخُوا  
(عيسى بن هشام) - لم ينسخ الشرع ولم يرتفع حكمه بل هو باقٍ  
على الدهر ما بقى فى العالم إنصاف وفى الاعم عدل ولكنه كنز أهمله  
أهله ودره أغفلها تجارها فلم يلتفتوا الى وجوه تشييده وتمكينه وتمسكوا  
بالتروع ودون الأصول واستغنوا عن اللب بالقشور واختلقوا فى الأحكام  
وعكفوا على الاشتغال بسفاسف الأمور وتعلقوا من الدين بالأغراض  
الحقيرة والأقوال الضعيفة وتركوا الحقيقة الى الخيال وتمعدوا الممكن  
الى المحال فكان من أكبر هم العالم العلامة فيهم والخبر القهامة منهم أن  
يبدع فى التفتن للإغماض فى الحق الأبلج والتعقيد فى الخفية السمحة

ولم ينتهوا يوماً الى ما تجرى به أحكام الزمن في دورته ولم يفقهوا أن لكل زمن حكماً يوجب عليهم تطبيق أحكام الشرع على ما تستقيم به المصلحة بين الناس بل ظلوا واقفين عند الحد الأدنى لا يتزحزون ولا يتخلطون معتقدين أن الدهر دار دورته ثم وقف وأن الزمن محرك حركته ثم سكن فلا أمل فيه ولا عمل فكانوا سبغاً في تهمة الشرع الشريف بخل الحكم ووهن العقدة وقلة الغناء فيه لا تصاف الناس في معاشهم ومراقبتهم على حسب ما تجد به حالات الزمن ويتخالف عليه أشكال المصور. ومن هنا تولدت الحاجة إلى انشاء المحاكم الأهلية بجانب المحاكم الشرعية

(الباشا) - ما أظن الا أن يكون لأهل الشرع وأصحاب التفقه في الدين عذرٌ واضح في النزول الى هذه الحال السيئة من معارضة معارض ومنازعة منازع أو من جور سلطان قاهر وعسف حاكم قاسر فضدهم عن سواء السبيل وأرغام هذا المرعى الربيل

(عيسى بن هشام) - لم يكن من ذلك شيء على الإطلاق فالإرادات مختارة والأفكار مطلقة والنفوس مطمئنة والأرواح آمنة وليس الفساد ناشئاً عن طوارئ الزمان وطوارق الحدَثان ولكنه فساد في التربية عمم أمره وانتشر وانحطاط في الاخلاق عظم بلاؤه

واشتهر. سكنت اليه نفوسهم وارتاحت به ضماثرهم وقد تمكن منهم  
داء التحاسد والتباغض ودبت بينهم عقارب التشاحن والتضاغن  
واستولى على قلوبهم الجبن والخور وعلى عقولهم الضعف والخلل وعلى  
نفوسهم الفتور والكسل فوصلوا الى الحال التي يرون بها السنة بدعة  
والبدعة سنة والفضيلة نقيصة والنقيصة فضيلة وأقاموا يتعسفون  
في الحكم ولا ينصفون. ويتفكحون في الدين ولا يتفقهون. وصرفهم  
حب المال. عن صالح الاعمال. وألهام ما يدخرونه من زخرف الحياة  
الدنيا. عما يدخر لهم في الدار الاخرى. فنحن الذين فعلنا كل هذا  
بأنفسنا. منا الاتم والوزر. وعلينا الذنب والاِصر

وأما المحاكم الاهلية فهي القضاء الذي يقضى على الرعية اليوم  
في جميع الخصومات طبقاً لنص القانون

(الباشا) - القانون « الهمايوني »

(عيسى بن هشام) - القانون « الامبراطوري »

(الباشا) - ماعهدت منك ان تعجم وتُبهم

(عيسى بن هشام) - لا إعجام ولا إبهام فهو قانون نابليون

امبراطور الفرنسيين

(الباشا) - وهل عاد الفرنسي فادخلوكم تحت حكمهم وسلطانهم



مرة أخرى

(عيسى بن هشام) - لا . وإنما نحن الذين أدخلنا أنفسنا بأنفسنا  
في حكمهم فاخترنا قانونهم ليقوم عندنا مقام شرعنا

(الباشا) - وهل هذا القانون ينطبق حكمه على حكم الشرع  
الشريف والسنة المطهرة والآفانهم يحكمون فيكم بغير ما أنزل الله  
(عيسى بن هشام) - المسألة فيها خلاف فالإجماع تام عند  
علماء الشريعة في السر والنجوى على أنه مخالف للشرع وأن كل من  
يقضى به داخل تحت نص الآية الشريفة: «ومن لم يحكم بما أنزل الله  
فأولئك هم الفاسقون» . ولكن يظهر أنه مطابق عندهم للشرع في حالة  
الجهل والعلن بدليل ما أعلنه أحد كبارهم عند نشر هذا القانون وهو  
يومئذ مفتى نظارة الحفانية فقد أقسم الأيمان بالمظلة على فتواه التي  
أفتاها بأن هذا القانون الفرنسي غير مخالف للشرع الاسلامي . وان  
كان لاعتقاب في هذا القانون على الفسق واللوامع مع رضا المنسوق  
به ان تجاوز عمره الثانية عشرة بيوم واحد . ولاعتقاب فيه على من  
يزني بأمة اذا هي رضية به وكانت غير متزوجة . وهو الذي يعد  
الأخ مجرمًا جانيًا اذا تعرض لحماية عرض أخته والمدافعة عنه وكذلك  
بقية أهلها ماعدا زوجها . وهو الذي يحكم بالزام المدينين بدفع الربا

لمدانيهم . وهو الذى يقبل شهادة المرأة الواحدة على الرجل . وهو الذى لا يعاقب الزوج اذا سرق من امرأته ولا المرأة من زوجها ولا الولد من أبيه ولا الأب من ابنه

واما المحاكم المختلطة - وقضاها من الاجانب - فهي تختص بالنظر فيما يقع من الخصومات بين الاهالى والاجانب وبين الاجانب وبعضهم فى الحقوق المدنية أعنى فى قضايا المال . ولما كان الاجانب هم أحق وأولى بالنظر لسميهم وجدّهم وكان المصريون أخلق بالفقر وأجدر لإهمالهم وتوانيمهم كان معظم القضايا التى تحكم فيها هذه المحاكم لا بدّ أن تنتهى بسلخ المصرى من ماله وعقاره

وأما المجالس التأديبية فهي تختص بالنظر فى عقاب الموظف الذى يخل بتأدية وظيفته - وهى تتألف فى الغالب من نفس الرؤساء الذين يهتمونه - وحدها فى العقاب الرفت والحرمان من المعاش وما بقى من درجات العقاب فالنظر راجع فيه الى المحاكم الاهلية وأما المجالس الادارية فهي تختص بعقاب من يخالف اللوائح والاوامر والنشورات . وشرح ذلك يطول

وأما المحاكم العسكرية فهي تختص بالنظر فى عقاب المتهمين من الضباط والجنود وتحكم أيضاً على الاهالى فى مسائل القرعة وماشا كلها

وأما المحاكم القنصلية فهي تختص بالنظر في الجناح التي تقع من الاجنبي على المصرى ومن الاجنبي على الاجنبي من جنس واحد. فاذا وقعت جناية من اجنبي على مصرى فليس لها في مصر من حكم أو عقاب ولا تختص أى محكمة من كل هذه المحاكم التي عدتها لك بالنظر فيها بل يردّ الجاني بالقضية الى وطنه ومسقط رأسه وديار قومه فينظر قضائه هناك في أمره والغالب في مثل هذه الحال عندهم أن ينتهوا ببراءة المجرم بعلل معلومة مثل : « عدم ثقتهم بتحقيق البوليس المصرى . - وضياح معالم القضية - وعدم توفر الشهود »  
وأما المحكمة المختصة فهي تختص بمعاينة الاهالى عند تعديهم على الجنود الاجنبية

(الباشا) - ما زلت تسمعى الغرب وتهمنى غير مفهوم . ومن أعجب ما سمعت ان المصري يتعدى على الجندى  
قال عيسى بن هشام - وبينما نحن في هذا الحديث إذ ارتج المكان وتماوج الزحام وأقبل القاضى وهو فى غفوان شبابه وصبا أيامه يتألق وجهه حسنا . ويشاكل فى القد غصنا . وكأنه طائر فى مشيته . من نشاطه وخفته . ولما دخل الجلسة ذهبت أسأل عن دور القضية ثم عدت إلى صاحبي ومكثنا فى الانتظار زمنا طويلا الى ان جاء

الدور ونودي الباشا فدخل مع المحامي في الجلسة وقام النائب فطلب الحكم على المتهم بمقتضى مادتي «١٢٤» و «١٢٦» عقوبات لتعديده بالضرب على أحد رجال «الضبطية القضائية» في أثناء تأدية وظيفته وبالمادة «٣٤٦» مخالقات لتعديده على المكاري بالإيذاء الخفيف (القاضي للمتهم) - «هل فعلت هذه الأثمة»

(المتهم) - لم أفعل

قال عيسى بن هشام وجاؤا بي شاهداً فسألني القاضي عما أعلمه في هذه الواقعة فأجبتُه :

(عيسى بن هشام) - إن لهذه الحادثة قصة عجيبة وحكاية غريبة وهي انه ....

(القاضي) مقاطعاً - لا لزوم لتفصيل القصة والحكاية وقل لي عن «معلوماتك» فيها

(عيسى بن هشام) - «معلوماتي» هي انني كنت أزور المقابر ذات ليلة في وقت الفجر أبني الموعظة وأنشد الاعتبار ...

(القاضي) مستثلاً - لا لزوم لكثرة الكلام وأجبنى على النقطة التي سألتك عنها فقط

(عيسى بن هشام) - ذلك ما أفعله من حكاية الواقع وهو اني

رأيت رجلاً خرج من ...

(القاضي) متمللاً - قلت لك اني لا أقبل التطويل ولا الشرح  
في الواقعة ولكن هل ضرب المتهم العسكري والحمّار أم لا  
(عيسى بن هشام) - ما ضرب المتهم الحمّار وإنما دفعه عنه من شدة  
إلحاحه وما ضرب العسكري وإنما سقط عليه مما غشيه بغير عمد  
ولا قصد وهو يجهل ....

(القاضي) - يكفي . يكفي . هلم «النيابة»

(النائب) - «ان هذا الباشا متهم بتعديده بالضرب على أحد رجال  
البوليس في أثناء تأدية وظيفته بالقسم ومتهم بالتعدي بالأيذاء على  
مرسى الحمّار . والتهمة ثابتة من شهادة الشهود التي في الاوراق واطلاع  
المحكمة عليها كاف وبناء عليه فالنيابة تطلب الحكم على المتهم بالمادة  
١٢٤ و ١٢٦ عقوبات وبالفقرة الثانية من المادة ٣٤٦ مخالفات وتطلب  
من عدالة المحكمة التشديد في العقوبة لان حالة المتهم تستدعي ذلك  
فانه يتخيل ان رتبته تجعله خارجاً عن سلطة القانون وتخوله الحق في  
اعتباره بقية الناس أجبر منه شأناً فيؤدّبهم بنفسه مع عدم مراعاة  
حقوقهم وحرمة القانون ولاشك ان تشديد العقوبة عليه واجب  
لا اعتبار امثاله به وللمساواة في العدالة وأفوض الامر الى المحكمة»

(القاضي للمحامى) - المحاماة . مع الاختصار  
(المحامى) بعد أن يتنحى ويقلب فى أوراقه - « انا نتعجب من  
ان النيابة العمومية استحضرتنا اليوم بصفة متهمين . وتقول ان أصل  
وقوع الجرائم يا حضرة القاضي والاصل فى وضع الشرائع والقوانين  
فى هذا العالم منذ البداوة وعصور الهمجية كان يقصد منه ....  
(القاضي) مشمزا - اختصر يا حضرة المحامى وادخل فى الموضوع  
(المحامى) - ... ومن المعلوم ان نظام الترتيب يا حضرة القاضي  
فى طبقات الهيئة الاجتماعية يقضى ....  
(القاضي) متضجراً - اختصر . يابك .  
(المحامى) - الموضوع يقتضى ذلك  
(القاضي متأقفاً) - لالزوم له  
(المحامى متحيراً) - قالت النيابة العمومية ( ويسرد شيئاً من  
أقوالها ) ونحن نقول اننا لو سلمنا جدلاً ....  
(القاضي) منفضباً - يكفى . يابك . الموضوع  
(المحامى) متلعناً مضطرباً - ان هذا المتهم يا حضرة المحكمة  
الواقف الآن بين يدي القضاء هو رجل عظيم وأمير خطير من أهل  
العصر القديم وله حديث منشور فى الجرائد - وهذه أعداد جريدة

« مصباح الشرق » تظلمون عليها - وقد اعترضه في طريقه أحد المكارين فدفعه عن نفسه والناس يعلمون إلحاح الحمارة وسوء أدهم ومثل هذه الطبقات التي ليس فيها تربية ...

(القاضي) نافداً صبره - قلنا اختصر . يابك

(المحامي) وهو يتصبب عرقاً - ... ولما توجه المتهم الى القسم أغشى عليه فسقط بدون عمد على عسكري كان يكنس ارض القسم بغير ملابسه الرسمية . وعدالة المحكمة تقضى بعدم الالتفات الى دعوى البوليس : ولا عقاب على المتهم ألبة لانه كان في عصر غير عصرنا وفي نظام بخلاف نظامنا ولم تبلته دعوة القانون فهو يجهل أحكامه وحضرة القاضي الفاضل أدري بالاحوال وان ....

(القاضي) منفعلًا ضارباً يده على المكتبة - المحكمة تنورت يابك

ولا لزوم للكلام مطلقاً فہم طلباتك

(المحامي) ساخطاً في نفسه - طلباتنا هي اننا نطلب من باب

أصل الحكم ببراءة المتهم وان رأت المحكمة غير ذلك فترجو استعمال الرأفة بالمادة ٣٥٢ عقوبات»

قال عيسى بن هشام - وبعد ذلك نطق القاضي بالحكم فحكم على الباشا بالحبس سنة ونصفاً بمقتضى المادتين المذكورتين من قانون

العقوبات وبخمسة قروش والمصاريف بالمادة المذكورة أيضاً من  
 المخالفات . فضاعت الارض بي وأظلمت الدنيا في عيني وكدت  
 اشترك مع صاحبي في الذهول والانعاء لولا ان المحامي أكد لي كل  
 التأكيد انه لا بد من البراءة في محكمة الاستئناف لعدالة رجالها  
 ولكن يجب مع ذلك ان نرفع عريضة شكوى الى « لجنة المراقبة »  
 لحسن التأثير في القضية عند نظرها في الاستئناف ثم قال لي اعلم ان السبب  
 في كل ما صدر عن هذا القاضي من المقاطعة والمعاكسة والاستعجال  
 هو لأنه مدعو في وليمة بعض رفقاءه عند الظهور تماماً وأمامه في دور  
 القضايا ثلاثون قضية يريد أن يأتي عليها كلها حكماً قبل حلول الميعاد  
 وأطعنا إشارة المحامي فقدمنا عريضة الى « لجنة المراقبة » ولما  
 طلبنا منه أن يتوجه معنا للسؤال عما تم في أمرها نتجى عن استصحابنا  
 وقال انه كان يود مباشرة ذلك بنفسه ولكن يمنعه ان يعلم القاضي  
 بسعيه في التظلم منه فيتعمد في المستقبل أذاه وينصرف همه الى نكاته  
 بسبب شكايته والمحامي في حاجة دائمة الى اجتلاب رضا القاضي  
 واجتناب غضبه فقبلتُ عذره ودعوت الباشا الى التوجه والسؤال  
 فأعرض ونأى بجانبه وخاطبني وهو يشتد في الإباء ويلجج في  
 الامتناع بقوله :



( الباشا ) - يكفيني ما قد وصلت اليه من الذل والهوان  
وما قاسيته من نزول القدر وحلول الضيم بحكم القضاء من رافع السماء  
وأنا أربأ بنفسى ان يجتمع عليها ذلّان في سلك واحد ذلّ المتحمل  
للظلم المستكنّ للجور وذلّ المشتكى الضارع والمتظلم الخاضع . فأليك  
عنى لا تكن عوناً للخطوب . ومفتاحاً للكروب . وصدق ابن  
يعقوب : « ربّ السجن أحبُّ إليّ مما يدعونى اليه » . ويعلم الله  
لولا عذاب النار . لفرّجت عن همى بالانتحار . وبودى لو يبدل  
حكم الجبس بالأعدام . لأخلص من هذه الأوصاب والآلام . وقد  
عشت دهرى ما علمت أن السجن يكون فى عقاب الكبراء والامراء  
وانما هو يجرى عندنا فى عقاب الغوغاء من الناس والسفلة من العامة  
وللامراء الامتياز على كل حال فان كان ثمّ لنا عقاب . فضرِب  
الرقاب . وعندنا أن لقاء المنون . أليق بنا من ظلمة السجون  
( عيسى بن هشام ) - ما كنت أعهد من مثلك هذا الجزع  
والقزع . ولا أتوقع منك مثل هذا الخور والهلع . وأنت البطل الجرى  
والشجاع المقدم وما الشجاعة الا فى التصبر على المكروه والتجلد  
للخطوب تلقاها بوجهٍ طلق وصدر رحب وتترقب الفرج منها  
بعد الضيق :

ربما تجزع النفوس من الأمر له فُرجةٌ كحلِّ العقال  
وأنت عندى الحازم الأرشد . والعامل المُسدّد . وما العقل  
الا نفاذ الرأى فى كشف المُلّمة . وتسدّد الحيلة فى إزاحة الغُمة .  
وأمامنا اليوم طرق مسنونة ووسائل مشروعة لا غضاضة علينا فى  
ولوجها ولا مضاضة فى سلوكها . واعلم أن تبدل الازمان وتقلب  
الحدّثان يغير من مبانى الأمور ويكيف فى اعتبار الأشياء فما كان  
يُعتبر بالأُمس فضيلة يُعتبر فى الغد رذيلة وما كان يمدّه الناس فى  
الزمن الماضى نقيصة يمدونه فى الحاضر كمالاً . وان كان الشرف فيما  
مضى يستمدّ رونقه من السطوة والمنعة ويقوم ركنه على البأس والبطش  
فان الشرف اليوم كل الشرف فى الاستكانة للأحكام والخضوع  
للقانون . فلم نسلك سبيله ونأخذ طريقه عسانا أن ننتهى بالخلاص  
والنجاه . ومن القواعد المقبولة لدى العقلاء والحكماء ان يقبل الانسان  
نظام الاحكام فى البلد التى اتخذها داراً واختارها مقاماً

( الباشا ) - لطم الموت الزؤام . أهون من هذا الكلام .  
وللشرب من حميم أن . آثر من احتمال هذا الهوان  
قال عيسى بن هشام - فاعتلت على وجوه الآراء . فى صرف  
صاحبى عن الامتناع والإيذاء . وكدت أياس من بلوغ الغاية . فى

باب النصيحة والهداية . لولا أن سمعنا منادياً من باعة الجرائد ينادى  
في طريقنا بصوت نكير . دونه صوت الحمير :

المؤيد والمقطع !! الأهرام ومصر !!

الأربعة بقرش

(الباشا) - ماذا أسمع من الأعاجيب ! أصبحت المساجد  
والجبال والآثار والبلاد تباع في الأسواق بالمزاد  
قد اختل الانامُ بغير شكٍّ فجدُّوا في الزمان أو العبود  
(عيسى بن هشام) - ما هي بالآثار ولا بالبلاد ولكنها أسماء  
اتُّحلت أعلاماً لهذه الجرائد اليومية

(الباشا) - لعلك تعني « جرائد الصياغة ويومياتهم » أو « جرائد  
الالتزام » ولكن ما وجه هذه التسمية في التسمية

(عيسى بن هشام) - ليس الامر كما ذهبت اليه ولكن  
الجرائد هي اوراق تُطبع في كل يوم أو كل أسبوع أو كل شهر تجمع  
وتسرد فيها الأخبار والروايات العامة ليطلع الناس على أحوال الناس  
وهي أثر من آثار المدينة الغربية انتقل اليها منها فيما انتقل . والأصل  
في وضعها انتشار الحمد للفضيلة والذم للرديلة والنقد على ما قبج من  
الأعمال والحث على ما حسن من الأفعال والتنبيه إلى نواضع الخلل

والتحذيرُ على اصلاح الزلل وتَريفُ الأُمة بأعمال الحكومة  
النائبة عنها حتى لا تجرى بها الى غير المصلحة وتَريفُ الحكومة  
بمُحاجات الأُمة لتسعى في قضائها . وبالجملة فان أصحابها هم في مقام  
الآمرين بالمعروف والناهين عن المنكر الذين أشارت الشريعة  
الاسلامية اليهم

(الباشا) - قد كنا نسمع في زماننا بشيء من هذا القبيل يقال  
له «غازيته» وكانت تصدر عندنا واحدة منها بالتركية اسمها «روزنامه»  
وقائع « وأخرى بالعربية اسمها « الوقائع المصرية » تدون فيها  
المدائح والتهاني ويذكر فيها انتقال الركاب العالي . ولكن ان  
كانت الجرائد قد ارتقت اليوم الى ما نزع فلا بد أن يكون قد اشتغل  
بها واهتم بأمرها كبراء العلماء الاعلام وعظماء المشايخ الكرام  
ولنعمت الوسيلة وحسنت الطريقة في تبليغ الناس ما يصلحهم في  
معاشهم وينفعهم في معادهم . فلي بواحدة منها

(عيسى بن هشام) - علماؤنا ومشايخنا - ويفر الله لهم -  
هم أبعد الناس عن اجتياز هذه الطريق وممارسة هذه الصناعة وهم  
يرون الاشتغال بها بدعة من البدع ويعتبرونه فضولاً تنهى عنه  
الشريعة وتدخلها فيما لا يبنى فلا يأبهون بها وربما اختلفوا في كراهة

الاطلاع عليها أو إباحته . وقد مارس هذه الصناعة قوم آخرون غيرهم فيهم الفاضل وغير الفاضل واتخذها بعضهم حرفة للتعيش بها والتكفف على أى حالة كانت فلا تجذب بينهم فرقا وبين أهل الحرف وباعة الاسواق في الغش والخداع والكذب والنفاق والمكر والاحتيال للاستلاب والاغتيال

عمرّوا موضع التصنع فيهم ومكان الإخلاص منهم خراب فذهب منها الغرض المقصود وسقط شأنها بين العامة بعد أن سفل قدرها عند الخاصة وأصبح ما كان يُرجى فيها من النفع دون ما تجلبه من الضرر . ومن العقلاء من لا يزال يرجو من الأيام أن تدور يوما بهذيب هذه الحال ورفع هذه الصناعة الى الدرجة الثالثة بها من الشرف وعلو القدر . والحكم كله للقارئ في الاقبال على ما ينفع والانصراف عما يضر « فأما الزبد فيذهب جفاء وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض » : ثم ناديت البائع فاشتريت منه أربعاً وفتحت واحدة أقرأ على صاحبي تُنفك من أخبارها فوق نظري فيها على كلام طويل عن الحكم على أحمد سيف الدين فأسمته ماجاء فيه من وصف ما يقاسيه هذا الأمير من خشونة العيش في سجنه واستدراار الدموع لما يلاقيه هذا الغلام من ضيق السجن وهو من

سلالة الولاة والامراء . ثم قلت له بعد انتهيت من أقوال الجريدة  
في استعطاف القلوب والتماس العفو:

( عيسى بن هشام ) - انظر أيها الباشا كيف وصلت بنا الحال  
في المساواة وقد علمت ما اصاب « البرنس » أحمد سيف الدين  
من حكم الحاكم عليه فكيف تترفع نفسك بعد ذلك وتأبى  
الخضوع للقانون والامثال لأحكامه والتوسل بطرقه للخلاص  
مما وقعت فيه

( الباشا ) - ماهو « البرنس » . ومن هو أحمد سيف الدين  
( عيسى بن هشام ) - اما « البرنس » فهو لقب أجنبي قديم كان  
يتقلب به رؤساء الدولة الرومانية قبل أن يجتروا على الأمة بالتحال  
لقب « امبراطور » ثم صار يطلق بعدهم في أوربا على اعضاء بيت  
الملك وعلى رؤساء الحكومات الصغيرة . ويطلقه اليوم على أنفسهم  
اعضاه « العائلة الخديوية » ذكورا وإناثا وإن كان لا ذكر له بين  
الألقاب الرسمية في الدولة العلية . واما أحمد سيف الدين هذا فهو  
أحمد بن إبراهيم بن أحمد بن إبراهيم بن محمد علي جد الأسرة الخديوية  
وعميدها وقد ارتكب جنائية فسحبوه الى الحاكم واستحق العقاب  
الذى يقضى به القانون فحكمت عليه المحكمة الابتدائية بالسجن

سبع سنوات فاستأنف يلتمس الشفقة والرافة من قضاة الاستئناف  
فأتقصوا المدة الى خمس سنوات ثم استعاث بمحكمة النقض والابرار  
فلم تفهه . وقد انصرفت المساعي لاتفاق اعضاء الأسرة الخديوية  
على التماس العفو عنه وذهبت أمه يميناً وشمالاً فلم تبق وسيلة من  
وسائل الاسترحام الاسلكتها ولكن لا وسيلة مع القانون فان  
سيفه ماضٍ في كل الرقاب وسلطانه نافذ في كل الرؤوس . فهل يليق  
بك حينئذ أن تكبر وترفع عن التوسل والتظلم وتأنف نفسك من  
السعي وراء « لجنة المراقبة » و « محكمة الاستئناف » وقد علمت من  
تاريخ الأمراء وأولياء النعم ما علمت

(الباشا) - نعم كيف لا تنخر الجبال الشم . اذا استنزوا منها  
الأراوى العُصم . وكيف لا تنشق القبور . وينفخ في الصور .  
وقد انحط المقام وسفل القدر . وحقت كلمة ربك على مصر : « جعلنا  
عاليها سافهاً » . وما دام حفيد محمد على في السجن على ما تروى يخضع  
لحكم القانون ويتوسل بتلك الوسائل وتنشف أمه بتلك الشفاعات  
فما علي من عار فيما تدعوني اليه فاذهب بي الى حيث تريد . وليتهم  
كانوا يقبلون مني ان أكون فداء لابن سادتي وأولياء نعمتي فتضاف  
عقوبته الى عقوبتي

قال عيسى بن هشام - فسرّني من الباشا مطاوعته أيّاي وقبوله  
لنصيحتي ورضي بالتوجه الى نظارة الحقاية فصار معي وهو محتق  
بدمعه متعثر بقدمه . ولما وصلنا اليها قصدنا مكان « لجنة المراقبة »  
وهمنا بالدخول في ججرة المفتشين فنمنا الحاجب وطلب منا  
« الكارت »

(الباشا) مستفهماً - مامنى هذا اللفظ الأعجبي  
(عيسى بن هشام) - « الكارت » بطاقة صغيرة يُطبع عليها الاسم  
والوظيفة أو الحرفة والصنعة يقدمها الزائر قبل الدخول ليكون المزور  
بالخيار في قبول الزيارة أو التملص منها  
(الباشا) - لقد كانت أبواب التظلم مفتوحة في أيامنا لكل من  
يطلبها . وكيف ينطبق هذا التضييق على ما نصفه لى من المساواة  
في الحقوق والانصاف في الأحكام

(عيسى بن هشام) - لا يسلم الحال من زيارة زائر بغير شغل أو من  
لجاجة صاحب حاجة فوضعت هذه الطريقة ليتفرغ الحكام لأعمالهم  
(الباشا) - ألم تكن هيئة الحكام وعزتهم بكافية لصدة من ذكرت  
عن الدنو منهم والتجربى عليهم

قال عيسى بن هشام - وبادرت الى القلم فكتبت ورقة باسم الباشا



وسلمتها للحاجب فجأنا بعد الانتظار بالإذن فدخلنا فوجدنا أمامنا قتي  
من أجل القتيان . قد أرسل لحيته قبل الاوان . يتموج تحتها ماء الشباب .  
كما يتموج الضوء وراء السحاب . ولما اقتربنا منه بعض الاقتراب .  
رأيت في يده جريدة حساب . يجمع في أرقامها . ويضرب في  
أعدادها . ثم يضع يده على جبهته . كمن يتذكر رقما سقط من  
حسبته . وعن يمينه كتاب أعجمي . وعن شماله كتاب عربي .  
فكتاب اليمين « لقولثير » الفرنسي الملهد . وكتاب الشمال  
لابن العربي المتصوف الموحد . ولما تقدمنا نحوه سألنا عن حاجتنا  
فذكرت له العريضة التي قدمناها وقصصت عليه القصة وشرحت  
له ماعاملنا به القاضي من سوء المقاطعة في الشهادة والمرافعة . وهنا  
انبرى الباشا يخاطبه بقوله :

( الباشا ) - وأدعي ما في القضية وأمر ما في الامر أن الذي  
تسمونه « النائب » اعتبر رتبتي سبباً لأهانتى وما كنت أتخيل في  
الاحلام ان الرتبة التي نلتها باقتحام الاخطار واحتمال المشاق تكون  
جريمة لا تغتفر وبرهاناً قاطعاً لديه في تشييد دعواه يطلب به تشديد  
العقوبة . فقولوا لي بالله متى كانت هذه الرتبة الشريفة تستوجب  
العقاب والانتقام . ومن أى صنف أنتم بين صنوف الانام

قال عيسى بن هشام - ودخل أحد الزائرين في هذه الاثناء  
 فحمدت الله على انقطاع الكلام بسبب دخوله والافقد كان الباشا  
 اندفع فيه . بما يتعذر تلافيه . وبعد أن سلم الزائر سأل عما حدث  
 من الاخبار . في وجه النهار . فتأوله المفتش خطبة تنفكه بقراءتها .  
 بعد ان بالغ له في بلاغها . وما كاد يلتفت إلينا نائسة حتى وافاه  
 أحد المفتشين من الاجانب فأطلعه على رسم في ورقة زعم أنه نقشه  
 في أثناء مناقشة قانونية اشتد فيها الخصام واحتد الجدال فظفر الشاب  
 فيه نظرة وضحك له مضحكة ثم تخلص منه للاشتغال بأمرنا فخاطب  
 الباشا بكلام لطيف عذب ينبي عن كرم نسبه وحسن أدبه وختم  
 كلامه بقوله :

( المفتش للباشا ) - قد اطلعت على ظروف القضية كلها في «مصباح  
 الشرق» فاما القاضى فقد يكون له المذر في مقاطعة المحامى لان  
 منهم من اعتاد أن يأتي في مرافعاته بتاريخ نشأة الخليفة وتكوين  
 الجمعية البشرية وما يجرى هذا المجرى مما يطول شرحه ويُملّ  
 سماعه ولا يكون له أقل ارتباط بمجوهر القضية وهم يستعملون ذلك  
 في أبسط القضايا وأدناها ليقنع صاحب القضية ان المحامى لم يدخر  
 لديه كلاماً يقال في الدفاع عنه بقطع النظر عن ربح القضية

أو خسرانها . فترى أرباب القضايا يعتقدون أن المحامي لا يستحق أجره من المال . إلا بكثرة ما يقال . كالسلفة يكون تقدير ثمنها . على كمية وزنها . وقد توقف بعضهم مرة عن دفع المتأخر من الاتعاب لمحاميهِ بعد أن ربح له القضية بدعوى أنه لم يسمع منه . كلاماً مطوّلاً في المرافعة يستحق عليه الاجر سواء كان مفيداً للقضية أو مضراً بها وليس يخفى أن وقت القاضي قصير ثمين فلا يسهلُ إلا المقاطعة على المحامي المكثّر في كلامه . وكذلك تكون المقاطعة على الشاهد لتنبئهِ الى وقائع الحادثة لتلايفوتها بالخروج عنها . وحاصل الامر ان القاضي لم يخالف القانون بشيء فيما أتاهُ معكم

(الباشا) - ليت شعري اذا اعتذرت عن القاضي في مقاطعته فما هو العذر في وضعه لي في « قفص المتهمين » وتقييده لي بالقيام عند كل سؤال وأنا رجل شيخ مسنّ وقد قضيت عمري في المناصب العالية بالحكومة المصرية وبذلت دمي في خدمة الاسرة الخديوية . فها كان وقرني لسني واحترمني لقدرى وأى قانون في الدنيا يمنعهُ من ذلك وتوقيف السن طبعي واحترام المقامات أمر أصلى والله تعالى يقول : ( ورفعنابعضهم فوق بعض درجات ) . . ( المتفش ) - ذلك ما يقضى به القانون أيضاً فانه قائم على

المساواة بين الناس ولا فرق عنده في المقامات والاعمار وهذا عين ما يأمر به الشرع الشريف وعين ما يجري على أعضاء الأسرة الخديوية وخاصة الحكام اذا ارتكب أحدهم ما يؤخذ من القانون عليه . ولا معرفة عليك ولا غضاضة في وقوفك أمام القاضي فأنما تقف أمام النائب عن الحضرة الخديوية وهي أكبر الدرجات

(الباشا) - أن كان هذا حكمكم في القاضي فما هو الحكم في

عضو النيابة الذي عيّنني بشرف رتبتي

(المفتش) - انلم اطلع بعدد على أوراق القضية وتفصيل المرافعة

ولكن ما نشر في «مصباح الشرق» من كلام «النائب» لا يؤخذ منه معنى التمييز بالرتبة بل كان غرضه أن يثبت أن الرتبة مهما عظم شأنها لا يكون من حقها هضم حقوق الضعفاء والامتياز بها على الناس أمام القانون فأنها قاصرة على صاحبها لا تجعل له سيلا على محروم منها . ولا بأس عليكم من كلام النائب في هذا الباب فإنه جرى بيننا مجرى العادة في هذا العصر

(الباشا) - اذا كان للقاضي العذر والنائب الحق فاهي فائدة

تظلمى لكم وحضوري أمامكم أفما كان من اللائق أن تزجروا القاضي وتؤنبوا النائب وتفحصوا القضية وتثبتوا من بطلان التهمة

وتنقضوا ذلك الحكم أمامهما

(المفتش) - ليس ذلك من اختصاصنا . وإذا وقع من أحد رجال المحاكم ما يخالف واجب وظيفته فالنظر في أمره موكول إلى « مجلس التأديب » ولا سبيل لرئيس على مرؤوس إلا بحكم من المحكمة . وأنا آسف غاية الأسف لعجزنا عن التصرف في قضيتك .

والحكم فيها راجع إلى محكمة الاستئناف وحدها  
قال عيسى بن هشام - وكنت أشاهد في أثناء هذه المحاورة شاباً آخر بجانبنا من المفتشين يسطم « طربوشه » احمرارا . ويقلب طرفه ازورارا . تلوح على وجهه مخايل الامارة . ولا تنفك يده في رفع وخفض (النظارة) . وتشهد عليه سيماهُ بالتفنن في التدبير . وتدل على قوة الدهاء والتفكير . فلما وصلنا إلى حيث وقف بنا الكلام رأيناهُ ينادي الحاجب ويقول له :

(المفتش الثاني) - على « بدللوز » و« جارو »

(الباشا لعيسى بن هشام) - هل هذان الاسمان يطلقان على القاضي والنائب وهل ترى هذا الشاب هباً للانتصاف لى منهما  
(عيسى بن هشام) - هذان اسمان لكتاتين في فقه القانون بدل  
(ابن عابدين) و(الهداية) في فقه الشرع

وحضر خازن الكتب بالكتابين فردّ المفتش له أحدهما وقال له :  
ما طلبت «بودرى» بل طلبت «جارو» . ولما جاءه به أخذ يبحث  
في الكتابين طويلاً ثم نظر للخازن نظرة الياأس وقال : ائتنى «بفوستن  
هيلى» فأناه بكتاب آخر فخرج منه بعد النظر الطويل الى المناقشة  
مع زميله باللغة الفرنسية وانتهى الامر بينهما أن قالوا للبasha معاً :  
ليس أمامك الا الاستئناف فى قضيتك وأمامي مختص بالقاضى والنائب  
فسنضع عنه «نوته» (مذكّرة) ونقدمها الى اللجنة عند انعقادها  
فاذا تبين لها أقل خلل فى تصرفها أصدرت منشوراً الى جميع المحاكم  
بعدم اتباع ذلك فى المستقبل

ثم ودّعانا بالاحترام والتعظيم وخرجنا والبasha يقول :

(البasha) - قد كتبت على أن لا اخرج من همّ الا الى همّ ولا  
أنتهى من كدر الا الى كدر حتى كاد يصفو بالى ويخلو خاطرى  
لكثرة ما تراكم على من المعلوم والاحزان :

فانى رأيت الحزن للحزن ماحياً كما خطّ فى القرطاس رسم على رسم  
ومن البديع الغريب فى أمر هذه الحكومة الحاضرة اتى  
ما وضعت قديمى فى دائرة من دوائرها الا ورأيت أمامى غلاماً وفتياناً  
يتولون أمورها ويتصرفون فى أعمالها فهل خلق المصريون خلقاً

جديداً أم صاروا في الجنة استوت فيها الاعمار  
(عيسى بن هشام) - لا تعجب من تقلد الشبان المناصب الحكومة  
فان نظام هذا العصر يقضى بذلك وهم يزعمون أنه ليس في استطاعة  
الكهول والشيخوخ ان يقوموا بأعباء المناصب لخلوهم عن علومها  
الجديدة وجهلهم بفنونها الحديثة

(الباشا) - كيف يدعون ان العلم ينحصر في الشبان دون الشيب  
وما عهدناه الا في من أحت السنون ظهورهم ويضت التجارب  
مفارقهم فابتسم فيها بياض الراى والادب

(عيسى بن هشام) - هم يقولون ان العلم والمعرفة لا يختصان بسن  
دون سن ولا عمر دون عمر وربما كان الشاب أنفذ سهماً في حبة  
العلوم وأجمع لشتات الفنون لما يختص به من حدة الذهن وسرعة  
الادراك فاذا انصرف بهمه الى الدرس كان نصيبه منها أبلغ من  
نصيب الكهول والشيخوخ وأغناه ذلك عن طول الممارسة وكثرة  
التجارب التي يمتاز بها ذوو الاسنان والاعمار

ليس الحداثة عن علم بمناعة قديوجد العلم في الشبان والشيب  
(الباشا) - ولنرجع الى شأننا فقد اتبعت آراءك وامتلئت لنصائحك  
وعرضنا أمراً فاللجنة المراقبة نخرجنا منها بالخفية كما ترى فليس لنا

بعد هذا التعب الا الركون الى راحة اليأس ولم يبق لك بعد اليوم  
وجه في أى احتجاج وجهه توجهنى به وتسجنى معك للسعى والنظم  
أمام الحكم

( عيسى بن هشام ) - لا تيأس ولا تقنط فان أمامنا محكمة  
الاستئناف ولى اعتماد عظيم على إنصافها فى الاحكام . ولو خاب  
فيها الامل على القرض والتقدير فلا يزال عندنا باب العفو مفتوحاً  
نلتئمسه بوساطة ناظر الحفانية

( الباشا ) - لا تذكر لى من الآن حاكماً ولا ناظراً فقد سئمت  
من وقوفى أمام هؤلاء الغلمان والشبان مهما بالفت لى فى الوصف  
واستشهدت فيهم بالشعر

( عيسى بن هشام ) - ليس ناظر الحفانية الذى أذكره لك من  
صف هؤلاء الشبان وطرازهم بل هو رجل كهل عاكف على العبادة  
منكب على الاوراد منصرف الى الازكار . يمسى ليله قائماً .  
ويصبح نهاره صائماً . فينب السبحة وأصابه عهد وميثاق . وبين  
السجادة وجهته ارتباط والتصاق . وبالجملة فهو يذكّرنا فى هذا  
العهد الجديد بدهدكم القديم . وأبوه رجل من أكابر رجالكم اسمه  
حسن باشا المناسترلى



(الباشا) - حسن المناسترلى ! اذاك خليلى وقرينى وصاحبى  
وخدينى ورفيقى فى الخدمة وأخى فى الحكومة ولماذا لم تخبرنى عن  
ابن أخى هذا من أول الامر فتكون قد حققت ماء وجهى وأثقتنى  
من كل هذه الاهانة وذلك التحقير

(عيسى بن هشام) - ما غاب عنى ان أذكرك به فإنه لم يكن له  
أقل نفع يدفع عنا ما تقلبنا فيه من المصائب وانما نفعه يكون فى آخر  
الدرجات ولا عمل نرجوه منه فى مساعدتنا الا بعد صدور حكم  
الاستئناف والسعى فى التماس العفو من ولى الامر



وآن أوان الجلسة فى الاستئناف . فسرنا فى طلب العدل  
والانصاف . وكل واحد منا مشغول بحاجته . لاه بنازلته . فالباشا  
يفكر فى مصيبته . ويتألم من بليته . والحامى يدبر فى أمره .  
ويتطلع لأجره . وأنا أسأل الله لنا النجاة . من مكايد الحياة . ولما  
وصلنا الى حى « الاسماعيليه » ورأى الباشا دُورها ومبانيها . وشاهد  
قصورها ومغانيها . واستطاب رياضها وحدائقها . واستنشق رياحها  
وشقائقها . استوقفنا سائلاً مهوئاً . واستنطقنا بعدان كنا سكوتاً .  
فقال ألا تخبرانى عن موضع هذه اللجنة الزاهرة . من مدينة القاهرة .

قلقت له هذه « الاسماعيلية » اختطها اسماعيل . فيما اختطه لزيـنة  
 وادى النيل . يسكنها اليوم جماعة من العطاء . ذوى الغنى والإثراء .  
 وقد كانت فى أيامكم خراباً قفراً . لا تحمل بيتاً ولا ترفع قصراً .  
 ولا ترى فيها من النبات غير الطلح والضال . ولا من الازهار غير  
 شوك القتاد أو شوك السَّيَال . ولا من الطير غير البوم والغربان .  
 أو الرخم والعقبان . ولا تجد فيها من الانس الا لصاً سالباً .  
 أو متلاً ناهباً . أو فاكاً متأهباً . أو كماناً مترقباً

(الباشا) - لله در المصريين لقد ابستم لهم الدهر . فأبدلهم من  
 الشوك الزهر . وأسكنهم هذه القصور العالية . بعد تلك الاطلال البالية  
 (الحامى) - أيها الامير لا تغبط المصرى على نعمته . وتعال  
 فأبلك معنا على نعمته . فليس له فى هذه الجنة من دار . يقر له فيها  
 من قرار . وكل ما تراه من هذا الجانب . فهو ملك للجانب .

(الباشا) - لله أبوك كيف يختص الاجنبى دون الوطنى بهذه  
 الجنان الناضرة . ويستأثر دونه بهذه المساكن الفاخرة . ولعلك تلغز  
 فى قولك وتحاجى . وتعمى فى تعبيرك وتداجى

(الحامى) - لا تحجية ولا تعمية . بل هكذا قدّر المصرى لنفسه .  
 وتبدل سعده بنحسه . واقتنع من دهره بالدون وبالظفيف . ورضى

بالقسم الخسيس الضعيف . فبات محروماً تحت ظل اِهْماله وخوله .  
 وغدا بأثماً في سبانه وذهوله . وما زال الاجنبى يسئى ويكد .  
 ويعمل ويمجد . وينال ثم يطعم . ويسلب ثم يجمع . والمصرى يبذر  
 بجانبه ويسرف . ويبدد ويتلف . ويتحسر ثم يلهو . ويعجز ثم يزهو .  
 ويفتخر . ثم يفتر . وسادتنا وكبراؤنا . وولاتنا وأمرأؤنا .  
 يعاونون الاجانب بسلطتهم فينا وسطوتهم . ويساعدونهم علينا  
 بأسهم وقوتهم . ويصطفونهم أنصاراً وأعواناً . ليزيدوا بهم  
 المصريين ذلاً وهواناً . حتى وقعوم أيضاً بأسرهم . فى قبضة  
 أسرهم . فتساوى السيد بالأسود . وتشابه الحاسد بالחסود . وتعادل  
 الرفيع والمنيع . بالحقير والوضيع . واشتر كنا كلنا على السواء . فى  
 منازل الشدة والبلاء . وأصبح نصيب القوى المكين . مثل  
 نصيب الضعيف المستكين . وكذلك تكون عاقبة من يلقى للاجنبى  
 بيديه . ومن أعان ظالماً سَطَّ عليه :

وَمَنْ يَجْمَلُ الضَّرْغَامَ بَارِزاً لَصِيدِهِ تَصِيدُهُ الضَّرْغَامُ فِيمَا تَصِيدُ  
 قَالَ عِيسَى بْنُ هِشَامٍ - وَمَا كَادَ يَنْتَهَى رَفِيقَايَ مِنْ خَطَايَاهُمَا .  
 وَيَفْرَغَانِ مِنْ سُؤْأَلِهِمَا وَجَوَابِهِمَا . حَتَّى مَرَرْنَا بِرَاجَةِ تَسَابِ  
 بِهِ كَالصَّلَالِ . فِى بَطُونِ الرَّمَالِ . وَيَتَمَائِلُ بِهَا تَمَائِلُ النُّشْوَانِ . مَالَتْ

به نشوة الخمر . وينثني انثناء الاغصان . هزها نسيم الفجر . فامتلاً  
الباشا . تعجباً واندهاشاً . وسألنا الشرح والبيان . عن أمر هذا  
« البهلوان » . فقلت هذه عجلة حادثة يختارها بعض الناس . على  
المركبات والافراس . ومما يرغبهم فيها انها لا تأكل ولا تشرب .  
ولا تهزل ولا تتعب . وهذا الراكب رجل من أهل القضاء .  
يركبها لرياضة الاعضاء . فأتبعه الباشا نظره فوجده قد سقط فجأة  
من فوق دراجته فانقرط عقد الهيئة على سطح الارض الى ثلاثة  
أقسام : الراكب والعجلة والطربوش . ثم رأيناه تماثل للقيام فلم  
شمته وحاول أن يعلو الدراجة ثانية فلم يقدر عليها فسحبها بيده يجرها  
ويماشيها . وأخذ الباشا يخاطبني فيه وفيها :

( الباشا ) - يا حبذا لوعدنا من حيث آتينا . وكنا مطلقين لآلنا  
ولا علينا . وكيف يكون شأن القاضي أو الحاكم اذا كان هذا منظره  
وذاك مركبه أمام أعين العامة . وهل حكم الناس يوماً بغير أهبة  
الحجاب وعظمة المناظر ونخامة المواكب وقد كان الحاكم أو القاضي  
لا يركب في عصرنا الا في موكب تحف به الحشم والاعوان . وتتقدمه  
الجنود والقرسان . فترتجف منه القلوب رعباً . وتخز له الاعناق رهبا  
وقل من يجترئ من الناس على ارتكاب ما يوقفه أمامه يوماً موقف

## البهمة والارتباب

(عيسى بن هشام) - ذاك عصر مضى . وحكم انقضى . ولقد تفنن أهل العصور الماضية في وصف ماتد كره من منظر الابهة والجلال وهيئة العزة والوقار حتى أدخلها الشعراء في مخالصهم البديعة كقول أبي الطيب في ممدوحه مثلاً :

جَمَعَ الزمانُ فبالذيتُ خالصٌ مما يشوب ولا سرورٌ كاملٌ  
حتى أبو الفضل ابنُ عبد الله زوُّ يتهُ المنى وهي المقامُ الهائلُ  
(الخامس) - قد بان أن تفرغ من هذا الحديث فقد اقتربنا من المحكمة  
(عيسى بن هشام) - ولعلنا نجد بهاذن الله في مكانها فقد تمودت

التنقل من مكان الى مكان حتى اشبهت خيام العرب :  
يوماً بجزوى و يوماً بالعقيق وبالا مُذَيَّب يوماً بالخليصاء  
ثم اقتربنا فوجدناها واقنا في ساحتها فننظر دورنا بين أرباب  
القضايا حتى نودى علينا فتقدمنا للجلسة أمام ثلاثة من القضاة فأخذ  
الاجنبى منهم يقرأ « ملخص القضية » بلهجة أعجمية وحروف لم  
تستوف مخارجها فقال : « ان هذا الرجل متهم بالتعدى على فلان  
العسكري بالضرب في أثناء تأدية وظيفته في يوم كذا من شهر كذا  
والمتهم أنكر وشهد المجنى عليه ودل الكشف الطبي على وجود

علامات فيه للضرب والمحكمة الابتدائية حكمت عليه بالحبس سنة ونصفاً بالتطبيق لمادتي ١٢٤ و ١٢٦ عقوبات فاستأنفت المحكوم عليه »

ولما سألت المحامي عن هذا التلخيص الغريب قال لي هكذا تجري العادة هنا فيأخذ مثل هذا القاضي الاجنبي عبارة الديباجة المذكورة في الحكم الابتدائي فيجعلها تلخيصاً للقضية ثم يكتبها بعريتها بحروف أجنبية ليقرأها أمام الجلسة على نحو ما رأيت

ثم التفت رئيس الجلسة إلى الباشا وسأله عن اسمه وسنه وصناعته ومحل اقامته وأشار الى النيابة بالكلام فشرع النائب في شرح القضية على ما يوافق هواه . ولم نسمع من الرئيس مقاطعة له في كلامه كما يكون في المحاكم الابتدائية ( والسر في ذلك ان بعض القضاة الذين لم يكونوا اطلعوا على أوراق القضية في الاستئناف هم في حاجة الى العلم بها من أقوال النائب فيتركونه وشأنه في التطويل والاسهاب ) ثم أذن الرئيس بالكلام للمحامي مع الإيجاز فابتدأ المحامي يسرد أقواله في أوجه الدفاع عن المتهم وكما وصل الى النقطة المهمة في دفاعه قال له الرئيس : « الموضوع » : « طلباتك » . ولما تكرر منه وقوع ذلك رأيت أحد القضاة ينبه الرئيس الى ان كلام

المحامى فى عين « الموضوع » ( وللرئيس المنذر لأنه لم يطلع على تفصيل القضية ولم ينصب لاقوال النيابة ) ثم نطق الرئيس بعد ذلك بقوله : « سمعت القضية والحكم بعد المداولة » فانتقلت الجلسة الى حجرة المداولة وخرجنا ننتظر وسألت المحامى عن المسافة التى تنقضى فى المداولة فأجابنى :

(المحامى) - لا تزيد مدة المداولة فى الغالب عن ساعة واحدة  
(عيسى بن هشام) - وما هو المتوسط من عدد القضايا فى الجلسة  
(المحامى) - متوسطها عشر قضايا  
(عيسى بن هشام) - وهل تكفى هذه المدة للاطلاع على ما تحويه القضايا الجنائية من كثرة الاوراق

(المحامى) - نعم تكفى عندهم لكل القضايا ولو كان الاطلاع على القضية الواحدة التى يحكم فيها بالاعدام أو بالاشغال الشاقة المؤبدة يستغرق ساعتين أو ثلاثاً . وطالما اطلعنا على القضايا التى تعود من عند القاضى « المخلص » الى قلم الكتاب لاطلاع المحامين فنجدها عليها رمزا بأحد هذه الاحرف : « ب » « ع » « ت » . فالباء إشارة الى البراءة والعين إشارة الى العقوبة والتاء إشارة الى تأييد الحكم الابتدائى . وانما يضع القاضى هذه الرموز حتى لا ينسى رأيه فى

القضية عند عرضه على زملائه في المداولة فإذا عرضه عليهم لم يضع الوقت بينهم سدى في البحث والمناقشة . ولكن لما كان القاضي الجنائي له الاستقلال المطلق في الحكم بما يرتاح اليه ضميره وتطمئن به نفسه كان من الواجب عليه ان يسلك غير هذا الطريق ويفحص أدلة الثبوت وأدلة البراءة بنفسه فيعرضها على ضميره وهو خالٍ من كل اعتقاد خاص للبراءة أو للتهمة حتى اذا استقامت لديه الأدلة حكم بما يطلب عليه منها لا أنه يجرى في طريق التسليم لرأى الغير ولا أن يكون الحكم مبتوتا في القضية بأحد هذه الاحرف الثلاثة التي عنت للقاضي الملخص وهو يمر عليها في انفراده بيته مر السحاب قال عيسى بن هشام وبيننا نحن في هذا الكلام اذ عادت الجلسة الى انعقادها فدخلنا لسماع الحكم فنطق الرئيس ببراءة الباشا لعدم ثبوت التهمة عليه لانه قد حالت دونه ودون دعوة القانون قوة قاهرة فخرجنا مسرورين بهذه النعمة وخرج الباشا وهو يقول :  
(الباشا) - لا أنكر اليوم ان العدل موجود ولكنه بطيء . لا يتحمل أعباء بطنه البرئ . وكان الأولى في هذه المحاكمات ان تكون النهاية في البداية فلا يلحق من كان مثلي هذا الهوان والصغار . ويقع به ما وقع من الحبس والعار . بعد أن يقف موقف التهمة



والإجرام . ويحل به ما يحل من التعذيب والإيلام  
 (الحامى) - انى أهنك بهذه البراءة وأسأل لك دوام العافية من  
 مصائب الاتهام ولا زلت تخرج من كل قضية خروج السهم من  
 قوسه والسيف من غمده . وقد مضى منى الدفاع وبقي عليك الدفع  
 قال عيسى بن هشام - وما زال الحامى عاكفاً علينا يطالبنا بالاجر .  
 والباشا يعده لآخر الشهر . حتى يأتى به بعض خدمه وأتباعه . بمال  
 من عقاره وضياعه . والحامى يأبى التسوية والامهال . والآن  
 الدفع فى الحال :

(الحامى للباشا) - أظن ان هذه الوعود . تقوم لدينا مقام النقود .  
 فى بلد كثر فيه الاتفاق وزادت الضرورات . وقل فيه الربح كما  
 قلت المروءات . وصار الدرهم أعز عند الاب من بنه . وعند  
 الابن من أبيه . ولقد تعبت فى القضية تعيين باللسان وبالجنان .  
 ولا استرجع منهما الا بنقد الاضفر الرنان . وانك لا تصرفنى -  
 وان كنت محمود الخلق - بالوعد . ولكنك تصرفنى - وأنا أحمد -  
 بالنقد . وانى لأريد أن أسكن فى بيت المتنبى :

أنا الغنى وأموالى المواعيد

فلا تجعل الخلاص من قضية بقضية . والفكاك من بلية بيلة .

فذلك ما لا يأتيه العقلاء . ولا يرتضيه الامراء  
قال عيسى بن هشام - ولما رأيت الباشا لا يقدر على التلفظ . من شدة  
الحنق والتغيظ . تداخلت بينهما تداخل الارب . وتوسطت توسط  
اللييب . فملت بلطف الالتماس والرجاء . رضاء المحامي بالمهلة والارجاء .  
الى أن ينتقل الباشا من العوز والعسر . الى الغنى واليسر . وقلت  
له ما يقال في باب المروءة والهمة . من وجوب الحنو على من يقع  
في مصيبة أو ملامة . وأن من تذكر الدهر وغيره . والزمان  
وعبره . لانت عريكته . وطاوعت شكيمته . وليس بين صعود  
المرء ونزوله . وإشراق سعده وأفوله . وبين غناه وفقره . وصفوه  
وكدره . الا مسافة انقضاء القضاء . من رب السماء . فنظر الي  
الباشا نظرة الاحتقار والازدراء . وخاطبني بالانفة والكبرياء :  
(الباشا) - لبئس الخدين أنت والقرين . كيف تسمني بسمة الفقراء .  
وتستعطف على قلوب الضعفاء . وأنا الأمير السري . والغني .  
المثري . وأين ما أدخرته في عمري . واكتنزته في عصري . من  
مال وعقار . وفضة ونضار . وقصور وضياع . وزخرف ومتاع .  
ولقد كان يضرب بغنائى المثل . فان كنت جاهلاً بي فسَلْ . اذهب  
فأنتي بخبر ما خلقت وأبقيت . وأثر ما جمعت واقتنيت . وكيف

يخفى عليك وعلى المحامي مالى من الاموال والعقار . وما قضيت فيه  
العمر من الجمع والادخار . فاني يشهد الله ما تركت حيلة . ولا  
أغفلت وسيلة . في الحصول على الاثراء والغنى . حتى جمعت منه كثيراً  
مما تفرق على الورى . فجعلته عدة لشدة أذى . وأماناً لى من مصائب  
دهرى . وتركته ذخيرة لابنائى وحفدى . وميراثاً لأعقابى وذريتى .  
ليكونوا من ذل الحاجة فى جنة . ومن نعيم العيش فى جنة . وتركهم  
على ذلك مطمئن القلب مستريح الفؤاد . رفيع الذكر رفيع العما

( المحامى ) - نعم انا لنعلم يامعشر الامراء والحكام انكم قضيتم  
الاعمار فى جمع الحطام واتخذتم الحكم والسلطان تجارة من التجارات  
وبضاعة من البضاعات تربحون منها الغنى والثروة ولم تكونوا تعلمون  
للحكم من مزية سوى اكتناز الاموال واستلاب الحقوق وابتزاز  
الدراهم من دماء الارامل والايامى وانتزاع الاقوات من أفواه الاطفال  
واليتامى وكنتم سواء عليكم حزم المال من حله أو غير حله لم تسالوا  
بالضعيف المسكين ولم ترثوا للعاجز المستكين بل ظلمتم البرئ  
وبرأتم الظالم فجمعتم لديكم من أثر ذلك ما فرقه الله على عباده  
من رزق وما قسمه لهم من قوت ورضيتم بالوزر وطوقتم  
اعناقكم بالإصر ثم حرمتهم بعد ذلك على أنفسكم التمتع بما جمعتموه

وَحَرِّمْتُمُوهَا مِنْ كُلِّ مَا حَرَّمْتُمُوهُ وَلَمْ تَكُونُوا مِنَ الَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ  
مَعْلُومٌ لِلْبَائِلِ وَالْمَحْرُومِ وَلَمْ تُوَدُّوا مَا فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فِيهَا مِنَ الْخُفُوقِ  
وَلَمْ تُطَهِّرُوا بِهَا زَكَاةً وَلَمْ تُزَكُّوها بِإِحْسَانٍ وَأَطْرَبَكُمْ مَنَازِلُ الْدَّرْهِمْ فَوْقَ  
الدَّرْهِمْ وَصَنَّتِ الدِّينَارُ مَعَ الدِّينَارِ وَأَبْدَعْتُمْ مَاشِئْتُمْ فِي وَسَائِلِ وَطَرَائِقِ  
يَا بَاهَا اللَّهُ لِعِبَادِهِ وَيَعْمَقُهَا وَيَسْتَبْشِعُهَا الْإِنْسَانُ وَيَسْتَفْظِعُهَا السُّلْبُ مَا سَلَبْتُمُوهُ  
وَكُنْزٌ مَا كُنْزْتُمُوهُ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَاجْتِرَأْتُمْ عَلَى  
اللَّهِ فِي أَوَامِرِهِ وَنَوَاهِيهِ وَكَلَفْتُمُ الْعُلَمَاءَ بِنَاقِلِهَا عَلَى أَهْوَائِكُمْ فَأَوَّلُوهَا  
لَكُمْ لَا تَحْصِرُ الْإِرْزَاقُ فِي أَيْدِيكُمْ وَاحْتِيَاجُهُمْ إِلَى مَا يَاقْتَاتُونَ بِهِ مِنْ  
فَضْلَاتِ عَيْشِكُمْ فَالْوَزْرُ عَلَيْكُمْ وَعَلَيْهِمْ وَلَكِنَّهُ عَلَيْكُمْ أَعْظَمُ وَفَوْقَكُمْ  
أَثْقَلُ . حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعَمْرُ وَحُلَّ الْأَجَلُ تَرَكْتُمْ مَا خَلَقْتُمُوهُ لِقَلَمَةٍ  
مِنْ أَوْلَادِكُمْ وَصِيَّةٍ مِنْ جَوَارِيكُمْ نَشَأُوا بَيْنَكُمْ عَلَى الْحَرْبِ بَيْنَ أَوْ  
تَتَقَفُّوهُمْ بِالْعِلْمِ وَلَمْ تَرَكَوهُمْ لِلزَّمَنِ يُؤَدِّبُهُمْ وَلِلْيَاكِمْ وَاللَّيَالِي تَهْدِيهِمْ  
فَكُنْتُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ كَالرَّصَدِ الَّذِي يَكُونُ عَلَى بَابِ الْكَبْزِ — كَمَا يُقَالُ  
فِي الْأَقَاصِيصِ — يَحْتَالُونَ لِنَقْلِهِ بِقَتْلِهِ فَإِذَا اسْتَرَا حِوَا مِنْكُمْ بِالْمَوْتِ أَوْ  
الْقَتْلِ مَزَقُوا أَمْوَالَكُمْ اتِّقَامًا مِنْهَا وَمِنْكُمْ وَفَرَقُوا شِمْلَهَا فِي أَذْنِي مَنْ  
لَحَظَ جَهْلًا مِنْهُمْ بِوُجُوهِ التَّصَرُّفِ وَأَبْوَابِ التَّمَتُّعِ فَاهُوَ الْأَنْ يَتَسَابَقَ  
الدُّودُ وَالْوَرِثَةُ فِي أَحْشَائِكُمُ الْمَدْفُونَةِ . وَأَحْشَائِكُمُ الْخَزُونَةِ . فَيَسْبِقُ

الورثة الدود . في الصدور والورود . فتذهب البدره وراء البدره  
والضيعة بعد الضيعة والدار عقب الدار حتى اذا لم يبق الا بيت السكن  
أتوا على ما فيه من الاثاث بيعاً وما في اعناق الجوارى من الجواهر  
والقلائد رهنًا ولا يزالون يخلون من البيت حجرة إثر حجرة والدائون  
يدخلون فيه خطوة إثر خطوة الى أن يندك بناؤه ويفو أثره  
ويزول اسم بانيه الذي ارتكب ما ارتكب من الذنوب لتشيده ودوام  
بقائه وهو يشيع منهم باللعتين في الحالتين حالة اخلاص منه بالتشيع  
الى القبر وحالة أسفهم على اهماله ايام من تثقيف العلم بما كان ينفعهم  
في خشونة الفقر

هذه أيها الامراء عاقبة ما صارت اليه أموالكم ومقتنياتكم  
من بعدكم ويا ليت أولادكم واحفادكم خففوا عليكم من الاثم في  
جمعها من دماء المضرين با نفاقها بينهم وتبذيرها فيهم فيكون ذلك  
منهم كرد بعض الحق الى أهله ولكن البلاء كل البلاء انها ذهبت جميعها  
الى أيدي الاجانب والغرباء . وكأن الدهر سلط المالك على المصريين  
ينهبون أموالهم ويسلبون اقواتهم ثم سلطكم الله عليهم لسلب ما جمعه  
ثم سلط عليكم أعقابكم فسلموا مجامع ذلك للاجانب يتمتعون به على  
أعين المصريين والمصريون أولى بالقليل منه . وما دفع بأعقابكم الى

هذا اللبان والتسليم الامور ثوه عنكم من الاحترام لشأن الاجنبي  
والاحتقار لجانب المصرى وأنكم لم تكتفوا بأن تكونوا أرباباً  
للمصريين حتى شاركنم معكم الاجنبي في تلك الربوية فغلبكم عليها  
واشرككم مع المصريين في العبودية وتشابهت الموالى بالعبيد . وقد  
آن ان تعلم ايها الامير بان جميع اقرانك واخوانك من ذوى الثروة  
واليسار في ايامكم قد أصبحت يوثهم خاوية على عروشها وأبصار  
أعقابهم شاخصة اليها فان أردت ان تبحث عن أموالك وضياعك  
اليوم فابحث عنها تحت ثقال تلك الرحى وقل معي ما يقوله  
الشاعر الحكيم :

يقول الفتى ثمرتُ مالى وإنما لوارثه مائتَ المِالِ كاسِبةٌ  
يحاسبُ فيه نفسه في حياته ويتركُه نهياً لمن لا يحاسبُ  
فياعبث المدخر الجامع . وياغبى المكتنز الطامع . ما كان أغناكم عن الجمع  
والادخار . وعن الحرمان في الدنيا والخلود في النار

(الباشا) - أراك قد تجاوزت أيها المرشد الواعظ حدك في اللوم  
والتعنيف وخرجت عن طورك في العذل والتعزير وكان بودى أن  
أعطيك اجرَكَ مضاعفاً ولا أشاهد منك هذه الجرأة علينا بسوء  
التقريع والتوبيخ . وربما قلت حقاً في بعض ما تقول والرجاء في غفران

إله عظيم وفي رحمته متسع ولعل ما نخلل أعمالنا في إيماننا من الحسنات  
يشفع لنا في ما اقترفناه من السيئات . ولكن كيف التدبير الآن  
في اكتساب المعيشة والاحتياج لالباس الرزق بفيد أن ضاعت  
الاموال وذهبت من أيدينا الاحكام على نحو ما روى وتحكى . وما  
أرى لضيق من مفرج الا أن أورد نفسى خفتها وأعيد لها حمامها فما  
أرواح ما كنت فيه من ظلام الرمس . وما أقبح ضياء هذه الشمس  
( عيسى بن هشام ) - ليس لمثل خالتكم غير الاسف منا والتوجع  
لكم فقد تمكن الاعتقاد في رؤوس الحكماء ان ما يقع بالاتفاق لهم بين  
حين وآخر من ولاية الاحكام فهو قياس مطرد وصرأط مستقيم  
لا ملجأ لكم سواه في وجوه المساعي وممارسة مطالب الحياة . وقامت  
الولاية عندهم مقام بقية الآلات والصناعات التي يجتني أهلها منها ثمر  
الارتزاق والتكسب فاذا خلت أيديكم منها واعتزلتم الاحكام تقطعت  
بكم الاسباب وضائق بكم السبل في وجوه المعاش كما تصاب يد  
الصانع بالشلل فيتمطل عن العمل ويصبح كلاً على كاهل الجميع يرجو  
الموت كما رجوت ويتمنى راحة العدم كما تمنيت . وكأنكم أيها الحكماء  
صنف من فوق أصناف الخلقة لكم نصيب من العيش دون سائر  
الخلق فلا تكونون الافوق ذهب العرش أوفوق خشب النعش

وقد قال مسكين من رؤساء صناعتكم هذه وهو في ضيق الحبس وضيق النفس :

ونحن أناس لا توسط عندنا لنا الصدر ذون العالمين أو القبر ومعلوم لك ما في هذه الصناعة صناعة الولاية والحكم من قلة ما يرفعه الصدر وكثرة ما يرضه القبر . وكان الأولى بكم أن تكونوا كالناس في معاشهم لكل انسان آلة بينة من صناعة أو حرفة أو مهنة يحسن بها التعيش والارتزاق حتى إذا أثم نزلتم عن تلك المروش دخلتم في بقية الاحياء من افراد الجمعية تنفون وتنفعون .

(الباشا) - تالله ان ما قاسيته من الآلام أمام البوليس والنيابة والمحكمتين واللجنة كان أقلهما وأدنى شجناً من مرارة هذا النصيح والوعظ . وما هو الرأي عندكم وقد فات وقت التحصيل والطلب ولم يبق وقت للصناعة والعمل . والموعظة صالحة نافعة ولكنها لمن يحى لا لمن يمضى

قال عيسى بن هشام - فأحزنتني حالة الرجل وأشفقت عليه فأخذت أتدبر له وأفكر في طريقة يتعيش بها وكلما خطر لي في ذلك خاطر خاب رجائي فيه حتى كدت أياس من الحيلة والباشا ينظر الى وأنا في تفكري تارة ويترك للتفكير في نفسه تارة أخرى . ثم رأيت قد انتفض من



مكانه واخذيدي يقول لي :

(الباشا) - قد وجدت والحمد لله باباً لسدّ العوز وكفاف العيش

(عيسى بن هشام) - ماذا وجدت

(الباشا) - كان من عادة الحكام امثالنا في الأزمان الساقطة أن

يأتوا فيما يأتونه من أعمال الخير التي تقرّبهم من الله وتعتق رقابهم من

النار بعمل صالح اتفقوا عليه كافة وهو اقامة بناء للجامع أو كتاب

أو «سبيل» وكانوا يخصصون له أرضاً أو ضيعة وقفاً عليه للانفاق

من ريعها على طول الزمان وقد سلكت مسلكهم واتبعت سنتهم

وخلفت لذلك وقفاً عظيماً لاتناله أيدي الاعقاب بالالتاف والتبذير

فهل معي نبحث على ما شيدته ووقفته



قال عيسى بن هشام - وظلمت أنا والباشا واصل الطواف بالطواف .

للقوف على تلك الاوقاف . ونسائل العابر وابن السبيل . عن المسجد

« والسبيل » . ولا سؤال المجنب عن الروض . والظمان عن الحوض .

فلم نجد من يرشد . الى ما نشد . وأخذ الباشا تذكر الطرق وأما كنها .

والازقة ومساكنها . ويقول كان هنا وكان هنا . وجل ما يقضي به

إلّ هنا . وما زال يقاصر في خطواته . ويطاول من آهاته . ويبكي لرسم

الاطلال والديار . بكاء صاحب عزة أو صاحب نوار  
 فاسألنها واجمل بكاء جواباً . تجدد الدمع سائلاً ومُجيباً  
 حتى وصلنا بعد طول التجوال والتجواب . وترداد الحجي والذهاب .  
 الى منعطف مضيق . في منتهى الطريق . فوقف الباشا هناك قُبالة  
 دُور مهدمة . وجدران عظيمة . ومسجد في فجوة منه حانوت  
 خمار . وفي زاوية منه دكان عطار . وبجانبهما حوانيت متباينة  
 الاوصاف . مختلفة الاصناف . فطفق الباشا يصعد نظره فيها ويصوبه .  
 ويخطي حده تارة ويصوبه . فهذه طول النظر والتدقيق . وشدة  
 الامعان والتحقيق . أن رأى شيخاً قائماً متربماً في دكانه . متحيزاً  
 بمكانه . عليه علامات الانحلال والسقوط . وشارات الخذلان  
 والقنوط . وسيماء الرضاء بالقسوم . والتسليم للقضاء المحتوم . له  
 جبهة كأنها من ورق البردي العتيق . تلو فيها مادونه البهر من  
 آيات الشدة والضيق . نخرج الباشا في الحال من حال المتحير المتردد .  
 الى حال الواثق المتأكد . فنادى صاحب الدكان عن بعد . نداء  
 السيد للعبد . فانقض الرجل انفضاً عجيباً . وقصده مُلياً ومحياً .  
 فما شككت من هية النداء وأدب التلبية . الا أن ملكاً ينادى احد  
 الحاشية . ووقف الرجل أمامنا وقفة الممثل الخاضع . والمطيع الخاشع .

فقال له الباشا بعد ان جدّد فيه نظره . واستجمع فكره :  
(الباشا) - ألت أنت احمدًا غا الر كبدار المعدود من أهل حاشيتي .  
ألا تعرفني من أنا

(صاحب الخانوت) - لولا أن الموت حجاب كفيف وحجاب  
متنع بين ظهر الارض وبطنها لقلت انك سيدى واميرى ويشهد الله  
انى كلما أممنت فى وجهك وسممت لصوتك كاد يطير ععلى ويندهش  
لبى لاستحكام الشبه بينك وبين سيدى المرحوم

(الباشا) - انى انا سيدك وهذه هى العلامة التى تلمعها فى جسمى  
من أثر اللبب بالجريد على مشهد منك فى يوم من ايام السبق والرهان  
(وكشف الباشا عن ساقه فأراه العلامة فوق الرجل منكبا على  
الارض من شدة الدهشة يقبل قدم الباشا ويفسها بمنحدر الدموع  
ويقول فى بكائه وشيقه ) :

(صاحب الخانوت) - كيف بالحياة بعد المات . لحق أنت احدى  
المعجزات . وليس ما أراه بغريب فقد شاهدت فى هذا العمر الموجز  
مالا تحيط بوصفه اقلام ولا تتسع له بطون الدفاتر من عجائب الانتقال  
وغرائب الانقلاب فلا يبعد بعد ذلك ان تشرق الشمس من مغربها  
وتخرج الارض أمواتها من مقابرها

قال عيسى بن هشام - قتل للرجل لا تكثر من الدهشة والحيرة  
ولا تغرب في الاستغراب والتعجب

على أنها الأيام قد صرن كلها عجائب حتى ليس فيها عجائب  
واعلم أن القدرة لا تعجز عن شيء في الوجود ولا تحيط بها

العقول . ثم قصص عليه قصة الباشا منذ البداية فصاح الرجل يبكي  
ويتضرع ويقول ليت أمي لم تلدني وليت القدرة التي بعثت الأمير  
من بعد موته نشرت معه زمنه وأعادت عصره وإلا فكيف  
لله بالعيش في هذا الزمن . وما أولاه بالعودة الى ادراج الكفن .

ثم التفت إلى الباشا وشرع يقص عليه ما مر به من الحوادث  
والسكوارث وما جرى لبيت الباشا ولأهل طبقته من النوازل  
والخطوب :

(صاحب الخانوت) - ولم يبق لك أيها المولى من أثر يذكرك في  
ثروتك ومتاعك . وأموالك وضياعك . وقد عشت دهرًا وأنا  
متمتع بربع ما وقفته أيها الأمير على حاشيتك وأتباعك وعلى هذا  
المسجد والسبيل والكتاب لتخليد ذكرك وإحياء اسمك فما لبث  
الوقف أن تهدم وتحرب بطول الترك والاهمال فوقعنا كلنا في القافة  
والاحتياج واقلب الكتاب مخزنًا والسبيل خمارًا والمسجد مصبغة

كما تشاهد وترى وأصبحت أنا بيطاراً بعد أن كنت « ركبداراً »  
وأخذت هذه الخانوت من الوقف لممارسة صناعتي فيها والتعيش منها  
وسبحان مقلب الأحوال ومبدل الاشكال

(الباشا) - ألم يبق من ذريتي أحد يباشر هذا الوقف بنظره  
(البيطار) - آخر العهد عندي كان بواحد منهم ذهب إلى  
لأجل هذه الخانوت وأعلمته بمكانى من أهل الحاشية فأنهرنى  
وطردنى وأبعدنى وزجرنى ولكن الحاجة دفعتنى إلى الالحاح  
فترددت عليه مراراً فتخلص من ثقل إلحاحى بإحالتى على رجل  
افرنجى عنده يدبر له مابقى لديه من ثروة نصبت عينها ونزحت  
بشرها فأحالتنى الافرنجى على صاحب الخمار لأنه أصبح صاحب  
الأمر فى أرض الوقف بوضع اليد عليها وليس يجسر أحد أن يعمل  
فيها شيئاً بغير إرادته خوفاً من الخصومة فى المحاكم فقصدت الخمار  
واتفقت معه على أجرة معينة وأقت فى هذه الخانوت أصرع الدهر  
ويصرعنى وأطلب القوت ويعوزنى وأتمجل الأجل ويمهلنى وتعالى  
الله المتفرد بمزته المبدع فى حكمته

(الباشا) - وأين هذا الولد العاق الخالف لإرادتى وهو يعلم أن  
شرط الواقف كنص الشارع

(البيطار) - هو مقيم الآن في « الاوتيل »

(الباشا) - وما هو الاوتيل

(البيطار) - « اللوكاندة »

(الباشا) - وما هي اللوكاندة

(عيسى بن هشام) - « الاوتيل » هو بيت معروف يمدونه

لفزول من لا بيت له من الاجانب والغرباء على أجر معين وهو في  
المعنى كالحان الذي تعرفونه في زمانكم

(الباشا) - هل وصل التدني بهذا الخائن إلى سُكنى الخان .

وسبحان مصرف الاحوال ومغيّ الازمان . وكيف يطيب للمسكين

عيش على هذه الحال . بعد عن النعمة ووفرة المال . أفكان رجوعى

الى الحياة على مالا أرغبه ولا أراضاه . تعذيباً لى على ما فرطت في

جنب الله . أولم يكن عنده سبحانه في الآخرة من عذاب النار .

ما يغنى عن التعذيب بالعار . في هذه الدار . رب ان الجحيم لأهون

عليّ في العذاب والنكال . مما ألاقه من الرزية في المال والعيال :

فليت وليدأ مات ساعة وضعه ولم يرتضع من أُمّه النفساء

(عيسى بن هشام) - ليست السكنى في ( الاوتيل ) اليوم عن ذل

وققر . بل هي عن عز ويسر . فان النفقة فيه بضعة أيام تكفى لنفقة

شهر . على أكبر قصر . بجواريه وخدمته . وأتباعه وحشمه . وقد دعا أولادكم الى ذلك ولو ضُهم باحكام التقليد للجانب وإتقان الاقتداء بهم والسعيد المنعم من أولاد الأسماء اليوم من يبيع عقاره ويترهن ضياعه لتيسر له الإقامة في هذا الخان ومنهم من يتعذر عليه مفارقة أهله فيؤتى له بالطعام من « الاوتيل » إلى البيت وعنده الطباخ في أسفله والجواري الطاهيات في أعلاه .

(الباشا البيطار) - أرجوك أن تصف لصاحبي مكان « الاوتيل » الذي يسكنه ذلك الغلام فإن بي حاجة الى لقائه .

(البيطار) - كيف تخاطبني أيها الأمير بلفظ الرجاء وأنا أتنظر في خدمتك ان تأمرني بما تشاء وهل تظن أني أفارق ركابك أو أزايل معيتك مهما تقلبت الاحوال وتبدلت الأزمان فهل منك الامر والاشارة وعلى السمع والطاعة

\* \*

قال عيسى بن هشام - ودعاني الباشا للسير معه . وهو يكفكف أدمعه . وتبعنا البيطار من خلفنا بخطاه الثقيلة . وعصاه الصقيلة . فقد صقلها طول التوكأ والاستعمال . وتعرى بهافي السيروال انتقال . عن ظهور الخيل ومتون البغال . إلى أن وقفنا عند أحد القصور

الكبيرة . من الفنادق الشهيرة . فمال الباشا مارآه من ضخامة البناء .  
ونظام المنظر والرؤى . وما لقيه من ادب الخدم والاعوان . ورشاقة  
الوصفاء والعلماء . فتخيل اننا اخطأنا الابواب والمداخل . فدخلنا  
بيتاً من بيوت الوكلاء أو القناصل . وتقدمت للسؤال والاستخبار .  
وقد خلتنا البيطار في الانتظار . فدلنا احد الخدم عن رقم المكان  
الذى يسكنه الامير . بعد طول التردد والتفكير . فواصلناه حتى  
دفع الباشا يديه دَفَقِي الباب . لم يلتفت لطلب اذن ولا لرجع جواب .  
فوجدنا امامنا جماعة من أولاد الامراء . وأعقاب الكبراء . مختلفين  
في الجلوس . حاسرين عن الرؤوس . فقريق منهم ما كفون على  
لعب القمار . وفريق ينظرون في صور خيل المضار . ومنهم جماعة  
قد استداروا بامرأة تصفٍ لا عجوز شوهاة . ولا فتاة جسناء . تجلب  
الحسن بافراط التأنق والتفنن . في وجوه التصنع والزين . فيكاد  
يضيء وجهها بسنا العقود والقلائد . ويتلألأ جبينها بالألأ الجواهر  
والقرائد . وفي وسط المكان مائدة عليها صنوف الراح . في الاباريق  
والاقداح . وبجانبيها منضدة . عليها آنية منضدة . وفوقها الدواة  
والقرطاس . ویراعة مرصعة بالالماس . وكتب أعجمية موشاة بالذهب .  
لا أبري ان كايت في اللهو أو في الادب . وعلى الارض أوراق أحكام



منشورة . وجرائد تحت الاقدام منشورة . لم يُفَضَّضَ عنها ظرف .  
ولم يُتْرَأْ منها حرف . وسمعتهم يتراطنون جميعاً بلغات أجنبية . دون  
اللغة التركية أو العربية . الا ما كان من أسماء الخيول العربية . بعد  
ان يبدلوا القاف . بالكاف . وينطقوا بالحاء . كالحاء . ولما رأونا  
ظهر منهم العبوس والقطوب . وبدأ عليهم اتقباض الصدور والقلوب .  
وانبرى من جانب المرأة شاب . فأسرع نحو الباب . نخطبنا بعبارة  
فرنسوية . ولثقة بباريسية :

( الشاب ) - كيف ساغ لكما الدخول بغير إذن

( عيسى بن هشام ) - دعا الى ذلك شوقُ الوالد الى رؤية ذريته

( الشاب ) - لست افهم لك كلاماً فصّرّح لى وبيّن

( عيسى بن هشام ) - فلان يسأل عن فلان

( الشاب ) - انى انا فلان ولكن من هو فلان الذى يسأل عنى

( عيسى بن هشام ) - هو جدك الاكبر أحياء الله بعد مماتِهِ

وبعثهُ من رقادِهِ وكان من أمرِهِ اتى كنت أزور المقابر ذات يوم

من الايام .....

( الشاب ) مقاطعاً مستهزئاً - اذهب عنى فلست أسمع لهذا الكذب

والخرف وليس لى اليوم من جدّ ولا والد ولا أنا من يصدق بحديث

البعث في الآخرة فكيف يرجوع الموتى الى الدنيا . تعالوا أيها الاخوان  
فاعجبوا معي واضحكوا لما اسمعه من هذا الرجل الذي يخاطبني  
وانظروا الى هذا « الباشبوزق » الغليظ الذي بجانبه فهو يدعى انه  
من آبائي وأجدادي بعثه الله ليطالبني فيما أظن بما ورثته من الاموال  
وينازعني في نظارة الاوقاف . فهل سمعتم بأعجب مما اصبحنا فيه اليوم  
لم يكتفِ الدهرُ بتكدير عيشنا وتعكير حياتنا بمطالبة ارباب الديون  
حتى نمث الاموات من قبورهم ليطالبونا بموارثهم واموالهم ألا  
ترونها ايها الخللان انها أبدع نكتة في أواخر القرن

قال عيسى بن هشام - فاستغرق الجميع عند ذلك ضحكاً واستلقوا  
قهقهة وكلما سألتني الباشا عن مكان حفيده واستفهم مني عما يجري معي  
من الكلام استمهلته لتمام الحديث حتى لا يتقف على شيء مما يقال  
ولا يحس بوقع تلك السهام والنبال . ولما انتهى الشبان من ضحكهم  
نادوا بالخدام ليأمروه بطردنا وإخراجنا . وحانت في هذه الاثناء لثفانة  
من الحفيد بين دوراته وحر كانه فلمخ احد قرنائه واخوانه قد انزوى  
بتلك الخليفة . التي هي عندهم كالخليفة . يلاعبها وتلاعبه . ويفاز لها  
وتداعبه . فانقضّ عليهما كالصقرا لأجل فاستعر بينهما الجدال واشتد  
الخصام والتفّ حولهم الجمع وسمعت الحفيد يعتب والصاحب يعتذر

والمرأة نبكت وتؤنب وتقول لعاشقها : « ليس لك مثل هذه المرأة في العتاب والملام ولا يأتي مائتيه من الحدة والتهور في الغيرة إلا من كان قائماً بحاجتي محبباً لرغبتى وقد طلبت منك بالامس ان تشتري لى ذلك العقد الذى حضر لتاجر الحلى من أوروبا فى البريد الاخير فسوّفت وماطلت بعد أن أجبته ووعدت واعتذرت بالإعسار والضيق ثم بلغنى اليوم انك اشتريت فرساً جواداً بمبلغ عظيم من المال فكيف تقصر فى حاجتى مثل هذا التقصير وتبغى منى الاقتصار عليك والاختصاص بك دون بقية من يملك ماله وروحه فى سبيل مرضاتى من اصحابك واخوانك »

ثم سمعت الحفيد يجاوبها والعرق يتساقط من جبينه والوجد يقطع انفاسه : « تالله ما اشتريت شيئاً ولكن بعت أشياء لا تشتري لك العقد بثمنها ولا يفرنك ما يقال لك عن ثروة هذا الصاحب الدنى الخائن وعن قلة أموالى ورهن أطيافى فانت تعلمين بمقدار الاموال التى ستأتينى من اكتساب القضايا المعلقة لى فى المحاكم كما ينبئك به المحامى فى كل حين »

وما سمع ذلك الصاحب سبه بهذين النعتين حتى اضطرم واضطرب .  
و ثارت به سورة الغضب . فتقدم قلعه وشمته . ودفعه ولطمه .

فوعده الملعون الملطوم . بالمبارزة في يوم معلوم .  
ثم علا هناك صياح أيضاً في مجلس القمار بين صديق وصديق .  
أحدهما في يسر والآخر في ضيق . وأخيراً بنى الاقتراض من أخيه .  
ومفلس يطالب ميسراً بدين لا يؤديه . وانكشف الجدل كذلك  
عن الضرب واللكم . وانتهى النزاع بالصفع واللطم  
واشتبك خصام آخر في ركن المكان . بين أهل السبق والرهان .  
هذا يقول فرسى سابق . وفرسك لاحق . وذلك يقول «ركبداري»  
حاذق وابن حاذق . وجوادك قصير وجوادى شاهق . وانت الآن  
مقرع معترف . بأن الوزن بينهما مختلف . واشتدت المنافسة والمنازرة .  
وجرى بينهم حديث للمبارزة . كل هذا والمرأة تسحب من حلقة  
الى أخرى . تسحب الحية والأفعى . فتطفئ نار الجدل مرة على  
حسب بغيها . وتشعلها طوراً لخبث نيتها  
ورأيت الأجدد بنا أن تتركهم على هذه الحال فجذبت بضبع الباشا  
وخرجنا من ذلك المكان وأسرعت به منحدرأ الى الطريق فسألني  
عن تفصيل ما كان وجرى فترجعت له شرح الحال والمآل فاحتدم غيظه  
واضطرم حنقه فلم يطقه الا ما قلته له في آخر الحديث من عزم  
القوم على المبارزة فيما بينهم بالسلاح فقال وهو يتابع زفراته : لعل

القدرة تكشف عنى هذا المصاب . وترىنى المبارزة من الابناء  
والاعقاب . فقلت فى نفسى ان ابناءكم لم يرثوا منكم اخلاقكم  
كما ورثوا عنكم أموالكم وليس عندهم من الشجاعة ما يؤنسهم بالطعان وبالضراب .  
ولا يأنهون لكشف العار وأخذ الثار . والمبارزة عندهم كلمة تقال بالليل  
وتسمى بالتهار

وتذكر الباشا فى طريقه شدة حاجته الى وفاء ماعليه من الاجر  
للمحاضى فالتفت الى البيطار يسأله :

(الباشا) - هل بقى أحد ممن كانوا حولى من الخطاء والأقران  
أهل النجدة والقوة وأصحاب الهمة والمروءة

(البيطار) - لم يبقَ منهم إلا فلان وفلان وفلان

(الباشا) - ابدأ بالذهاب معنا الى بيت الأول منهم فسرنا الى  
حيث أشار والمهموم تهرسنا . والنعوم تهرسنا والاقدار لا تقارنا .  
والاقدار لا توافقنا



قال عيسى بن هشام - ومضينا نقصد أحد الثلاثة من قرناء  
الباشا ورفقائه . وبقية أخلائه وأصدقائه . فانتهى بنا طول المسير

الى بيت ذلك الأمير . وكأنه ميدان في انساعه . وحصن في ارتفاعه .  
ووقف بنا البيطار . عند باب الدار . فسلم على الخدم وحيّاهم . ثم  
سألهم عن سيدهم ومولاهم . فأجابوه بالتجهم والعبوس . انه في قاعة  
الجلوس . نخطونا في مجبوحة الميدان . فرأينا في وسطه شجرة كثيفة  
الاعصان . حتى قوامها تقادم الازمان . كأنها الشكلى حلت شعورها  
في مأثم الاحزان . وفي ظلها فرس يمن من النشاط والمراح . وبجانبه  
كبش ضأن للنطاح . وحولهما ديك نزال وضراب . ظنا يبيها  
مسنونة كالحراب :

فَحَمْرٌ وَسُودٌ حَالِكَاتُ كَأَنَّهَا      سَوَامُ بَنِي السَّيِّدِ اَزْدَهْتُهُ الْقَوَائِمُ  
يُرَآنُ لَدَيْهَا الطَّعْنَ فِي حَوْمَةِ الْوَعَى      إِذَا زَيْنَتْ لِلْعَاجِزِينَ الْهَزَائِمُ  
وَفِيهَا إِذَا مَا ضَبَعَ النِّكْسُ غَيْرَةً      تُصَانُ بِهَا الْمُسْتَضْحَبَاتُ الْكِرَائِمُ  
ثم وصلنا الى قاعة مشيدة البنيان . فسيحة الاركان . في أحد جوانبها  
سلسبيل . يسيل ماؤه من أفواه التماثيل . والأرض مفروشة بالبسط  
الفارسية . وبجلود الضواري الوحشية . والحيطان مستورة بأنواع  
السلاح . من خناجر وسيوف ورماح . وفوقها عدة صفوف . من  
الرُفوف . تحمل الطرائف الكريمة . والأواني الصينية القديمة . مع  
عبدان للتدخين . من أغصان الياسمين . نخلعنا نعالنا . وتقدمنا

أماننا . فوجدنا الامير ومن معه جلوساً متربعين . منصتين مستمعين .  
 يضى في وجوههم نور الشيب والوقار . وتزدهيهم هيئة العزة  
 والاستكبار . فائق الحديث عند دخولنا . برؤسنا . ولكن  
 ما لبث أن اتصل ما انقطع من الكلام . بعد رجوع التحية ورد السلام .  
 ولما استقر بنا المكان همست في أذن اليطار أن ينبثق بأسماء  
 الحاضرين فقال لي : هذا المنتصرون فيهم هو الأُمير فلان رب الدار  
 وهو رفيق مولانا الباشا في البيت الكريم الخديوى وقد اعتزل  
 الاعمال واعتكف في آخر عمره يتعبد ويتجهد ويسلك طريق  
 النسك والزهد ويتقرب الى الله بدوام القيام والقعود . وطول القنوت  
 والسجود وله أموال عريضة ينفق منها فيما ينفق على قعدة المشايخ  
 وقوام أهل الطريقة وطواف الآفاق من سكان الاماكن المقدسة  
 وجاء ان يغفر الله له ما تقدم من الذنوب وأن يلحقه بالصلحين من  
 أوليائه . وأما الذى عن يمينه فهو فلان باشا كان عضواً من الاعضاء  
 الكرام فى مجلس الاحكام . والذى عن جانبه عالم من جلة العلماء  
 الاعلام والمشايخ العظام . وأما الجالس عن شماله فهو فلان الفريق  
 المجاهد المشهور فى الوقائع والفتوح . والذى بعده فلان من كبار  
 المديرين السابقين . وأما الذى تراه فى أخريات المجلس فهو فلان

التاجر من تجار خان الخليلي

(قال عيسى بن هشام) - ولما وقفت من البيطار على معرفة ما عرفنيه نظرت الى الباشا فأدركت منه انه لا ينبغي المبادرة الى كشف أمره قبل انتهاء الحاضرين من حديثهم فأنصت مع المنصتين فاذا الفريق الجهادي يقول في اتصال حكايته وروايته :

(الفريق) - وكان « جنتم كان » محمد على باشا الكبير معجزة دهره وآية عصره في الدّهاء وعلو الهمة وبُعد النظر وإحكام العقدة التدبير واجتذاب القلوب وتربية النفوس على الوفاء والامانة لخدمته فكان له من الكفاة من خدموه بالصدق واقتدوه بالارواح وأذكر منهم المرحوم « محمد بك لاظأوغلي » فهو الذي دبر له قطع دابر المماليك في ساعة واحدة . وقد حكى لي المرحوم أخى وكان حاضراً في تلك الواقعة الهائلة ان المماليك لما رأوا ان المكيدة في استئصالهم قد استحکم عقدها واشتد رباطها وأنهم أُحيط بهم من كل مكان تقدموا للبحث عن محمد على في كل حجرة وزاوية من زوايا القصر للفتك به والتخلص من شره فلم يقفوا له على أثر وأعيام البحث والتنقيب لان « لاظأوغلي » أخفاه عنهم شديد الإخفاء وقام له في ذلك الوقت - ان جاز التشبيه والتمثيل - قيام



على بن أبي طالب مقام الرسول عليه السلام ليلة الهجرة وقد ورت  
المرحوم محمد على من ذلك الحين تلك الصيحة المزعجة التي لم تفارقه  
قيما بعد فكان يزأر في مجلسه بزأرة كزئير الاسود يتقطع من هولها  
نياط القلوب وقد مات بسببها رجل افرنجى من المصورين كان  
يقعد له المرحوم لرسم صورته وكان بعض الحجاب نبهة اليها لثلايفزع  
منها فلم يستطعها مع ذلك لشدتها وأدركه الهلاك لساعته . فأين مثل  
« لا ظأوغلى » لثله من الولاة وأين مثل تلك الصيحة في مثله من الرجال  
( عضو الاحكام ) - نعم وكان المرحوم « محمد على » فوق ما يقال  
وما يتصور في دقة سياسته لتربية الرجال في خدمته فكانوا كلهم طرازا  
واحداً في حسن الولاء وجميل الاخلاص وربما كان يجذب الرجل  
منهم بكلمة واحدة تطبعه له على الصدق في خدمته طول حياته . ومن  
ذلك ما حكاه لى صديقنا المرحوم راغب باشا قال : « كنت اقرأ بين  
يذى المغفور له أوراقاً وأنا يومئذ كاتب من كتبه معيته فدخل علينا  
سامى باشا في أثناء القراءة ووقف معنا فسأله محمد على عما يريد فتلعم  
تلعم المتطلع لخروجه حتى ينفرد به فيعرض عليه ما عنده . فقال له :  
قل ما عندك في الحال فاني لا أخفى عن « راغب » سرّاً من اسرارى  
ولا فرق عندى في المنزلة بين نسلى وذرتى وبين كتبه معيتى »

فهل تعلمون يا قوم انه يقوم مقام هذه الكلمة في جلب النفوس وجذب القلوب الى النصح والولاء في الخدمة إنعام بضياع أو احسان بأموال أو تقليد لرتبة أو نشان . ولقد كان المرحوم راغب باشا كثيراً ما يقابل بين هذه الكلمة وبين ما كان يراه في خدمة الولاة من بعده مثل المرحوم اسماعيل باشا مثلاً فإنه كان يتركه وهو اذالك ناظر المالية المصرية والاوراق بين يديه وينقل الى حجرة أخرى للنجوى مع سمسار أو بدال ويستمر «راغب» في الانتظار الساعة بعد الساعة واشغال الحكومة الضرورية في يده ينتظر بها انتهاء المناجاة . فكان اذا قاس هذه بتلك ذهبت هذه بالاحسان والاي نعم وبقيت بجانب تلك توخر الصدر وتحز في الفؤاد . فانظروا الى ذلك الرجل العظيم كيف اتقن صناعة الألفة في تربية رجاله وما للملوك صناعة غيرها فاذا اتقنها أحدهم فاز بالتسلط على النفوس واحتكر مودات القلوب فيصفو له الملك ويطيب له الحكم

(الشيخ العالم) - أصبت وصدقت وقد اطلعت في التاريخ القديم على واحدة في هذا الباب للمنصور العباسي تدل على براعته ودقته في صناعة الملك وهي انه كان يأكل ذات يوم وبجانبه ابنه مع شيخ من قوادجيوه ذهبت أسنانه لكبر سنه فكان يسقط من فمه بعض

القتات وهو يأكل والاميران يتغامزان عليه فالتفت اليهما الخليفة  
فرأى ما بينهما فدّ يده بجمع ماسقط من ذلك القتات فأكله فقام  
القائد يقول له : لم يبق الا ديني أقدمه لك يا أمير المؤمنين فأمرني  
بما تريد

(المدير السابق) - وأنا أقص عليكم واحدة أخرى للمغفور له  
محمد على تشهد بلطف سياسته وحسن عطفه على الاهالى وشفقته على  
الرعية وهى ان احد المديرين أراد ان يفوق اخوانه فى الخدمة لينال  
مكانة عالية من أميره فجذّ فى تحصيل الاموال وتعالى فى طريقته فأخذ  
ماعند الاهالى من المال جملة واحدة فضج ضجيجهم واشتد صياحهم  
حتى بلغ مسامع ولىّ النعم فأمر باحضار المدير فلما وقف فى حضرته  
قال له : اذن منى . فلما دنا منه اخذ بعنقه فى قبضة يده وصار ينتزع  
من رأسه شعرة . ومن قفاه شعرة ومن عارضه شعرة ومن حاجبه  
شعرة حتى جمع فى قبضته خصيلة من الشعر والمدير لا يجد لذلك من  
الألم الاثراً خفيفاً ثم ان الامير انتقل الى الحية الرجل فانزع منها  
خصيلة دفعة واحدة من جهة واحدة بمقدار تلك الخصيلة المنفرقة فنبع  
من تحتها الدم وصرخ المدير من شدة الألم فقال له محمد على « هكذا  
تختلف المعاملة مع الرعية فى جباية الاموال اذا أنت أخذت من ههنا

درهما ومن هنادرهما آنا بعد آني خف الوقع على الاهالي ولم يدركوا  
الأم وتحصلت منهم على مثل المقدار الذي تأخذه جملة واحدة في وقت  
واحد مع شدة الألم كما رأيت الفرق بين انتزاع الشعرات متفرقات  
وبين انتزاعها مجتمعات والكمية واحدة والألم بينهما مختلف فإياك  
ان تعامل الناس بعد اليوم بما يلجئهم الى الشكوى ويجرؤهم على الاستغاثة  
وأعرف له واحدة أخرى في حسن الإجمال والإدماج وذلك  
انه صدر أمره الى المرحوم « حسن باشا الانجير كويلي » بتعيينه  
حاكماً على السودان فامتنع الرجل واظهر عجزه لجهله باللغة العربية  
وقال : كيف يمكن لي ان أتولى امور قوم لا اعرف حرفاً واحداً  
من لغتهم . فدعاه محمد علي وقال له : ليست بمعرفة اللغة مما تقضيه  
ولاية الاحكام ولا هي أداة لازمة للحكم يحتل بفقدها وما عليك  
في منصبك هذا الا ان تكتفي بمعرفة كلمتين اثنتين من اللغة العربية  
يجري بهما لسانك وهما « فلوس » « كراباج »  
ولو تأمل المرحوم حسن باشا هذا في ان محمد علي حكم الامة  
المصرية الدهر الطويل وفتح البلاد العربية ولم يكن ينطق بكلمة  
عربية في حياته . فما منعه ذلك من تسديد الحكم وتشديد الملك .  
لم يعتذر عن قبول المنصب بمثل هذا الاعتذار

ومن النواذر التي يُستشهد بها في هذا الباب ان محمد علي أمر بأن يكون اهل العاصمة رديفاً عسكرياً ثم عين عليهم ضباطاً منهم بالرتب العسكرية فدخل عليه وفد من أولئك الضباط وكان الذي يترجم بينه وبينهم المرحوم صبحي باشا فقال لهم محمد علي كلاماً يقتضى الاجابة بالشكر عليه فقال له متكلمهم : « نأشك يا افندينا » - وهى كلمة عامية منتشرة في ذلك الزمن بين العامة يقولونها عند الاستحسان والاعجاب - فظهر الغضب على وجه محمد علي لانه فهمها على اللفظ التركي : « نَهْ أَشَكْ » فأسرع صبحي باشا بتفسيرها له فاستلقى الامير على ظهره من شدة الضحك . فأى فائدة حيثئذ من معرفة اللغة العربية اذا كان اهلها لا يجدون في مخاطبة اميرهم غير هذه الالفاظ الساقطة السافلة . والذين تولوا زمام المصريين من الامراء والوزراء ولم يكونوا يعرفون لغتهم عدد ليس بالقليل

( الشيخ العالم ) منشداً - :

فلاتكثر واذا كر الزمان الذى مَضَى فذلك عصر قد تقضى وذا عَصْرُ  
ورحم الله الماضى وأعاذنا من الحاضر وأجارنا من المستقبل . وانى  
لأراكم ايها الامراء مهما أسهبت في محاسن المغفور له وأفضاله .  
وأطنبتم في حميد اخلاقه وخصاله . فليستم بالفى حق الشكر . ولا

موفين بجميل الذكر . ويكفيه من الحسنات التي يغني ذكرها عن  
الاجال والتفصيل . وتحكم له بالسبق في باب التميز والتفضيل . انه  
كان يقرب العلماء ويعظمهم . ويدينهم منه ويكرمهم . ثم يقضى  
حاجاتهم . ويتبرك بدعواتهم . ولقد رأيت له رؤيا صالحة تحكم له في  
أخراه . بأن له جانباً مع الله . وانه نال جزاء الاحسان . بسكنى  
فراDIS الجنان

قال عيسى بن هشام - وأقبل في أثناء هذا الحديث رجل من اهل  
مكة المعروفين بالطوفين أو المزورين فتقدم الى رب الدار فقبل يده  
والى الشيخ العالم فلم يذله ثم وضع عن يده صرة فأخرج منها قطعة  
من الحرير الأخضر وجزاً من التمر ومشطاً ومكحلة وسبحة وشيئا  
من الحناء ثم قرأ الفاتحة وخاطب الامير بقوله :

( المكي ) - قد جئتكم ايها الامير بالقطعة التي امرتني باحضارها  
من الكسوة الشريفة وأثبتك بجزء من تمر النخلة المباركة التي غرسها  
الزهراء البتول بيدها الكريمة

( الامير للخدم ) - على بالمعلم مسيحه الباشكاتب ومعه الكيس  
لنعطى هذا المسافر جائزته

( وحضر المعلم مسيحه ودنا من الامير فلما بصر بتلك الهدية المباركة

بين يديه انكب على وجهه يقبلها واحدة بعد واحدة ويقول للامير وهو يتبرك بها ويؤمن :

(المعلم مسيحه) - تالله ما أنقذ ابني من عماء الا هذا الكحل المبارك ولا شفى والدته من داء الرعدة الا هذه الحناء الطاهرة

(الشيخ العالم) - بعد ان ذاق التمر واستطابه - اياه اياه صدقت اياه الرجل ومن كان صائماً فأفطر على تمر المدينة كتبت له الجنة

قال عيسى بن هشام - فرأيت الباشا يتأفف بجاني ويزجر ويتململ ويتضجر ويهم بأن يتكلم فالتفت صاحب الدار عند ذلك الى البيطار يسأله عن شأن هذا المتأفف المتضجر . فتقدمت له بشرح القصة على الحاضرين وذكرت خروج الباشا من القبر ورجوعه الى الدنيا فنهض من صدق ومنهم من كذب فتنحى الشيخ العالم وأشار فيهم بإشارة الاستماع ثم اندفع يقول :

(الشيخ العالم) - اعلموا انه ليس للمعجزات حد ولا للخوارق حصر ولا تشكروا على الرجل حياته بعد موته . فليس من حسن اليقين . ان تشكروا على الدفين . والرجوع الى الدنيا بعد الفناء . أمر معلوم بلا امتراء . تخضع القدرة به من تشاء . ببركة الأصفياء والأولياء . وأقرب ما أستشهد لكم به على ذلك من كتاب « مناقب

تاج الأولياء وبرهان الأصفياء القطب الرباني والنوث الصمداني  
السيد عبد القادر الكيلاني « ما أرويه لكم بحرفه ونضه :  
» ذكر في رسالة حقيقة الحقائق ان امرأة غرق ولدها في  
اليمّ وجاءت الى النوث الأعظم وقالت : ان ولدى غرق في البحر  
واعتقادي جازم بأنك تقدر على رد ولدى الى حياً . فقال لها رضى  
الله عنه : ارجى الى بيتك تجدى ولدك في بيتك . فراحت ولم  
تجده . فجاءت ثانية وتضرعت فقال لها النوث أيضاً : ارجى الى  
بيتك تجدى ولدك في بيتك . فراحت ولم تجده . فجاءت ثالثة بالبكاء  
والتضرع فراقب النوث وانحنى برأسه ثم رفع رأسه فقال لها :  
ارجى الى بيتك تجدى ولدك في البيت . فراحت ووجدت ولدها  
في البيت فقال النوث الأعظم بطريق المحبوبة : يارب لم أخجلتني  
مرتين عند تلك المرأة . فجاءه الخطاب من الملك الوهاب : ان  
كلامك حين قلت لها كان صدقاً ففي المرة الأولى جمعت الملائكة  
أجزاءه المتفرقة وفي المرة الثانية أحييته وفي الثالثة أخرجته من اليمّ  
وأوصلته الى دارها . فقال النوث : يارب خلقت الاكوان بأمر  
« كن » ولم يسبق زمان ولا آن وفي وقت البعث تجمع أجزاءها  
المتفرقة التي لا نهاية لها وتحشرهم في طرفة عين وجمع أجزاء جسد



واحد وإحياؤه وبثته إلى دارها شيء جزئى فما الحكمة فى هذا التأخير . جَاءَ الْخَطَّابُ مِنَ الرَّبِّ الْقَدِيرِ : اطلب ما تطلب فقد أعطيناك عوضاً من انكسار قلبك فتضرع الغوث ووضع وجهه على التراب وقال : يارب أنا مخلوق فبقدر مخلوقيتى يليق بى الطلب وأنت خالق فبقدر عظمتك وخالقيتك يليق بك العطاء . جَاءَهُ الْخَطَّابُ كُلُّ مَنْ يَرَاكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَكُونُ وَلِيًّا مُقَرَّبًا وَإِذَا نَظَرْتَ إِلَى التُّرَابِ يَكُونُ ذَهَبًا . فقال : يارب ليس لى نفع من هذين أعطينى شيئاً أعظم منهما ويبقى بعدى لينفع فى الدارين . جَاءَ الْخَطَّابُ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْقَدِيرِ : جعلت أسماءك مثل أسمائى فى الثواب والتأثير ومن قرأ أسماً من أسمائك فهو كمن قرأ أسماً من أسمائى »

ورُوى فيه أيضاً عن السيد الشيخ الكبير أبى العباس أحمد الرفاعى رضى الله عنه قال : توفى أحد خدام الغوث الاعظم وجاءت زوجته الى الغوث فتضرعت والتجأت وطلبت حياة زوجها فتوجه الغوث الى المراقبة فرأى فى عالم الباطن ان ملك الموت عليه السلام يصعد الى السماء ومعه الارواح المقبوضة فى ذلك اليوم فقال : يا ملك الموت قف وأعطينى روح خادى فلان ( وسماه باسمه ) فقال ملك الموت : انى أقبض الارواح باسم إلهى وأؤديها الى باب عظمته كيف يمكننى

ان أعطيك روح الذى قبضته بأمر ربى . فكرر النفث عليه إعطاء روح خادمه اليه فامتنع من إعطائه وفى يده ظرف مغنوى كهية الزنبريل فيه الارواح المقبوضة فى ذلك اليوم فبقوة المحبوبة جرّ الزنبريل وأخذه من يده ففرقت الارواح ورجعت الى أبدانها . فناجى ملك الموت عليه السلام ربه وقال : يا رب أنت أعلم بما جرى بينى وبين محبوبك ووليك عبد القادر فبقوة السلطنة والصولة أخذ منى ما قبضته من الارواح فى هذا اليوم . نغاطبه الحق جل جلاله : ياملك الموت ان النفث الاعظم محبوبى ومطلوبى لم لأعطيته روح خادمه وقد راحت الارواح الكثيرة من قبضتك بسبب روح واحد فتندم هذا الوقت »

قال عيسى بن هشام - وما انتهى الشيخ من روايته حتى رأيت الباشا قد انتفض قائماً يقول لهم والغضب باد على وجهه والغيظ يتقد فى صدره :

( الباشا ) - اعلموا أيها الاخوان ان مغفرة الرحمن وسكنى الجنان لا تشال بكثرة الصوم وأكل التمر أو التبرك بالآثار والتحصن بالأوراد وما تكتسب الدرجة الرفيعة عند الله الا بالعدل والاحسان وفعل الخير واجتناب الشر والرحمة بالضعفاء والمساكين من عباد

الله . وقد غرني في دنياي ما يفركم الآن فكنت أسمع قبل مما تى  
من مثل هذا الشيخ العالم ماهيون على ارتكاب الخزيات وفضائح  
الشروع في معاملة الناس ارتكائاً على نهار أصومه . وليل أقومه .  
وحرز أحله . وأثر أقبله . فممت عن عمل الخير وغفلت عن بذل  
المعروف فلما توفاني القدير العليم وسكنت في حفرة القبر علمت عالم  
أكن اعلم فلم يغتنى ذلك وحده من الله شيئاً . وما خفف على  
أهوال القبر وهون على سؤال الملك الاخسنة واحدة كنت أيتها  
في إغاثة مظلوم استجارني فأجرته وهو في يد الجلاد بين السيف  
والنطع . فعليكم بالعدل والاحسان وتقوى الله في عبادته وإفشاء  
البر والمعروف في خلقه ولا تطيعوا النفس الامارة بالسوء فتركوا  
الى الاعتزاز بالامل . وتطلبوا المغفرة بلا عمل . بل استكثروا من  
الخير قبل حلول الاجل . وتذكروا قول الله الأجل : « وَمَنْ  
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ » وآتمظوا بقول على رضي الله عنه :  
« كم من صائم ليس له من صيامه الا الجوع والظنأ وكم من قائم  
ليس له من قيامه الا السهر والعناء » . واسمعوا القول حكيم الشعراء :  
ما لخير صوم يذوب الصائمون له ولا صلاة ولا صوف على الجسد  
وانما هو ترك الشر مطرحاً وتفضك الصدر من غل ومن

(الشيخ العالم) - انى لآ خالك أيها الرجل شيطاناً في زى انسان وزنديقاً يتستر بدعوى النشور من القبور . تعساً لهذا الزمن ما أكثر أضراليه وبؤساً له ما أعظم أباطيله ولم يبق علينا من مذكرات عجائبه الا ان يخرج الميت من قبره فيخبرنا بما رأى فيه وبما سمع (صاحب الدار للبasha) - سألتك بالله ان تخبرنى بأية لغة كان سؤال الملّكين لك أبا العربية أم التركية أم السريانية فان هناك اختلافاً وأقوالاً بين العلماء

(الشيخ العالم) - ناشدتك الله ان تقصروا عن هذا الرجل ولا تخاطبوه فانه فتنة من قن إبليس اللعين ونعوذ بالله من الشيطان الرجيم قال عيسى بن هشام - فلم يسع الباشا الا الخروج من هذا المجلس وهو يهدر ويفل ويستهيذ ويستعدي فأنخرطت وراءه وأنا اذكر قول عمر رضى الله عنه في مثل هذا الشيخ الغليظ البدن «ان الله يبغض الحَبْرَ السمين» وأردّد قول أبى تراب كرم الله وجهه «أشكو الى الله من معشر يعيشون جهالاً ويموتون ضلّالاً ليس فيهم سلعة أبور من كتاب الله اذا تلى حق تلاوته ولا سلعة أفتق بيما وثمناً من الكتاب اذا حُرّف عن مواضعه ولا عندهم أنكر من المعروف ولا أعرف من المنكر»

ولحق بنا البيطار في خروجنا ومعه التاجر الذي كان مقبياً في المجلس  
ينادياً نأفوقفنا لهما فقدم التاجر الى الباشا ومال على يده يقبلها ويقول له:  
(التاجر) - أشهد الله أيها المولى اني مصدق بأمرك وليس بعد  
اليمان من برهان وما أخطئ نظري فيك فأنت سيدى الباشا بعينه  
وأنت صاحب اليد التي أذكركها طول عمرى . وما بى من نعمة فنك  
وما أصبحت فيه من ثروة فيؤمنك وفضلك ولست أنسى ان اصل  
شهرتى واتساع تجارتى هو انك جلست في دكاني مرة عند ما عثرت  
بك رجلك وانت تقصد زيارة الحسين فازنعم تلك الجلسة قدرى واشهر  
ذكرى وأقبل على الناس من دون التجار لتوهمهم في انى برحابتك  
صلة وبجوابك نسبة فأصبحت لله الحمد فى غنى متسع ومال كثير وقد  
بلغنى من أحمد أغا هذا ما أنت فيه من الحاجة الى الدراهم لأجرة المحامى  
التي جاءت بك الى هذا المجلس ولكنك أنفت من ذكرها عند ما غضبت  
لله . وأنا اتضرع اليك بخالق الخلق ان تنازل فتقبل منى ما تسد  
به حاجتك وتخلص به من مطالبة المحامين  
(وأخرج التاجر كيساً مملواً فقدمه الى الباشا وهو يرتعد من خيفة  
الرد فأخذه الباشا وقال له) :

(الباشا) - انى اشكرك جميل الشكر لحسن صنيعك وأسأل الله

لك حسن الجزاء فهُلمَّ اكتب لك صكاً بالمال لأردّه اليك عند استرداد أوقافى

(التاجر) - حاشا لله ان أكون من أهل هذا الزمن الذين اصبحوا لا يتقون ببعضهم بعضاً فلا يأمن الاًخ أخاه ولا الوالد ولده ولا الصاحب صاحبه ولا الجار جاره على درهم واحد الا بمقود وصكوك بل أنا لا ازال من أهل ذلك الزمن الذى لم يكن يتعامل التجار فيه بينهم بنير الثقة والائتمان دون احتياج الى تحرير الاوراق وتسطير الصكوك . وما يكون الاستيثاق الا عند توم الخيانة والعياذ بالله

قال عيسى بن هشام - فكرر الباشا شكره للتاجر مضاعفاً وقال لى: انصرف بنا الى المحامى نستنفذ رقابنا من أسره ثم نذهب الى المحكمة الشرعية للمطالبة بالوقف . فقلت له لا بد لنا من محام شرعى يطالب لنا بحقنا . فامخرج من قبضة محام . الا الى قبضة محام . ونسأل الله السلامة فى الختام



قال عيسى بن هشام - وأخذتُ طريق . مع رفيقى . أنشد صاحباً أسترشده . فى محام شرعى أقصده . . وبيننا نحن نسير . ونسأل الله التيسير . اذا بصاحب لى عرفته . فاستوقفته . قال ما خطبك قلت

قضية. فى المحكمة الشرعية. فاطرق الخبر سمعه . حتى أجرى دمه .  
وهول الامر وهولت . وحوقل وحوقلت . ثم قال لقد وقعت  
قبلك فى هذا البلاء . ولما تم لى النقاها من الداء . وأنا أنصح لك  
ان كنت مدعياً أن تترك دعواك . وتصبر على بلواك . أما ان كانت  
الدعوى عليك . فليس الخيار اليك . ولا مرد لحكم القضاء . بتدبير  
الاراء . فقلت للضرورة أحكام . فأرشدنى لانتخاب محام . يكون  
مشهوراً بعدالته . مشهوراً بطهارته . بعيداً عن خُلف الوعد . بريئاً  
من خُلق الوعد . لا يتفق مع الخصم . ولا يسرق من « الرسم » . قال  
اطلب من أنواع المحال . أن يحمل الذر الجبال . ولا تطلب فى محام  
اجتماع هذه الشروط . فينتهى بك الأمر الى اليأس والقنوط .  
ولمحاولة الارتقاء . فوق متن العنقاء . أيسر من ذلك مطلباً . وأوسع  
مذهباً . والمحامون الشرعيون — حماك الله — يستوون لدى الاختيار .  
كأسنان المشط وأسنان الحمار . بل هم جميعاً كحمارى العبادى قيل  
له أى حماريك شر قال هذا هم هذا . واقسم لك بخالص الود . أنى  
لا أثق منهم بأحد . وكيف تكلفنى أن اتقى لك ذنباً من الذئاب .  
وأحمل على كاهلى عبء اللوم والعتاب . فأعفى من هذا الاختيار  
والانتقاء . عافاك الله من جميع الأسواء . ثم ما ليث ان خلقتى

ومضى . وتركى على مثل جمر الغضى . فسرت كئيبا حزينا . أبغى  
سواه مرشدا ومعينا . ولما لم أجد من أصحابى من يأخذ على عهده .  
اختيارَ محام يوثق بذمته . قصدت أحد المعلومين عندى بكثرة  
الخصومات . وطول المحاكمات . فكاشفته بطلبتنا . ليكشف من مصيبتنا .  
فقال اعلم ان المحامين الشرعيين أجناس وصبوف . فثمهم المبصر ومنهم  
المكفوف . وفيهم - كتب الله لك السلامة - . صاحب  
« الطربوش » وصاحب العمامة . وانا أدلك على أھونهم شرًا . وأقلهم  
ضرًا . وأخفهم رزيةً وبليةً . وأكثرهم علمًا بالحيل الشرعية .  
فعليك بفلان وبنته معلوم . فى منتهى « حارة الروم » - فقصدنا  
البيت نشق طرقًا معوجةً . ونحترق ثيابَ مزدوجة . الى ان انتهينا  
الى باب دار . كأنها مطلية بالقار . تسورت بأكوام من الاقدار .  
وتلفتت بتلالٍ من الأوضار . ورأينا عند مدخل الباب . صبيةً  
يلعبون بالتراب . ومن بينهم طفلة تجمّع على وجهها من الذباب . مثل  
البرقع تنقبت به قبل أوان النقاب . ولما نخطينا هم غشيتنا راحة المرحاض .  
فاستندنا هناك على هضبة أنقاض . بجانب مذود أتان . تراحمنا عليه  
إوزتان وبطتان . ثم اھتدينا الى حجرة فى جهة اليمين فرأينا أمامها  
فرانًا ينادى : « العجين » « والا جرة » . فسألناه عن رب الدار



فأشار الى الحجرة . فدخلنا فوجدنا فيها حصيرا أغطى بالغبار والحصباء .  
ومتكئا تمرى من الفرش والنطاء . وفي زاوية من زوايا الاركان .  
سراج لا ينفذ نوره من تكائف الدخان . وفي أعلى رفوف الرواق .  
أحمال كتب وأوراق . قام لها نسيج العناكب مقام الوقاية والتجليد .  
والصقمتها الرطوبة حفظتها من التوزيع والتبديد . وفوق الارض  
زجاجات مطروحة من المداد . وفي بياض الحائط تسويد وتخطيط  
من لعب الاولاد . وبصرنا برجل :

تُبَيْرُ حَنَاوُهُ شَيْبُهُ فهِلْ غَيْرَ الظَّهَرِ لَمَّا انْحَنَى  
ووجدناه جالسا على سجادة الصلاة . وعن يساره امرأة كأنها  
السعلاة . فسمعناه يقول لها في تسبيحه : « أتستكثرين - أدر الله  
عليك خيرَه . وأبدلك زوجا غيرهَه . - ما أخذتُ منك لاستنباط  
الحيلة في التفريق . واستخراج الحكم بالتطبيق . فأبعدتُ عنك زوجا  
تكرهينهَه . لتبتدلى منه زوجا تحبينهَه » . ثم انه استحسن بدخولنا من  
ورائه . فارتد الى اتصال تسبيحه ودعائه . وانتفضت المرأة فنقبت  
بخمارها . وتلفت بإزارها . وخرجت وتركتنا مع رجل يخدع  
الانام بطول صلواته . ويتلو سورة الأنعام في ركعاته:  
اِذَا رَأَىٰ مَكِيدَآءَ الصَّلَاةِ مُقِيمَهَا فَتَارَكُهَا عَمَدًا إِلَى اللَّهِ أَقْرَبُ

وجلسنا مدة ننتظر خلاصه من هذا الرّياء . وخلاصَ المسكين  
من صحيفته السوداء . وخلاصنا من هذا الكرب والعناء . فاذا هو  
قد وصل المغرب بالمشاء . وكنا نشاهد منه في خلال ذلك نظراتٍ  
مختلّسات نحو الباب . كأنّه هو أيضاً في انتظار وازتقاب . الى ان  
دخل علينا غلامٌ يصيح به : الى متى هذه العبادة . فقد بليت السجادة .  
وحاجات الناس موكولة اليك . وقضاء مصالحهم موقوف عليك .  
وهذا دولة البرنس ينتظرك في القصر . منذ الع . دَعُ مدير  
الاقواقف . ونقيب الاشراف . « فلم يعبأ المصلّي بهذا الكلام . بل  
جهر بالآية من سورة الانعام : « قُلْ إِنْ صَلَّائِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ  
وَمَمَاتِي لِلّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ  
الْمُسْلِمِينَ » . فجلس غلام الشيخ وهو يمسح العرق . واشتدّ بنا  
الضجر والقلق . فقلنا من يضمن لهذه الصلاة انتهاء . ولهذا التسبيح  
انقضاء . وهمّنا بالقيام . فالتفت الشيخ للغلام . وأشبعه من التائب  
والملام . ثم حيّانا بألطف سلام . وقال بارك الله فيكم وعليكم . وأنا  
في الخدمة بين يديكم . فقلنا علمنا أنك رجل عدل تحف . فحنّاك  
لقضية في وقف . فقال الغلام أطلبون ريعه . أم تريدون بيعه .  
فقلنا سبحان الله وهل تباع الاوقاف . قال نعم ويباع جبل قاف .

ثم تفتح الشيخ وسمل . وبصق وتقل . وتسعط . ثم تمخط .  
واقترب منا ودنا . ثم قال لنا :

(الحامى) - دعونا من هذا الغلام وقولا لى ما هو الحق فى الوقف وما  
هو شرط الواقف وكم يقدر ثمن العين لتقدر «قيمة الاتعاب» بحسبه  
(عيسى بن هشام) - ان لصاحبى هذا وفقاً عاقته عنه العوائق  
فوضع سواء عليه يده ويريد رفع الدعوى لرفع تلك اليد  
(الحامى) - سألتك ماهى قيمة العين

(عيسى بن هشام) - لست أدرى على التحقيق ولكنها تبلغ الألوف  
(الحامى) - لا يمكن ان يقل مقدّم الاتعاب حيثئذ عن المئات  
(عيسى بن هشام) - لا تشطط أيها الشيخ فى قيمة الاتعاب  
وارفق بنا فانا الآن فى حالة عسر تقضى عليك بذلك

(الغلام) - وهل ينفع فى رفع الدعاوى اعتذار بإعسار ألم تعلم  
ان هذا شغل له «أشترابات» وللكتبة والمخضرين «تطلعات»  
وأنتى لكما بمثل مولانا الشيخ يضمن ربح الدعوى وكسب القضية  
بمايهون معه دفع كل ما يطلبه فى قيمة أتعابه وهل يوجد مثله أبداً  
فى سمة العلم بالحيل الشرعية ولطف الحيلة فى استمالة محامى الخصم  
واستجلاب عناية القضاة

(عيسى بن هشام) - هذا والله كل ما يمكن تدفعه الآن من الدراهم ونكتب بما يبقى صكاً لحين كسب القضية وليس يفوتك شيء من ذلك مادام ربها مضموناً لديك على كل حال

(الحامى) بعد ان استلم الدراهم يمدّها - أنا أقبل منك هذا العدد القليل الآن ابتغاء ما ادّخره الله لعباده من الأجر والثواب في خدمة المسلمين . وعليك بشاهدين للتوكيل

(عيسى بن هشام) - وبأية طريقة يكون التوكيل (الحامى) - يجب عليك ان تستحضر شاهدين يشهدان أمام المحكمة بأن فلاناً بن فلان بن فلان وكلّ فلان بن فلان بن فلان في المرافعات والمدافعات والمخاصمات والمصالحات والقبض والاستلام والتسليم وفي المطالبة والدفع والاقرار وفي كل ما يصح فيه التوكيل شرعاً وفي أن يوكل عنه في الدعوى غيره وان يعزله وان يفعل ذلك مراراً وتكراراً كلما بدا له فله المرة بعد المرة والكرة بعد الكرة ، وأنا أنتظر حضوركما غدا مع الشاهدين ومستند الوقف

(عيسى بن هشام) - ليس لدينا الآن إلا شاهد واحد يعرف أصل الباشا ونسبه

(غلام الحامى) - هذه أول خطوة في تكاليف القضية ومشاقها

ولعلك تعرف قيمتها ونحن نجد لك بتيسير الله من يعرف أصل الباشا ونسبه ويشهده بين يدي الحق

(عيسى بن هشام) - وليس في يدنا أيضا مستند للوقف (الحامى) - أما من جهة المستند فينبغى استخراج صورة من السجل « المصان » (كذا) وهذه خطوة ثانية في متاعب القضية قال عيسى بن هشام - وعند ذلك قطع الشيخ الحامى كلامه معنا واستقبل القبلة بوجهه وقام لصلاة العشاء فقمنا للانصراف. وسرت مع صاحبي وأنا غريق في الافكار أتدبر وأعتبر وأعجب مما رأيت من يكون الباشا وسكوته وحسن احتماله وصبره بعد ان كان شديد الحدة سريع الغضب يرى القتل واجبا لا ذنى هفوة وأقل سبب فأصبح بفضل وقوعه في هذه الخطوب المتتالية والرزايال المتتابعة لين العريكة واسع الصدر موطأ الكنف كثير الاحتمال حتى انه لم يأنف ولم يتأفف من كل ما رأيناه في يومنا هذا بل كانت حالته حالة الفيلسوف الحكيم الذي يجعل دأبه البحث والتأمل في أخلاق الناس أثناء التعامل معهم وازددت يقينا بأنه لاشئ أسرع في تهذيب النفوس وتربيتها على التخلق بالاخلاق الفاضلة مثل ممارسة الخطوب ومصارعة النوائب وأن أسوأ الناس أخلاقا وأنكدم عيشكم هؤلاء

الأغمار المنعمون المترفون الذين لم يأخذوا العيش عن تجارب الحدثنان ولم تهذبهم صروف الازمان . ولم يزدني الباشا في كلامه أثناء الطريق على ان قال :

( الباشا ) - قلت لي ان المحامين الشرعيين فيهم صاحب الطربوش وصاحب العمامة فهل ترام جميعاً على هذا النمط الذي شاهدناه أم يوجد بين الفريقين فرق

( عيسى بن هشام ) - اعلم ان الخيرة في الواقع والحمد لله على كل حال فان فيهم تحت « الطربوش » . من هو أشد فتكاً من ضواري الوحوش . وأعرف طربوشاً منهم أقسم أُمّامى بالطلاق ثلاثاً من زوجته ومن كل زوجة يتزوج بها في حياته على إنكار كلام نطق به في مجلس كنت حاضرة إرضاء لأحد أبواب القضايا وإغضاباً لخالق البرايا واستهانةً بحكم الشارع واعتماداً على قول الشاعر :

وإن أخلقوني بالطلاق أتيتها على خير ما كنّا ولم تفرّق  
وإن أخلقوني بالعناق فقد درى عيّد غلامى أنه غير مُعْتَق

قال عيسى بن هشام - ومضت علينا الايام ونحن نقصد الشيخ المحامى في كل يوم فلا نتمكن من لقائه فان ذهبنا اليه في البيت قيل لنا انه في المحكمة وان ذهبنا الى المحكمة قيل لنا انه في القصر الفلانى أو القصر

الفلاحي من قصور الامراء والكبراء حتى حفيت الاقدام ومللنا  
الاصطبار فاخترنا ان نربط له أمام بيته عند الثلث الاخير من الليل  
فنصطاده عند خروجه وقعدنا بعيداً عن الباب حتى خرج علينا راكباً  
أثانة فتقدمت اليه فقال لي أرجو المسامحة في هذا التأخير فالذنب فيه  
لكثرة مشاكل الامراء ودعاويهم فقبلنا عنده وتوجهنا معه الى المحكمة  
فذهب بنا « الى كاتب الشهادات » فوجدناه جالساً يلعب في ثيابه من  
حمره الخداء في رجله وزرقة الجبة على كتفه وصفرة الحزام في خصره  
وبياض العمامة فوق رأسه

تعددت ألوانه كأنه قوس قزح

وكان الشيخ المحامي قد تركنا مع الغلام والشاهد الذي اختاره لنا  
فنظر الكاتب الى الشاهد نظرة المتوقف وقال انه شاب صغير السن  
وانه وانه ... فقال عليه غلام المحامي وألقى في أذنه بعض القول فقام  
معنا من فوره الى قاضي الجلسة لسماع الشهادات بعد ان قال لنا الغلام:  
وهذه الخطوة الثالثة في تكاليف القضية . ثم انتهى الشاهد بحمد الله  
وحسن العناية بنا في مسافة يوم واحد . وقال لنا الغلام عند الانصراف:  
يجب بعد هذا ان تقدم عريضة لحضرة القاضي بطلب الكشف من  
الدقترخانة عن الوقفية في السجل وأن نوضح فيها نمرة الوقفية وتاريخها

ومن عملية من هي (يعنى اسم الكاتب الذى كتبها فى زمانها) فخرجنا  
نبحث على احمد أغا البيطار لعله يعرف طريقة توصلنا الى مطلوبنا فعثرنا  
عليه وأطمناه بفرضنا فقال ان عندى ورقة فيها نمرة الوقفية كنت  
تحصلت عليها بطرق مختلفة بعد الجهد الجهد والزمن المديد لاثبات  
حتى فى ربيع الوقف . ثم ذهب الى بيته وعاد إلينا بالورقة فوجدناها  
قاصرة على ذكر النمرة والتاريخ ولم يذكر فيها اسم الكاتب الذى عمل  
« العملية » فقصدنا غلام المحامى وتوجهنا معه الى المحكمة فكتبنا  
المرضية وقدمناها لخصم القاضى فوضع عليها اشارة لخصم الباشكاتب  
ليتحرى عن مسألة « الشأن » وطلبوا منا شهوداً يشترط فيهم ان يكونوا  
من أهل جيل الباشا ليثبتوا شخصيته ويشهدوا بأنه صاحب الوقف  
وأن سواء وضع يده عليه فأدركتنا الحيرة فى الامر فتكفل لنا  
الغلام باستحضار أولئك الشهود أيضاً بعد ان قال لنا : وهذه الخطوة  
الرابعة فى تكاليف القضية . ولما نظر الباشكاتب فى المرضية ووجد أنها  
لم يبين فيها اسم الكاتب صاحب « العملية » قال لنا انه لا يمكن الاهتداء  
فى الدفترخانة بدون ذلك وانه لا بد لنا من انتظار السنين والاعوام  
حتى يمكن العثور على صورة الوقفية فى السجل بالنمرة والتاريخ  
وحدهما . فعاودتنا الحيرة فقال لنا الغلام : لا تمزنا فأنا أساعد على



سرعة الانجاز وأوجه معكما الى الدفتر خاتة ان شاء الله . وهذه هي الخطوة الخامسة في تكاليف القضية . وما يزال الخيـث يمدُّ لنا الخطوات . ونعدله في كل خطوة ذريهمات . ونحن نسال الله ان ينفذنا مما اصابنا من حكم الدهر . وأن يعجل باتقضاء القضية قبل انقضاء العمر



قال عيسى بن هشام - وعكفنا زمنا نشدت في الطلب . والحامي يشتمنا في الحرب . فلما طال علينا الامد في ارياده . ويثسنا من لحاقه واصطياده . انتقلنا للبحث عن غلامه . حتى قبضنا على زمامه . فرأينا الخبيث يصعب في الامور والاحوال . لنسترضيه بالعطاء والنوال . وقال لنا أقول لكما الحق والحق أقول . انه ليس من المتصور المعقول . ان بهتدى في هذه القضية . الى صورة الوقفية . بمجرد تاريخها أو اسم صاحبها . دون الوقوف على اسم محررها وكاتبها . ولا يجوز في الخواطر والاثهام . ان يعثر عليها كاتب السجل بين تلك الآكام . من غير وحي أو إلهام . إلا بعد كـر السنين ومرّ الاعوام . وان اعترى كما بمض الشك أو الريب . ولم تصدقني بظهر الغيب . فلهما متى أطلعكما على ما نزول معه اللبس . وتقتنع به النفس . فقيدناه بقيود الترغيب والتأميل . وأعطيناه ما يحضرنا من كثير وقليل . فانطلق أماننا يثب ويحجل . حتى دخلنا

بيت السجل . فلما جاوزنا الباب . حيث يجلس الكتاب . ألفينا  
خشباً مستندة . على خُشْب موطّدة . وهياكل تقترش الفِرا . فوق  
الثرى . لاثمزم منهم وجه انسان من انسان . لعشوة البصر من ظلمة  
المكان . فتذكر الباشاعند ذلك ظلام الرمس . وكرّ راجعاً ينتظرنا  
في ضوء الشمس . ثم مال الغلام الى اُذن أحدهم يكلمه . بما لا أعيه  
ولا أفهمه . فبادر الرجل بالتهوؤ والقيام . وسار بالغلام وأنا في  
عقب الغلام . فما خطونا بضع خطوات حتى حيل بيننا وبين ضوء  
النهار . وتجللنا من حندس الليل بحجب وأستار . فوقفت لا أبصر  
ولا أهتدى . فأخذ الغلام يدي . وقد عميت على وجوه المسالك .  
في هذه المخاوف والمهالك . وسرت فوق أرض تهش تحت القدم  
وتلين . كأنها مفروشة بالهشيم تلبّد في الطين . وما زلنا نمشي في انحاء  
تلك المطمورة . على هذه الصورة . حتى تخيلت أني في قبور قدماء  
المصريين . أو في هياكل الاسرار بمعابد الرومانيين . أو في طريق  
الامتحان عند أحرار البنائين . فوجب القلب . من شدة الرعب .  
خشية أجبولة نصبت . أو مكيدة رُتبت . ووجت . ثم أجمت .  
وقلت للغلام ليس بيننا ما يوجب للاحتيال . أو يدعو للاغتيال .  
وماذا تريد مني في هذا الغيب . وليس معي من فضة ولا ذهب .

ولا مِن شَيْءٍ يُسْتَلَبُ أَوْ يُنْتَهَبُ . ففقهه الفاجر ثم أقسم بالله وثني بالطلاق . أنا نسير في أمان بين غرائر الدفائر ولقائف الاوراق . وقال كن آمناً مطمئناً على نفسك . وسترى الحقيقة بعيني رأسك . وما كاد الشقيّ يتم لي هذه العبارة . حتى عثرت قدمي في لفافة فوقعتُ على غرارة . واذا بصائح يصيح من تحتها متبرّماً متأقفا . ويقول لي متغطرساً متعرجاً : ما هذه المشاوة يا عديم الابصار . ونحن لا نزال في أديم النهار . ففقتُ متشاقلاً متسانداً . وقلت في نفسي منشداً :

دُجِيَ تَشَابُهُ الْأَشْيَاءِ فِيهِ      فَيُجْهَلُ جَنْسُهَا حَتَّى يَصِيحَا  
ثم تأملت فإذا أنا بخيال ينفض الغبار عن رأسه ولحيته . بذيل منزه أوجبه . فتولّاني الخوف والوجل . وقلت مَنْ الرجل . فقال الغلام كاتبٌ من كتبة «السجلات» . ينبش عن اوراق في سجل «الايولات» فقلت وكيف يهتدى لذلك . وسط الظلام الحالك . فقال أولئك قوم اعتادوا العمل مع احتجاب الضياء . فصاروا كالخفاش يبصرون في سواد الظلام :

ولو سار كلُّ الْوَرَى هَكَذَا      لَمَا حَسَدَ الْعُمَى مَنْ يُبْصِرُونَ  
ثم انطفئنا من ذات اليمين الى شبه قاعة . يلوح فيها من الضوء مثل

جناح يراعة . واذا هو لُعبُ الشمس يسيل من ثُقب . في سقف ذلك الجُب . وهو يتموج بأنواع الجرائم . تموج الماء بالهشيم . نفلتُ أن عجز الفلك الدوار . - أريدُ بها شمس النهار - . خشيتُ أن تضل في ظلمة هذه المفازة . فاتخذتُ لها من لُعبها عكازة . تنوكاً عليها للاهتداء . وتدب بها في هذا الغماء . فسحتُ على بصرى . وأحدثتُ بنظري . فأبصرتُ وماذا أبصرت . ونظرتُ وماذا نظرت :

ما إن سمعتُ ولا أرا في سامعاً . أبداً بصحراء عليها بابُ  
نم رأيتُ فضاءً متسعاً تراكم فيه من الاوراق الريثة والدفاتر البالية . مثلُ الرُبي الشاهقة والأَكْآت العالية . غير أن هذه تشر وتجنى . وتلك تمث وتبلى . هذه تكون مخضرة مخضبة . إن جادها الحياءُ أينعتُ بالفض من النبات . وتلك سوداء مجدبة . ان بللتها الرطوبة اهتزت باليابس من الحشرات :

فالأرض تبسطُ في خد الثرى ورقاً . كما تُنشرُ في حافيتها البُسطُ  
والريح تبعثُ أنفاساً مُعطرةً . مثل العبير نماء الورْدِ مُختلطُ  
وهذه بسطت فوق الثرى ورقاً . لكنه للبلل والعتْ منبسطُ  
وريحها تورثُ . الأَسقامَ ناشقها . كأنه من تراب القبر يستعطُ  
وما لبثتُ أن استبان لى شخص الكاتب المرافق لنا . في لمحة

ذلك السنّا . فاذا هو قصير القامة . كبير العمامة . ذو وجهٍ مقنّعٍ  
بالاصفرار . وعينٍ مكتحلة بالاحمرار . وقد طوى من خلقه الجبة .  
ورفعها على ظهره كالجمبة . وفي حزامه دواة من نحاس أصفر . وبين  
طيّات العمامة أوراق بالتواريخ « والنمر » . فاستعذت بالله من  
الشیطان الرجيم . وقلت لذلك الغلام اللّثیم :

(عیسی بن هشام) - هلمّ بنا أيها المراءوغ الى الباب لنعود الى ضیاء  
الحیاء فقد یئست من أمرنا . وأنّی لهذا الکاتب أن یهتدی للبحث  
فی هذا اللّج القامس . واللّیل الدامس

(غلام المحامی) - لا تشکرنّ علی مثله الا هتداء فی دیاجی الظلماء  
ولا یهولنک تشتت الدفاتر وتراکم الاوراق فهی مرتبة فی حافظته  
ترتیباً انطبع فیها من طریق الوراثة عن أبیه وعن جده فلا تخفی  
علیه مواقعها کما یتوارث رؤساء « البوغاز » فی الاسکندریة هداية  
السفن عند دخولها بما علموه عن آبائهم من مواقع الارض فی قاع  
البحر . ولو کان معنا اسم الکاتب لسهل البحث ولوصلنا الى  
الغرض

(الشیخ الکاتب) - نعم لا تشکرنّ علینا باریک الله فیک اهتداءً بنا  
للبحث فی هذه الأوراق . والله یعلم ان هذه الدفترخانة مرسومة

في ذهني منذ الصغر على أحسن ترتيب وتبويب فهي مقسمة الى عدة سجلات منها «سجل الباب العالي» تسجل فيه الاعيان المباعة غير الموروثة . ومنها «سجل القسمة العسكرية» تسجل فيه الاعيان المباعة الموروثة . ومنها «سجل الايلولات» تسجل فيه الاعيان المحصورة من تركة تخصص أو تباع بالمزاد . ومنها «سجل الاعلامات» تسجل فيه المواد التي تصدر فيها أحكام من المحاكم الشرعية من أى نوع كان . ومنها «سجل التقارير» تسجل فيه تقارير النظار وفقاً وغيره . ومنها «سجل الوقفيات» وتسجل فيه نفس الوقفيات ويدخل فيه التوكيلات والوصايا والتضادق . . . . . (عيسى بن هشام) - سبحان الفاتح الوهاب . ومن يهديني الى طريق الباب

(الشيخ السكاتب) - . . . ومنها «سجل الديوان العالي» تسجل فيه الفرمانات المتعلقة بتولية القناصل وعزلهم والاعلامات الصادرة من مجلس استئناف مصر في الهيئة التي يحضرها القاضي الشرعي أو النائب عنه مع جملة من كبار العلماء من المذاهب . ومنها «سجل القسمة العربية» تسجل فيه الاعيان الموروثة المختصة بالذميين . . . . . (عيسى بن هشام) - اللهم ارفع عنا الإذى والمقت . وهلم فقد

ضاق بنا الوقت

(الشيخ الكاتب) مسترسلاً - ... ومنها «سجل اسقاط القري»  
يسجل فيه ما يأخذه الامراء ويعطونه من الاطيان والقري . وليس  
يخفى انه كان في مدينة مصر محاكم شرعية سياسية وكانت السيطرة  
عليها للقاضي من قبل السلطان وكان لكل واحدة سجل تسجل  
فيه جميع الانواع (وقد حفظت تلك النسخات كلها بهذه الدفترخانة)  
وكانت مراكزها في جهات «باب الشرعية» و «قناطر السباع»  
و «جامع طولون» و «جامع قيسون» ....

(عيسى بن هشام) - يكفي أيها الشيخ فقد وجب الرحيل .  
ولا حاجة بنا الى هذا التطويل والتفصيل

(الشيخ الكاتب) معدداً - ... وفي جهات «درب سعادة»  
و «باب الخرق» و «الصالحية» و «النجمية» و «أحمد الزاهد»  
و «البرشمية» و «مصر القديمة» و «بولاق» و «جامع الصالح»  
و «جامع الحاكم» ....

(عيسى بن هشام) - تبارك من له الاسماء الحسنى . ومن يمدني  
الى الحياة الدنيا

(الشيخ الكاتب) - ... ثم «محكمة الباب العالي» وهي المحكمة

الكبرى وقاضيا هو المسيطر على الجميع المولى من القسطنطينية .  
و « محكمة القسمة العسكرية » وقاضيا يعين كل سنة من دار السعادة  
كقاضى المحكمة الكبرى ويسمى « القسام » وشغله المواريث  
بأنواعها فقط و . . . . .

( عيسى بن هشام للغلام ) - لقد ملّ سمى . وضاق ذرعى . فاخرج  
بنا وأثقتنى من شر هذه الدار . ومن ثروة هذا الشيخ المهذار  
( الغلام ) - لا تضجر ولا تقنط وأَنْظِرْنِي قليلاً حتى أَسْتَنِيرَ برأى  
الشيخ لعلنا نجد عنده حلاً للعقدة وفرجاً للكربة . ( ثم مال على  
الشيخ منفرداً به فسمعته يقول له ) :

( الغلام ) - مثلك لا يعجز عن استخراج الوقفية بدون الوقوف  
على اسم كاتبها وأنت لا تأبى الربح والكسب لنا جميعاً وأصحابُ  
القضية من كبراء الناس أهل السماحة والكرم

( الشيخ الكاتب ) - مهلاً فقد كدت أُنذِرُ اسم كاتب الوقفية  
على ذكر السماحة والبذل فإن لكتابتها حكاية مشهورة فى الجود  
والعطاء منذ ذلك العصر ولا يزال للخلع التى خلعت على كاتبها بقايا  
الى اليوم عند أهله وذريته وهو المرحوم الشيخ فلان فدونك  
وأصحاب القضية فاتفق معهم لوضع هذا الاسم فى ورقة النمرة والتاريخ



وجئني بها نافعة تشفع لنا أجمعين والله ينفعنا بنفع المسلمين  
(الغلام لعيسى بن هشام) - قد تسرت الحال بإذن الله ووصلنا  
إلى معرفة اسم الكاتب الذي تُستخرج به الصورة . والرأى لك في  
هذه الخطوة السادسة

قال عيسى بن هشام - ثم انطلق الغلام أمامي يسجني وراءه حتى  
خرجنا بحسن صنع الله من الظلمات إلى النور فجهرت عيني وسدرت  
فلم أبصر في الشمس عند الباب إلا بعد التردد مراراً بينها وبين  
الظلام . ولما التقيتُ بالباشا في الموضع الذي كان ينتظرني به سألتني  
عن طول هذا الغياب فلم أرد أن أضيف إلى مصائبه مصيبة أخرى  
بوصف ما كنت فيه بل كتمته إياه وأخبرته بتيسير الحاجة . ثم  
اتفقنا مع الغلام على أن يباشر وضع اسم الكاتب في الورقة ويعود  
بها في اليوم الثاني إلى الشيخ الكاتب ليأتينا بصورة الوقفية بعد أن  
نقدناه ما نقدناه .

ثم دارت بعد ذلك علينا الأيام ومضت الشهور ونحن نتردد على الدفترخانة  
تارة في صحبة الغلام وتارة بدونه إلى أن حل الأجل وآن الأوان فجاءنا  
الغلام ذات يوم يبشرنا بالوقوف على الوقفية فقرحنا فرح الفواص  
بدرّة الساج . تحت تلاطم الأمواج . وهضنا معه إلى الدفترخانة

فراينا الشيخ الكاتب عند الباب يته إعجاباً بمهارته في الاهتداء عليها مع قصر الوقت ويحمد الله على حسن الطالع وسعود الجدد فحمدناه على همته العالية وصنعه الجليل فأخرج من تحت إبطه أوراقاً بالية متخرقة متأكلة لا تستوى منها ورقة مع أختها فيها سطور متقطعة وخطوط متوزعة لا يستطيع ان يحلها الا من كان عريقاً في كشف الرموز وفك الطلاسم . فقلت له ان الاهتداء الى نقل صورة مفهومة من هذه الاوراق لا أعظم مشقة وأدهى بلية من الاهتداء على موضعها من تلك الصحراء المظلمة . فقال لي ان كثرة التعود يسر العسير وتهون الصعب وقد ورثت عن المرحوم والدي أيضاً قراءة هذه الخطوط وتلقيق مارت من أواخر السطور والعبارة واحدة لا تتغير تقريباً في كل باب من أبواب السجلات . ورأيت يستعد ليسترسل في أبواب الشرح والوصف وخفت ان تشتد به نوبة الهذر والاكثار فودعناه وانصرفنا وكلفنا غلام المحامي ان يأتي لنا بالصورة من عنده بعد انتهائها فطلب منا ان ندفع رسمها وان تأتي بشاهدين يشهدان علينا باستلامها ووعدنا بأنه ينوب عنا في اجتلابهما بعد ان طالبنا بالمكافأة الواسعة : على هذه الخطوة السابعة

قال عيسى بن هشام - ولما صارت في يدنا الصورة . بعد تلك المواقف المذكورة . خطأ غلامنا الثامنة من خطواته . في بعض روحاته الى المحكمة وغدواته . فذهب الى كاتب « الطلبات » . لتحديد إحدى الجلسات . ثم عاد فبشرنا بأن الكاتب اتفق مع الرئيس . على ان تكون الجلسة في يوم الخميس . وأنه حرر « طلباً » لحضور الخصوم . في الوقت المعلوم . فأقمنا أياماً نلعل النفس بالأمل . حتى حل هذا الأجل . وسمح لنا الطالع بطلعة الشيخ المحامي ولقائه . بعد طول احتجابه عنا واختفائه . ورضي ان يتوجه معنا الى المحكمة . ليكشف عنا بئمنه كل مظلمة . فسرنا جميعاً نقصد بيت القضاء الشرعي . والحكم المرضي . والعدل المقضي . بوحى الآله وسنة النبي . حيث تقام منابر الهدى . وتشد منائر التقى . وينبجج نور الحقيقة والعدالة . وتنكشف ظلمة البدعة والضلالة . ويؤخذ من الظالم المظلوم . ويتصف من الحاكم للمحكوم . ويسار على الصراط السوي . في الحكم بين الضعيف والقوى . - حيث تتحد المواقف والاقدام . وتستقيم الاوامر والاحكام . وتغدو فيه الثكلى ربة الأيتام . أعز من القارس رب الرمح والجسام . ويصبح الأعرل الشاكي . أقوى من المدجج الشاكي . ويتساوي لديه رب الشؤنة والبعير . رب رب

التاج والسرير . — نعم حيث يكون المقعد الموروث . عن النبي  
 المبعوث . وحيث يُعمل بالسنة وآى الكتاب . فيُتصر للذليل  
 على العزيز . ويُتدَى فيه تارة بسيرة عمر بن الخطاب . وأخرى  
 بسيرة عمر بن عبد العزيز . وحيث يكون مقر المهابة والجلال .  
 ومصدر الوقار والكمال . وموضع الطهارة والامانة . ومنبع العفة  
 والصيانة . وقبلة القنوت والخشوع . ومقام الطاعة والخضوع  
 ولما وصلنا الى هذه المحكمة وجدنا ساحتها مزدحمة بالمركبات .  
 تجرها الجياد الصاهلات . وبجانبيها الرافصات من البغال والحمير .  
 عليها سُرجُ الفضة والحرير . فحسبنا همارا كب للعظماء والأمرء .  
 فى بعض مواكب الزينة والبهاء . وسألنا لِمَ هذى الركاب . فقيل  
 لنا انها لجماعة الكتاب . فقلنا سبحان الملك الوهاب . ومن يرزق  
 بغير حساب . ونحوّنا نحو الباب . فى تلك الرحاب . فوجدنا عليه  
 شيخاً حنّ ظهره السنون . فتخطّته رُسُلُ المنون . قد اجتمع عليه العمّة  
 والصّم . ولجّ به الخرفُ والسقم . وعلمنا أنه حارس بيت القضاء . من  
 نوازل القضاء . ثم صعدنا فى السلم فوجدناه مزدحماً بجملة ناس . مختلفى  
 الاشكال والاجناس . يتسابون ويتشائمون . ويتلاكون ويتلاطمون .  
 ويرقون ويرعدون . ويتهددون ويتوعدون . وأكثرهم أخذ بعضهم

بتلابيب بعض . يتصادمون بالحيطان ويتساقطون على الارض . ومازلنا  
نزاحم على الصعود في الدَّرَج . والمعائم تساقط فوقنا وتدرج . حتى  
من الله علينا بالفرج . ويسر لنا المخرج . في وسط هذا الجمع المتلاصق .  
والمأزق المتضائق . ووصلنا الى القاعة السفلى . فوجدنا دها امرأة حلي .  
تقلب على الارض كالثعبان . وتستشهد بالأهل والجيران . أن بعلمها .  
أنكر حملها . وحاولنا ان نخطو خطوة الى الأمام . فلم نستطع من شدة  
الزحام . وكيف بالتقدم في عباب موج ملتطم . ومنحدر سيل مرتطم .  
من نساء صائحات مولولات . ونائحات موعولات . وناديات باكيات .  
. وصارخات شاكيات : كأنهن قائمات في مأثم على مدافن الاموات .  
تقرحت فيه العيون . وبحت الاصوات . فيهن المسفرة والمتقنعة .  
والمضطجعة والمتربعة . والجاسرة عن الذراع والرأس . وأختها تقليها  
في وهج الشمس . ومنهن الكاشفة عن نديتها . ترضع طفلاً على يديها .  
وغيرها ترضع طفلين في حذاء . وزوجها يضرب رأسها بالحذاء . وأخرى  
أخذة بضفيرة صررتها . ورضيعها يتلف على صررتها . ومن بينهن من  
يتقدمها طليقها . ويتبعها عشيقها تشيع الاول باللعن والسباب .  
وتغمر الثاني بكف مزدانة بالخضاب . ورأينا العقيلة المخدرة مع  
« الأغا » . لا يستطيع ان يحميها في حومة هذا الوغى . وشاهدنا في

الجمع جماعة من بخار الخلقاء . وتباع النساء . يغازلون كل غانية هيفاء .  
ويغامزون كل غادة غيداء . ويتعرضون لفض النزاع . بين ذوات  
القناع . وفصل العناد والشقاق . بين الطاعنات بالاحداق . فتختلط  
غمزات الطرف . بهمزات الكف . فيزول ما هنالك من الجدال  
والخصام . ويصيرون جميعاً الى الحسنى والرقيق من الكلام . ورأينا  
فيما رأينا من غرائب البشاعة . وعجائب الشناعة . رجلاً وامرأة  
يتسابقان في ألقاظ الفحش والمُجر . ويتباذران في أقوال البذاءة  
والنكر . وهما يتجاذبان في أيديهما غلاماً . كأنهما يحاولان له اقتساماً .  
ليأخذ كل منهما من أعضائه بنصيب . والعلام يبكى من شدة  
الالم والتعذيب . فاستعدنا بالله السميع العليم . من موقف هذا الجحيم .  
وسمعنا من أقطع ما سمعنا امرأة تتحب وتقول . وتقاها بآء العين  
مطلول : - لو كان للنساء قضاة من النساء . لما وصلنا الى هذه الحالة  
التعساء . فان الرجال يميلون لجنس الرجال . وينتصرون لبعضهم على  
ذوات الحجال . فاستعنا برب المثاني . وصعدنا في السلم الثاني .  
فاذا هو كالأول يتوج بالناس كبيوت النمل . أو خلایا النحل .  
وانهينا منه الى قاعة . ممتلئة بصنوف الباعة . هذا يصيح « الخبز  
والخبز » . وذلك ينادى « الدخان والبن » . وآخر يقول « الزبدة

والسل . . وبعضهم يردد « القول والبصل » . وبائع الضأن يقتت  
بسكينه جاجم الرؤوس . والثلاج يصتق باكواز « العرقسوس » .  
وهناك قهوة يدب فيها الشهود بالشرات . كديب الحشرات .  
فيرضون أنفسهم على الخصوم . للشهادة أو التزكية بأجر معلوم .  
وغلمانُ المحامين يروحون بين الجموع ويفدون . فيمكرون بهم  
ويكيدون . ويتقلبون بين الخصوم ويحتالون . فيخدعون وينتالون .  
ودخلنا حجرة صغيرة من حُجرات الكتّاب . فثار في وجهنا  
ما على أطباق الباعة من جيش الذباب . فرجعنا على الأعقاب .  
ونجونا من الأوصاب . ثم انحدرنا مع غلام المحامي الى حجرة كبيرة  
الساحة . فقال اجلسوا هنا للاستراحة . فأجلسنا في صدر المكان .  
بين الكتبة والعلماء . ولا بد لكل كاتب هناك من غلام . يقوم  
مقامه في تسقيق الاحكام . فسمعت الكاتب الجالس عن اليمين .  
يقسم على أقواله بكل يمين . بأنه لولا اعتراض مركبات الكهرباء  
وضيق الميدان . لما تأخر حمازه عن حمار فلان . وسمعت صاحبه  
بجانبه . يحلف بجدّه وأعزّ أقاربه . انه لولا حبسه للعنان . لسبق  
كل الحمير في يوم الرهان . ويقول له وهو يتلفف في العباء : « قد  
بلغنا عن الأجداد والآباء . انه اذا صحت الشعرة الخضراء . لم يتعلق

بذيل الحمار الهواء . ثم التفت ذات الشمال فوجدت كاتباً منهم  
غض الشباب . عظيم التألق في لبس الثياب . فهو يتلأأ ويتألق .  
في سندس وإستبرق . كأنما خاطو له قباءً من أزهار بستان . مختلفة  
الاشكال والالوان . يفعم الأنوف بعطره . ويعبق الجو بنشره .  
وأمامه رجل في يده صرة ثياب ينشرها ويطويها . فيأخذها «السيد»  
منه ويرميها . ويقول له في حديثه . وشدة سوزته :

( السيد ) - هذه ثياب لا أرضاها ولا أقبلها . وبئس المفصل

مفصلها

( الخياط ) - كيف ترى ذلك أيها السيد وأنا أقسم لك بالقرآن  
المجيد . أنها أوسع من ثياب السيدين عبد العزيز وعبد الحميد  
( السيد ) - كذبت ورب الكعبة فإن استدارة الكم ضيقة والرقبة  
لا تنطبق على الزى الحاضر

( الخياط ) - وماذا أصنع وذلك كل ما في عرض الحرير ولو كنا  
على الزى القديم لدخل مع السيد في طي ثيابه . اثنان أو ثلاثة من  
أصحابه

( أحد أصحاب القضايا ) - صبيح الله السيد بالخير والآنعام .  
( أحد الكتبة الظرفاء ) منكثاً - لا بل بالخليل والآنعام



(صاحب القضية) - أرجو سيدى أن يعطينى الاعلام

(السيد) - اذهب حتى يأتي الغلام

(الكاتب الظريف) مورياً - عليك به في شارع أم الغلام . تجده  
جالساً نصاً تحت الاعلام

قال عيسى بن هشام - وعافت نفسى هذه النكت الباردة والمعاني  
الساقطة فأعرضت عن الاصغاء . وسرحت طرفى فى بقية الانحاء .  
فرايت الكتبة كلهم يتفاهون ويتسامرون . هذا يلتفت فى يده  
أفيونه . وذلك يكوّر بين أصابعه معجونه . والفلان يشتغلون  
نارة بأوراقهم . وطوراً يتباحثون فى أذواقهم . وأرباب الحاجات  
بين أيديهم يقاسون سوء الرد . ومطل الوعد . وسمعت أحد  
الكتبة يخاطب صاحب قضية . بألفاظ بذية . ويقول له : كيف  
تعطى الغلام هذا المبلغ الزهيد . أظنه كان لك من العبيد . أتريد  
أن يكتب لك ويتعب . وهو لا أجره له فى المحكمة ولا مرتب .  
بغير ربح ولا مكسب . ان هذا لمن أعجب العجب . وجاء رسول  
القاضى يطلب أحد الكتبة الرؤساء . فوجده راقداً كالنفساء .  
فبعضهم أشار بتنبئيه من غفلته . وقال بعضهم لا بل أتركوه فى

رقدته . أنسيتم حكم عادته . بأنه لا يفيق من غفوته . قبل ان يسيل  
الافيون مع الدم في دورته . ثم اتفق معهم الرسول . على ان يرجع فيقول  
: اتى لم أجد الشيخ مكانه . وعلمت انه نزل الى الدفترخانة » . ثم  
استيقظ الراقد بعد مدة فتناوب وتمطى . ثم تدثر وتغشى . ثم عاد  
الى ما كان فيه من السبات . وهو ينشد للمعري من أبيات :  
وفضيلة النوم الخروج بأهله عن عالم هو بالأذى مجبول  
ثم جاءه بائع كتب وأوراق . فصاح به حتى أفاق . وقام يعون  
الله وحوله . يخاطب البائع بقوله :

(الكاتب) - هل أحضرت ما طلبته من الكتب  
(البائع) - نعم جئت بك كتب قديمة . لا تقدّر لها قيمة . منها  
كتاب « حل الرموز . لفتح الكنوز » . ومنها « أصول  
المراسم . في فك الطلاسم » . ومنها « حسن ارشاد الناس . في  
استخراج الذهب من النحاس » ومنها « القول المأثور . في تأثير  
البخور » ومنها . . . . .

(الكاتب) ألم تعثر لى على كتاب فى « الاستحضار »  
(البائع) - نعم معى كتابان أحدهما « فائد اللؤلؤ والمرجان . فى  
استحضار الجان » . والاخر « خير المواقيت . لرؤية العفارت »

(الكاتب) - بارك الله فيك وجزاك خيراً فان عندى نسخة محرّفة من هذا الكتاب الاخير فاصحبني الى البيت لنقابها ونصحها قال عيسى بن هشام - وقام هذا الكاتب مع البائع . وأقت أسخط على هذا الجهل الشائع . والعمل الضائع . وبيننا أنا كذلك اذ أشار علينا غلام المحامي بالقيام فقد قرب أوان الجلسة لقضيتنا فخرجنا فوقفنا عند باب الحجرة التى تنعقد فيها الجلسة فرأينا الزحام خارجها وداخلها على أشد حالاته وسمعنا الحالج ينادى تارة بصوت عالٍ وتارة بصوت منخفض فسألت الغلام عن ذلك فقال انه يُخفض الصوت حتى لا يسمع أرباب الدعاوى النداء فتسقط القضية وهو من باب الشفقة والحنو بالمدعى عليه وفوق ذلك فان للحجاب ان يُدخلوا الجلسة من أرادوا ويحجبوا عنها من أرادوا . ثم نودى علينا فدخلنا مع شهود المعرفة الذين استحضروا الغلام لنا فوجدنا الجلسة مؤلفة من ثلاثة أعضاء ورئيسهم وهم جلوس كل واحد منهم بمزل عن الآخر وقد تسرع على ان أفهم كلام الباشا وهو يجانبى يخاطبني لشدة الضوضاء وعلو الاصوات . ثم دخل كاتب الجلسة يرقص فى مشيته . وكأنه الطاووس فى هيئته . فجلس ووقفت عنده بحيث أبصر ما يسطره فوجدته قد تناول القلم بأطراف يده يضعه فى

الدواة تارة ويضعه في أذنه أخرى ثم يلهو بتفقد ثيابه ويشغل بلمس  
الابر التي تشبك بها العمامة ثم ابتدأوا في سماع القضية وتقدم الياسا  
مع الشهود فلم أسمع شيئا مما قالوه أو قيل لهم لكثرة الجلبة والصياح  
وانما رأيت الكاتب يكتب في دفتر الضبط - وكأنما يكتب من  
عنده - ما أنقله بحرفه وهو :

«استحضر أمام الجلسة المدعى والمحامي والشهود فتقدم المدعى  
وعرف أنه فلان بن فلان بن فلان وسمى شاهدي معرفته وهما  
فلان بن فلان بن فلان وفلان بن فلان بن فلان الساكنان بالجهة  
الفلانية شياخة فلان بن فلان بن فلان وشهد كل منهما على انفراده  
بأنه يعرف المدعى المذكور وأشار اليه بيده وهو فلان بن فلان بن  
فلان المذكور ثم قال المدعى المذكور ان لي قبل فلان بن فلان بن  
فلان دعوى نظر على وقف ومعى مستند دعوى والمدعى عليه لم  
يحضر مع استلامه علم الطلب المحدد له فيه الحضور في هذه الجلسة »  
ثم أمرت المحكمة بانصرافنا للمداولة والنظر في المستند فوقتنا  
ناحية من الحجره نتظر مع من ينتظر ثم نودى علينا بعد رهة فقالوا  
لنا ان المحكمة تعلمنا بمضمون المادة ٧٢ من اللائحة وهي تقضى :-  
على ما اخبرنا به المحامي - بالاعذار الى المدعى عليه وقال لا بد أن

نطلب ذلك من المحكمة لانه لايسوغ لها ان تعذر الا بناء على طلب المحامي قدمننا الطلب . فتقرر إصدار الإعذار . والله يكفيك شر ما في هذه الدار . من الأفضية والاقدار . وكثرة الهموم والا كدار

\*  
\* \*

قال عيسى بن هشام ودخلنا - لا أدخل الله عليك طوارق النعم . ولا أخرجك من طرائق النعم . - في دَوْر الإِذار يتبعه الإِذار . والإِذار يتلوه الإِذار . ومندوب المحكمة يعود إلينا بالخيرة . في كل أوبة . زاعمًا أن خدم الخصم لا يقابلونه إلا بالازدراء . كغيرهم من خول أبناء الأمراء . حتى وصلنا إلى حد الإِذار الأخير . وزمينا المندوب بالإِهمال والتقصير . فرأينا أن نخبر خبره . ونقتضى أثره . وتحقق بأنفسنا كيف يتسع الذرع . للاستخفاف برسول الشرع . فسرنا وراء المندوب ومعه الشاهدان . يشهدان بأنه أعذر فلان بن فلان بن فلان . وقد أمسك الواحد منهم بكتف الآخر . على هيئة تستفز كل هازي ووساخر . وكلّ منهم يخذل الأرض بمخذه . ثم يعنى الأثر بفضل ردائه . وهم ينتقلون في المشى من الذميل إلى الرسيم إلى الوخيد . كأنهم مسرعون إلى جفنة تريد . ونحن من خلفهم نخب ونهزول . ونحسب ونحوقل . إلى أن كادوا يغيبون

عن البصر . وكدنا نفقد منهم الأثر . لولا أن عثر أحدهم بقضبان  
الكهرباء . فطاحت العمامة وانفلت الحذاء . فأنفلت يلمسها ويلتمسه :  
فلم يرمعه إلا السائق وجرسه . فما تحرك ولا انتقل . حتى أدركته  
العجل . وكاد يداس ويقتضى عليه . لولا أن جذبه رفيقه إليه .  
فخيل بين الرجل وبين عمامته ونعله . ووقف مخبولا لا برأسه  
ولا برجله . وهو يستنجد لهما ويستغيث فلا يثا . حتى مررت  
عليهما المركبات الثلاث . فأدركناه وهو ممتنع اللون من اليأس  
والوجل . فبشرناه بإسلامتهما فاعتم واتمل . وحمد الله على هذا  
اللطيف في القضاء . وحمدناه على ما أتيج من التعويق والإبطاء .  
اذ تمكنا من اللحاق بهم . وقد رنا على استئناف السير في عقبهم .  
وقد انتهى السير بنا إلى قصر في سرّة بستان . يزرى في الحسن  
بقصور بغداد وعُمدان . وقد ترصع البستان بأنواع الأزاهر . كأنه  
محلّى بصنوف اليواقيت والجواهر . والقصر في وسطها كأنه الدرة  
البيضاء . أو البدر بين نجوم السماء :

كأنه جيد وبستانه من حوله عقدٌ بدیع النظام  
وباعسای أقول فی وصف روض . قد نسجت به الأرض .  
لizardان به يوم عيدها ويوم زينتها . وغنمته رداء لها تحتال به في

حسن روتها وبجتها:

مُورَّرة من صنعة الويل والندي بوشي ولاوشي وعصب ولاعصب  
قد أغنى الغواني نسيمه الليل . عن المسك الأذفر . وكفاها  
ريحه الليل . تطرها بالطيب والعنبر:

بفرس كآ بكار الجوارى وتربة كأن تراها ماء ورد على مسك  
ومنى المرائس أن لو اتخذت من نوار الازهار . فصوصا للخواتم .  
ومن اكمام الاشجار . معاقدة للثام . وودها ان لو تأزرت من  
سندس ارضه بأبهى إزارٍ ومِرْط . وتحلّت من جوهر نباته بأزهى  
شَنَفٍ وقُرْط :

إذا ما الندي وافاهُ صبحاً تمايلتُ أعالیه من درّ نیرِ وجوهرِ  
إذا قابلته الشمسُ ردّ ضياءها عليها صقالُ الأخوان النورِ  
وقامت فيه مشمراتُ الاغصان قیام الكواعب الأتراب .  
ساقیات بالآباريق والأكواب . ساكبات سُورِ الطل من تلك  
الاقداح . مائسات من رحيق الندي ومداعة الرياح :

شقائق يحملن الندي فكانه دموعُ التصابي في خدود الخراشد  
فما تخيلنا في هذا الروض مذ رأيناہ الا اننا في حفلة عرس . جمعت  
أسباب اللہز وأطراف الأنس . قد نصب الدجْنُ عليها سرادقه .

ومدّ بلفُ الثّبات فيها نمارقه . وأشرفت في الاغصان الأنوار .  
 إشراق المصاييح بالأنوار . وقامت الاطيار على الأعواد . تتسابق  
 في الترنم والانشاد . فهي تُغرّد بألحانٍ يقطع السامع لها حبلَ  
 النَّفس . ويأنس إليها مستغفرُ الوحش المقرّس :  
 رأت زَهْرًا غَضًّا فهاجت بزمهرٍ مثنائه أحشاء لطفنَ وأوصالُ  
 وللنسيم بين الشجر نغماتٌ بالهفيف والحفيف . من ثَمِيلٍ في  
 الضرب أو خفيف . تصفق لها أكفُ الأوراق . وتقوم الأفتانُ  
 للرقص على ساق . مترنحة الأعطاف من خر الندى . مهتزة القدود  
 بغمز الصبّا . تبسم عن أقاحٍ نضيد . يزرى بثنايا العيد . ثم تميل  
 برشيق القوام . فتلتقط ما ينقطها به الغمام . والجدولُ يجري تحت  
 أذيالها ويتعثر . وينساب الماء في ظلالها ويتكسر . كأن حصاة  
 اللؤلؤ والمرجان . في نحور الحسان . أو قلائد العقيان في أجساد القيان :  
 ترُوعُ حصاةُ حالية العذارى فتلمس جانب المقدّم النّظيم  
 ولما ملئنا من هذه الجنة طربا . وقضينا عجبًا . قلنا ماشاء الله  
 لا قوة الا بالله . ما أعجز الخلق عن شكر نعماءه . وإذا بقوم عند  
 باب القصر . كأنهم أفرارخ في مخب صقر . تعلو وجوههم قترّة .  
 ترهقها غبرة . وهم بين بالكٍ ومتحِب . وصارخٍ ومصطخب .



ففرست في هيثاتهم . وهم يذكرون حاجاتهم . فاذاهم جميعاً في يأس  
وقنوط . وخيبة وجبوط . واذا الصيرفي يقول . بصوت المقهور  
المخدول:

(الصيرفي) - تمسأ لي لقد ضاع مالي . وذهبت آمالي  
(التاجر) - وبؤساً لي لو كنت أعلم بهذا المال . لم أفع في  
تلك الحبال

(البائع) - يا ويح نفسي اعترت بالمقام العالي . فخرت رزق عيالي  
(الجوهري) - ويل لمن خدعته الظواهر . فضاعت عليه الجواهر  
(الصيدلاني) - أقسمت لا يضيع عنده ثمن الدواء . ولو تعلق  
بأطراف السماء

(الحمار) - سقياً له من محتالٍ مالٍ على دني . ثم اختفى عن عيني  
(القصاب) - انا لا يضيع عنده حق . ولو وضعوا السكين على حلقى  
(الخياط) - وانا لا أترك هذا الباب . حتى أمزق ما عليه من الثياب  
(الإسكاف) - ورأس أبيه وجدّه . لا آخذن ثمن الأحذية  
من جلده

(الحلاق) - انا ابن جلا وطلاع الثنايا . وكلم لصنعتي من منافع ومزايا .  
وليتني كنت شوّهت خلقته . ومسخت سحنته . ففتفت شاربته .

وحلقت حاجبه . تالله لا خذن بناصيتي هذا الثقل البارد . ولا سدن عليه المصادر والموارد . ولا لزمنه صباح مساء . ولولحق في الهواء كل هذا والخدم يكتمون وجود صاحب الدار . ويقسمون انه لم يبق لديه درهم ولا دينار . واذا تم احد الغرماء بالدخول منعوه . أو دافعهم احد هم دفعوه . وبينما نحن نتأمل ونتعجب . وننتقل على الحجر ونتقلب . وتقابل بين سعد المكان . ونحس السكان . اذ ابرجل افرنجي قد خرج من بيت الحرم . وهو يلهب غيظًا ويضطرم . ويقول للبواب برطائه . وسوء عبارته : لقد طالبت فابان الافلاس والعجز . فلم يبق الاتوقيع الحجز . واليك قائمة البيان . وحذار من التلف والنقصان . وما كاد « محضر المختلطة » ينتهي ويذهب . حتى حضر « محضر الاهلية » يلهث من التعب . فسلم للبواب ورقة إنذار . فأخذها وهو يدعو بالثبور والدمار . وبمقرب ذلك انصرف المحضر . وتبعه جميع من حضر . لاشتداد حر الظهيرة وأوراها . ولفتح الشمس للوجوه بنارها . فاستهزأ هذه الفرصة فتحرك مندوبنا وتقدم . وخاطب البواب وهو يتلثم . فقال له أنا مندوب المحكمة الشرعية . فقال له لم يكن ينقصنا الا هذه البلية . ثم دفعه في صدره . فردة ألينا بظهره . بعد أن أخرجنا من الجنان . وأغلق باب البستان . فأخذ

المندوب بيد الشاهدين وهو يتظلم ويتضرر . ووقف بينهما ينادى  
في الهواء بالنداء المقرر :

« يا فلان بن فلان بن فلان ان مولانا قاضى مصر يأمر بك بأن تحضر  
الى المحكمة في يوم الخميس الآتى للنظر فى دعوى اغتصاب الوقف  
الموجهة عليك من قبل فلان بن فلان بن فلان وان لم تحضر فى اليوم  
المذكور ينصب عنك وكيلًا ويسمع الدعوى فى وجهه ويحكم  
عليك غايًا »

ثم ودعنا المندوب والشاهدين وانصرفوا الى سبيلهم وبقيت أنا  
والباشا فى دهشة وذ هول وحزن وأسف ممارأنا وسمعنا . ثم استند  
الباشا الى سور البستان وشرع يقول لى وهو فى تأمله وتفكره :

( الباشا ) - مازالت بواطن الامور وحقائق الاشياء تتجلى لى على  
وجهها منذ غمرنى الدهر فى هذه المشكلات والخطوب حتى تحققت  
اليوم بأن أمور هذه الدنيا انما تجري كلها على التضليل والبهتان وتدور  
على التويه والبطلان وتنطوى على الغش والتدليس . فبالله عليك من  
ذا الذى يرى هذا القصر بزينته وبهجته وخدمه وحشمه ولا يتولاه  
الحسد لساكنيه والتطلع الى حسين حظه وسعادة عيشهم ثم يرجع  
الى نفسه فيسخط على حظه من الدنيا ويندب نصيبه من الحياة وسوء

قسمته في العالم

(عيسى بن هشام) - لازلت ترى الحق وتقول الصدق بما يتسع لك من سبل الهداية والحكمة . نعم ان جُلَّ من نراهم من المنعمين المترفين والأغنياء الموسرين لو كشفت عن باطن امرهم وحقيقة أحوالهم وخبايا معيشتهم من وراء الجدران لوقفت على ما يوجب الاسى والاسف ويدعو الى الرحمة والشفقة لا ما يدفع الى الحسد والغبطة ولا يثبت ان الرجل الأجير الذي يستخرج قوت يومه منغمساً بعرق جبينه هو أسعد منهم حالاً وأنتم بالآ . والغالب انه كلما كان مظهر العيش زاهياً زاهراً كان باطنه مقتماً مظلماً . وأشد ما يكون من البلاء على أهل هذه الطبقة انهم يقضون اوقات حياتهم في الظهور بين الناس على أغرب حالات التصنع فيكون الواحد منهم غريباً في محور المصوم والا كدار وتراه يقسر نفسه بين الملاء على التظاهر بالسرور والانشرار واكثر ما يكون في الضيق والافلاس تراه يتعرض للتبذير والانفاق فهو على الدوام يتقلب بين الضيقين ضيق العيش وضيق النفس وان كان عظيم الثروة كثير الغنى فانه لا غنى مع ازدياد الحاجات ولا مال يكفي مع تجدد الرغبات . (الباشا) - قد كانت الحال في أيامنا على العكس . ان كان لا يسرك

من الرجل ظاهر حاله فانه يرضيك باطن أمره وربما كان يجتهد في  
التظاهر بلباس الفقر اذا بلغ حد الغنى ويبدى الشكوى اذا أسر الرضى  
قال عيسى بن هشام - وقضينا برهة في مثل هذا الحديث وأنامتلهل  
مستبشر بما أراه ينمو ويثمر في نفس الباشا من التعلق بالابحاث العقلية  
والتعمق في معرفة الاخلاق النفسانية حتى صار من ديدنه ان يستنبط  
من كل حادثة يشاهدها ما يرتقى به الى عالم الفضيلة والحكمة وازددت  
يقيناً بأن الرجل المرتفع القدر لا يزال غرّاً بالامور غافلاً عن حقائق  
الأشياء فاذا وقع في أشر الك الخطوب استنارت بصيرته واستضاءت  
قريحته وعلم بطلان ما كان فيه بحقيقة ما وصل اليه  
ثم حانت منا التفاتة الى ما وراء السور فأينا خدم البيت وحشمه  
قد اجتمعوا حلقة وهم يتحاورون ويتجادلون فسمعنا البواب  
يتبدى فيقول :

(البواب) - ليت أحمى لم تلدنى وليت أبى لم يعلمنى رسم الخط فقد كلت  
يدى وحفى قلبي من طول التوقيع بالاستلام على الانذارات والمحاضر  
فقلبا يمضى يوم الاولى فيه من التوقيعات ما ليس لرئيس قلم في ديوان .  
فبئست المعيشة معيشتي وبئس الحظ حظى وليتنى كنت قادراً على  
الانضمام الى صف هؤلاء المطالبين والغرماء فأخلص بجزء من اجرة

الشهور المتراكمة . ومن لي بالتباعد عن هذا البيت الذي أنشرف فيه جراد  
الحجر وأزعجت من فيه أصوات الغرماء وأزعجني تردد  
المحضرين على صندوق ثيابي

(الكاتب) - لست أدري والله ما يصنع صاحب البيت وماذا يحتال  
لحالته وكيف لنا بالمعيشة معه ولم يبق عنده كثير ولا قليل . وإن صدق  
ظني كانت عاقبته من أقبح ما تصورونه في سوء العواقب فقد  
أحسست من كثرة حركته واضطرابه في هذه الايام انه يدبر لنفسه  
أسوأ تدبير للخلاص من ضيقه ليختم امره بأقبح الخواتم . ويعلم الله  
انه لولا ما ألتقطه في أشغاله من هنا ومن هناك لما تسرلى القيام بقوت  
عالي بعد أن انقطعت عنا اجور الشهور . وقد دعاني هذا الامير أمس  
وأعطاني خاتماً من الياقوت لآيعة فذهبت به الى الجوهرى الذى  
كنا اشتريناه منه بأكثر من مائة جنيه فلم يدفع لى فيه الا خمسة  
وعشرين فبعته إياه وعدت للامير بالدرهم فكأنما فككت الأسير  
من القيد وأقذت الغريق من اللجج

(الوصيف) - الآن انحل ما كان مشكلاً . وانكشف لى ما كان  
غامضاً فانى رأيت معه أمس ذهباً كثيراً لم أهتد الى مورده أعطانى  
منه عشرة جنيهات وأمرنى ان ابتاع من أخيه هذا الكلب الذى

ترويه مولعاً بملاعبته منذ الصباح  
(الفرّاش) - وأنا اشتريت له من صهره تلك البيغاف بخمسة جنيهاً  
وأخذت له غرفة في « تيارو الاوبره » بثلاثة و زجاجة عطر  
بأثنين

(الكاتب) - فعلى هذا لم يبق معه الا خمسة جنيهاً ولا بد أن  
أبادر في الحال لمطالبته بإنجاز الوعد الذي وعده لصاحب الجريدة  
المعلومة حتى يسكت عنه ويكف عن التعرض له  
(السائق) - وأنا أذهب اليد أيضاً لآخذ منه ثمن الريش والاسفنج  
الذى وعدنى به مادام معه من الدراهم بقية

(الخصي) - انكم لفي نعمة وغبطة بما تنالونه من وراء هذا البيع  
وهذا الشراء من الرمح ولكن غيركم من الخدم في الحرّم قد اقتنعوا  
من العيش بيسير الاكل والشرب من غير أجر وصبرنا على هذه  
الحال وفاءً بالمهد لأهل البيت . وياليت هذه النعمة تدوم فقد سمعتم  
اليوم وعيد البك الجزار كما سمعتم أمس بانذار البك الخباز  
(السقاء) - ما أظن ان لنا حيلة تلجأ اليها في آخر الامر الا ان  
نطلب منه إحالة ارزاقنا على ريع الوقف الذي سلم وحده من الحجز  
(البواب) - لقد خاب ظنك وضاع أملك فان هذا الوقف الذي

كنا نرتكن عليه قد دخل في دور القضايا والدعاوى وجاء اليوم  
مندوب المحكمة الشرعية بالإعذار الأخير ومن يعلم ماذا يكون  
من أمره .

وسمنا الجرس يدق من جانب الحرم فتشتت الجمع نحو المطبخ  
للحلول وقت الغداء فانصرفنا من موقفنا واكتفينا بما شهدنا

قال عيسى بن هشام - وحل اليوم الموعد جلستنا في المحكمة  
الشرعية فتوجها إليها ولم يحضر المدعى عليه كما دته ولما فُتحت الجلسة  
تقدمنا إليها وشهدنا أمامها شهود المعرفة ثم أطلع الأعضاء على الأعذار  
الثلاثة فوجدوها جامعة للشروط المقررة فأمروا بأن ينصب للمدعى  
عليه وكيل يكون موثوقاً بأمانته معروفاً بالمحافظة على حقوق الغائبين  
فاختاروا من اختاروه وكلفوه شرح دعواه مكان المدعى عليه ثم أخذ  
محامينا ينظر في صورة الوقفية التي استخرجناها من الدفترخانة ليعدد  
الاعيان فلم يجد فيها جميع ما عددناه له بل وجد منها جزءا قليلا لا  
يقوم بالنسب في إقامة القضية وخشى ان المحكمة لا تحكم لنا بغير  
المبين في « الصورة » من العقار فتضيق علينا بقية الحقوق فطلب من  
الجلسة تأجيل سماع الدعوى زمنا يتمكن فيه من البحث عن قيمة تلك  
الاعيان الموقوفة فوافقه الوكيل المنسوب للغائب فتأجلت القضية



الى ما بعد الفسحة القضائية من العام  
 وخرجنا من الجلسة مع المحامى وقد فُتح له ولغلامه باب احتيال  
 جديد ولما سألناه عن المظان التى تبثنا عن بقية أعيان الوقف تلكاً  
 فى الجواب ثم أحالنا على الغلام وتركنا معه وانصرف . فقال لنا  
 الغلام لا مظنة عندنا غير ديوان الاوقاف لانه يوجد بهذا الديوان  
 سجلات تسجل فيها مثل هذه الاعيان وطلب منا ان نشق معه على  
 أجر معلوم للسعى وراء هذا الغرض . فوافقناه على هذا المطلب  
 الجديد . والله يفعل بنا ما يريد



قال عيسى بن هشام - ولما حال أمرنا من المحكة الى الاوقاف .  
 وأيقن الباشا بما هنالك من قلة الانصاف . وأنه لا بد لنا من أن نطيل  
 الالتماس والرجاء . ونكرر الدعاء والنداء . ونكثر من الغدو  
 والرواح . فى كل مساء وصباح . فنُبلى فى هذا الديوان جِدَّة  
 الزمن . ونقف عليه وقوف العاشق على الدِّمَنِ . لما هو مستفيض  
 من اختلال أعماله . واعتلال عماله . وفساد إدارته . وسوء نظارته . -  
 نزل به من الهمم والنعم . ما أورثه الضنى والسقم . وحل به من الحزن  
 والكمد . ما أخلّ بنظام الجسد . فقدا هزيلة نخيلا . ووقع مريضاً

عليلا . فأشرت عليه بالطبيب . قال يخطئ ولا يصيب . وماذا يجدي  
العلاج وما يفيد . ولآجال توقيت وتحديد . فأقنعتهُ بأن الاعتقاد  
بتحديد الأجل . لا يمنع من مداواة العلل . وسبحان من أرشدنا  
الى الدواء . عند حلول الداء . لالتماس الشفاء . فقبل إشارتي بعد  
طول الإباء . فجئت له بأحد الاطباء . من ذوى الشهرة بالبراعة .  
في ممارسة الصناعة . فجلس بجانبه يحسّ نبضهُ وقرع صدره . ثم  
استلم قلعه وولاه ظهره . وأخذ يرقم أصناف العلاج . بيدٍ  
دائمة الاختلاج . ثم قال دونكم هذا الدواء . جرعة في الصباح  
وأخرى في المساء . ولا تأخذوه الا من صيدلية فلان فإنه صادق  
مؤمن . لا يغش في التركيب ولا يُغلى في الثمن . ثم وقف عند المرأة  
يسوّى مفرق شعره . ويصقل ما استطال من ظفره . ويرسل  
اللحظات تباعاً نحو الباب بنظرٍ مستراب . كأنه يريد ان يستشف  
ما وراء الحجاب . من آنسة في الخدر أو كعاب . ولما أعوزته ماتفقده .  
طلب أن يغسل يده . وقال انى أرى حالة المريض شديدة . تقضى  
بعبادته أياماً عديدة . حتى ينتهى المرض من شدته . وتلطّف من حدته  
ومضت مدة والطبيب يذهب ويعود . ودرجة الحرارة لا تقتأ  
في صعود . والمريض يهذى في شدة حمّاه . وأنا اتصرع وأرْحَمَاه .

حتى كدت أياس من الشفاء . وأسلم لحكم القضاء . ولكن زارني  
أحد الاصدقاء . ممن يتولعون بالطب والاطباء . فقال لي وهو يبصر  
حالته : من الطبيب الذي يعالج علة . فقلت هو الشهير فلان . قال علمت  
السبب الآن وأنا أنصحك أن لا تعتمد في الطب . الا على أطباء الغرب .  
أولئك قوم قد برعوا في معرفة الامراض . وتشخيص الاعراض .  
وأحاطوا بكل جليل وحقير . من البسائط والعقاقير . فالأدواء لا  
تستعصى في أيديهم . وليس بين الوطنيين من يماثلهم أويديانهم . وأنا  
أتيك بمن هو فيهم أوسع معرفة وعلما . وأشهر صيتا وإسما . وقام فعاد  
بأجنبي يهتد الأرض بخطواته . ويكثر من اشاراته ولقناته . فتقدم  
نحو المريض فجلس . ثم قطب وعبس . ووضع طرف منديل على  
أنفه . وقال لنا في صلفه وعنفه . ان هواء الغرفة فاسد . قتال . وداء المريض  
داء عضال . ولا رجاء الا باتباع اشارته . في تواتر زيارته . ثم هزى بما  
راه من دواء الطبيب الأول . بعد أن كتب علاجه بوصف مطول .  
وقال لا يحسن تركيب هذه الاجزاء . الا صاحب صيدلية الشفاء . وما  
زال هذا الطبيب أيضا يذهب ويحضر . والعلاج يتجدد ويتكرر .  
والمريض يتألم ويتضجر . والمرض باق لا يتقدم ولا يتأخر . حتى جاء في  
خاطري أن اجمع منهم جماعة للاستشارة والمداولة . فنخلص من هذه

المراوغة والمطاوله . فلما اجتمعوا وقفوا في الحجاج واللجاج . فلم يتوافقوا  
على تشخيص الداء . أو تقرير العلاج . وأقام كل واحد منهم منفرداً  
برأيه . لا يهتدى الا بهديه . وسمعت بينهم من يقول لرفيقه . لا ينبغي  
ان نوافق فلاناً في تحقيقه . كما لم يوافقنا على رأينا في الاستشارة  
الماضية . وأنكر علينا جميع أدويتنا الشافية

ثم خلقونا ونزلوا على الخلاف . وان كانوا اتفقوا في تناول الاجرة  
عند الانصراف . وكنت شاهدت بينهم طيباً يُظهر نفوره من  
طريقتهم . ويجرى معهم على غير حالتهم . فأرسلت في أثره من  
دعاه . وكاشفته بأنني اخترته على سواه . فقال لي ان علة المريض  
بسيطة فيما أراه . لا يجب فيها هذا الاختلاف والاشتباه . ولعلها  
ناشئة عن انفعالات نفسانية . من هموم فجائية . فقلت له نعم أصبت  
في النظر . ثم أخبرته بجملة الخبر . فقال الآن تبين ان معالجة  
الاطباء . كانت بغير اعتداء . ولا يلزم لعلاجها الا الامتناع عن  
هذه المركبات . والاكتفاء ببعض البسائط من النبات . مع  
جودة الغذاء . وتبديل الهواء . فأيقنا حينئذ بمهارته . وسلمنا  
لاشارته . فلم يمض الا بضعة أيام حتى انتقلنا من دور السقم  
والاعتلال . الى دور النقاهة والابلال . وجلس الباشا ذات يوم

الى الطيب يشكره على حذقه وبراعته . ومحاورنا في الحديث على حسب عادته :

(الباشا) - كيف اهتديتَ أيها الطيب الى ما لم يهتدِ اليه سواك من الاطباء فأدركتَ سبب غلتي وأحسنْتَ تشخيص مرضي وأصبحتَ في اختيار العلاج فكان الشفاء . لاشك عندي أنك نادرة عصرك وناطقة زمنك

(الطبيب) - لافضل لي يستحق ككل هذا المدح والثناء . والسبب في خطأ الاطباء ان العدد الأعظم منهم يسيرون في ممارسة صناعتهم على طريقة معينة ودائرة محدودة قررتها العادة فيهم فهم لا يتخطونها ولا يتعدونها قترى كل واحد منهم يحرص في ذهنه عدة امراض معلومة وعلل معروفة فيطبق عليها كل ما يراه من الأعراض التي تظهر له في عامة المرضى - والأعراض تختلف وتشبه - فيحكم بمعرفة الداء ويأمر بالدواء المعين لذلك المرض المعين بقطع النظر عن الفحص والتأمل في حال المريض أو البحث والتدقيق في معرفة الاسباب المادية والادبية التي يرجع منشأ المرض اليها ولا يكلف ذهنه التبصر أو التصرف على حال من الاحوال فيعيش في اسر العادة وقيد الطريقة لا يلبأ بالبحث في اختلاف الامزجة وتباين الفرائز

وتفاوت المعاش وتغاير القوى في البنى فلذلك يكثر منهم الخطأ  
ويقول الصواب

(عيسى بن هشام) - كأنك تريد أنهم يكونون على مثل حال  
أهل الصناعات الآلية الذين يحل فيهم مجرى العادة محل إعمال  
الفكرة فتنتقل أيديهم على وجه واحد وتنصرف افكارهم عن  
التصرف أو التفنن في وجوه شتى

(الطبيب) - نعم لقد أصبت في التشبيه . وغيز ذلك فإنه يوجد  
بين هؤلاء الاطباء من لا يرى في صناعته الآلة لاجتلاب الرزق  
واصطياد الربح واستدراار الدرهم والدينار حتى يصلوا الى اكتناز  
الاموال ويصبحوا في مصاف أهل الغنى والثراء لا يبالى احدهم أى  
باب طرق ولا أى سبيل قصد للتوصل الى هذا الغرض المطلوب  
فكل الوسائل لديه مقبولة وكل الطرق عنده مسلوكة فهو يدخل  
على المريض طامعاً في ماله لا طامعاً في شفاؤه فيحتال له انواع الحيل  
لتطول مدته في المرض فيتسع نصيبه في الاجرة فيعطيه من أصناف  
الادوية ما لا ينفع ولا يضر أستغفر الله بل ما يضر ولا ينفع ليبقى  
المريض في حاجة دائمة الى تجديد العيادة والزيارة وفي كل مرة يصف  
له نوعاً حديثاً وصنفأً جديداً من المركبات التي يعظم ثمنها بمقدار

ما يقل نفعها وينفسح له بذلك طريق للكسب والربح فوق أجر  
العيادات يرصده له الصيدلي في دفتر شركتهما ليقاسمه أرباح تلك  
الاثمان الفادحة لتلك الادوية المتكررة . فيضرب الطبيب في  
صناعته يهدحين . ويصيب في الكسب بسهمين . بعد أن يملأ جوف  
الليل من كل دواء ضار . ويخطئ كيسه من كل فضة ونضار  
ومن أولئك الاطباء من يجعل همه منصرفاً الى الإبداع والتفنن .  
في وجوه التزيين والتزين . ويسلك سبيل التصنع والتكلف . في  
أبواب النظرف والتلطف . ثم يتفنن ما استطاع في حسن المحاضرة .  
ويتعمد رقة الحديث والمسامرة . ويتقلب في أساليب المؤانسة  
والمجاملة . وأفانين المغامرة والمنازلة . ليقيم له بين النساء بضاعة  
رائجة . وسوقاً رابحة . فيحل من اهل الحرم محل الجليس المحبوب .  
والانيس المطلوب . وينزل من ربات الخدور بمنزلة المحب المكرم .  
ويكون بين مقصورات القصور اكرم زائر في أرحب منزل . والنساء  
لا يمدمن العلات . على العلات . ولا تعوزهن العلل . في اختراع  
العلل . لاسيما ان كانت دعوى المرض . تدنى من نيل الغرض . فيكون  
للطبيب بينهن زيارات وعيادات . وروحات وغدوات . والطبيب  
كما يعلم الناس مؤتمن الجانب . يؤتمن فوق الاهل والأقارب .

تفتح أمامه الابواب . ويُكشف من دونهِ الحجاب . فترى له زيارة بين كل صباح ومساء . تكتب له بوافر الأجر وسوء الجزاء . بوافر الأجر في دفتر حسابه . وبسوء الجزاء يوم عرضهِ وحسابه . ومنهم من يتطلع الى ما فوق ذلك فيطعم في ثروة البيت بأكملها وفي حيازة الاموال بأجمعها فيديم التردد ويوالى العشرة ويحكم الصلة ويلحم الخلطة حتى اذا تأرّبت عقدة الجبل تم الاتحاق بينهُ وبين ربة البيت وصاحبة المتاع على التأهل بها لا التفات هناك الى تفاوت الاقدار ولا عناية بوجوه الكفاءة فتصبح لهُ حليلة . بعد ان كانت خليلة . وينتهى ما كان من أمر الداء والعلاج . بما تم من أمر العقد والزواج

(عيسى بن هشام) - الآن تين لى ما كان عليّ غامضا وانضح ما كان مبهماً من أمر الطيبين اللذين كانا يالجان الباشا في كثرة الزيارة وقلة تقع الدواء وشدة التدقيق في تعيين الصيدلية وطول استراق النظر لما وراء الحجاب

(الطبيب) - أجل . هذا هو حال بعض الأطباء مع الأعلّاء وأشباه الأعلّاء . فاما حالهم مع الاصحاء وذوى السلامة من بعض الخلق فهو أعجب وأغرب . وما يغرب عنك أن كثيرا من المولعين



بسوء التقليد للغربيين والمتهالكين على حب التظاهر بمظهر الرفه  
والترف يتغالون في الاحتياط لأبدانهم ويبالغون في التوقي لا جسامهم  
فينمو فيهم وسواس المرض والسقم فتراهم يتوجسون من كل أكلة  
شرا . ويتوقعون من كل شربة ضرا . ويتخيلون ان في كل لقمة  
تخمة . وفي كل جرعة غصة . فلا يتناولون قدحاً من الماء . أو  
يستنشقون نَفَساً من الهواء . إلا وفي اعتقادهم انه لا يخلو من كل  
هامة سامة . أو جرثومة ضارة . ولا يزالون على هذه الحال حتى  
يتمنوا عما فيه صلاح أبدانهم من الماء كل والمشرّب ويُبعدوا ما  
ما استطاعوا في طرق الحمية من غير علة ولا داء فيبدلوا الماء  
الزلال بالماء المعدني ويهجروا الاغذية المناسبة لتركيب الجسم  
وقوام البدن الى الاطعمة الغريبة عن أذواقهم المنافرة لنسيج  
أبدانهم فيضطرب نظام التركيب وتضعف البنية ويصبح كل واحد  
منهم جازماً بأن به داءً دفيناً وما به من داء وعلة كامنّة وما به من علة  
فيشكو أمره الى الطبيب فيكون الطبيب حينئذٍ أسرع من وهمه  
وخياله في اختلاق علة له واختراع مرض دون ان يفحص أمره أو  
يلو خبره فينزل به ما ينزل من بوائق الخوف والفرع ويوالى عليه  
الطبيب ما يوالى من صنوف الخلاصات المعدنية والجواهر السامة

والمركبات الحادة فيترصف على مائدته من ألوان العلاج والدواء  
أضغاف ما يترصص عليها من ألوان الطعام والغذا . ويتقيد المسكين  
بعميشة لا تناسب غريزة البنية ولا فطرة المولد ولا طبيعة الاقليم ولا  
توافق الا من وجدت عروق آبائه تحت جلد لوندرة لا من ذابت  
مفاصل أجداده تحت هجير القاهرة . فلا يلبث ان يأتى على ما بقى في  
الجسم من قوة وما فى البدن من صحة ويعيش ان عاش فى يد الطبيب  
حيًا كيت ويكون بين الاموات والاحياء . لاهو من هؤلاء ولا  
من هؤلاء . الى ان يلحد فى لحده . شهيد طبيبه وقتيل يده . وهناك  
يخلق بأهله أن يكتبوا بنجيع الدمع لابسواد المداد . ما كتب على  
قبر عظيم من قدماء القواد : « لم تمتى قوة الاعداء .. واتما أهلكتى  
قوة الاطباء »

ولقد سرى هذا البلاء فينا مسرى العادة فأصبحنا لا نرى فى جمهور  
من نراهم من المترفين المقلدين الا شاكيًا من ألم أو متألمًا من مرض  
فراجت سوق الطب وعظم عدد الاطباء وغدت حوائط الصيدالة  
فى الاسواق اكثر عددًا من حوائط الخبازين والقصايين . وصار  
من متاع البيت وجهاز العروس صناديق الدواء وآنية العلاج وقل  
ان تجذ اليوم بيتًا خاليًا من مريض ولا مجلسًا ليس فيه من سقيم

(عيسى بن هشام) - كأنك تحاول أيها الطبيب الآسى ان تقنعنا بقوة البرهان وجليّ البيان ان لافائدة من الطب ولا منفعة في الاطباء (الطبيب) - حاشا لملك أن يشبهه عليه القصد أو أن يذهب بقولى خلاف مذهبه وما قصدت بكلامى هذا كله الا أن أظهر عيب بعض الاطباء في ممارسة صناعتهم دون التعرض لصناعة الطب في ذاتها. على انه يمكن لى ان أضيف الى ما قلته ما قد قيل من قبل وهو أن العلم علمان علم تستنير به البصائر وتهتدى به العقول فهو جميل الاثر. محمود الورد والصدور. وعلم تصدأ منه الإفهام . وتضل به الاحلام . فهو وبى الرعى سبي العقبي . وكذلك الطب طبان طب يصحح الاجسام . ويشفى الاسقام . فهو عظيم النفع جليل القدر . وطب يورث الامراض ويولد الادواء فهو شديد الوطء عظيم الضرر . ومدار الامر كله على حسن الاهتداء للتمييز بين النافع والضار والتفريق بين الطيب والخبيث . ولا توهمن أيضاً انى أناول بكلامى جماعة الاطباء قاطبة فان فيهم الصالح كما أن فيهم الطالح ولكنتى أعنى من بينهم أولئك الذين يطلبون مجرد الربح من مباشرة الصناعة مع الجهل بها أو يعتمدون الحيل وينصبون الاشراك حتى يعتل جسم الصحيح ويزمن مرض المريض ليكون لهم من وراء ذلك ما يسد بعض شرهم فى الغنى واليسار . وما أؤلى

سائر الناس بأن يثبتوا بينهم عادة أهل الصين في معاملة مثل هؤلاء  
الاطباء . وذلك أنهم يجرون على أطبائهم العطاء ماداموا أصحاء فإذا نزل  
بأحدهم المرض انقطع العطاء عن الطبيب حتى يعود المريض إلى  
سلامته فيكون من مصلحة الاطباء على الدوام ان تطول مدة السلامة  
وتقصّر مدة العلة على خلاف الحال بيننا .

وما ينبغي ان ينصرف شيء مما قلته إلى بقية أهل الصناعة من  
ذوى الخلق والإمانة الذين يوفون الصناعة حقها ويؤدون الواجب  
عليهم فيها حق أدائه والذين يراعون في ممارستهما ما يكون من تفاوت  
الاحوال في العلل والامراض وما تقضى به أحكام البلاد والعادات  
واختلاف الامزجة والطبائع والذين يجمعون لأنفسهم من حسن  
تبصرتهم وكثرة تجربتهم عدة حاضرة لمقاومة الامراض وصحة  
تشخيص الأدوية ولطف تناسب العلاج وحسن الارشاد لرفع  
الوسواس ودفع الخيال وما يجري هذا المجرى من استعمال ما يليق  
بأهل الاقليم الحار مما لا يليق إلا بأهل الاقليم البارد واجتتاب  
مالا يوافق أمزجة أهل البلاد الشرقية من المركبات المجهزة لطبائع  
أهل البلاد الغربية . ولقد طالما سمعت عن أشياء في الصناعة أنه  
يجب على الطبيب في مصر ان يختار ما يكون من الادوية وغيرها

ألين قوة حتى لا يكون على طبيعة المصريين فيها كلفة ولا يلحق  
أبدانهم منها مضرة وأن لا يقدم على الأدوية الموجودة في كتب  
أهل الغرب فإن أكثرها عملت لأبدان قوية البنية عظيمة الاخلاط  
على خلاف المهود في أهل مصر فيتمين على الطيب حينئذ أن  
يتوقف في إعطاء هذه الأدوية للمرضى ويختار ألينها وينقص من  
مقدار تركيبها ويبدل كثيراً منها بما يقوم مقامه ويكون ألين منه  
وأن لا يهمل الاعتماد على الادوية الطبيعية وهي البسائط واللبن  
والحمية والفصد والاستحمام والرياضة والهواء . وان يكون على الجملة  
مولماً بلذة الصناعة في ذاتها لا يعاد لها لديه سواها من سائر اللذات  
ممتلئ النفس بمجال قدرها وشرف منزلتها من بين الصناعات والفنون  
فتعظم عنده نفسه ويشرف في عينه قدره فيترفع عن سفالة الطمع  
وحطه الشره ويزهد في نيل الفنى من طريق التحايل على اقتنائه من  
 وراء هذه الصناعة الجليلة . وكيف تزدهيه لذات العالم أجمع من مالٍ  
وجاه أو زخرف ومتاع في جانب لذة الاتقان في الصنعة والاحسان  
في العمل . وأية رتبة من مراتب الخلق تمائل رتبة الطيب العامل  
وهو القيم على قوام الأبدان والكفيل بصحة الاجسام والقيب  
على اعتدال الامزجة والمشرف على سلامة الجوارح . لا بل أية

صناعة في الوجود تفضل صناعته وهي أمسُ الصناعات بخَلقة الصانع  
 القاطر وتكوين المبدع القادر . وإذا كان قد بلغ عَجْبُ الصناعة  
 بأحد النحاتين المصورين في الزمن السابق لَمَّا ازدهاء جمال الإِتيقان  
 والإِحكام في صورة إنسان تحتها من المرمر أن استخفه الطرب  
 واستفزته لذة الصنعة فَمَيَّ عليه فَأَتَمَّى على التمثال بمنحانه يثيره على  
 نطق اللسان بعد أن أُحكمت فيه خَلقة الانسان ويكلف الجماد وقد  
 اتقنت فيه الصنعة أن يخرج من الجمود الى الحركة حتى أطار عنه  
 بعض أجزائه وبقي التمثال قائماً الى اليوم يفصح بما فيه من التلف  
 عن نهاية الكمال في جمال الاتقان ومقدار لذة الاحسان في عمل  
 الانسان - فما بالك بلذة الطيب ومقدار طربه في صناعته اذا هو  
 شاهد أجسام الاحياء أمامه وقد استخلصها من شوائب الامراض  
 واستنقذها من آفات العاهات وردّها الى سواء التكوين وأعاد نظام  
 الخلقة الى أصله وانتساق التركيب الى شكله . فهل يجوز في العقل لمن  
 يدرك كنه هذه الصناعة من الاطباء ان يرغب عن تلك الدرجة  
 الرفيعة الى الدرجة الوضيعة فينزل بصناعته الى مصاف أهل التجارة  
 والسلع لا يفقه فيها من معنى سوى اصطيد الدرهم ولا يعلم لها من  
 مزية سوى الاحتيال على اكتساب الاموال . لا جرم ان الطيب

المدرک بفضل لذة صناعته في ذاتها على كل لذة ويسلو عندها أعظم  
مزية في الوجود وأعلى رتبة في العالم . وفصل الخطاب . في هذا  
الباب . ان يكون مبلغ همته . وجمع لذته . أن يرى المريض بعد  
شفائه . بوجه لامع كالدينار . لأن يراه في طول شقائه . بنظر  
طامع في درهم أو دينار

قال عيسى بن هشام - فأعجبني من هذا الطبيب صدقه في مقالته .  
وحسن نظره في صناعته . وسألت الله لجماعة الأطباء . ان يهتدوا  
مثل هذا الاهتداء . ثم انى ودعته بمدان عين لنا البقعة المناسبة  
لتبديل الهواء . وقرر ما يناسب حال المريض من العلاج والغذاء .  
الى ان يتدرج من النقاهاة الى تمام الشفاء

\*  
\*  
\*

(قال عيسى بن هشام) - فطاوعنا القدر . وعز منا السفر . إلتماساً  
لبرء الداء . بتبديل الهواء . ونزلنا من ضواحي الاسكندرية قصراً  
ذا روضة غناء . في بقعة فيحاء . لاتسمع فيها الا هديل الوراق .  
إيقاعاً على هدير الماء . فاذا بلل الموج جناح النسيم . فرفرف  
على ذلك الروض البسيم . نثر الماء ذراً على تيجان الازاهر .  
ورقرقه دموعاً في أحداق الباهر . هناك يتنى العاشق لو استعار هذى

الدموع لمحاجره . فيستلين بها قلب شاجيه وهاجره . وتود الغاية  
لو نظمت من ذلك الدرّ عقداً لنحرها . أو نطاقاً لخصرها :  
إنّ هذا المكان شئٌ عجيبٌ    تضحك الارضُ من بكاء السماء  
ذهبُ حيثُ ما ذهبنا ودرُ    حيثُ دُرنا وفضةٌ في الفضاء  
أو قلّ إنه المجرة قامت فيه زواهر الزّهر . مقام الكواكب الزّهر .  
وعنايد الكروم . مقام ثريا النجوم . وأنوار الأثمار . مقام الشمس  
والاقار . فأقنا في ذلك الظل الوريف . مدة من أيام الخريف .  
ومكثنا تقتطف القطوف الدانية . بين تلك الاعين الجارية . في  
عيشة راضية . لا يُسمع فيها لآغية . آخذين بمستنّ الحيزة . ومجتنّ  
الغريزة . في ما يوافق صحة البدن من طعام شهى . وغذاء برى .  
ورياضة للأعضاء . دون تعب أو شقاء . وتطهير للنفس من أدران  
الكدر . باطف البحث وحسن النظر . وتجريدٍ للمصدر من عوامل  
الهواجس . وغوائل الوسوس . بالتبصر في حقائق الوجود .  
والتمن في صنعة الخالق المعبود . وأفضت بصاحبي طيبُ هذه  
الاقامة . الى المقصود من تمام العافية والسلامة . لولا أن راعنا شيطان  
من الانس بخبر الطاعون . فقلنا إنا لله وإنا اليه راجعون . وسبحان  
الله والحمد لله ما زلنا نعمل النفس . بزوال النحس والنكس . وما زالت



تناوبنا النواذب والاحزان . وتراوحنا النوازل في كل منزل ومكان .  
وانبرى الباشا يسألني عن هذا الطاعون وأخباره . وما يتوقعه من  
هول أفعاله وآثاره . فأجبتُه بأنه لا يلبث أن يصبح أثراً بعد عين . وما  
أصاب الى اليوم إلا عدد أصابع اليدين . وقریباً يفرُّ من أماننا هذا  
العدوُّ المناجز . وورد في أثره قول الراجز :

قد رفع الله رماح الجنِّ وأذهب التعذيب والتجنِّي  
(الباشا) - كيف تدعى ذلك وترعنه وما عهدت منك إخفاء  
للحقائق ولا تمويهاً للوقائع . وللطاعون في مصر أفاعيل تذوب لها  
الماقي والاحداق وتتفطر منها القلوب والاكباد وهو عندنا من  
أمراض مصر الموضعية التي تحدث عند اختلاف الفصول . والمصريون  
يتوقعونه لكل ربيع حتى أطلقوا عليه كلمة «الفصل» فيقولون جاء  
«الفصل» عند ظهور الطاعون فترتاع النفوس وتخلع القلوب وتخور  
القوى وتذهل العقول ثم يصول صولته ويفتك فتكته فلا يقف  
سبله عند حاجز ولا يمنع اندفاعه مانع ولا تفيض قرارته حتى يخرب  
القصور . ويمر القبور . فتصبح الاطفال يتامى . والنساء أيتام .  
وعسى الخلق بين ثاكل ومشكول . وحامل ومحمول . وهذا يبكي  
أباه . وذاك يندب أخاه . وهذه تولول على أهلها . وتلك تنوح على

بعلها . وقد سمعتُ عنه في زمانى من أحد المعمرين يقول في وصفه  
عند وقوعه في سنة ١٢٠٥ :

« ابتدأ الطاعون في شهر رجب سنة ١٢٠٥ وداخل الناس منه وهم  
عظيم واشتد بطشه وقوى بأسه في رجب وشعبان ومات به ما لا يحصى  
من لا اطفال والشبان والجوارى والعبيد والممالك والاجناد  
والكُشاف والامراء ومات من الصناجقُ أمراء الالوف اثنا عشر  
صنجباً منهم اسماعيل بك الكبير . وقد أفنى عسكر القليونية  
والارنؤوط المقيمين بمصر القديمة وبولاق والجيزة وكانوا الكثرة  
الموتى يحفرون حفراً بالجيزة بالقرب من مسجد أبي هريرة ويلقونهم  
فيها . وكان يخرج من بيت الامير في الجنازة الواحدة الخمسة والستة  
والعشرة وازدحم الناس على الحوائط يلتمسون ما يجهزون به موتاهم  
ويطلبون من يحملون نعوش فلا يجدونهم ويقف الناس يتشاحنون  
ويتضاربون على ذلك . ولم ينق للناس شغل الا الموت وابوابه فلا  
تجد الا مريضاً أو ميتاً أو عائداً أو مغزياً أو مشيعاً أو راجعاً من صلاة  
جنازة أو دفن أو مشغولاً بتجهيز ميت أو باكياً على نفسه موهوماً .  
ولا تقطع صلاة الجنازة من المساجد والمصليات ولا تقام الصلاة الا  
على أربعة أو خمسة ونذر من يصاب ولا يموت وقل ظهور الطعن على

الجسم فيكون الانسان جالساً فيرتعش من البرد فيتدثر فلا يفيق الا غلطاً أو يموت في نومه ان لم يمِت في نهاره . واستمر فتكه الى اوائل رمضان فمات الاغا والوالى في أثناء ذلك فولوا خلافتها فمات بعد ثلاثة ايام فولوا خلافتها فمات ايضاً . واتفق ان الميراث انتقل ثلاث مرات في سبعة ايام . وأُغلق بالمفتاح بيت أمير كان فيه مائة وعشرون نفساً فماتوا جميعاً »

(عيسى بن هشام) - انى لأظنك تصف لى موقفا شاهدته من مواقف الآخرة وأهوال القيامة

(الباشا) - وما كان الامر ليقصر في الطاعون بعد ذلك على فتكه بل كان يزيد عليه من البلاء ما دسه الافرنج للولاء من وجوب إزجاج الناس بأموير تشق على نفوسهم يزعمون انها تدفع الطاعون فيفصلون بين الناس وبعضهم ويفرقون بين الأب وابنه والآخر وأخيه والمرء وزوجه ثم يهدمون الدور ويحرقون الثياب وينشرون البخور كأنهم لجلهم يظنون ان هذه الاعمال التى تؤذى النفوس وتمطل مصالح العباد تشتت شمل الجن وتكسر أسنة رماحهم فيزداد الناس ويلاً على ويل وحزناً على حزن وخراباً فوق خراب . وقد شاهدت بعينى ما تشيب له النواصي في سنة ١٢٦٠ وقص على

أخى ما رآه منه فى سنة ١٢٢٨ وهو فى خدمة المرحوم محمد على باشا الكبير . قال :

« أمر جتمكان محمد على بعمل « كورنيله » بالجيزة فى اليوم العاشر من ربيع الثانى وعزم على الإقامة بها اذ اشتد عليه الوباء من الطاعون لوقوع القليل من الاصابات بمصر ومات به الطيب الفرنسوى وبعض من نصارى الاروام وهم يتقنون صحة الكورنيله وانها تمنع الطاعون . وقاضى الشريعة الذى هو قاضى المسكر يحقق قولهم ويسير على مذهبهم وكان أفندينا لشدة شغفه بالحياة وحرصه على الدنيا يصدق هذا الزعم وينرسه فى نقوس حاشيته وأهل دائرته واتفق أن مات بالطاعون شخص بالمحكمة من أتباع القاضى فأمر بحرق ثيابه وغسل المكان الذى فيه وتبخره بالأبخرة المتنوعة وكذلك الأوانى التى كان يمسها وأمروا أصحاب الشرطة انهم يأمرؤ الناس وأصحاب الأسواق بالكس والرش والتنظيف ونشر الثياب فى كل وقت . واذا وردت عليهم مكاتبات خرقوها بالسكاكين ودخنوها بالبخور قبل تسليمها اليهم . ولما عزم الباشا على كورنيله الجيزة أمر فى ذلك اليوم ان ينادوا بها على سكانها بأن من كان يملك قوته وقوت عياله ستين يوماً واختار الإقامة فليمكث بالبلدة والا فليخرج

منها ويذهب فيسكن حيث أراد وأعطوا مهلة أربع ساعات فاتزعج سكان الجيزة وخرج من خرج وأقام منهم من أقام وكان ذلك في وقت الحصاد وللناس مزارع ومرافق مع مجاورهم من أهل القرى ولا يخفى احتياج الإنسان لبيته وأهله وعياله وأسباب رزقه فيحرمونه من ذلك كله حتى لقد سدوا خروق السور والابواب ومنعوا مرآكب المعادي من السير . وأقام الباشا بيت الازبكية لا يجتمع بأحد من الناس الا يوم الجمعة ثم قصد الجيزة وقت الفجر من ذلك اليوم وصعد الى قصره وأوقف مركبين الأولى ببر الجيزة والأخرى في مقابلتها ير مصر القديمة فاذا أرسل الكتخدا أو المعلم غالى مراسلة ناولها المرسل للمقيد بذلك في طرف مزارق بعد تبخير الورقة بالشيخ واللبان والكبريت فيتناولها منه الآخر بمزارق آخر على بعدٍ منهما ويعود راجعاً فاذا قرب من البر تناولها المنتظر له أيضاً بمزارق وغمسها في الخل وبخرها بالبخور المذكور ثم يوصلها الى حضرة المشار اليه بكيفية أخرى وأقام الباشا على ذلك أياماً وسافر الى القيوم ثم عاد وأرسل مماليكته ومن يخاف عليه من الموت الى أسيوط . « (عيسى بن هشام) - اعلم أن ما كان يعترض عليه عامة الناس في الازمان الغابرة - ولا يزال بيننا الى اليوم بقية منهم - من الأخذ

بأسباب التوق والاحتياط لدفع غائلة الطاعون لجهلهم بماهيته وأسباب انتشاره هو الذي يحمينا اليوم من فتكاته وسطواته التي قصصت على طرفاتها وقد كان جمهور الناس في أزمانكم ينكرون هذه الوقاية ويسخرون منها

(الباشا) - قل لى بالله أية علاقة بين إحراق الثياب وتلك الوخزة التي تأتي بالأجل وأى ارتباط بين هذا البخور وحجى الطاعون اللهم الا ان يراد به تلطيف أمزجة الجن

(عيسى بن هشام) - لا يفوتك ان كثيراً من الماهيات والحقائق كانت مكنونة في خفاء الجهل عند عامة الناس لاختصاص بعض الافراد بالعلم ولبعد تناوله على بقية الطبقات فلما انتشر العلم وأضاء برهانه كشف للناس ما كان مكنوناً عنهم وأظهر من العلل والاسباب ما كانت تقف دونه الافكار حيتى . فان كان الناس في زمانكم يعتقدون ان الطاعون من وخزات الجن يرمحها وأن لاشئ يقوى على رد تلك الرماح الخفية عن العيون فان البحث أوصلهم اليوم الى اليقين بان للطاعون جنوداً لا تدركها العيون المجردة وأن لها وخزاً خفياً دونه وخز الرماح وعوا الى المُرَّان ولكنهم استعانوا بالعلم فصنعوا آلة تجسم الاشياء الدقيقة وتمظمها وتبرزها مرئية للعين فوققوا بها

على حقيقة تلك الجنود واستنبطوا طرق الوقاية منها فقدرعوا بها  
لدفع أذاها ورفع غائلها

(الباشا) - وماذا تجدى الوقاية والحذر من القضاء والقدر  
(عيسى بن هشام) - حَفَظْتَ شَيْئًا وَغَابَتْ عَنْكَ أَشْيَاءُ . ان الوقاية  
من السنة الشريفة وأحكام الدين المبين فقد ظاهر عليه الصلاة والسلام  
في الحرب بين درعين . وقال الله تعالى « وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ  
مِنْ قُوَّةٍ » . ولِطُرُقِ الوقاية اليوم أنواع مختلفة لدفع هذا العدو الخفيّ  
الذى يسمونه « المكروب » وهو دُويّة دقيقة من عالم الذر ينطبق  
عليها أحد أوصاف الجن في سرعة التولد وكثرة التعمد في أيسر  
برهة من الزمن . وهم يتخذون البخور في الوقاية لينحلّ تركيبه  
ويحرقون الثياب والأمتعة حتى لا تنتقل بها عدواهُ

(الباشا) - لقد كشفت لي معنى دقيقاً في رماح الجن المسمومة  
ما كنت إخال أن أحداً يدركه في عصرنا الماضي وهل لك في أن  
تطلني على تلك الآلة العجيبة المحسّنة للأشياء الدقيقة لأزداد تبصرةً  
وهديً بالنظر في عجائب المخلوقات

قال عيسى بن هشام - فذهبت الى معمل كيماوى وأريته نقطة  
من الماء تحت « المكروكوب » فلما رآها كأنها غدِيرٌ ورأى ألوف

الالوف من الهوام ساجدة فيها سجد سجدة التقديس لقدرة الخالق  
والتمجيد لعظمة الصانع وتلا قوله عز من قائل : « وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ  
رَبِّكَ إِلَّا هُوَ » فحمدت الله اذ آمن بالبرهان الساطع ولم يفعل ما فعله  
ذلك الهندي مع العالم الالماني حيث أراه مثل هذه النقطة وما فيها  
من الحيوانات ليقنعه بأن ماء الشرب مشحون بما يحرم أهل الهند  
قتله وأكله من الحيوانات فسخر الهندي منه وكسر النظارة  
إصراراً على الباطل وعناداً للحق . ولما أيقن الباشا بصدق ما قلته  
وما رآه وأن العلم هزم جنود الطاعون وحطم رماله ولولاه لمات  
به اليوم مئات الالوف مكان العشرات سألتني يقول :

(الباشا) . ومن هو المخترع لهذه الآلة التي تدل بغير واسطة  
على عظمة الخالق وقدرة الصانع من مشايخ الموحدين وعلماء الدين .  
وفي أية بقعة من بقاع المسلمين كان مولده لتردد الثناء عليه ونذكر  
اسمه بالحمد

(عيسى بن هشام) - أقسم لك بالله وملائكته وكتبه أن أكثر  
مشايخنا لا علم لهم بها وأنهم لا يزالون كالعهد بهم في معزل عن هذه  
العلوم النافعة والمخترعات المفيدة وما نشط لرويتها أحد منهم وهم الى  
اليوم ينفرون من الأخذ بوجوه الوقاية ويفضلون التعرض لنيران



البنادق في معارضتهم لأوامر الحكومة دون الإذعان لوجوب الاحتياط من هذه الحيوانات الدقيقة ولا يعرفون منها الا ما تخر كتبتهم من الأَرْضَةِ وما سَبَّحَ في حلقات دروسهم من القمل والنمل وما دار في أمثلهم من « أكلوني البراغيث »

(الباشا) - ومع هذا كله فلا مقام لنا اليوم في هذه البلدة التي أُصِيبَت بالداء وقد وجب علينا الفرار من قدر الله الى قدر الله فعُدْنَا بنا الى مصر ان شاء الله امينين

(قال عيسى بن هشام) - فأجبتَه الى سوَّله وقفلنا للرجوع . بعد أن ودعنا محاسن تلك الربوع



(قال عيسى بن هشام) - وأقننا في مصر مدة وقد أبلَّ الباشا من علته وسقمه . وتمت له العافية والسلامة في جسمه . فأخذتُ أهنته ذات يوم بالشفاء والابلال . من المرض والاعتلال . وأذكر له أن صحة الأبدان . هي ملاكُ السعادة للانسان . وأنك لو جمعتَ نيمَ العالم للمريض . من مالٍ واسعٍ وجاءَ عريض . لانصرفتَ نفسه عنها انصرف الضب عن الماء . والأرمد عن الضياء . والمعور عن شهيِّ الغذاء . وأن خاتم الياقوت في الإصبع التي أُصِيبَت بِدُمْلٍ .

لا يساوى عند صاحبه جبة من خردل . وأن ما اجتمع في سرير الملك  
من العزة والبأس . ليهون عند مفقور الظهر أو مصدوع الرأس :  
وَمَنْ يَكُ ذَا فَمٍ مُّرِيضٍ يَحْذُرُ بِهِ الْمَاءَ الزُّلَالَا  
و كنت كلما زدت من هذه الموعظة والحكمة . أراه يزيد في الإعراض  
عن شكر تلك النعمة . وتحقق أن المرء إنما يذكر النعم في البؤس  
ولا يذكر البؤس في النعم . وينسى المرض في الصحة ولا يذكر  
الصحة إلا وهو سقيم . وقل من يحمد النعماء في لبسها . ويدرك  
سعادة الحياة إلا في محسها . فهذا معنى من معاني الآيات الشريفة :  
« وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا نَجْنِيَهُ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَاتِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا  
عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ » . فسألته عما دهاه .  
وأذهله عن شكر الله . فأجابني يقول . وهو في حال الخبل والذهول :  
(الباشا) - فيم الهناء بكشف البلاء والضرر . وما انتقلت من  
خطري إلا إلى خطر :

فَإِنْ أَسْلَمَ فَمَا أَبْقَى وَلَكِنْ سَلِمْتُ مِنَ الْجَمَامِ إِلَى الْجَمَامِ  
ألم تسمع معي بخبر انتشار الوباء في مصر بعد أن خلفنا الطاعون في  
الاسكندرية . فما هذه الرزايا المتساقطة وما هذه البلايا المتلاحقة  
أو كلما انتهينا من بلاء دخلنا في بلاء وانصرفنا من شقاء إلى شقاء

(عيسى بن هشام) - أراك لا تزال كأمثالك من سائر الناس .  
 يظلب عليك الفرعُ والوسواس . وإن كنت جربتَ في هذه الحياة  
 شدة الألم . وذقتَ في القبر راحةَ العدم . وأنَّ ما كنتَ تتمناه على  
 دهرِكَ . من الرجوعِ الى قبرِكَ . عند اشتداد الكروب . من وقع  
 الخطوب . لم يكن لشجاعةٍ في النفس . تستهين بسكنى الرمس .  
 بل كان لضعفِكَ عن احتمال الآلام . من نوازل الأيام . وأراك  
 لا تزال مع صحة الدين . وقوة اليقين . تهرب الموت وتخشاه .  
 وتعتورك الأهوال من ذكراه . وهذا ذاك في الناس قديم . عزَّ  
 شفاؤه على كل مرشد وحكيم :

وخوفُ الرَّدَى آوى الى الكهفِ أهلهُ وَعَلَّمَ نُوحًا وابْنَهُ عَمَلَ السَّفِينِ  
 وما استعذبتُهُ رُوحُ موسى وآدمِ وَقَدَّوْ عِدَامِينَ بَعْدَهُ جَنَّتِي عَذَنِ  
 ولكنتي لا أزيدُكَ في الموعظة ولا أخففُ عنكَ من ويلاتِ الهواجسِ  
 والوساوسِ بأحسن من أن أقرأ عليك مقالةً أطلعتُ عليها اليوم في  
 بيان أحوال الناس وتقسيم طبقاتهم في أهوال هذا الوباء فإن أردتَ  
 تلوثُها عليك ثم ضَعُفَ نفسُك بعدها حيث شئتَ

(الباشا) - هات أسمى لازلَتَ للحق راويا . وللهدى داعيا  
 (عيسى بن هشام) قارئاً - « أما التوازل العظيمة والخطوب

الجسيمة محكّ الطباع ومِسْبار الاخلاق فهي لشدةها وهولها تكشف من الناس ما يخفونه عن الناس وتهتك سجوف التوبة والتزويق عن حقائق الصفات فلا تمالك النفوس ان تبقى على التظاهر بما ليس فيها ولا التطاول بما هو مفقود لديها بل تتجلى للناظر بما اشتملت عليه ضامئها واحتوته سرائرها من قوة أو ضعف ومن فضيلة أو نقيصة ومن علم أو جهل . وهنا يتمكن الباحث في الاخلاق من النظر فيها نظرة الثبوت والتحقيق وهي مجردة أمامه من كل غشاء عارية من كل غطاء

« وليس في باب النوازل والخطوب ما يهول النفوس ويروع القلوب أعظم ولا أكبر من مصيبة الموت وبلاء هذا الوباء . فلذلك لا نرى بأساً من الكلام بشيء عما يجده المستقرئ لأحوال الناس من طبقات المصريين وهم بين أبدي هذه النازلة العظمى والمحنة الكبرى

« فطبقة العامة أناس جُبِلوا في مثل هذه النوازل العامة على التسليم لأحكام القضاء وتفويض الامر لأقدار السماء وهم لا يعلمون من أمر الوباء ماجراثيم الداء ولا علة المرض والشفاء ولا سبب الهلاك والنجاء وليس في قدرة قادر من البشر أن يزحزحهم عن اعتقادهم أو يحولهم عن يقينهم ولا في استطاعة أحد من أبلغ الوعاظ وأفصح

الخطباء ان يضع في رؤوسهم أن الوقاية تمنع من المقدور وأن الجندر يُنجى من المكتوب وأن طب الاطباء يؤجل في الأجل المحدود وأن صنوف الدواء تنفع في رد القضاء المحتوم . وهم يرون كل ما يؤمرون به من وسائل الوقاية وأسباب الحيلة أموراً تضر ولا تنفع فلا تزيد في عمرهم ساعة ولا تكف عنهم غرب المنون ولا تقبض دونهم يد قابض الأرواح . فهم بمنزل عن الخوف والهلع وفي أمان من الذعر والفرع وفي ضمان من الوسواس والهواجس وإن كانوا مقيمين في غفلة عما يجب عليهم لانفسهم من المحافظة على صحة الابدان وتعهيد الاجسام بما يدرأ عنها الاستعداد لقبول الداء والوقوع في مخالب الوباء لبعدهم عن فهم قوله عليه الصلاة والسلام « بعقلها وتوكل » لكنهم لا يزالون على كل حال في صحة من الارواح وإن أعوزتهم صحة الابدان

« وطبقة الخاصة ونفى بهم أهل الدين واليقين وهم الذين يعتمدون أيضاً على التسليم لاحكام القضاء وحسن الاعتقاد بتحديد الآجال والإيمان بأنه لن ينالهم الا ما قدره الله لهم ولا تفتأ تجري ألسنتهم في مثل هذه الأهوال بتلاوة الآيات الينيات من كتاب الله : « ولكل أجل كتاب » : « فاذا جاء أجلهم لا يستأخرون ساعة »

ولا يَستَقْدِمونَ : «أينما تكونوا يُدرِكُكمُ الموتُ ولو كنتم في بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ» : «قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَقْرَءُونَ مِنْهُ فَأَنَّهُ مُلَاقِيكُمْ». تعالى الله أَحْكَمُ الْعَالَمِينَ . وهم الذين يعلمون علم اليقين أن الموت أمرٌ واقع لا مردَّ منه وأن الانسان عرضة له في كل وقت ولحظة وأن طعمه واحد سواء كان بمرض الوباء أو صواعق السماء أو زلازل الارض أو كان بفصّة شرابٍ أو عثرة قدم أو لسعة حشرة وأن تَقَسَّ المرءَ خُطَاهُ الى أَجله فليهِ أن ينتظر ساعته في كل حركة وسكون وعند كل قيام وقعود :

وما تَقَسَّ الأَ يَباعِدُ مولدًا وَيُدْنِي المَنايا للنفوس فتقربُ وهم يَمتَقِدون حق الاعتقاد أن الحى حيّ للفناء وانه مقيم من دنياه أبدأً في أرض وباء وإن لم يكن ثم وباء :

ما خَصَّ مصرًا وِباءًا وَحَدَّها بل كائِنْ في كُلِّ مَصرٍ وِباءٌ وَأَنَّ مَنْ فَرَّ مِنَ المَقْدُورِ فَعَلِيَ المَقْدُورُ نَزَلَ . وَمَنْ هَرَبَ مِنَ القَضَاءِ فَإِلَى القَضَاءِ رَاحِلٌ .:

مَهَلًا أَمِنْ وِباءٍ فَرَرْتَ وَهَلْ تَرَى في الدَهرِ الأَ مَزلًا مَؤَبًى وَأَنَّ مَنْ حَانَتْ مَنيته . لم تَنفَعه تَقِيته . وَمَنْ حَلَّ أَجلُهُ . لم يَحْمِهِ وَجَلُّهُ :

وَمَنْ هَابَ أَسْبَابَ الْمَنَاءِ يَنْتَنَةِ . وَلَوْ رَامَ أَسْبَابَ السَّمَاءِ يَسْلَمَ .  
 إلا أنهم مع ذلك كله لا يرون من مانع يمنعهم عن الاخذ بأسباب التقية  
 والحذر ولا في العمل بمقتضى القوانين المندوب اليها في حفظ صحة  
 الابدان وما يقرره اهلُ صناعة الطب من سبل التوقى والتحرس  
 اتقاء لما نُهوا عنه من الإلقاء بالأيدى الى التهلكة واحتذاء المأثره  
 ظروف الاحوال وتقضى به احكام الازمان ولا يجدون الطاعة  
 لاشارة الاطباء في مثل هذه النوازل مما يخالف لهم سنة أو يناقض  
 لديهم شرعاً وإن لم يكن من ورائها فائدة فليس في عقباها مضرة .  
 فتراهم لذلك في أجلّ مقام من شجاعة القلب وقوة النفس وثبات  
 الجنان بفضل الدين واليقين وعلى أحسن حال من سلامة الجسم  
 وطهارة البدن بفضل العلم وحسن القيام بما يرشد اليه من وسائل  
 الوقاية لا سلطة للوساوس والمواجس عليهم ولا محل للرعب  
 والرهب فيهم آمنين مطمئنين يتمتع كل واحد منهم بالروح السليمة في  
 الجسم السليم

« وهناك طبقة ثالثة حديثة النشأة حديثة التربية لا من هؤلاء ولا  
 من هؤلاء لم يرسخ الإيمان في قلوبهم ولم تتمكن التربية الدينية من  
 نفوسهم ولم يتأدبوا بأدب الدين ولم يرتاحوا لحسن اليقين بل اقتصرت

بضاعتهم على ما تلقوه في المدارس من العلوم الآلية والفنون الصناعية دون علوم التربية النفسانية والفضائل الروحية وخلت صدورهم من آيات الله والحكمة قد أخذوا عن الغربيين عادة التهاون بالشرائع والازدراء بالإيمان ولم يحيطوا بشيء من العلوم الموضوعة لتقويم النفوس وتطهير الطباع وتقرير الحقائق وترويض القلوب على التجلد والثبات عند وقوع المكروه ونزول الملمات فجدهم قد ظهروا للناس في هذه النازلة الوبائية وانكشفوا لاهل البحث والنظر أصغر خلق الله نفوساً وأجبنهم قلوباً وأكثرهم هوساً ووسواساً وأشدّهم قلقاً واضطراباً وأعظمهم خوفاً ورعباً وأكبرهم بلاءً وكرهًا يمثّل لهم الموت في أعينهم على أفطع الصور وأشنع المناظر فيحاولون الفرار منه وهو ممسك بنواصيهم ويهابون ذنوبه وهو آخذ بتلابيبهم. حلّ الخوف مفاصلهم واستلّ الرعب نخاعهم فهم يرون في كل عودٍ نেশاً لهم ويحسبون كل صيحة عليهم أو تلك لا إيمان لهم يثبت أقدامهم ولا علم لديهم يرجّح أحلامهم بل هم على مثل حال المغشي عليه من الموت أو المسوس من الشيطان يتوهجون طعم الموت ومذاق الوباء في تنفس الهواء وتناول الغذاء وشرب الماء وملاسة الأيدي ومخاطبة الناس فاذا رأى المسكين منهم تلك الآلة الحذاء تحمل أحد المصابين



بالوباء جدد دمه وسال عرقه وخمدت أنفاسه والتوت اعصابه  
وأمسك من بجانبه يستنجد به ويستغيث ليحييه من شر العدوى  
ويدفع عنه نزول البلوى . وما أشبههم في حالهم هذه من الخور والهم  
والفرع والجزع إلا بمثل أناس قضى عليهم بالأعدام لوقتهم فهم  
وقوف بين يدي الجلاد والسياف إذا قدّم احدّهم للسيف والنطع  
مات الذي يليه من الخوف قبل القتل . ومنهم من اعتكف على  
الحجر يشربها ليلة ونهاره عساها تجعله كيف اطمانت به الحال ومنهم  
من يبالغ ويغالى في تناول العقاقير السامة والجواهر القتالة مما وضعه  
الاطباء لقتل الجرائم فهو يشربها ويستعطها ويدهن بها جسده  
ويغمس فيها ثيابه ويبلل بها فراشه ويغسل بها آنية طعامه وشرابه  
وكما سمع بزيادة العدد في المصابين زاد في مقدار ما يستعمله منها  
يوماً بعد يوم حتى أصبحت اجسامهم مسمومة وأبدانهم مهزولة  
وشفاهم متقلصة وعيونهم غائرة ووجوههم مقبرة وأناملهم مصفرة  
ينطبق عليهم قوله جلّ وعلا : « وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا  
هُوَ بِمَيِّتٍ » اذ رأيتهم حسبته في حال المصابين بالفعل لولا أن هؤلاء  
يفضلونهم بالخلاص من ألم الداء براحة العدم والفناء . ولما كان الخوف  
والوسواس من أكبر وجوه العذاب في الحياة ومن أعظم الاسباب

في رأى الأطباء جلب الداء كانوا هم أعداء أنفسهم بأنفسهم وأصحاب  
الازواح السقيمة في الاجسام السقيمة لهم النكد في هذه الدنيا  
ولهم الخزي في الآخرة»

- فإين تضع نفسك الشريفة أيها الباشا من هذه الطبقات  
(الباشا) - ما أرى لى موضعاً بعد إذ عاشرتني وأرشدتني الا في  
طبقة أهل الخاصة الذين يسلمون للقضاء والقدر ويعملون بالحيلة  
والحذر لكنتي مع ذلك أفضل الابتعاد عن ضوضاء الناس في هذا  
الوباء وأرغب في التخلص من النظر اليهم وهم في مثل أهوال القيامة  
من الفزع والهلع وليس من الصواب ان نجتمع بين أكدارنا وهمومنا  
وبين التأثير لأكدار الناس وهمومهم

قال عيسى بن هشام - وخشيتُ على الباشا إن أنا تركت في هذه  
الحال غريقَ أفكاره . وأسيرَ همومه وأكداره . ان يَتَوَيَّه  
الانتكاس . ويعتريه الارتكاس . والنكسة بعد البلّة . شرّ ادوار  
العلة . فبادرتُ الى طاعته . وامثال اشارته . فاخترت له من  
ضواحي المدينة مكاناً قصياً . ومسكناً مرضياً



قال عيسى بن هشام - واعتزلتُ بالباشا مدة من الدهر . نستملح

العزلة ونستعذب عليها الصبر . ونعيش فيها عيش الحكماء . من  
حسن الرضاء بحسن الاكتفاء . ونسترِوح راحة البعد عن هذا  
العالم وأذاه . وإغماض الجفون على قذاه . مؤتسين كل الاثناس .  
بالوحشة من الناس . بعد الذي شهدنا من اعمالهم ورأينا . وسمعنا  
من اقوالهم ووَعَيْنَا . وقاسينا من عشرتهم ما قاسينا :

عَوَى الذئبُ فاستأنستُ للذئبِ إذ عَوَى

وصوَّتَ إنسانٌ فكذتُ اطيْرُ

إن سالتهم حاربوك . وإن وادعتهم ناصبوك . وإن صادقتهم عادوك .  
وإن واتقتهم كادوك . وإذا خالطتهم لا تأمن الاعتداء . وإذا مازجتهم  
لا تعلم الاقتراء . وإذا طالبتهم بحق فانك لا تُسمع الصُّمَّ الدعاء :  
فلو خبرتهم الجوزاء خبرى لَمَا طلعت مخافة أن تُكادا

ولو أنك لم تخالطهم الا في مجالس أنسهم وصفوهم . ومعاهد  
لهم ولهم . لم تجن منها الا كل ما يُبعد وينفر . وينقص ويكدر .  
تدخلها اذا دخلتها مستروحا مستبشرا . وتخرج عنها مستقبعا  
مستنكرا . فعيشتهم في كلتا الحالتين قرارة معائب . ونجتمتع نقائص  
ومثالب . ومنابت اكدار . وينابيع اضرار . ولا راحة في الدنيا  
الا لمن نسك وتزهد . ولا سلامة من الخلق الا لمن اعتزل وتوحد .

وأبعدُ الناسِ عن معاشرَةِ البرايا . أقربهم الى كرمِ السجايا :  
 بُعِدِي عن الناسِ برٍّ من سقامهمُ وقربهم للحجى والدينِ أدواء  
 كاليتِ أفرَدَ لا إبطاءَ يدركهُ ولا سِنَادَ ولا فى اللفظِ إقواء  
 وعكفتُ مع الباشافى عزلتنا أذهب به كل مذهب . وأنتقل به من  
 مطلب الى مطلب . فى مطالعة الاسفار والكتب . من تاريخ وأدب .  
 ومن حكم متينه قويمه . وشتى علوم حديثة وقديمة . أهديه من كل  
 طرف بطرفة . وأتحفه من كل باب بتحفة . وأجنب معه ما يدعو الى  
 الضجر والملل . ويدنى من الكد والكلل . فتارة أخوض معه عباب  
 البحار . وطوراً أجتاز به سراب القفار . فترى من يحرق فى البحر  
 مراكبه . ليحمل على اقتحام المنايا كتابه . ونسمع الشاعر فى القفر  
 يحدو بناقته . ويشبب بمعشوقته . ثم لا يقعد به ذل الغرام . عن التفاخر  
 بزم الكرام . ولا ينسيه ذكرُ الهوى . مواقف الحنف والردي .  
 فيخطط بالغرل القصر . ويخاطب خلته من جوف القفر :

إنا مُحَيَّوْكَ يَا سَلَمَى خَفِينَا وَإِنْ سَقَيْتِ كِرَامَ النَّاسِ فَامْبِقِينَا  
 وَإِنْ دَعَوْتَ إِلَى جُلَى وَمَكْرَمَةٍ يَوْمًا سَرَاةَ كِرَامِ النَّاسِ فَادْعِينَا  
 إِنْ تَبْتَدِرُ غَايَةً يَوْمًا لِمَكْرُمَةٍ تَلْقَى السَّوَابِقَ مِنَّا وَالْمُصْلِينَ  
 وَلَيْسَ يَهْلِكُ مِنَّا سَيِّدٌ أَبَدًا إِلَّا أَفْتَلَيْنَا غَلَامًا سَيِّدًا فِينَا

إِذَا لُتْرَخِصَ يَوْمَ الرُّوعِ أَنْفُسَنَا      وَلَوْ نُسَامُ بِهَا فِي الْأَمْنِ أَغْلِنَا  
يَبِضُّ مُفَارِقُنَا ثَقْلَى مَرَاغِلُنَا      نَأْسُوا بِأَمْوَالِنَا آثَارَ أَيْدِينَا  
إِنِّي لَيْنَ مَعْشَرٍ أَفْتَى أَوَائِلَهُمْ      قِيلُ الْكُفَاةِ إِلَّا آئِينَ الْحَامُونَا  
إِذَا الْكُفَاةُ تَنَحَّوْا أَنْ يَصِيبَهُمْ      حَدُّ الطُّبَاةِ وَصَلْنَاهَا بِأَيْدِينَا  
وَنَرَى النَّاقَةَ تَطْرِبُ تَحْتَهُ إِلَى مَوَاطِنِهَا . وَتَشْتَاقُ إِلَى مَعَاظِنِهَا .  
فَتَحْنُ حَيْنَهُ . وَتَنْ أَيْنَهُ . وَكَلِمَاتُهَا تَشْكُو مِثْلَ شِكْوَاهِ . وَتَصْنِي  
بِأُذُنِهَا إِلَى نَجْوَاهِ . وَتَرْدُّدُ بَرْغَائِهَا صَدَاهُ . وَتَسْعَدُهُ بِتَرْجِيمِهَا فِي  
هَوَاهِ . تَأَوُّهُ وَتَهْدُ . وَتَرْنَمُ فَأَنْشُدُ :

لَقَدْ زَارَنِي طَيْفُ الْخِيَالِ فَهَاجَنِي      فَهَلْ زَارَهُذَى الْإِبِلِ طَيْفُ خِيَالِ  
لَعَلَّ كَرَاهَا قَدْ أَرَاهَا جَذَابَهَا      ذَوَائِبَ طَلَحَ بِالْمَقِيقِ وَضَالِ  
وَمَسْرَحَهَا فِي ظِلِّ أَحْوَى كَانَهَا      إِذَا أَظْهَرْتُ فِيهِ ذَوَاتُ حِجَالِ  
تَلَوْنَ زَبُورَآ فِي الْحَنِينِ مُتَزَلِّآ      عَلَيْهِنَ فِي الصَّبْرِ غَيْرُ حِلَالِ  
وَأَنْشُدُنَّ مِنْ شِعْرِ الْمَطَايَا قَصِيدَةً      وَأَوْدَعْنَهَا فِي الشُّوقِ كُلِّ مَقَالِ  
ثُمَّ نَنْتَقِلُ إِلَى مَشَاهِدَةِ الْمَعَامِ الْمَشْهُورَةِ . وَالْوَقَائِعِ الْمَذْكُورَةِ .  
فَقَرَى الدَّمَاءُ تَجْرِي أَنْهَارَآ فِي الْوُدْيَانِ . وَالْمُهَيِّجُ تَسِيلُ انْحِدَارَآ مِنْ  
مِنْ مَسَائِلِ الْأَبْدَانِ . وَالْمَوْتُ وَاقِفًا يَحْصِدُ الرُّؤُوسَ . وَيَجْنِي نَفَائِسَ  
لِلنَّفُوسِ . وَالْفَارَسَ يَمْشِي فِي الصَّفُوفِ مِشِيَةَ الْخِيَلَاءِ . وَيَطْمُنُ

برحه كل طعنة نجلاء . ثم ينشد في وصف أثرها . وبعد غورها :  
 طغنت ابن عبد القيس طعنة نائر لها تقدّ لولا الشعاع أضاءها  
 ملكت بها كفى فأنهت فتمها يرى قائم من دونها ماوراءها  
 يهون على أن تردّ جراحها عيون الأوسى اذحدث بلاءها  
 أو يقول فيها :

أضرب الضربة القرين كفى البا زل أحيا له المرار مري را  
 برسوب يهوى الى ثبرة الما ء ولو أنه أصاب ثيرا  
 هدرها يسكت البليغ ولو زا د على المصعب الأغر هدي را  
 كالقلب النزوع في القلب لاثد بطأ الدم الفريض الزيرا  
 أسهرته وأهله وهي كالمف مور نوماً تحس منها شخيرا  
 أو يقول في وصفها أيضاً :

فارت وفارت وألقى من يمارسها فيها العائم أبدالاً من القتل  
 وتذكو شعلة الحرب فلا تنطفئ نارها . ولا يخمد أوارها .  
 الأ وقد غادرت النساء أيامى . والاطفال يتامى . والاموال نهبا  
 منهوبا . والأعلاق سلباً مسلوبا . والمدائن خالية خاوية . والقصور  
 بائدة بالية . والحرب ينخزل فيها القوى لا وهى سبب . وينتصر  
 الضعيف من حيث لا يحتسب . فكم دالت بها الدول ودارت الدوائر

وَأَنْشَلَتْ الْعُرُوشَ وَسَقَطَتِ الْمَمَالِكُ بَعْدَ لَوَاءِ الْعِزِّ الْمَقْهُودِ . وَبَسَاطِ  
الْمُجِدِّ الْمَمْدُودِ . وَذَلِكَ التَّنَاهَى فِي الْعَظُمُوتِ . وَالتَّهَادِي فِي الْخَبْرُمُوتِ .  
وَبَعْدَ أَنْ لَمْ يَكُنْ يَدُورُ فِي الْوَهْمِ سَقُوطُهَا . وَيَخْطُرُ فِي الْخَيَالِ هَبُوطُهَا .  
كُلُّ ذَلِكَ يَكُونُ أَسْرَعَ مِنْ لَمَحِ الْبَصَرِ . إِذَا نَزَلَ الْقَضَاءُ وَخَمَّ الْقَدَرُ .  
وَكُلُّ مُلْكٍ مِمَّا أَمْتَدَّ ظِلُّهُ زَائِلٌ . وَعِنْدَ التَّنَاهَى يَقْصُرُ الْمَتَطَاوِلُ .  
ثُمَّ أُدْخِلْهُ بِهِ فِي مِطَالَعَتِنَا إِلَى حَلَقَةِ حَكِيمٍ ذَاعَظَ يَسْلُبُ الْأَلْبَابَ  
بِقُوَّةِ بَيَانِهِ . وَيُخَلِّبُ الْعُقُولَ بِضَوْءِ بَرَاهِنِهِ . وَيَسْتَرْقِ النُّفُوسَ بِطَلَاقَةِ  
لُغَانِهِ . وَيَقُولُ فِي حَقَّارَةِ الْغِنَى وَهَوَانِهِ :

« يَا أَيُّهَا النَّاسُ وَاللَّهِ لَدُنْيَاكُمْ هَذِهِ أَهْوَى عُنْدِي مِنْ عُزَاقِ كَلْبٍ  
فِي يَدِ مَجْدُومٍ »

« وَالْخَيْرُ بَيْنَ أَنْ يَسْتَغْنِيَ عَنِ الدُّنْيَا وَيُبَيِّنَ أَنْ يَسْتَغْنِيَ بِالدُّنْيَا كَالْخَيْرِ  
بَيْنَ أَنْ يَكُونَ مَالِكًا أَوْ مَمْلُوكًا :

مَنْ سَرَّهُ أَنْ لَا يَرَى مَا يَسُوءُهُ فَلَا يَتَخَذْ شَيْئًا يَخَافُ لَهُ فَقْدًا  
« وَالْحَيَاةُ الطَّيِّبَةُ هِيَ حَيَاةُ الْغِنَى وَالْغِنَى هُوَ الْقَنُوعُ لِأَنَّهُ إِذَا كَانَ  
الْغِنَى عَدِمَ الْحَاجَةَ إِلَى النَّاسِ فَأَغْنَى النَّاسَ أَقْلَهُمْ حَاجَةً إِلَى النَّاسِ وَلِذَلِكَ  
كَانَ اللَّهُ تَعَالَى أَغْنَى الْأَغْنِيَاءَ :

غَنَى النَّفْسَ مَا يَكْفِيكَ مِنْ سَدِّ خَلَّةٍ فَإِنْ زَادَ شَيْئًا عَادَ ذَلِكَ الْغِنَى فَقَرًّا

ويقول في محاسن الاخلاق : « الجودُ حارس الاعراض والحلمُ  
 فِدَامُ السفية والعفوُ زكاة الظفر والاستشارة عين الهداية وأشرفُ  
 النفي تركُ المني وكم من عقلٍ أسير عند هوى أمير ومن التوفيق  
 حفظ التجربة ومن لَانَ عودُهُ كَشَفَتْ أغصانهُ ومن لانت كلمتهُ  
 وجبت محبته »

ويقول في مساوئ الصفات: « الكاذبُ في نهاية البعد من الفضل  
 والمرأى أسوأ حالاً من الكاذب لانهُ يكذب فعلاً وذلك يكذب  
 قولاً والفعل آكدُ من القول . فأما المعجب بنفسه فأسوأ حالاً  
 منهما لانهما يريانِ نقص أنفسهما ويريدان إخفاءهُ والمعجب بنفسه  
 قد عَمِيَ عن عيوب نفسه فيراها مجاسنَ وبديها . واني لا أعجب للبخيل  
 يستعجل الفقر الذي منه هرب . ويفوته الذي إياه طلب . فيعيش  
 في الدنيا عيش الفقراء . ويحاسب في الآخرة حساب الاغنياء .  
 وأعجبُ للمتكبر الذي كان بالأُمس نطفة وفي النقد جيفة . وأعجب  
 لمن يفغل صبره ويشكو الى الناس دهره فان كان عدواً سره وان كان  
 صديقاً أساءه وليس مسرة العدو ولا مساءة الصديق بمحمودة :

ولا تشكَّ الى خلقي فتُشمتُهُ شكوى الجريح الى العقبان والرحم  
 « والعجز عجزان أحدهما عجز التقصير وقد أمكن الأمر والثاني



## الجدّة في طلبه وقدفات

ويقول في ذكر الحياة والموت : « انما المرء في الدنيا غرض تنقض فيه النايلا ونهب تبادره المصائب ومع كل جرعة شرق وفي كل أكلة غصص ولا ينال العبد نعمة الا بفراق أخرى ولا يستقبل يوم آمن عمره الا بفراق آخر من أجله فنحن أعوان المنون وأنفسنا نصب الحثوف فن أن نرجو البقاء وهذا الليل والنهار لم يرفعنا من شئ شرقا الا أسرعا الكرة في هدم ما بنينا وتفريق ما جمعا وعجبت لمن نسي الموت وهو يرى من يموت »

ويقول في وصف العلماء . « الخير من العلماء من يرى الجاهل بمنزلة الطفل الذي هو بالرحمة أحق منه بالنظرة ويعذره بتقصه في ما فرط منه ولا يعذر نفسه في التأخر عن هدايته ثم يختم وعظه بقوله :

الدين إنصافك الاقوام كلهم وأى دين لا في الحق إن وجبا  
والمرء يئسه قود النفس مصحبة للخير وهو يقود العسكر الجبا  
اللهم اكفني بوائق الثقات ومكائد الاصدقاء »

ثم انتهى بصاحبي الى مجلس محاضرات بين الادياء . ومفاكيات بين الندماء . فنقرأ من لطيف بوادرهم . ورقيق نوادرهم . ما ينير

ظلمة الصبوم . ويجلو صبدأ المصوم :  
لفظ كأن معاني السكر تسكنه فَمَنْ تَحْفَظَ شَيْئًا مِنْهُ لَمْ يُفِيقْ  
جَزَلٌ يَشْجَعُ مَنْ وَافَى لَهُ أَذْنًا فهو الدواء لداء الجبن والقلق  
إذا ترنم شاد للجبان به لَأَقَى الْمُنَايَا بِأَخْوَفٍ وَلَا فَرْقٍ  
وإن تمثّل صائد للصخور به جادت عليه بعذب غير ذي رتق  
وهكذا قضيت مع الباشا زمنا ليس بقصير أستخرج له نفائس  
الأعلاق . من بطون الأوراق . وأقتطف معه زهر الأدب العاطر .  
من حداثي الكتب والدفاتر . الى ان قال لي ذات يوم . بين  
ندم ولوم :

(الباشا) - إن أعظم ما آسف عليه اليوم تلك الايام التي أضعتها  
من سالف عمري في مالا يجدي ولا يفيد من مشاغل الدهر وملاهي  
العيش وباليقني كنت قصرت هي منذ صباي على مثل هذه المعيشة  
مع هذا الفراغ لاجتماع فوائد العلوم واقتناء فرائد الآداب متبطلا  
سعيدا لا حاسدا ولا محسودا أتقل من مطالعة الكتب الى  
مذاكرة العلماء ومن مذاكرة العلماء الى مسامرة الفضلاء ومن  
مسامرة الفضلاء الى مطارحة الادباء . ويعلم الله ان أسنى ليزيد  
شدة وان ندمي ليعظم حدة كلما تذكرت ما كانوا يحدثوني عنه في

أيلم دولتي عن مجالس العلم والادب فما كنت آبه بها ولا أثبه اليها وكنت أظن أهلها قوماً من أهل الكسل والقرائح يجلسون للدفاتر والكتب كما تجلس النساء للغزل والرّذن والحمد لله الذي أرشدني الى الهدى آخر الدهر فعلمت مقدار هذه النعمة التي حيّبت الى الحياة ثانية وهوت على احتمال متاعها وما إخالك تبخل على بعد الآن وقد علمت نفع ذلك لي بمداومة السير معي في هذا الطريق الحميد وما أرى من بأس في أن تترك هذه العزلة حيناً بمد حين للاجتماع بالناس في مجالس الادب ومجامع الفضل وأندية العلم لتتذكر معهم ما نطالعه وتأخذ عنهم ما يحفظونه . وقد زالت المخاوف واطمأنت الخواطر بزوال الاوبئة والطواعين والحمد لله رب العالمين (عيسى بن هشام) - لا تطمنن أيها الامير - دفع الله عنك المكاره - في مثل هذه المجالس فقد طوتها الايام ورمستها الليالي ولم يبق اليوم من يأنس اليها وينافس فيها

(الباشا) - كيف يكون ذلك وأنا لا أزال أسمع ما تزعمونه من كثرة المدارس الآن وانتشار العلوم والفنون وتعدد الطالبين وسهولة الحصول على الكتب ووفرة المطابع وإطلاق الافكار من القيود . وأين هذا مما كنا عليه في الزمن الاول من تسر الوصول

الى الكتب وتمتدّ استنساخها لضّرّ أربابها كأنها لديهم خفايا الكنوز حتى لقد كان الجاهل الذين لا ينتفعون بها ولا يفقهون منها شيئا هم أول من يفاخر باقتنائها ويعتبرونها ضربا من ضروب الزينة والزخرف كأنها اليواقيت والجواهر يعجز عنها من يروم الانتفاع بها إن لم يكن ذا ثروة واسعة تمكنه من استنساخها أو ابتاعها فلا بدع اليوم أن يكون في يد كل مصرى كتاب يطالعُه وأن يكون كل واحد منهم قد أصبح في العلوم والفنون أليف محاضرة وحليف مذاكرة تُزدهي به مجالس الفضل وترهو أندية الأدب وكيف لا يكون ذلك وقد ذقت من حلاوة المطالعة والمذاكرة ما أنساني حلاوة كل لذة في العالم

(عيسى بن هشام) - نعم شاعت العلوم في هذا العصر وترقت الفنون وكثرت المطابع وسهل على الناس اقتناء الكتب ومطالعتها ولكن قلّ بيننا عدد الراغبين فيها والمطالعين لها فكسد سوقها وبارت تجارتها وأغفلها من ينتفع بها للاشتغال بسواها من الأمور الباطلة والأشياء التافهة ورغب عنها من كان يقتنيها للزينة لكثرة الانتشار والتبذل . والناس اليوم في حركة لا شرقية ولا غربية قد اشتغل بعضهم ببعض واكتفوا من دهرهم بحوادث يومهم فتمطلت

بينهم مجالس العلم واندرست مجامع الأدب واقتصروا على مطالعة  
 اخبارهم في الجرائد والصحف دون الدفاتر والكتب . وانى يكون  
 لهم الاستقرار في المجالس وهم لا يستقرون في مكان ولا يهدأون من  
 حركة ولا ينفكون عن غدو ورواح ولا يتهون عن نقلة وسفر  
 واكثر ما يكون جلوسهم في المركبات مركبات الخيول أو البخار  
 أو الكهرباء . وأهل اليسار منهم يقضون جزءاً من شهور العام  
 مترحلين في بلاد الاجانب متنقلين في ديار التربة للتره والتفكه .  
 وقصارى العلم عندهم أن يتلقى الطالبُ أستاذاً منه في المدرسة  
 وأطرافاً وهو بالسن الذي لم يصل فيه بعد إلى تمام التعقل وكال  
 الادراك فيحفظها ويؤديها كالبيضاء فان أسمعده الحظ في آخر الدراسة  
 ونجح عند الامتحان تأبط صك الشهادة وتقصّ يده من تلك العلوم  
 وطرحها عنه طرح الثوب الخلق ونبذها نبذ القادم على أهله ما أسن  
 من ماء وما جفّ من زاد انتقاماً لنفسه مما عاناه من مشقة وقاساه  
 من تعب في درسها وحفظها من غير أن يفقه لها مزية في ذاتها أو يذوق  
 لها حلاوة في طعمها فاذا هو بلغ إربته ودخل في خدمة الحكومة  
 أصبح كالعامل من المال لا العالم من العلماء وقلّ فيهم بعد ذلك من  
 يصبو الى العلم وأهله أو يحنّ الى الادب وكتبه ولئن مال بعضهم

للمطالعة فإنها لا تتجاوز حدَّ الكتب المتعلقة بأصول وظيفته ولذلك أصبحت كتب العلم والأدب مملوكة منبوذة وثقل على الناس مطالعتها لما هم فيه من كثرة الحركة والتقلُّ وطول الانهماك في الاشغال المتجددة فلا يقوى احدهم على مطالعة صحيفة من كتاب الاّ وقد بلّغ العرقُ ودمه الكلال والملال ونزل به الضجر والسأم وإنك ترى مثل هذا بينا في حديثهم فهم لا ينصتون الى قصة متصلة ولا يتبعون في الكلام قضية مرتبة ولا يعجبهم منه الا ما كان متقطعاً مبتوراً أو مقتضباً مجذوماً

(الباشا) - ما اكاد أخليك ايها الصديق من غلوي في وصف هذه الحال . وهل خلا أو يخلو زمان في البداوة كان او في الحضارة من مجالس للعلم ومجامع للفضل وأسواقٍ للادب وما كان زماننا البذي كنت فيه ليخلو من آثارها حتى لقد رأينا فيه كثيراً من الكبراء والامراء ممن لا نصيب لهم من العلم والادب لا ينفلون مجالسهم من وجود شاعر مجيد أو فاضل أريب او نديم اديب او محدث ظريف تفككه به النفوس وتستريح له القلوب هذا والكتب بين الناس قليلة التداول والعلمُ بعيد التناول فما بالكم اليوم على هذه الحال التي تصف والصحفُ منشورة والكتب مطبوعة وأسماء العلوم مذكورة

(عيسى بن هشام) - قد استغنى كبراً ونا وأمرأونا اليوم عن تزيين مجالسهم بالعلم والادب وقصروا همهم فيها على التفاخر بالمقتنيات المزخرفة والادوات المصنعة من عمل الغربيين فترى الكبيراً والعظيم يقلب في يده العصا المضيئة بالكهرباء مثلاً أو الساعة التي ترنُّ بعدد الثواني وهو يعتقد أنها أجلُّ قيمة في العين وأجلُّ اثرآ في النفس من جميع العلوم التي تستضيء العقول بممارستها ومن جميع الكتب التي تصفو ساعات الحياة بمطالعها. ولا تنوهم أني اجزم لك بخلو هذا الزمن عن مجالس للعلم ومحافل للادب وما كان كلامي إلا على الوجه الأعم وقد آن أن أجيبك الى ما طلبت فأزور بك بعض المجالس والمحافل لينقطع ريبك وليطمئن قلبك



قال عيسى بن هشام - فتخيرتُ من مُتَدَيَاتِ اليوم. ومجتمعات القوم . ما يقوم بوفاء العهد . وإنجاز الوعد . ليقف الباشا بنفسه على ما يجري فيها . من ظواهرها وخوافيها . ورأيت ان أبدأ منها بزيارة السادة الاعلام . من علماء الإسلام . مصابيح الدين . ونبارس اليقين . ونجوم الارشاد . ورجوم الإلحاد . ونصراء الحق . وحلفاء الصدق . وهداة كل ضالٍ ومارق . ودعاة الخلق الى معرفة الخالق .

تيمنا بشرف مكانهم . وتبركا بنور إيمانهم . فقصدنا مجلسا لهم جَمَعَ كل أغرّ منهم محجّل . وكل معظم فيهم مبجلّ . فوجدناهم قدتبوّوا المقاعد : بين المقالم والحابر . وتوسدوا الوسائد . بين المساعط والمجامر . فسلمنا وجلسنا . وتكلمنا واستأنسنا . ثم أطرقتا نستجمع قُوى الإدراك والعقل . لنتلقت ما ينتثر عن افواههم من درز العلم والفضل . وإذا بهم يخوضون منذ البداية الى النهاية . في حديث غريب الرواية لطيف الحكاية . فسمعنا أحدهم يقول لصاحبه فيما يسطه ويقرره . ويعيده ويكرره :

( احد المشايخ ) - لقد وهمت يا مولانا في زعمك ان امتلاك الاطيان والجسور خير من اقتناء الابنية والدور . فقد جربت كلا الموردين واستقيت من المصدرين فوجدت دخل البناء أعظم ربحاً وأقل خطراً وأثبت حالاً في تعاقب الصعود والهبوط لا سيما اذا كان الصقع جيداً والموقع عامراً وكان الساكن فيه من جماعة الافرنج الذين هم أقل من المسلمين عيالا وأخف على البناء وطأةً وأهون على الدار ثقلاً فلا يدقّون ولا يطحنون ولا يمجنون ولا يخبرون ولا يفسلون ولا يستحمون ولا يقبلون عندهم اقارب او ضيوفاً ولا يعلّون البيت خدماً وغلاناً وبهذا ينتفى ما ذهبت الى تقريره



آثماً من أن البناء سريع العطب متطلب لدوام النفقة  
(شيخ ثانٍ) - ولكمك ايها الاستاذ حفظت شيئاً وغابت عنك  
أشياء وتسرعت بالحكم على المسألة والقطع في القضية فأين انت  
من بقية الطوارئ والنوازل في البناء وأين انت من الحريق والزلازل  
اللهم الا ان يكون هناك خروجٌ عن رأى الجماعة ودخولٌ في مذهب  
الذين يقولون بتحليل التأمين على البناء عند شركات الافرنج واذ خار  
العوض فيها لسد الخسارة عند الخطب

(جميع المشايخ) - نعوذ بالله من شر البدع ونبرأ اليه من  
تحليل المحارم

(شيخ ثالث) - وأين انت في الاطيان ايضاً من النداة والدودة  
ومن الشرَق والغرق

(الشيخ الثانى) - من المسلم ان يصيب الاطيان بعضٌ مما ذكرنا  
اياه ولكنهما لا تزال بعينها باقية ويرجى فيها ان تعوض سنةً خسارة  
أختها اما البناء فانه يزول من اساسه بنكبة من تلك النكبات التي  
تأتيك بغتةً وتنزل عليك فجأةً وتذهب بالجدار هباءً ولا سبيل الى  
الانشاع بأرضه الا بأنشاء البناء وتجديده

(الشيخ الأول) - لكم دينكم ولى دين . فلست أحوّل عن فكرى

ولا انزل عن رايي في فضل البناء على الاطيان وقد عوّلت على بيع المنزل الكائن بجارة النصارى لأشترى بثمنه بعض الاطيان المجاورة لاطيانى بناحيتنا لتخلص لى اطيان الناحية كلها

(شيخ رابع) - أيُرب عنكم بارك الله فيكم أن ربح التجارة خير من هذا وذاك وهو الربح المستتر عن النظر المحتجب عن سوء العينة المخوف بالبركة والنمو على الدوام ومن منكم بلغ من الثروة بأطيانه أو أبنته ما بلغه مثل الشيخ فلان رحمة الله على الجميع من التجارة والبيع

(الشيخ الثاني) - نعم ان التجارة لكما ذكرت لولا ما فيها من المشاغل والمتاعب ولولا ما تحده من التلّهي عن العلم والدرس (الشيخ الثالث) - لقد كان شيخنا المرحوم الذي نحن بصدده يُعدّ من اكابر التجار وأعاضم اهل البيع والشراء فلم تله تجارته عن التقدم في مراتب العلم والتعلق بالمناصب العالية ولم تشغله عن إفادة الطلبة بدروسه وتقاريره وبشروحه وحواشيه . وهؤلاء تلامذته ممن تزدان بهم اليوم حلقات الدروس وتفتخر بهم ~~العلم~~ ~~العلم~~ يشهدون على ما أقول

(الشيخ الرابع) - متأسفاً متحسراً :

واذا السعادةُ لاحظتكَ عيونُها . نَمَ فالمخاوفُ كُلُّهنَّ أمانُ  
 (شيخ خامس) - لكنما الأُضمنُ عُندي والا وثق في هذا الشأن أن  
 يضع المرءُ ماله من فضة ونضار عند من يثق به ويعتمد عليه من خيرة  
 التجار فيشتغل له في التجارة ويضاعف له الربح والكسب فيأتيه من ذلك  
 رزقُهُ عفوًّا صفوًّا بدون اشتغال . فكر أو تعب جسم أو إضاعة وقت  
 (شيخ سادس) - لقد فاتني أن أخبركم بما سمعته من فلان باشا  
 وهو أن الربح كل الربح أصبح اليوم في مشتري أسهم الشركات وأتاه  
 قصر سعيه في نمو الثروة عليه . ولكن ما قولكم دام فضلكم في  
 هذه الاسهم وهل يحل التعامل بها أم يحرم  
 (الجميع) - وهذه أيضًا بدعة البدع

(شيخ سابع) - نعم وإن كانت المسألة خلافية . وليس عندي  
 أوثق ولا أضمن من ادّخار ذهبي في صندوق تحت يدي وأمام عيني  
 فيصبح لي سالماً وأيت عليه آمناً . وعلى ذكر فلان باشا هل عندكم  
 من خبر عن ترويح ابنته من فلان بك

(الشيخ السادس) - نعم بلغتني أن الخطبة تمت بينهما

(الشيخ السابع) - ومتى يكون العقد

(الشيخ السادس) - لا تطمن أيها الاستاذ في الدعوة لعقد الزواج

وتناول الهدية ولا يطمعن فيها أحد منا بعد أن علمتم أن جماعة الكبراء والعلماء قد حكروا عقد العقود على اثنين من أرباب المناصب العالية ينننا خبا في السمعة والنفخفة فهم يتباهون يوم العقد مثلا بوجود الشيخ محمد كما يتباهون ليلة الزفاف بوجود الشيخ يوسف (الشيخ الخامس) - الشئ بالشئ يذكر فهل بلغتكم الدعوة الى عرس فلان

(الجميع) - نشهد أن الدعوة بلغتنا جميعا  
(الشيخ السابع) - نعم ولقد أجلت سفرى الى الريف حتى أجيها معكم

(الجميع) - أحسنت وأصبت فان المجاملة تقضى بذلك  
(الشيخ الثالث) - والله لولا أن سعادة فلان باشا دعانى الى العشاء معه فى هذه الليلة الموعودة وأن فى نفسى قضاء حاجة عنده لكنت معكم أيضا ولكنى اخاف ضياع الفرصة فقد روى لى سائق مركبتى ان عنده حصانا عتيقا هو فى غنى عنه وأنه مشابه لحصانى فى الطول والشعرة ولى أمل أن أتباعه من سعادته بعد العشاء بما طف من القيمة وخف من الثمن

(الشيخ الخامس) - ولكن عسى الله ان يكون مجلسه خاليا فى

هذه المرة من وجود مثل ذلك السفية الذى شوش علينا مجلسنا حين كنتُ معك بسوء المجادلة فانه خييه الله كان محتج علينا فى تحليل التحلى بمصوغات الذهب بأن فلاناً من العلماء يحمل ساعةً من ذهبٍ غير ملتفت الى اختلاف المذاهب فى هذا الباب ولو كان الشيخ الذى سماه ممن يهتدى بنور العلم لَمَا جعل لمثل هذا السفية سبيلاً فى الاحتجاج علينا

(الشيخ الرابع) - قلُ ما شئتُ فى هذه الايام التى اجترأ فيها أرباب الطرايبش على أرباب العماثم بمباحثتهم ومجادلتهم ومناقشتهم ومزاحمتهم لهم فى علومهم وأين نحن من تلك الايام الماضية وما كان عليه العلم والعلماء من العز ورفعة القدر ووقوف الناس عند حدهم والتزامهم الصمت وحسن الاذعان والتسليم فى مجالس العلماء مع التوقير والتعظيم والإجلال والاكرام لكل من اتسم بسمة العلم حتى كأنه قد كُتب على صدر كل واحد منهم نص الحديشين الشريفين : « العلماء ورثة الانبياء » و « علماء أمتى كانبيا بنى اسرائيل » . وكيف لا يكون الخطب جليلاً والمصاب عظيماً أم كيف لاتنهل العين بالدم دون الدمع وهؤلاء المتشدقون لم يكتفوا بالاقدام على مجادلة العلماء بل أقدموا على تجهيلهم فى العلم وسعوا فى ادخال بعض العلوم المحدثه المبتدعه فى

حلقات دروس العلم الطاهرة ليجعلوا كبار علماء الدين الذين لا يكثرثون بهذه العلوم الباطلة كالسلامة لهم فانظروا الى أين وصلت بهم الجراءة والوقاحة . على أن علومهم هذه ليست بنافعة في الواقع ونفس الامر وماهى والعياذ بالله الأمدرجة للزيف ومزلة عن الصراط يستدرجهم الشيطان بها من حيث لا يشعرون وأنتم تعلمون أن في معرفة قواعد الحساب الاربعة مثلاً مايفنى عن التبهر والتعمق كما يفعلون في علم الحساب ليتدرجوا بالطالب الى علوم الفلسفة المقوطة ويبعثوه على الزندقة والاحاد وقانا الله كيده الخائنين ومكر الماكرين

(الشيخ الثالث) - وعندك من هذه العلوم أيضاً علم التاريخ فانه عبارة عن الاشتغال بالاقاصيص والاساطير ولا بد ان يجر صاحبها الى الخوض في سيرة الصحابة رضى الله عنهم وماوقع بينهم من الحروب مما نهى الشرع عنه بنص الحديث: « اذا أفضيتهم الى ذكر أصحابي فأمسكوا » ويكفى من هذا العلم كله أن يحيط المرء بما جاء في «السيرة الحلبية» وحدها

(الشيخ الثانى) - خبرونى ناشدكم الله ما هو هذا العلم من علومهم الذى يسمونه « الجغرافيا »

(الشيخ الثالث) - هذا هو الذي يقال له عندنا علم تخطيط البلدان ولو كان قاصراً عندهم على ذلك لما كان ضاراً ولا نافعاً ولكن ضرره عظيم ومغيبته وخيمته بما امتزج فيه من نسبة الدوران للارض والسكون للشمس وتعليل حوادث السماء بتلك العلل المبتدعة التي يكتسبها العيان ولا يقوم عليها البرهان مثل زعمهم ان مطر السماء من جوف البحر وأن السحاب أبخرة متكاثفة وأن الرعد والبرق من احتكاك السحب بضغط الهواء مما ينافي العلل المعروفة المعقولة بيننا ويتناقض ما رواه كعب الاحبار من أن السحاب من ورق الجنة وأن الرعد صوت ملك يسوق السحاب وأن البرق لعمان حربية يدهم . وأين هم حسبهم الله مما روى عن ثبات الارض وأنها محمولة على قرن ثور والثور محمول على صخرة والصخرة على ظهر حوت ساج في الماء وأن أول ما يأكل أهل الجنة من كبدة ذلك الحوت على أننا لو طالعنا كتبهم التي يرون أنهم فاقوا بها الأوائل والاخر بزعمهم ووصلوا بها في علم تخطيط البلدان الى ما لم يصل اليه سواهم بدعواهم لوجدناها عاجزة في الاحاطة والافادة عما بلغته « خريدة العجائب » وحدها للامام ابن الوردي فاننا لم نسمع أنه ذكر في كتبهم من عجائب المخلوقات مثل ما ذكر منها في الخريدة كبلاد

«واق الواق» التي يثمر ثمرها بالكواكب الأتراب معلقة من شعورها في ذوائب الاغصان وكلما أشرقت عليها الشمس صاحت :  
واق واق . سبحان الملك الخلاق . ومن مثل ما ذكر في «بدائع الزهور ووقائع الدهور» عن الشيخ حامد أنه بلغ في رحلته منبع النيل بعد أن عبر إليه البحر الاسود على ظهر دابة تبعد الشمس فاذا أشرقت الشمس على أحد شاطئيه أتت الى ذلك الشاطئ ولا تزال دائرة مع الشمس حتى تصل الى الشاطئ الآخر . وقد رأى الشيخ حامد النيل يجري في ذلك البحر كالخيط الأبيض في الثوب الاسود ووجدته يخرج من قبة من ياقوتة حمراء وراء جبل قاف وأن ماءه هناك أبيض من الثلج وأحلى من العسل وهذه القبة يخرج منها أيضاً ثلاثة أنهر وهي سيحون وجيحون والفرات . فهل وصل القوم الى معرفة مثل هذه الحقائق في بدائع المخلوقات الى اليوم وهل عندهم من أثر لذلك في كتبهم المحدثه وعلومهم المبتدعة .  
(الشيخ الرابع) - تالله أنا لفي زمنٍ أصبح القابض فيه على دينه كالقابض على الحجر في جانب هذه البدع الافرنجية «ومن يُضلل الله فما له من هاد»

(الشيخ الاول) - اذكروا لي بالله عليكم ماذا حصل لطلاب هذه



العلوم الجديدة منها وماذا أقادوه وهل سمعتم يوماً أن أحدهم نفع الناس فوضع لهم متناً أو شرحاً على متن أو حاشية على شرح أو تقريراً على حاشية أو اختصر مطولاً أو طول مختصراً

(الشيخ الثاني) - ما أعجزهم عن مثل ذلك وأقصرهم وجل ما في طاعتهم أنهم يكتبون المقالات في تعبيرنا بإضاعة العمر في هذه الاعمال النافعة ويسعون جهدهم في إبطال ما ندرسه منها وهل سمعتم لعمراً أبكم بدين قلم أو يقين رسخ أو شرع نفذ إلا بهذه الشروح والحواشي ولكنهم لما قصرت أفهامهم وضائق قرائحهم عن استيعابها وحفظها حسدونا عليها فارادوا أن يحطوا من هذه المزية الكبرى حتى لا نمتاز عليهم بفضل ولله در القائل :

حسدوا الفتى إذ لم ينالوا سعيه فالكل أعداء له وخصوم  
(الشيخ الثالث) - صدقت صدقت وما أحكم قول الآخر :

وكم من عائب قولاً صحيحاً وآفته من الفهم السقيم

(الشيخ السادس) - اطووا عنا هذا الحديث ولا تشغلوا أوقاتكم

بالكلام في أولئك الثرثارين المتفيهقين فلهم كتبهم ومدارسهم ولنا علومنا ودروسنا والله يحكم بيننا وبينهم يوم القيامة

(الشيخ الخامس) - كان يجوز لنا السكوت عن منكرهم لو لم

تعرضوا لنا وتمرّضوا بنا في ما يسمونه بالجرائد فيملأوها بالانتقاد علينا والقذح فينا ويتطفلوا على موائد اللغة الشريفة ويفخروا بأنهم برعوا في فصاحة الوعظ والارشاد ونبغوا في جميع العلوم وسبقونا إليها . وانما الجرائد أيضاً بدعة من البدع وفتنة من الفتن ولو شئنا لكتبنا وأملينا

( الشيخ الرابع ) - ومع ذلك ففي كثير من طلب علينا العلم وسوّلت له نفسه الكتابة في الجرائد من قد فاقهم في طريقهم وبذلهم في ميدان فصاحتهم وهذا الشيخ فلان ذلك النابغة الازهرى قدّم الى بالامس مقالة مطبوعة له في الجريدة من أبلغ ما كتب الكتّابون وأفصح ماثر الناثرون لا يمكن لاحد من أهل الدعوى أن يتعلق بغبارها أو يجري في أثرها والجريدة في محفظتي فان أردتم ان أتلوها عليكم فعلت لتعلموا أن ليس لأولئك المغترّين من فضل علينا ولا مزينة دوننا

( الجميع ) - أسمعنا أسمعنا

( الشيخ الرابع ) - يقرأ :

« عوامل الفتح الالهى طرأة التأثير بحكم باعث اعتدال راع في رعيته ومرعى مع راعيه ولما كانت القوانين الطبيعية تدعو الى

حفظ مزاج الجامعة من طوارئ الكوارث الدهرية التي اذا دعاها  
داعي التفرق والانقسام تلييه حيث هي النتيجة من مقدمات  
الاعتساف الذي هو مهد التخالف وبساط عدم التألف وكان الانسان  
بحكم نشأته ميالا الى اقرب العوامل تأثيراً فقد وجب أن كل أمة  
لابد لها من أمرين .

« فالأمة هي منزل الكمال . ومحتد الجمال . ومرجع الامارة .  
ومطمح الاشارة . ومقصد العبارة . ومورد المحافظة . ومسند  
المحاضرة . وسجل المناظرة . وكمال الناقص . ومرتب الشاخص .  
وهي الرباط الاقوم . والحفاظ الانظم . فيها كل خير . ولها كل  
نفع وعليها كل ضرر . ذات الحق . وحليقة الصدق .

« وإني ليدهشني وقمأ ويدهلني ضدعاً اصل جافع وائر نافع ما  
نطقت به ألسن الحكمة من سواف العقلاء المفكرين وذوى الدراية  
المتوغلين وهو : « ان مبادئ تباشي الامم تخاذل عقلاها » أجل  
أجل . إن هذا الامر ادعى الى ملح السوانح الفكرية والمسابقة في  
مضمارها حتى يتبين طريقتي التلافي لاضرار التلاشي وذلك أن تخاذل  
العقلاء يفضي الى انقسام الوجبة وانقسام وجهتهم تنقسم امة البساطة  
فيسود الايفار وتحف مراكرز العمران بالاختار . ويتنفس فيها

مصدور الا كدار بزفرات هى مبدأ كل دمار وتولد الضغائن بين  
الحميم والخليل والوكيل والاصيل فيمسى الحال بخيصة المآل إن لم  
توفر شرائط الاعتدال ثم والعقلاء فى كل أمة هم اركان مجدها  
وأعمدة قوامها وسراج سبجها ومفتاح أقفالها ومعيار أقدارها  
ومصفاة ادرانها ومشكاة أفرحها فالإتحاد بينهم اقرب منه فيما بين  
غيرهم على بصيرة من صيرورة التساهل فيه الى حد التخاذل الذى  
هو أس المبادئ العقيمة . والمواجيد السقيمة . والعوامل الكليمة .

والضرورات الالمية والبسطاء تباع فيما يسنونه لهم من قوانين  
التزلف والاذلال والخرف إن كانوا متخاذلين وقوانين الحكمة  
والمدينة إن كانوا متعاقدين متحدين وللناس قلوب يفعلون بها سوامح  
الفكر . فى سُبُحات الذكر . وشطط النظر . ونوال الوطر . ولهم  
اذان يسمعون بها منادى الحق . فى نادى الخلق . بنشر الرق .  
الذى هو لوح الاعتبار . ونظرة النظار . وصفوة الأخبار .  
ومرتب السباق . ومصطبر الأشواق . وبرناج الماكرات .  
وممثل الاحقاب للاعقاب وحافظ ماضى لما هو آب

« بنى وطنى من الاسف والاستغراب ان الاجانب أصبحت  
وأمت تدعى أنها متأسية بمهيع السلف من مراعاة الشريعة فى جميع

الاطوار وأن بيننا وبين التآسي بها بونا بعيداً وأمداً مديداً . نعم هذا الادعاء وإن كان ليس بواقعي إلا أنه أجدى ثمرة وأمرأ يجب علينا ان نتنحى عنه وإن كان ليس مقصوداً للأجنبي وحقاً له أن يدعى لاننا معاشر الوطنيين لو لم نصف بهذا الوصف حقيقة لما تفرقت كلمتنا وضعفت قوانا وساءت حالتنا وأصبحنا في حالة يرثها الراثون فلا حول ولا قوة الا بالله . أين المتمسكون بالشريعة أين الغائرون أين الوطنيون المحبون لبلادهم الذين تربوا من خيرها وجعلوها مرتعاً ومحطاً لرجال الاجنبيين . أى فرق بيننا والحالة هذه وبين العجم اذا لم تتأثر من هذه الاحوال والدواعى التى تصادمنا كل حين وأى داع يدعوننا للانتقاد على الاجنبيين فى أعمالهم التى يمدحونها لغرض سياسي من الاغراض

« كلاً . ثم كلا إننا منذ تناءينا عن الجرى على النمط الشرعي أملت بنا الشوائب الأواء من كل صوب وفج وصرنا كمن بسط كفيه الى الماء ليلبغ فاه وما هو بآلفه أو كرجل أعمى ألقى به فى القلوات فأمتته الأسود . فهذه حالتنا المأثورة التى بها تقاعدنا وتقدم الاجانب إني بهذا الصدد أقول إن الاتحاد هو حفظ الامة من أيدي الغير عند ما يريد المساس بها والدخول فى أحوالها الشخصية التى لا تعلق

له بها بأي حال من الاحوال واليكم البيان المسألتان اللتان مَضَتَا  
ورُفِيتَ بسببهما أستاذنا المفضل حين ما قام يساعد صاحب الساحة  
لخدمة الوطن الحقّة فأتحددا ولولا ذلك لحل ما حل بأهل الاندلس  
وزاد الطنبور نعمة فسيحان مدبر الاحوال « انتهى والله أعلم  
( الشيخ الاول ) - ماشاء الله لاقوة الا بالله لقد أحسن وأجاد.  
وأدعى عيون الحساد

( الشيخ الثاني ) - صدق رسول الله صلى الله عليه وسلم « ان  
من البيان لسحرا »

( الشيخ الثالث ) - نعم ان هذا هو السحر الخلال . والعذب الزلال  
( الشيخ السابع ) - تبارك الله ما أبلغ وأفصح . وأبين وأوضح  
( الشيخ الخامس ) - بارك الله فيه . فلقد نثر الدرّ من فيه  
( الشيخ الرابع ) - ألم أقل لكم إننا لو أردنا لكتبنا ولو عمدنا الى  
الكشف عما تكنه الصدور من أنوار العلوم لأخرسنا كل ناطق  
وأزرينا بكل كاتب ونائر ولكن ليس من الحكمة أن نبذل الجوهر  
لمن لا يعرف قيمته ولا الوعظ لمن لا يراعى حرمة

قال عيسى بن هشام - وما وصلنا من المجلس الى هذا الحد . حتى  
قام الباشا يزجر كالأسد الورد . وجذبني بيده للقيام . من غير

إذن أوسلام . نخرجت معه وهوى الى الحسرات . وتتابع الزفّرات .  
وينشد معي في أهل هذا المجلس الأول . قول الأول :  
ما فيهم بُرٌّ ولا ناسِكُ      إلا الى نفعٍ له يَجْذِبُ  
أَفْضَلُ مِنْ أَفْضَلِهِمْ صَخْرَةٌ      لا تَظْلِمُ النَّاسَ ولا تَكْذِبُ



قال عيسى بن هشام - واستنهضتُ الباشا أزور به مجلساً من تلك  
المجالس الممدودة . والأندية المعقودة . مجلس الوجهاء . والتجار .  
بعد مجلس العلماء والأجبار . فشهدتُ منه أزوراراً وانقباضاً .  
ووجدت فيهم انحرافاً وإعراضاً . ثم التفت اليّ يعاتبني عتاباً شديداً .  
ويوسعني عدلاً وتقنيداً . ويقول لي ما عهدت منك منذ صاحبك  
الا الخير لي تريده . والنفع تبدوؤه وتعيده . وما زلت اشكر لك  
تلك اليد البيضاء . في المزالة عن الناس والتخلص من مواقف القضاء .  
دفعاً لما كنت تحذر وتحشى . من شر الخاتمة وسوء العقبى . بتراحم  
الاحزان . وتراكم الاشجان . وما تُعقبه من السقم والاعتلال .  
وسوء التمسك بعد النقه والإيبلال . فبالك تستنهضني الى مثل  
هذه المجمع والمجالس . بعد الذي رأيته في مجلس اصحاب القلائس  
والطياس . ذوى العلم والتقى . وأهل الرشد والنهى . مما تذوب

له العيون الجوامد . وتفجر عنده صم الجلامد . ويفضبه له  
 اهل الاسلام من المشرق الى المغرب . ولا يرضى به صاحب  
 العرش في السماء ولا صاحب المقام يثرب . وقد شاهدتني يكاد  
 يصينني التلف . من شدة الحزن والاسف . فقلت أشهد الله ما  
 أبني لك الا الخير والتوفيق . في كل مذهب وطريق . وقد رأيت  
 التجارب أو سعتك كرمًا وحلما . وصروف الدهر اكسبتك معرفة  
 وعلمًا . بعد قلة الاختبار . وكثرة الاغترار . وسوء الابتدار . في  
 الايراد والاصدار . وما كان فيك من خشونة اللمس وشموخ  
 الأنف وضيق العطن وصلف الرأي . وما أحب لك بعد ذلك أن  
 ترى في أمور الناس الا مشهدًا يسلى عن الكرب . وملعبًا يفرج  
 عن القلب . فلا يكن نظرك الى أعمالهم في غدوهم ورواحهم . وفي  
 أفراحهم وأراحهم . ونعيمهم وبؤسهم . ورجائهم وبأسهم . مثل  
 نظر الحكيم «هيراقليط» . بل مثل نظر الحكيم «ديموقريط» .  
 كان الاول يشاهد أمور الناس فيبكي ويتحسر . وكان الثاني يراها  
 فيضحك ويسخر . فاذا أنشد أحدهما في نصرة مذهبه :  
 الناس من دنياهم في ماتم . فالسحب تبكي والرواعد تندب  
 أنشد الثاني في تأييد مشربه :



هذه الحياة روايةً لمشخصٍ فالليلُ سِتْرُ النهارِ الملعبُ  
ومن صواب الرأي ان لا تذهب نفسك عليهم حسرات . ولا  
تذرف عينك من أجلم العبرات . وهلمْ معي أمتعك بزيارة مجلس  
يونس من وحشتك . ويكشف من غمَّتْكَ . فألسس مطاوعاً  
في القياد . ووافقتي على ما تبين له من الرشد والسداد . فيمتُ  
به داراً عالية الجدران . واسعة الأركان . شائقة البنيان .  
لأحد التجار الاعيان . فزاحمنا عند الباب سائس يسحب فرساً مصحياً  
مطيعاً . ويحمل على كتفه طفلاً رضيعاً يقول وقد أظهر الفيضُ  
بواطنة الكامنة : لست أدري والله أسائس أنا أم حاضنة . ومن  
ورائه آخر يحمل صفحةً متدقة بالخلل . يقول وقد تلوّث بها  
وتبلل : على مَ أتعب في هذه الدار وأشقى . والى مَ يدوم هذا الشقاء  
ويبقى . ولست أدري والله أسائس أنا أم سقا . ولما وَجنا الباب .  
إذا بالبواب . يقول وفي يده ضرةُ ثياب : لا مردٌ للمقدور والمقضي .  
ولا رجاء في العيش الرخي . والله ما أدري أبواب أنا أم خصي .  
ولما جاوَزْنَا دهليز المكان . الى باب الإيوان . وجدنا عنده غلاماً  
فني السن . يتهد ويئن . وبين يديه دخان وورق . وبجانبه كتاب  
مطبق . وهو يقول : عجباً والله للوالد يشغل ابنةً بسجاراتٍ

يحشوها . فليبه بها عن دروس له يتلوها . لا غرو إن فاضت العيون  
بسواكبها . واجترقت القلوب بلواهبها . فما أدرى والله أفرأش  
الدار أنا أم ابن صاحبها . فما أحسن بنا حتى انتفض قائما . وتقدم  
مسلمًا . ثم ذهب أمامنا . ليذكر قدومنا ؛ وإذا بالوالد مقبلًا علينا  
يتكفأ في مشيته . ويتعثر في جئته . فسهل بنا ورحب . وبالغ في  
التحية وأسهب . ودخل بنا على اهل مجلس مختلفى الازياء والهيئات .  
متباينى الأشكال والسمات . فَمِنْ صاحب عمامة يتعديده رصفها .  
وآخر يحدّد لُقها . ويحبك بالابر طرفها . وَمِنْ صاحب طربوش  
قد أماله على جيئته . فاذا تحرك أسنده بيئته . فترى يده أبدأ لا تسكن  
ولا تستقر . كأنما هو في تأذية سلام مستمر . ووجدناهم جميعًا قد كثر  
بينهم اللغو واللفظ . وسمعناهم يتحاورون على هذا النحو والنمط :

(أحدهم) - نعم لا بد من ذلك اذا يسّر الله وتم الاتفاق مع الخواجه  
فلان فان إقامة عمارة أخرى بجانب تلك العمارة مما يأتى بأرباح  
لا يمكن أن تأتى بها الاشغال التجارية وأنا أنصحك يا أبا هاشم أن  
تترك التجارة جانبًا فقد أصبحت الآن ولا نفع يُرحر منها وتوكل  
على الله في الاشتغال معنا بالابنية فهي أنجح وأربح  
(الثانى) - وِىن أين لى زادك الله من النعمة والبركة ما يساعدنى

على هذا التوسع والحال على ما تعلم ضعيفة والحمد لله على نعمة الستر  
فهي الغنى الكامل

(الاول) - لا تقل هذا أيها السيد «وأما بنعمة ربك فحدث» .  
ودعوا لك ضعف الحال إن هي إلا تواضع منك والله يزيدك فضلاً  
على فضل

(الثاني) - أستغفر الله بإسعاد البك هذا حسن ظن منك والآن  
فالحقيقة غير ما ظننت وقد قلت لك إن الستر هو الغنى الكامل وعلى  
كل حال فالبركة في التجارة فمنها كان رزق الآباء والاجداد. وربح  
مستور أبرك من ربح مشهور

(ثالث) - تالله إنكم لفي ضلالكم القديم وهل بقي في التجارة التي  
زاحمكم عليها الأجانب ربح يذكر أو رزق يُطلب فاتركوا هذه  
السفاسف وعليكم بأشغال الاقطان في البورصة فهي الربح المضاعف  
والرزق الحاضر يأتيك رغداً بلا كد ولا تعب وكم رأينا من فقير  
وليّج البورصة فخرج بفضل المضاربات غنياً كبيراً وهذا صاحبنا  
الخواجه فلان اليهودي وفيكم من أدرك والدته تبع الخبز بالحارة قد  
مارس تلك الاشغال فاصبح أكثر الناس مالا وارفعهم حالا ونحن  
لا نزال على ما تركه لنا الآباء والاعمام رحمة الله عليهم

(رابع) - ولكن فأتك أيها السيد أن صاحبنا هذا الذي تعنيه لم يصل الى ذلك الا بأشغال السمسرة وفيها من الحطة ما لا يخفى عليكم . وهل تريدون ان ينزل احدٌ منا بنفسه الى هذه الاشغال بعد أن عشنا مثل هذا العمر

(الثالث) - حاشا لله أيها السيد وليس هذا من قصدى وانما أردت أن ابين لكم أن هذا اليهودي دخل البورصة سمساراً لا يمتلك مالاً فأصبح من كبار الاغنياء فما بالك بمن يدخلها وهو صاحب ثروة . لا شك أنه يُخرج منها بعد مدة قصيرة قارون زمانه

(خامس) - ما وراء الربح الكثير الا الخسران الكبير وقد شاهدنا بأعيننا ما أنتجته اشغال البورصة من تخريب البيوت العامرة وتبديد الغنى الواسع وانهطاط العماد الرفيع وأرى أن الإقدام على هذه المهالك من الجنون المحض « فالله خير حافظاً »

(سادس) - اما أنا فلا يُلدغ المؤمن من جحر مرتين وكفاني تأديباً ما تكبدته من الخسائر في تلك المضاربات على الاقطان ولولا فضل الله وبركة دعاء الوالدين لما نجوتُ من الخراب

(الثالث) - لاحول ولا قوة الا بالله إنك لاتهدى من أحبيت كيف تخشون الخسارة في أشغال الأقطان وتوقفونها والربح فيها

مضمون مع بعض الانتباه لمجرى الاخبار وحسن التخمين في الاحصاء  
وتقدير المحصول والمطلوب للتسليم ومع القليل من الممارسة والجراء  
في العمل

(سابع) - كيف تدعى ذلك حفظك الله وهذا فلان المشهور  
قد انقطع لهذا العمل واجتمعت فيه معداته فما زال يهوى في بحر  
البورصة حتى وصل في الخسارة الى القرار وإن كان لا يزال ظاهراً  
في أعيننا بمظهر الغنى الواسع والمال الجمّ

(ثامن) - سبحان الله ألا تعجبون معي من اتساع الشهرة بيننا  
بالغنى والثروة ثم لا يلبث أن ينكشف الحال عن القلة والضعف فكم  
سمعنا بأن فلاناً صاحب ثروة تقدر بالآلاف الآلاف ثم يظهر الخفي  
ويتضح الباطن فلا تبلغ الحقيقة معشار تلك الشهرة الكاذبة

(الخامس) - نعم صدقت ألم تروا الى المرحوم فلان كيف كان  
يفخرني في كل مجلس عندما أخذت الرتبة بأنه أكثرني مالاً وأعظم  
ثروة وأن مقامه بذلك رفيع ومرتبته سامية فلما توفاه الله انكشفت  
الحال ولم يرث عنه اولاده ما يكفي ابقاء بيته مفتوحاً وبقاء اسمه  
مذكوراً وقس على ذلك أمثاله من هذا القبيل فسبحان الغني الدائم  
(الرابع) - دعونا بالله من ذكر الاولاد والموارث فاني كلما

تذكرت اخلاق أبنائنا في هذا الزمن ورأينا ماوصلت اليه ثروة فلان وما انتهى اليه حال أولاده من الفقر والضعف بعد أن بددوا تلك الاموال الطائلة واصبح ذكر أبيهم بينهم نسياً منسياً فلا يزورون له قبراً ولا يطلبون له رحمة - هان على أن أنفق ما في حوزتي في حياتي وان أتمتع بأموالي في مدة عمرى

(الخامس) - معاذ الله ان نفعل ذلك بأبنائنا وما فائدتنا في هذه الدنيا اذالم نجتمع الاموال ونذكر الثروة لاعتقابنا وترك لهم ما يغنيهم عن سؤال اللئيم بعدنا . ولا تجعل الذنب كله على الاولاد في تبديد الموارث بل الذنب كل الذنب على الآباء الذين يتركون اموالهم هملاً بعد موتهم ويغفلون عن تقييدها بالوقف فينتفع الاولاد بالريع وتبقى العين قائمة والبيت مفتوحاً والاسم مذكوراً ولا يحتاج أحد من الذرية وذرية الذرية مع وجودها الى . . . .

(السادس) - لا مؤاخذة يا سعادة البك في مقاطعة الحديث ألم تسمع بما حصل في وقف فلان وفلان وغيرها وكيف اغتال النظار حقوق المستحقين وذهب الوقف ضياعاً بين القضايا والدعاوى والديون حتى آل النظر والاستحقاق فيها لليهود واندثرت البيوت وغفت الآثار وذهبت أسماء اصحابها كما ذهب أمس قبل اليوم

(السابع) - نعم ينفع الوقف ويبقى الميراث على شرط ان يكون بمثل الشروط التي وقف بها المرحوم فلان فانه خصص جانباً من الربيع لذريته واشترط أن يُحفظ الباقي ويدخر وكلما تكوّن منه مبلغ عظيم يُشترى به عقار ثم يوقف ويضاف الى الوقف الاصلى ليكون في نموّ متواصل على توالى الايام وصروف الحداث وبذلك يصير البيت في درجة عالية من الغنى بعد وفاة صاحبه فوق ما كان عليه في أيام حياته فأنعم بها من طريقة وأحسن بها من وسيلة

(الثالث) - ليس ذلك من الحزم في شيء ولكنه التغالى في البخل والشح ومحبة الادخار بعد مفارقة الحياة ولقد حرّم المرحوم نفسه من التمتع بماله في حياته وحرّم أولاده منه بعد موته بابتداع هذه الطريقة الغريبة في شروط الوقف

(الاول) - أطلب منك العفو والسماح وعدم المؤاخذة فَمَنْ يقول ان المرحوم كان شحيحاً مقتراً قد والله عاشرته الزمن الطويل فما رأيته يحرم نفسه أو يقتري عليها . وما كانت مائدته لتخلو من الضأن او الحمام أو الدجاج وحقّ جدك وانما كان الرجل حازماً لا ينفق ماله الا في الوجوه النافعة

(الثاني) - لا اعتماد عندى في هذا الباب على الوقف أو الملك

وخير ما يدخر الوالد لأبنائه وأفضل ميراث لهم أن يحسن تعليمهم وتهذيبهم في المدارس وان لا يعوّدهم في حياته الانفاق والتبذير بل يروضهم على التوفير والتدبير ومعرفة قدر الدرهم والدينار

(الاول) - وهل جاءتنا المصائب في أولادنا الا من هذه المدارس وتعليمها وهل زادهم ذلك التهذيبُ الا ما شئت من الفظاظة والوقاحة والكبرياء والمكابرة ولقد أدهشني فلان بالامس واضحكني في شكواه مرُّ الشكوى من حال ابنه المهذب المتعلم في المدارس والمجالس إذ قال لي في حديثه : ما زال هذا الولد يزيد في تعذبي وتكديري منذ خروجه من المدرسة فأصبح لا يكلم اهله الا بالرطانة ولا يعرب عن غرضه الا بالتعنيف والتأنيب ولا يرضى عن شيء في البيت . فاذا جاؤا له بالماء قال فيه المكروب واذا أتوه بالخبز والجبن قال على بالمكرسكوب ثم ترى الشقى يقسم الأُطعمة أقساماً فيقول البيض واللبن غذاء كامل والخضر غذاء ناقص لا ينفع ولا يبري وأن الأرض وما شابهه من « المواد النشائية » لا فائدة منها سوى انها تحترق كالوقيد في الجسم وما زاد منه عن الحاجة فهو شحم ينظ به الجسد وتورم به الاعضاء وأن الفواكه لا بد أن تؤكل من ساعتها اذا تشقت وخصوصاً البطيخ لأنه أسرعها قبولاً لتولد الحيوانات السامة



وهلم جرأ حتى حير الخيـثُ أهل البيت في طعامه وشرابه فوق  
 ما حيرني في اختلاف ملابسه وتعدد أزيائه وكلما عارضته في شيء  
 شمع بأنفه استكباراً ولوى عنقه استحقاراً وسخر بي لجهلي ونفر  
 عليّ بعلمه . هذا هو منتهى التأدب الذي يكتسبه أبناؤنا من علوم  
 المدارس يتعالون على آبائهم ويعيرونهم بجهلهم بعد أن كان الولد كالنبت  
 البكر في الزمن الماضي لا يرفع طرفه في وجه والده حياءً ووجلاً  
 وكان لا يجرأ على مكالمته الا بحياء عن سؤال من صغره الى كبره  
 (الثاني) - ولكن فأنك ان تعلم أبنائنا في المدارس يفيدنا فائدة  
 عظيمة يُغفر لها كل ذنب وهي دخولهم في سلك الموظفين في  
 الحكومة وارتقاؤهم المراتب والمناصب وباليات آباءنا كانوا التفتوا  
 في أيامهم الى تعليمنا في المدارس فكنا استغنيينا عن ممارسة التجارة  
 وذل البيع والشراء وكساد السوق وترويح السلعة بالاقسام والأيمان  
 فما العيش الا عيش الموظفين الذين يأخذون مرتبتهم في آخر كل شهر  
 نقداً عيناً وذهباً خالصاً دفعة واحدة سالمة لا أيديهم بلا مطل ولا  
 تسويق في مقابل جلوسهم بالديوان ثلاث ساعات من كل يوم  
 يقضون الجزء الاعظم منها في المسامرات والمفاكهات ثم ناهيك  
 بما لهم بين الناس من التوقير والتعظيم وما في قدرتهم من مساعدة

الاصحاب ونكايه الاعداء . ورأس المال في ذلك كله الاحاطة  
ببضعة كتب في المدرسة . فاخبرني حينئذ أي ربح في التجارة وأي  
شأن لها يوازي هذا الربح وهذا الشأن في خدمة الحكومة وسبحان  
من قسم الخطوط فلا عتاب ولا ملامة

(الرابع) - كل هذا معلوم ومسلم به ولكن من أين لك ان ينال  
ابنك الشهادة وانت تعلم حال القابضين على زمام المعارف فقد خرج  
أكثر أبنائنا من المدارس بلا شهادة وخسرنا عليهم الاموال في  
تفقاتها ومن صادفته العناية منهم ونال الشهادة مثل ابني فانه لم يزل  
يتردد على أبواب الحكومة في تطلب الوظيفة والوظائف مشحونة  
ونظار الحكومة على ما تعهدهم من ضعف المهمة

(السادس) - عسى الله ان يتبدل الاحوال وتسقط هذه الوزارة  
ويعن علينا رجوع اولئك النظار الذين يهتمون بمصالح أهل البلد  
وأبناء الوطن فترى حينئذ كيف يكون تقدم أبنائنا في المناصب  
(الخامس) - حقا اذا ذهب هؤلاء النظار وعاد صاحبك الى  
الوزارة فقد أقبل علينا السعد وانجلت الكروب وصفت الاوقات  
وأنا أرجو أن لا تنسى ابني عند السعي لانجالك فقد كان معهم في  
مدرسة واحدة وهو دائما يطالع الجرائد ويترقب الحوادث التي

يكون من ورائها سقوط هذه الوزارة .  
 (الثامن) - أراكم تخبطون في أمراً أولادكم على غير هدى .  
 والأصوب عندي أن نعلمهم العلوم ليكونوا أسوة أهل زمانهم معرفة  
 وإطلاعاً لا لأجل التوظيف في الحكومة والخروج عن طبقاتهم .  
 وأما من جهة حفظ الموارث في أيديهم بعد مماتنا فأحسن الطرق  
 أن لا نقتصر عليهم في النفقة أثناء حياتنا وأن لا نتركهم بم عزل عن  
 أشغالنا بل نخصص لهم قسماً من المال يشتغلون به على حدتهم تحت  
 أعيننا ليعتبروا على العمل ويدركوا لذة المكسب بأنفسهم فتتربى  
 لهم ملكة الحرص على المنافع وينتفعوا بعلومهم في اتساع تجارتهم  
 والتفنن في أبواب المراجعة . وقد جربت ذلك في أولادى وأنا  
 أرجو فيهم الخلف الصالح ان شاء الله

(السادس) - هل جاءت جريدة اليوم

(صاحب البيت) منادياً لابنه - إئتنا يا جريدة واقراها علينا

(يحضر الغلام وفي يده الجريدة ناشرآ لها)

(الاول) - اقرا لنا من الاول

(الغلام) قارئاً - « الحرب »

(السادس) - هل وقعت الحرب

- (الغلام) - ليس يتبين ذلك من أول المقالة
- (السادس) - اقرأها من آخرها
- (الخامس) - أتركها من أولها الى آخرها واقرأ في « المحليات »
- فلا فائدة لنا في وقوع الحرب أو اجتنابها
- (الغلام) قارئاً - « تأليف الشركات »
- (الرابع) (للسادس) - لا يذهب عن فكرك مشروع الشركة
- الوطنية التي كنا تكلمنا في تأليفها من المشتري الاطيان المعلومه
- من الحكومة
- (الخامس) - ان شاء الله يكون لنا نصيب معكم في هذه الشركة
- (الثالث) - من أعضاؤها ومن الرئيس
- (السادس) - أعضاؤها فلان وفلان وفلان ورئيسها فلان
- (الثالث) - معاذ الله ان أقبل الدخول مع فلان في شركة وهل
- نسينا ما وقع منه
- (الثاني) - وأنا لا أقبل الدخول في شركة بعد تلك الشركة المشهورة
- بخبية المسي مالم اكن أنا الواسطة في مقابلة الحكم والمداولة معهم
- (السابع) - وأنا لا أقبل الدخول فيها الا اذا كانت أسهمي
- في التأسيس أكثر من فلان

(الاول) - وأنا لأقبل ان يكون فلان رئيساً على في شركة ابدأ  
قال عيسى بن هشام - واشتد بينهم الجدل والخصام فحملت  
العيون وعبست الوجوه وتحركت الضغائن وثار الاحقاد. ورأينا  
كل واحد منهم يضر لأخيه من الشر والأذى . مالا يضره القرن  
لقرنه في ساحة الوغى . فانصرفنا عنهم وتركناهم يروج بعضهم في  
بعض . كأنهم في موقف الحشر ويوم العرض



قال عيسى بن هشام - وسرنا الى زيارة مجلس من أرباب الحكم  
والولاية . وذوى السياسة والدراية . ممن يديهم حل الأمور  
وعقدوها . ويملكهم شقاء الامة وسعدها . الناشئين في مهد المعارف  
والعلوم . والنابعين في أشتات المنطوق والمفهوم . والموصوفين بدقة  
النظر وبعمد الهمم . والواقفين على اخلاق الخلق وعادات الاعمم . الذين  
تنكشف لضوء آرائهم غياهب الخطوب الداجية . وتقاد للطف سياستهم  
أزমে القلوب الآبية . فوصلنا الى دار يزهر بياضها . ويهر إيماضها . قد  
ضربت عليها المحاسن أطنائها . وخلت عليها الزخارف جلبابها . فسار  
بنا الخدم الى حجرة في جانب الساحة . أعدت للانتظار والاستراحة .  
واذا برجل جالس فيها يتمايل بين يقظان ووسنان . فرأسه ككرة

والكَرَى صولجان . فلما أحسَّ بقُدومنا ودخولنا عليه . انبَهَ . يَرمِجُ الناسَ  
باصبعه عن عَيْنِهِ . فسَلَمْنَا فسَلَمَ . وهو يَتَنَاقَبُ . ويتَلَعَّمُ . فتَخِيلَنَاهُ من  
ظَاهِرِ جِلَّتِهِ . وبَسَاطَةِ هَيْئَتِهِ . أَنَّهُ صَانِعٌ من الصَّنَاعِ . أو تَبِعٌ من  
الْأَتْبَاعِ . ولكن مَالَبْتُ أَنْ ظَهَرَ لَنَا من مَخَاطِبَتِهِ لِلْعَلَامِ . أَنَّهُ ذَوْرَحِمٍ  
فِي الْبَيْتِ وَذَوْمَقَامٍ . ثُمَّ التَفْتُ إِلَيْنَا يَخَاطِبُنَا وَيَقُولُ . بَعْدَ أَنْ ذَهَبَ  
الْخَادِمُ مُسْتَأْذِنًا فِي الدُّخُولِ : « قَبِّحَ اللَّهُ الْخِدْمَ . فَهِيَ تَقْعَةُ من النِّقَمِ .  
شَرُّهُمُ سَحَاضِرُ . وَخَيْرُهُمْ نَادِرُ . وَالْعَنَاءُ بِهِمْ لَيْسَ لَهُ آخِرُ . فَكُمُ اغْضَبُوا  
حُلُمًا . وَآذُوا كَرِيمًا . وَكُمُ كَسَرُوا الصَّحِيحَ . وَخَلَطُوا الصَّرِيحَ .  
وَكُمُ ارْتَكَبُوا جَرَمًا وَإِثْمًا . وَجَاؤُوا إِفْكًَا وَظُلْمًا . وَكُمُ فَتَحُوا الْأَغْلَاقَ .  
وَاخْتَلَسُوا الْأَعْلَاقَ . وَكُمُ أَحْدَثُوا الشَّقَاقَ . وَأَذْهَبُوا الْوَفَاقَ . وَكُمُ  
فَرَّقُوا بَيْنَ الْمَرْءِ وَأَهْلِهِ . وَحَالُوا بَيْنَ الْفِرْعِ وَأَصْلِهِ . وَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ  
فِي الدَّارَيْنِ . فَقَدْ ذُقْتُ مِنْهُمْ الْأَمْرَيْنِ . وَكَادَتْ تَصِلُ بِنَا أَفْعَالُهُمُ  
الشَّنِيعَةُ . إِلَى مَا لَا يُحْمَدُ مِنَ الْخِفَاءِ وَالْقَطِيعَةِ . وَابْنِي حَرَسَهُ اللَّهُ يَنْظُرُ  
وَيَنْقُضِي . وَيَتَحَمَّلُ مِنْهُمْ مَا لَا يُرْضَى . وَهُمْ يَتَجَنَّوْنَ عَلَيْنَا وَيَفْتَصِرُونَ .  
وَإِذَا أَمَرْتَهُمْ بِأَمْرٍ لَا يَأْتُرُونَ . وَيَشْهَدُ اللَّهُ اتِّقَى كَمَا رَأَيْتَ مَالَ ابْنِي  
فِي أَيْدِيهِمْ يَتَبَثَّرُ وَيَتَبَدَّدُ . وَثِقَتُهُ بِهِمْ تَضَاعَفُ وَتَتَجَدَّدُ . ذَابَ الْفَوَادُ  
فَسَالَ مِنَ الْعَيُونِ . مَشُوبًا بِمَاءِ الشَّوْءِ . وَأَمَّا وَكِيلُ الْبَيْتِ وَمَا أَدْرَاكَ

ما الوكيل . فحسبنا الله ونعم الوكيل . فنتي لا تخطئ في التفاق مَخيلته .  
ولا تطيش في البيت حيلته . دأبه المسكر والخداع . وديعته الشقاق  
والنزاع . يرضى طفلاً . ليسخط كهلاً . ويتملق للجارية في الحرم .  
وللوصيف من بين الخدم . . . . . »

هذا وما زال الرجل يشكو ويتضجر . ويتأفف ويتحسر . فلم  
ينقذنا من هذه الشكوى التي تُصم الآذان . إلا رجوع الغلام بجواب  
الاستئذان . فأتيناه من شقشقة لسانه . وحمدنا الله على كرمه وإحسانه .  
ثم اقتفينا أثر الغلام الى حجرة بادية الرؤاء . مضيتة بالكهرباء .  
مفروشة بأثمن فراش . وأبدع ريش . على اختلاف في الاجناس  
والانواع . وتبين في الاشكال والاوزاع . فالتحفة الشرقية .  
تقابلها الطرفة الغربية . وآنية الذهب : يضارعها آنية الخشب .  
فوجدنا المجلس حافلاً بأهل الولاية والقضاء . من الرؤساء والوكلاء .  
فأخذنا مجلسنا نستمع ما يدور من السمر . ونجنى من أديهم ما يحلو  
من الثمر . ودونك بمض ما اقتطفنا وجنيئنا . وسمعنا ووعينا :

(أحدهم) - نعم حبذا نصره حزب الجيش على بقية الاحزاب في  
فرنسا فان في ذلك لو تعلمون تحرير رقبتنا واقتضاء محنتنا  
(ثانيهم) - ما أبعد ما ترمى وما أسرع ما تحكم فلان بآثنا لله أبوك

كيف ترتبك لهذه القضية واستقراؤك لهذه النتيجة وما نحن وخذلان

الاحزاب الفرنسية ونصرة حزب الجيش عليها

(الاول) - أراك لست بعويص الرأي في السياسة ولا ببعيد الغور  
في استخراج النتائج ألا تعلم لازلت مسدداً ان في انتصار حزب  
الجيش قلباً لهيئة الجمهورية وورجوعاً بفرنسا الى الملكية والامبراطورية  
او القنصلية فتأينا بمثل أولئك الملوك والقواد الذين دوخوا الشرق  
والغرب وقهروا الممالك وأخضعوا الدول واصبحت لهم الكلمة  
العليا على اهل البسيطة فلا يمانعهم في اغراضهم ممانع ولا يعارضهم في  
مطالبهم معارض . واني لأعلم علم اليقين ممن عاشرت من كبار  
الفرنسيين وصاحبت أنه لولا هذه الجمهورية لَمَا وصلنا نحن الى  
هذه الحال وما نجتله فيها من الهوان والصغار واستئثار أولئك  
القباضين على زمام حكومتنا بالامر والنهي دوننا مع المرتبات  
الجسيمة والسلطة الواسعة ولَمَا غلقت أمامنا ابواب الترقى واتقطعت  
بنا اسباب التقدم فلو عادت فرنسا الى مجدها السابق وعزها القديم  
لنحزحهم بأشارة وأزاحتهم عنا بكلمة ولا صبحنا نصرف في  
حكومتنا بأيدينا

(ثالثهم) - دعنا بالله من هذه الخيالات واتركنا من هذا اللغو



ومثلك لا يحق له الشكوى من هذه الحال فانك متين العلاقة  
بالمستشار وما بينك وبين الوصول الى المنصب الذى تتطلع اليه الا  
قيدهبهر وأنت مع ذلك فى غنى عن خدمة الحكومة بمالك من الغنى  
واليسر ولكن ماذا تقول فى من هو فى حاجة دائمة الى البقاء فى أسر  
الحكومة وذل الخدمة مع سخط الناظر وغضب المستشار واستشعار  
المرؤسين بذلك فلا توقير عندهم ولا احترام ولا أدب فيهم ولا حياة  
ولولا الاحتياج الى المرتب والاضطرار الى الرزق لما أقمت فى الخدمة  
يوماً واحداً

(رابعهم) - وأنا والله لا انتظر الا ان يتم لى نصف معاش فأهجر  
خدمة الحكومة وابجو بنفسى من أسر الرق وذل العبودية ثم أعتمد  
بعد ذلك على الاشتغال بالتجارة فهي أهناً عيشاً وأعظم ربحاً وأبعد  
بصاخبها عن مواقف الذل والهوان

(خامسهم) - ما أسخف رأى وأضعف الفكر . ومن ينكر ان  
خدمة الحكومة على كل حال هى أعلى قدراً وأرفع شأنًا من بقية  
الحرف والصناعات . وكل اسباب المعاش لا تخلو فى هذه الدنيا من  
المتاعب والاكدار ولكن خدمة الحكومة أهونها حالاً وأقلها  
عناء ولا يفضل عليها الاشتغال بالتجارة الا من كان قليل التبصر فى

الامور وبكفيك برهاناً على ما اقول انك تستخدم التاجر وتسخره  
 مادام درهمك في يدك ولكن التاجر في حاجة ابداً الى اصفر  
 موظف في الحكومة وإن كان من اغني الاغنياء ولو تراه اذ يفتخرون  
 بينهم بزيارة الكاتب ومجالسة معاون وتحية القاضي ومخاطبة المدير  
 لعلتم ان خدمة الحكومة بلغت في أعينهم وأعين بقية الطبقات  
 مبلغاً عظيماً من الشرف والرفعة بحيث لو خيرت احدى بين الخروج  
 عن ماله وعقاره وتجارته واطيانه وبين الدخول في صف الموظفين  
 بالحكومة لخرج من كل ذلك خروج السهم من قوسه والأرقم  
 من جلده ولحك بأن السعادة كل السعادة في ما تعدّه انت شقاء  
 وبلاء وتعتبره ذلاً وهواناً

(سادسهم) — على رسلك ايها القاضي لاتعكس القضية ولا  
 تقلب الحقيقة ولا تحمل ما تراه في اخلاق اهل التجارة والصناعة  
 والزراعة من الاستهانة بحرفهم والاستعظام لأهل الحكومة على  
 ان حرفهم خسيصة في ذاتها بل ذلك حادث فيهم من جهلهم  
 وضعف إدراكهم والا فلو تخلّى احدى عن طبقته ودخل في طبقتنا  
 يوماً لا درك في الحال ما كان فيه من نعمة الاستقلال في العمل  
 والحرية في الرأي ولعلم ان الموظف قد باع للحكومة حريته

ووهب لها نفسه تصرف فيها تصرف المالك في ملكه مقابل  
مقدار من المال يَعدُّ لأجله ساعات اليوم وأيام الشهر ويربحه الواحد  
من أولئك الجاهلين بأحوالنا في يوم واحد وهو أمير نفسه وسيد أهله  
ويا ليت آباءنا كانوا انقبهوا الى تعليمنا الصنعة وتمرينا على التجارة ولكن  
بئس ما صنعوا وبئس ما خلقونا له ولوائهم كانوا ادر كسوا ما انتهت  
اليه حال الخدمة في الحكومة اليوم ولم يفتروا بما كان للحكام في  
الازمان السالفة من الصول والطول والقوة والحول واكتساب المال  
من الجاه - وعلموا انه سيأتى زمان على هذه الحكومة التي كانوا  
في ايديها كالآيتام في يد الوصى يكون ارباب المناصب فيه كالاطفال  
في حجر الموضع - لمعضوا الأنامل ندما ولأرسلوا بدل الدمع دما  
على ما فرطوا في أمرنا وأهملوا في شأننا

(الخامس) - انك لتتكلم بكلام العجائز اللاتي يقنعن من دهرهن  
بالخسيس من الملبس والمطم . وأين انت هداك الله من طلب المعالي  
وابتغاء المفاخر وتشديد المجد وخدمة الوطن وارتقاء المناصب للقدرة  
على النفع والضرر . وأين انت من قول الشاعر الحكيم :  
ولو أن ما أَسَى لَأَدْنَى مَعِيشَةٍ      كفانى ولم اطلب قليل من المال  
ولكنما أَسَى لِمَجْدٍ مَوْثِلٍ      وقد يدرك المجد المَوْثِلُ أمثالي

والى الله المشتكى من زمن صغرت فيه النفوس وضعفت المهمل وماتت  
الغزائم ورضي الناس فيه بالحمول والسكون وبالعيش الدون  
(السادس) - أنى لأعجب منك أيها الفاضل كيف يغيب عنك  
الصواب الى هذا الحد فترى ان فى خدمة الحكومة سؤددًا وعلاء  
ومجدًا وسناء وماهى الا الذل والشقاء والبلاء فى أثر البلاء . وانا  
أفصل لك الحال تفصيلاً لتعلم ان بقاء أمثالك فى خدمة الحكومة  
مع القدرة على التنجى عنها عجزٌ وضعف وجعل براحة الحياة وأى  
جمل فأقول :

تنقسم الرغبة فى خدمة الحكومة الى اربعة اقسام . القسم الاول  
الرغبة فيها للمال أعنى لسدّ العوز وكفاف العيش . وصاحب هذا  
القسم يكون فى حال المضطر الذى حكم عليه الدهر باحتمال الهوان  
لضرورة الرزق فهو فى رق العبد وذل الأجير لا مناص له من الصبر  
على المضض حتى يجلده مخلصاً منه ومنصرفاً عنه وهو مثلى يغبط حال  
كل صانع وتاجر وزارع ويتمنى على الدوام أن يخرج من خدمة الحكومة  
الى صف اهل الصناعات الحرة

والقسم الثانى الرغبة فيها للجاء أعنى عزة المنصب ونفوذ الكلمة  
ومضاء الحكم . وهو ميدان بعيد الشأو واسع الاطراف ليس

لشوطه نهاية ولا لحدوده غاية ولا بد فيه للجواد من كِبوة وللسيف من نبوة وطالما كان اعتلاء المناصب وارتقاء المراتب داعية للرزايا والمصائب ومجلبة للبلايا والنوائب :

والشر يَجْلِبُهُ الْعَلَاءُ وَكَمْ شَكَا نَبَأًا عَلَى مَا شَكَاهُ قَبْدًا  
ولو سلمنا ان صاحب المنصب سلم من المعاطب ونجا من الخطوب  
فهو لا يزال طول حياته في هم ونصب كلما ارتقى في المنصب درجة  
وجد فوقها درجة أخرى يحسد من يليها ويحقد على من يعتلها ولا  
يقفأ مستعظماً لما فوقه طامعاً فيه مستصغراً لما في يده راغباً عنه فهو  
في ذهول دائم عن التمتع بلذة الحياة التي يجري وراءها غير راضٍ عن  
نفسه ولا عن الناس ولا الناس عنه راضون . وهذا هو منتهى  
الشقاء والبلاء وملتقى الكمد والكدر :

ذلك الخائبُ الشقيُّ وإنْ كان يُرى أنه من السعداء  
يُحسبُ الحظُّ كله في يديه . وهو منه على مدى الجوزاء  
وأخلقني بمن كان همه ابداً التطلع الى غير ما في يده ان يكون تحسب  
البرية حالاً وأمضهم عيشاً ولذلك زهد الراسخون في العلم من الفلاسفة  
والحكماء في اعتلاء المناصب ورغبوا عن اغتراب غايرها وحذروا  
العلاء من السعي وراءها وشغل النفس بها . هذا كله اذا كان

المنصب عظيم الجاه نافذ الأمر وكان الوصول اليه من طريق  
الفضيلة والشرف والحصول عليه من باب الجدارة والاستحقاق .  
فأما والطريق إلى المناصب كما نراه اليوم قاصر على التوسل والتوسط  
وإهراق ماء الحياء والمنصب على ما تعلم وضع الكلمة ساقط القدر  
خسيس المنزلة لا أمر فيه ولا نهى ولا حل ولا عقد فالقرار منه  
أجدر بطالب الجاه وأحرى والتباعد عنه أشرف بذى الفضل  
وأسنى والنزول عنه نعم المنصب العالى لطلاب المعالى .

والقسم الثالث الرغبة فى المنصب لشغل النفس دون سواء دفعا  
للسأم والملل وتضييعاً لأوقات الحياة وساعات العمر فى الاشتغال  
بحاجات الناس والتلئب بها عن تهذيب النفس . ولا يدخل فى هذا  
القسم إلا من كان فارغ القوادى خاوى الصدر خالياً من كل أدب  
وفضل مشغول الضمير بالوساوس والهواجس فأكره شئ له  
نفسه وأثقل حمل عليه حياته ولا بد له من مشاغل متجددة ومسائل  
متعددة تشغله عن الخلوة بنفسه التى صارت عنده اذا هو خلا بها  
لحظة كأنها خلية من خلايا الزناير أو وكر من وكور الأفاعى  
وهيات أن يبلغ المسكين غرضه يوماً لأن من ضاقت عليه نفسه  
كان العالم عليه أضيق ومن ثقلت عليه أخلاقه فالخلقة عليه أثقل

والقسم الرابع الرغبة في خدمة الحكومة لخدمة الوطن وتقع الأمة . وهذا مطلب عقيم النتيجة أيضا لأنه لا يتفق لنا الجمع بين المحافظة على البقاء في المنصب وبين الاستقلال في الرأي الذي تقتضيه مصلحة الوطن لما بينهما اليوم من التخالف والتناقض . ومن أراد أن يخدم وطنه فليخلص من قيود الحكومة ويخدمه وهو مطلق اليدين واسع التصرف

ولا تنسَ فوق هذا كله ما يعقب حلاوة الولاية من مرارة الغزل خصوصا في بلد ينسبون فيه الى صاحب المنصب كل فضيلة وينزعونها عنه اذا سقط منه فالرجال عندنا بالمناصب لا المناصب بالرجال على عكس ما قد قيل :

إنَّ الأميرَ هو الذي يُضحي أميراً يومَ عزلة  
إنَّ زال سلطانُ الولاية لم يزل سلطانَ فضلة

فمن ذا الذي يقبل الدخول في خدمة الحكومة وهو يجد عنها محيصاً إلا من أضله الله على علم . ولذلك فاني عهدت على نفسي أن اتخير لأولادي في تعلمهم صناعة يتعيشون بها أحراراً وتكون معهم أينما حلوا وساروا لا يسلبها منهم تقليب السياسة وتغير الحوادث ولا يؤثر عليهم فيها غضبُ زيدٍ أو رضى عمرو

( سابعهم ) - لله أنت ما أحلى بيانك وأجلى برهانك وأنا معك  
في هذا الحكم وعلى هذا العزم

( الثاني ) - أتركونا من هذه الخطب المكدرة والافكار  
المحزنة وخذوا بنا في حديث غير هذا يفرّج عنا ويروح ولا تجمعوا  
علينا بين ذل النهار وهمّ الليل . وهل لك يا فلان أن تقوم معي  
للمسابقة والرياضة بالسكيت

( الاول ) - الأحسن من هذا أن تأتونا بالقونوغراف نستمع اليه  
( ثامنهم ) - أو قوموا بنا الى عرس فلان فقد بلغنى ان فيه  
« بوفيه » لم يُسمع بمثله حسنا ووضعنا  
( الاول ) - أنا معك

( الثامن ) - لكن على شرط أن تقيم معي هناك نستمع الغناء  
( الاول ) - لست معك في هذا بل نخرج من البوفيه الى الازبكية  
لسماع الموسيقى الانجليزية أو الاوبرا التليانية

( الرابع ) - أنا لا أتوجه معك لأننى ذاهب الى « الكلوب »

( السابع ) - انتظروا قليلاً حتى نقرأ جرائد المساء

( الخامس ) - على الجرائد الفرنسية منها فى أصبح من العربية

أخباراً وأغزر مادة



(الثالث) — اقرؤوا الجرائد العربية أولاً واحدة بعد أخرى  
أو مع بعضها

(الثاني) قارئاً — «آسيا في أوروبا وأمريكا في أفريقيا»

(الرابع) — ماذا جرى لصوابك يا عزيزي اقلب الصحيفة  
الأولى فالناولهذه المقالات الافتتاحية وماناولهذه الافكار الصبيانية  
(الثاني) قارئاً في الصحيفة الثانية — «الاسكندرية لمكاتبنا» :

«الأمة برجالها والمناصب بأربابها والمعارف هي التي تخرج لنا رجال  
المستقبل ومن أين لنا بالرجال اذا كانت المعارف تبخل بالمال فالمستقبل  
حينئذ مظلم والوطن آسف ولا نهضة للأمة ان لم تنهض العواطف  
لانشاء مدرسة كلية أو معارف أهلية وبخلاف ذلك فان . . .

(الرابع) — حسبك أيها القارئ حسبك أما قلنا لك لا تقرأ  
هذه المقالات المملومة

(السابع) — اترك «الاسكندرية» الى غيرها

(القارئ) — «الزقازيق لمكاتبنا» : يثنى العموم بلسان واحد

على حضرة مأمور البندر لاهتمامه بالكنس والرش . . .

(الثامن) — أنعم به وأكرم وأكثر الله من أمثاله في خدمة

الوطن . عليك يا صاحبي بالحوادث الداخلية

(القارئ) — « يسافر سعادة العضو الوطني في السكة الحديد الى الاسكندرية في هذا المساء . ويحضر سعادة مدير البوستان الى العاصمة على اكسبريس الصباح . . . . »

(الثامن) — اترك قراءة هذا المايستو أيضاً

(القارئ) — « سبقنا فذكرنا أن مجلس النظار بحث في الجبانات والآن نذكر نص القرار . . . »

(الثامن) — جعل الله اللجنة قراره ومثواه . فدعته واقرأ للناسواه

(القارئ) — « وصل سعادة السردار الى أم درمان وقد بلغنا عن ثقة ان أم مايشغل به الآن هو السؤال عن أحوال السودان (الثامن) — سبحان الله كنت أظن أنه سيشتغل هناك بالسؤال

عن أخبار اليابان وحوادث اليونان

(القارئ) — « يسم البوليس الكلاب الضالة . . . »

(الثامن) — نسأل الله السلامة للخلق والهداية للجميع

(القارئ) — « كتب الينا أحد أفاضل الاطباء بأنه اكتشف

علاجاً يشقى من كل داء مزمن ومرض عضال ويقول حفظه الله في آخر رسالته انه من غرامه بصدق لهجة جريدتنا صار لا يفارقها حتى ولا في منامه على فراشه . . . »

(الثامن) - لانزع في هذه الكفاءة وسبحان الموفق  
(القارىء) - « رزء عظيم : قد نجع الاسلام وانهدم ركن الدين  
وأظلم الكون إذ قصفت المنون غصن نقيب الاشراف بالدير  
الطويل عن ست وتسعين سنة قضاها في عمل البر والاحسان  
فكان لنبا موته أسف وحزن في قلوب أهل بلده خصوصاً والقطر  
المصرى عموماً »

(الثامن) - لاحول ولا قوة الا بالله لا بد أن تكون أسعار  
البورصة هبطت لهذا النبا هبوطاً فاحشاً في القطر المصرى  
خصوصاً وفي الولايات المتحدة عموماً

(القارىء) - « نفيد حضرات القراء أنه لا يزال التحقيق جارياً  
في قضية التزييف ولم يتم فيها شئٌ للآن ومتى تم نبادر الى نشره  
افادة لحضراتهم كما هى عادتنا في نشر الاخبار بأوقاتها »

(الثامن) - أفادكم الله ونفعنا بهذه الاخبار  
(القارىء) - « فاتنا أن نذكر أن حضرة وكيل دائرة الهياتم  
كان في مقدمة المشيعين لجنازة المأسوف عليها ورده جملان في  
الاسبوع الماضى . وكذلك فاتنا أن ننهى حضرة مكاتبنا القاضل  
بنزلة واكدهيت رزقه الله بولادة مولود جعله الله من أولاد السعادة »

(الثامن) - جلّ من لا ينفل ولا ينسى . ولكن فاته أن يذكر أن كان ذكرًا أو أنثى

(القارئ) - « لدغت عقرب ابنة في قسم الوايلي »

(الثامن) - نعوذ بالله هذا كله نأثى من إهمال الحكومة في

الاحتياطات الصحية ومن غفلة البوليس عن ضبط الوقائع الجنائية

(القارئ) - للثامن - يكفيك يا حضرة القاضي من السخرية

والاستهزاء واسمع لهذا النبأ العظيم

(الثامن) - سمعًا وطاعة

(القارئ) - « بلغنا اليوم أن الحكومة تبحث الآن في مشروع

فتح شارع المرور ونحن بلسان العموم وبالنيابة عن الامة المصرية

الاسيفة نحذرها من عواقب هذا المشروع الوخيمة الذي يكون من

ورائه رسوخ قدم الاجنبى في البلاد وسنشرح لحضرات القراء مضار

هذا المشروع في مقالة افتتاحية

(الاول) - ان هذا الخبر لا يعلم به أحد سواى فكيف وصل

الى الجرائد

(الثامن) - إني لأخشى إن دام إفشاء الأسرار على هذا الحال

أن يستبدلنا أرباب الحل والمقد باستخدام الخرّس في مجالس

الحكومة رجوعاً الى العادة القديمة في مجالس الوكلاء بالدولة العثمانية

(الرابع) - للثاني - اقرأ بقية الأخبار المحلية

(الثاني) - لم يبق في الجرائد الثلاث الا التلغرافات والاعلانات

(الرابع) - أراك لم تقرأ الا جريدة واحدة فاقولك الجرائد

الثلاث

(الثاني) - هي كما تعلم نسخة واحدة في الاخبار وان كانت

مختلفة في الأسماء

(الرابع) - اقرأ لنا التلغرافات

(الثاني) قارئاً - «ديروط الساعة ٨ والدقيقة ٣٧ - كان الاحتفال

بتوديع حضرة النشيط معاون بوليس المركز هاتلاً وتليت الخطب

وأُنشدت القصائد والتفصيل بالبوستة»

(الرابع) - ما هذه السفاسف

(الثاني) - هي التلغرافات الخصوصية

(الرابع) - علينا بالعمومية .

قال عيسى بن هشام - وما قرأ القارئ التلغرافات السياسية حتى

استدار أهل المجلس حلقةً يكثرزون اللفظ في شرحها ويرجون

الظنون في تأويلها وما فيهم إلا من هو على خلاف لراى صاحبه وإذا هم

قد عادوا الى مثل ما كانوا فيه وقت دخولنا عليهم . ولما وجدنا  
الجدال يحدث بينهم اشتعالا . خرجنا من بينهم انسلالا . وتركناهم في  
سياستهم يتيهون . وفي ضلالهم يعمهون



قال عيسى بن هشام - وأحييتُ أن أُختم هذى المجالس والمجامع .  
بزيارة المجلس الرابع . مجلس الطبقة العليا . من الأمراء وأبناء  
الأمراء . أهل السدة السنية . والعتبة الملوكية . وأولى الفخر  
والسناء . وبنى المجد والعلاء . وأصحاب العز والشرف . وأرباب  
الرفه والتزرف . وذوى الفروسية والكرم . ومصدر الفواضل والنعم .  
سادة المحافل . وقادة الجحافل . ومطمح الحاشية . ومطمع الغاشية .  
ومتهيج القصاد . ومُنْتَجِع الرُّوَاد . ومرجع السفراء . ومطلب الشعراء .  
ومحط الرحال . لذوى الآمال . من يتألق بهم بيت الملك والسلطان .  
وتفخر بوجودهم البلدان والاطنان . ويحقق على رؤوسهم اللواء  
والعلم . وينتضى فى خدمتهم السيف والقلم . وتغنوا لقدرتهم النفوس .  
وتنكس لعزتهم الرؤوس . وتنفذ من مهابتهم الأبصار . وتسلشى

دون رتبهم الرتب والأقدار . ويرتفعون عن الناس ارتفاع الكواكب في الأبراج . ويمتازون عن سائر الخلق بِسِمَةِ العرش والتاج . معدن المكارم والمآثر . وبدور القصور والمنابر . فأمننا قصورهم قصرًا قصرًا . وأحطنا بها عدًا وحصرًا . فلم نجد فيها من سكانها . غير خصيانها وغلماها . ووجدنا أصحابها لا يرضونها مسكنًا ومقامًا . ولا يأتونها إلا لِمَا . وعلّمنا أن « الكلوب » يعنى النادى . هو مأوى الراح منهم والنادى . فهناك موضع جلوسهم واجتماعهم . ومحل أنسهم واستمتاعهم . فقصدناه مع أحد أصحابنا من أعضائه وجملته . ليتسنى لنا الدخول في صحبته . فاتيينا من السلم الى قاعة فيسحة الجوانب . مزينة بمصاييح كالسكواكب . تدخل منها الى عدة عُرف . مزخرفة بأبهى التحف والطرف . فرأيناها مزدحمة بأجناس من الناس . يروقون النظر بحسن الزي واللباس . ويهرون العيون بحلى الياقوت والألماس . وهم كلهم فى لفظ وضوء . كأنهم فى سوق يبيع وشراء . فأخذ صاحبنا يرشدنا عن أجزاء المكان . ويمرّتنا بفلان وفلان . ويخبرنا عن الغرفة الأولى أنها للمنادمة والمعاورة . والثانية للمراهنة والمقامرة . والثالثة للمحاضرة والمسامرة فبدأنا بالدخول فى الغرفة الأخيرة . فوجدنا فى وسطها منصدة كبيرة عليها

كتبٌ منشورة . وجرائد مصورة . تعبت بها أيدي جماعة من الامراء .  
دون اتباع أو اعتناء . وأعينهم شاخصة نحو المرأة . للتمتع بالمنظر والمرآة  
والسنتهم منطلقة بالأعجوبة . دون اللغة العربية . فأخذنا مجلسنا منهم  
ناحية . وأعرناهم أدناً واعية . وإذا أحدهم يقول لكبير من كبراء  
أسرته . والغضب باد في تقطيب أسرته :

( أحدهم ) - أما لا أبالي بهذا اللوم والتنفيد ولا أقبل منك مشورة  
ولا نصيحة والله أعلم بما وراء هذه النصيحة مما تكنه الضمائر  
وتخفيه السرائر فإن كنت تريد بي خيراً كما تزعم وتدعي فأتركني  
وشأني فأنا أدرى بوجوه المصلحة لنفسى ولا عليك من ذلك الدين  
الذى تُعيرني به فعندى من المتاع والعقار ما يسدده ويوفيه . وكما  
أننى لا أتناول في شؤونك فليس لك أن تشاركنى في أمرى  
وتكدر على عيشى والأولى لك أن تصرف جملة عنايتك الى تدبير  
ثروتك فانك أحوج الى ذلك منى حتى لا يأتى عليها أمناؤك ووكلاؤك  
نهباً وسلباً وأنت مقيم فى غفلة عنهم . وأقسم لك بقبر والدى أننى  
لأفضل حالتى عن حالتك فإن تبديد ثروتى وتبذيرها فى سبيل  
ما تشبهه نفسى وتلذه عيني خير من أن أعيش محروماً وغيرى  
يحتلس ثروتى ويتمتع بأموالى .



(ثانيهم) - وأنا لا ألتفت الى هذا الكلام الفارغ بل أنفرك منذ اليوم أنك اذا لم ترجع عن سوء سيرتك وتبيد أموالك وتسلم الى ادارة ثروتك لتسديد ديونك وترتيب امورك طلبت في الحال توقيع الحجر عليك

(الاول) - مثلي لا يؤثر عليه هذا الوعيد ولا يعمل فيه التهديد ولا يمكن لك أن تجد في أعمالى ما يوجب توقيع الحجر غير الدين والدين أمر مستفيض بين الناس لا يكاد يخلو منه ذو ثروة والحكومة نفسها من أكثر الناس ديناً ولا يوجد فيها من يعتبر الدين حجة مقبولة لتوقيع الحجر ومع ذلك فأنا أقسم لك بكل شيء أحبه وأعزه انكم ان لم تتهوا عن السعى وراء الحجر على تنازلت في الحال عن جميع أموالى الى أحد الاجانب ليستثمرها لى فى حياتى ولا ينالكم منها شيء بعد مماتى

(الثانى) - سترى من يكون الغالب منا والفائز فينا

(ثالثهم) - والله يا اخوانى لقد كرهت الثروة وأبغضت النخى من طمع الامل وفضول الاقارب وقد آليت على نفسى أن لا أبقي منها درهما واحداً لأحد من بعدى

(رابعهم) - الحمد لله على ضياع الثروة وانقضاء مشاغلي وأنا اليوم

أبيع ما بقى من الاطيان لأتمتع بها فى معرض باريس قبل أن يتمتع بها سوى

(خامسهم) - وأنا أسأل الله أن يجعل بريح القضية التى رفعتها على والدتى قبل حلول أيام المعرض لأكون معك

(الرابع) - وما يدريك انها تبقى معلقة فى المحاكم زمنا طويلا ينتهى فيه معرض بعد معرض

(الخامس) - أنا لا بدلى من زيارة المعرض على كل حال فان لم تنتهِ القضية فى يدي رسائل وأوراق صادرة عن أختى وعثرت عليها بكيفية غريبة وقد قدرتُ لها قيمة تكفى لسفرى وأخبرتها أنها إذا لم تسرع بالنقد والدفع طبعْتُ تلك الرسائل ونشرتها على الناس . ولا شك أن تعلقها بزوجها لطمعها فى أمواله يدفعها لتدارك الفضيحة بشراء تلك الاوراق فى الحال

(سادسهم) - انى لأغبطك على هذه اللقطة النفيسة وأسأل الله أن يوفقنى الى مثلها مع عمى

(سابعهم) - دعونا من هذه الوسائل الضعيفة وتعالوا نجهد فى السعى لزيادة المرتبات التى نستحقها فى قائمة العائلة الخديوية

(السادس) - ماذا يجدى السعى فى زيادة هذه المرتبات وهى لا

تزيد لواحدٍ إلا بموت آخر والامواتُ منا قليل ولئن سهل الله  
فغاية ما يزيد المرتب خمسمائة أو ألف جنيه في السنة تكون من  
نصيب خياط أو تاجر مركبات . ولكن علينا بالسعى ان أمكن  
السعى في اكتساب ثروة تقوم لكل واحد منا بما يليق برفعة  
مقامه وعلو درجته بين الناس

(الثاني) - لا تشغلوا أفكاركم بهذه الاوهام والاحلام فقد  
نضبت الموارد وجفت الضروع ومضت تلك الاوقات التي كانت  
تجمع فيها الاموال العظيمة وتشكوّن الثروة الجنسية وفاز بها  
الآباء والاجداد ثم خيفوها لنا فلم نعرف قدرها ولم نحسن تدبيرها  
(الاول) - لا تذكرونا ناشدتك الرحم بسيرة الآباء والاجداد .  
ولا تقل انهم فازوا بجمع الأموال وحيازة الغنى فلقد قنعوا بالقليل  
ورضوا بالتافه وظنوا انهم جمعوا الكثير ونالوا العظيم فما أصغر  
همتهم وأكبر غفلتهم ولو كنا مكانهم في تلك الازمان لأريناهم  
كيف تجمع الاموال وتكتنز الكنوز . وماذا تقول في عقول  
قوم كانت رقاب المصريين وأموالهم بين أيديهم طوع اشارة من  
اشاراتهم ولفتة من لفتاتهم ثم يكفون منها بالخسيس الضعيف  
ويتركون لهم هذه الملايين من الافدنة يتمتعون بها اليوم دوننا .

ومن كان يتصور من آبائنا وأجدادنا أن عمد الفلاحين الذين كانوا في أيامهم كالأنعام لا يعرفون ماهي الحياة وماهي الدنيا قد أصبحوا يتمتعون دوننا بالاموال ويزاحموننا في المجالس . أليس ذلك من تفریط السلف وبؤس الخلف

(ثامنهم) - إياك أن يجرى لسانك بسوء في ذكر المصريين والفلاحين واحذر أن تعود نفسك فانه غير لائق بنا على ما يظهر لي الآن

(الاول) - ولم ذلك حرصك الله ومتى سمعنا بهذا . وماذا لقينا من الجحيل عند المصريين حتى نذكره لهم بغير القدر والقدّم وماذا رأينا من حسناتهم حتى يقتضى علينا الاغضاء عن سيئاتهم ولكن لعلك تريد لأختك أنت أيضاً مصرياً أو فلاحاً للتشرف بمصاهرتة

(الثامن) - لا وإنما سمعت غير مرة من أحد المشتغلين منا بالسياسة ان مصلحتنا تقضى علينا الآن بالالتجاء الى التودد والانعطاف نحو المصريين ليتعلقوا بأذيالنا وتنطلق ألسنتهم بشكرنا وحمدنا فاذا تسامع الاجانب بذلك اضطروا الى احترام مقامنا وإجلال قدرنا ليقودوا المصريين بقيادنا وأنتم تعلمون ما وراء ارتفاع الاجانب بنا

من انتفاعنا بجاههم في هذه الايام التي لا تتبع موارد الحكومة إلا  
من بين أصابعهم

(الرابع) - أنا لا يتسع عقلي لمثل هذه السياسة العقيمة ولا ينشرح  
صدرى لأظهار التودد والتعطف لهؤلاء المصريين ولو كان للاحتيال  
والخداع وما أخالف طبعى ولا أكلف نفسى في هذا الباب غير  
مألت والأصوب أن تقصر التودد والتعطف على الاجاب أنفسهم  
فهم أحق بالمحبة والولاء وأولى بالمدح والثناء . ولا لزوم لان نتوسط  
لهم بالمصريين فنذل للأذلاء ونخضع لأهل الخضوع . ولولا المنافسة  
بين آبائنا واجتهادهم في سلب بعضهم لما كنا وصلنا الى هذه الحال  
ولا احتجنا الى طلب المال

(الخامس) - أنا لأحب ان يتشعب بنا الكلام الى ذكر  
ما كان بين الآباء من المنافسات خشية تحريك مافى القلوب من  
الضغائن والاحقاد وليس منا من يكاد يملك نفسه عند ذكر أفعالهم  
خصوصاً مافعله والدك بالذى وما انتزعه من أموالنا بالظلم والعدوان  
ولا ينبى عنكم ماعسى أن يجره اتساع الحديث في هذا الباب  
من المكروه

(أحد الاجاب) داخلاً يقول للاول - لقد جئت لمولاي الامير

بأنفس اختراع في نهاية القرن ودونك الرسم فانظره وتأمله  
 با معان فإنك لا تجد مثله في الابداع والاتقان وهذا رسمها على  
 الورق فما بالك بهيئتها وهي تجرى في الطرق وقد شهد كل من رآها  
 بأنه لم يشاهد مركبة كهربائية على مثل هذا الطرز الى اليوم وحسبك  
 أن المعمل لم يصنع من جنسها الا اثنتين أخذ البرنس « هو هلو هنستين »  
 من أمراء ألمانيا واحدة وهذه هي الثانية جئت لك برسمها يا مولاي  
 لتأمر بأمرك . وقد سعى دولة أخيك ورأى سعيًا طويلًا ليلحظ  
 هذا الرسم بعينه ويعلم باسم المعمل فلم أمكنه من ذلك وضنت عليه  
 به لعلنى أنه يريد أن يسبقك الى اقتنائها ويفخر عليك بها وأنا أفضلك  
 عليه تفضيلاً عظيماً

( الاول ) - انى أعلم حسن عنايتك بى وأشكرك عليها انما أرجوك  
 التجيل باحضار هذه المركبة فقد أعجبنى رسمها جداً واخبرنى فى  
 أى ميعاد يكون حضورها

( الاجنبى ) - مسافة الطريق يادولة الامير

( الاول ) - الاحسن أن تقصر المسافة بارسال تفراف مكان

الخطاب فى طلبها من المعمل

( الاجنبى ) - سمعاً وطاعة . وهذا بيان الثمن ألتس منك

تكليف الخاطر والتوقيع عليه

(الاول) - ها هو التوقيع . وقل لى عن مقدار الثمن بالتحقيق  
(الاجنبى) - مقدار الثمن شىء ضعيف بالنسبة الى هذه المركبة  
القيمة وهو على التحقيق تسعة آلاف وخمسمائة وستة وثلاثون فرنكا  
(الاول) - لا بأس وانما لى عندك رجاء وهو أن تزيد فى مقدار  
الثمن اذا سألك أخى عنه وقل له اننى اشتريتها بخمسة عشر ألف فرنك  
(الاجنبى) - على العين والرأس ولقد كنت منصرفا على هذه  
النية من غير أن تكاشفنى بذلك ولكننى سأقول له انك اشتريتها  
بأربعة عشر ألف وسبعمائة واثنين وأربعين فرنكا على التحقيق  
(الاول) ملفتاً لقرنائه - أنا على يقين من أن أخى يُجنّ جنونه  
حين يبلغه هذا الخبر فلا يهدأ له بال حتى يقترض مبلغاً جديداً من  
المال ليشتري منه مثل هذه المركبة . وذلك ديدنه كما تعلمون من  
قديم كلما رأى استحدثت شيئاً من مقتنيات الزينة جرى على أثرى  
فيه وتشبه بى وكلف نفسه مالىس فى قدرته ليلحق بى فى ميدان  
المنافسة والمباهاة حتى وصلت به الحال الى الخروج عن الثروة  
والدخول فى الدعاوى وما أظن ان يبقى عنده أثر من جميع ملكه  
وعقاره بعد شهر أو شهرين

(الثالث) - وماذا يصنع المسكين بعد ذلك

(الرابع) - ما بقي له الا ان يعيش من مال المرتب وحده

(الثالث) - ألم أقل لكم أن ليس لنا في آخر أمرنا الا هذا

المرتب فهو وحده المال المصون لنا وهو الكفيل بسد حاجتنا وقوام معيشتنا ولا رأى عندى أصوب من السعى لطلب الزيادة فيه فلموا  
نمقد بيننا اتفاقاً على المطالبة بحقوقنا في هذا الباب

(الخامس) - أما سمعت ان الاعتماد على المرتب وحده من ضعف

الحيلة ووهن الرأى

(الثالث) - ومالك لا ترشدنا الى طريق آخر بقوة حيلتك وحسن

رأيك يقوم بأود معيشتنا في الحال ولا نعدم نفعه في الاستقبال

(الاول) - أنا أراه في المضاربات

(الرابع) - وأنا أراه في تأجير أسماننا للشركات

(الخامس) - وأنا أراه في خدمة السفارات

(السابع) - وأنا أراه في الزواج باليهوديات

(السادس) - أو المصريات

(الثامن) - لا بل أراه في ان تقوم الساعة الى غرفة المقامرة

(الجميع) - أحسنت أحسنت بعد أن نزود من غرفة المعاقرة



قال عيسى بن هشام - فقاموا وقنأوا على آثارهم نشاهد ما يجري من بقية أفعالهم فدخلوا الى غرفة المدام فتعاطوا من أقذاح الراح ماشاؤا ولم يتعد حديث المنادمة بينهم حد المناضلة والمفاخرة او المراهنة والمسابقة هذا يراهن صاحبه أن يشرب من الخمر زجاجة بأكلها . وذلك يفاخر بقوة أعضائه فيدعى انه يرفع المائدة بيد واحدة . والآخريزعم أنه يضبط على قطعة الريال فتلين بين أصابعه . والثالث يقسم انه ركب الناقة يوماً فوثب من فوق ظهرها فنزل عنها الى الارض واقفاً على رجل واحدة . والرابع يحلف أنه يكلم حصانه فيفهم عنه كلامه . والخامس يكرر القول بأن خليلته أعلنت له بأنها لم تر في باريس راقصاً يحسن الرقص مثله . الى غير ذلك من هذا القبيل .

ولما انتهى أربهم من غرفة الشراب انصرفوا منها الى غرفة القمار فاستداروا بمائدة اللعب وأغرقوا فيه ثم لم تمض ساعة من الزمن الا وقد جرى لهم في هذا المجلس ما يجري من فراغ الجيوب واقتراض القروض ورهن الخي وطلب الاسعاف من اللاعبين أولاً ومن الخدم ثانياً ثم لم يلبثوا أن تولد بينهم من الشقاق والنزاع ما خشينا معه سوء العاقبة وقبح الخاتمة . فأسرعت بالخروج أطلب النجاء .

وبالباشا في أثرى يضحك القهقهاء . فقلت له وأين تسكابُ الدمع

وتنفس الصُّعداء . قال جَلَّ الخطب عن الحزن والبكاء . ووجب  
الأخذ بطريقة « ديموقريط » من بين الحكماء . ورؤية الدنيا بعين  
ذلك القائل من الشعراء :

هذى الحياةُ روايةٌ لمُشخصٍ      فالليلُ سِتْرٌ والنهارُ الملمبُ



قال عيسى بن هشام - ولما فرغنا من زيارة تلك المحافل المشهودة .  
والجالس المدودة . قلت للباشا قد آن ان نعود الى ما كنا فيه من  
الانفراد والاعتزال . ونبعد عن مثل هذا الاختلاط والابتدال .  
فأجبنى وهو يظهر التوقف . ويبدى التأفف : ما بالك تقطع على  
الطريق . فى البحث والتحقيق . ومالك تحرمنى من السعى والاجتماع .  
للاطلاع على العادات والطباع . ولم تختار أن تقتصر على ما فى الكتب  
والاوراق . لمعرفة الآداب والاخلاق . فترك النظر . للخبر .  
واللمس . للبس . والممارسة . للمقايسة . وأى الطيبين أدق صنعا .  
واكثر نفعا . الطيب الذى يقتصر على الكتب فى درس الاعضاء  
والاحشاء . أم الطيب الذى يدرسها فى تشريح الجثث وهى تسيل  
بالدما . لاسيما وقد زال عنى فى هذه المدة . ما كان يمترضنى من الغضب  
والحدة . وانقلب العسر من امرى يسرا . وغدا التقطيب بحمد

الله بشرا . وصرت لا اقابل عيوب الخلق . بغير الحلم والرفق .  
وتعلمت ان اتكلم . ولا اتألم . واتبصر . ولا اتحسر . واتدبر . ولا  
اتضجر . فانا اليوم اتفكك بمخالطتهم . واثروح بمباستهم . فلم يبق لك  
من عذر وجيه . ترتضيه بعد ذلك وترجيحه . « وما زال الباشا يجرى  
على هذا النمط في الشرح والبيان . وياخذني بالبرهان في اثرا البرهان .  
حتى ملكني بسلطان حجته . وأنزلني على حكم رغبته . وكنت دُعيتُ  
فيمن دُعي من الناس . الى وليمة مُعرسٍ من اكبر الاعراس .  
فقلت له عندى اليوم حد الكفاية . فى بلوغ الغاية . فهلم الى المحفل  
الذى تحتشد فيه المحافل . والمنهل الذى تنفرع عنه المناهل . وسرتُ  
به منذ أرخى الظلام من سجوفه وأستاره . وبدأ فى الدور الاول  
من أدواره . فاقربنا من قصدنا حتى وجدنا الليل هناك نهائياً  
يتألق . وحمّة الدجى جمرّة تحترق . فدخلنا الى ساحة كأنها  
مدينة . تبرجت فى يوم الزينة . فوقفنا هنيهة فى وسط المزدحم .  
لانجد موضعاً للقدم . حتى أخذ بيدنا أحد المستقبلين بالباب . من  
ذوى العلامات فى الثياب . قدسنا بين جماعة لم نعرف منهم أحدا .  
ولم يحسبوا التحيتاردا . فجزيناهم على ذلك بغض الطرف . وأقنا بينهم  
لا نطلق بحرف . ثم أخذنا نلمس بأعيننا صاحب الدار . فلا نهتدى

له على قرار . كأنما صنعت الوليمة في غيبته . وأقيم الاحتفال انتظاراً  
لاوبته . أو أننا أخطأنا العرس الى سواء . واشتبه علينا مقرر . ومثواه .  
فهممنا بالقيام والمسير . لولا ان اشار لنا بالسلام مشير . فتبيناه صديقنا  
لنا من الخُلصاء . في جمع من الفضلاء والادباء . فقصدناهم فأفسحوا  
لنا بينهم مكاناً رحباً . وجلسنا معهم نحتي ثمر الحديث يانماً ورطباً .  
وعلمنا منهم ان رب البيت في ذهول لا يدرك ما بذره وما يأتيه .  
وصاحب الدار لا يدري الليلة بالذي فيه . وأنه لا تثريب عليه ولا لوم .  
فهو مشغول بتحية كبار القوم . ممن لم يخالطهم قبل اليوم .  
(الباشا) - وهل يدعو الناس الى أعراسهم من لم يعرفوه  
أو يخالطوه من قبل

(احد الاصدقاء) - نعم يدعو الناس الى أعراسهم كل من علاته  
صنيت واشتهر له اسم من الامراء والكبراء والعلماء فمنهم من يجب  
الدعوة ومنهم من لا يجيبها لعدم معرفته بصاحب العرس . وبين الكبراء  
جماعة اشتهروا بأنهم لا يخيئون للداعي رجاء ولا يتخفون مرة عن  
إجابة الدعوة حتى صاروا من عمدة الزينة وأساطين الاعراس  
(الباشا) - وما الغرض لصاحب العرس من هذا كله  
(الصديق) - الغرض منه أن يذاع بين الناس تشريف هؤلاء

الكبراء والعلماء لبيته. وأكثر الذين نراهم يقيمون ولائم الاعراس وينفقون عليها جانباً عظيماً من ثروتهم لا غرض لهم منها سوى ذلك وحده وفيهم من وصل به حب الشهرة والمخفخة ان أنفق في إقامة العرس جميع ماله ثم بقي عليه من الدين ما أخل بنظام معاشه. وأعرف تاجراً من التجار أنفق الجانب الأعظم من رأس ماله في إقامة عرس كبير ثم قسم دفاتر تجارته الى شطرين شطر يحتوي على بيان ما بقي لديه من اصناف التجارة وأجnasها وشرط يتضمن أسماء من حضر العرس من الامراء والكبراء وقبل ان تشتري منه شيئاً الا ويذكر لك منهم اسماً يقسم بحياته ورأسه ان الصنف جيد والتمن في جنبه هيئ (الباشا) - ما كنت أعهد ان الاغراس تكون على هذه الحال من استخدامها للشهرة والصيت بل كنت اعهدا انها تقام لاثتناس صاحب العرس بأصحابه واصدقائه ومشاركتهم له في صفوه وهنائه ولا طعام المساكين ومساعدة الفقراء

(الصديق) - ليس للفقراء اليوم ولا للمساكين نصيب في طعام الاعراس بل هو من نصيب مثل هذا الوفد الخارج أمامك وأضرابهم (الباشا) - اني اعرف من هؤلاء الخارجين ثلاثة اشخاص اجتمعت بهم في مجلس العلماء

(الصدّيق) - نم هذا الوفد كله من كبار العلماء وحَمَلَة الشريعة وأئمة الدين

(الباشا) - ومالى أراهم يسرعون ويهرولون في خروجهم وما الذى وقع لهم حتى يتركوا العرس منذ أول الليل وليت شعرى مالذى أزعجهم وأخرجهم . أُنْزِلَ بالدين مكروهٌ أحلّ بالاسلام خطبٌ . أَحَدَثَ بين الناس حادثٌ بدعةٌ يستدعى قيامهم للامر بالمعروف والنهي عن المنكر

(الصدّيق) - لم يحدث من كل ذلك شىء ولم يمرض لهم عارض وإنما هى عادة لهم ألّفوها فى الولاة والمآدب اذا انتهوا من غسل ايديهم بعد تناول الطعام بادروا الى الخروج من العرس فتراهم عند قول احد الظرفاء « يد فى الكباب . ورجل فى الركاب » والذين يعتذرون لهم يقولون انهم علماء عاملون بقوله تعالى : « فَاذْطَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا » وانهم يرون سماع الغناء مكروها فى الدين فلا يجلسون فى العرس بعد الطعام خشية ان يتبدى الغناء فيحلّ بهم المكروه

(الباشا) - ومن هذا الشيخ المتخلف عنهم القادم علينا  
(الصدّيق) - هذا الشيخ المتخلف عالمٌ من افاضل العلماء ونبهاهم وهو قادم علينا للجلوس معنا فان فينا من يأنس به ويصحبوا الى مجالسته

(الباشا) للشيخ بعد جلوسه - أرجوك ان تساعني في فضول القول فلا صبر لي عن الاستعلام والاستفهام خصوصاً إن كان في الأمر ما يخص الدين فقد قيل لي ان السبب في مغادرة وفد العلماء للعرس في عقب الطعام هو كراحتهم لحضور مجلس الغناء فهل لك ان ترشدني الى القول الأصح في هذا الباب وما الذي يجب ان يؤخذ به وكيف انفردت أنت عنهم بالبقاء والجلوس ورضيت سماع الغناء ان كان مكروهاً

(الشيخ المتخف) - الكلام في هذا الباب طويل . وما أظن السبب الأعظم في المبادرة بالخروج الأطلب الجسم للراحة بعد الامتلاء (الباشا) - اني أريد أن أهتدي بهديك في باب سماع الغناء وتقرير كراحتي أو إباحته فلا تبخل علينا بفضلك وعلمك . والوقت وقت مسامرة فان أردت ان نقضى جانباً منه في ما ينفع ويفيد فقد أدبت عليك واجباً في الدين وجعلتنا لك من الشاكرين

(الشيخ المتخف) - اعلم ان طرب الغناء أمر طبيعي راسخ في طبيعة الحيوان . ومن الحيوانات العجم وضواري الوحوش ما تسمع الغناء فتحن اليه وتسكن به فيضعف من قسوتها ويكسر من حدتها وربما ذلك به رقابها وأمكن قيادها . وهذه الفيلة وهي من أكبر

الحيوان أجساماً وأشدّها بطشاً اذا سمعت صوتاً مرئياً أو كلاماً  
منغماً لم يلبث هذا الجسم العظيم ان يتمايل ترثجاً ويهتز طرباً - ولو  
كان في مواقف النيران - اهتزاز الحماة المطوقة على قن من  
الافنان . وهذه الابل المعروفة بأنها أغلظ الحيوانات اكباداً  
تراها اذا برأها السرى ونكرها الثعب وأهلكها الظمأ فتغنى لها  
الحادى ذهلت في الحال عما أصابها وتعلت بالفتاء عن مناهل الماء  
وهى على الخمس في ظمئها أو العشر ونشطت به تستعيد القوى  
لاستئناف السرى . وطالما شاهد المشاهدون هوام الارض  
ودوابها تخرج من كهوف الجبال وبطون الرمال فتجتمع جيوشاً  
تتبع جيوش الحرب في مسيرها وقد ظهر لأحد الباحثين من علماء  
الطبيعة عن علة ذلك الاتباع أن صوت الموسيقى أمام الجيوش هو  
الجاذب لها والدافع بها للخروج من أوكارها وأجغارها للمسير  
خلف الجيش . ومن الروايات العتيقة أن أحد الموسيقيين من  
الفلاسفة كان عند شاطئ بحر يبنى الشاطئ الآخر ولا يجد ما يحمله  
اليه فجلس يلهى نفسه بالفتاء واذا بدّر قيل قد شقّ امواج البحر  
يتدننى من صاحب الصوت فلم يزل في تدنيه والفيلسوف في تغنيه  
حتى حاذى الشاطئ وسكن يستمع فأيقن الفيلسوف انه استهواه



بتأثير الغناء وذلك بقوة الطرب فامتطاهُ يسخره كيف شاء . فوق  
عباب الماء . كأنه مطية وجنّاء . تسير في عرض البيداء . على  
توقيع الحداء . وحكاية إبراهيم بن المهدي في اقتياده الوحوش  
الضارية بسحر غنائه مشهورة مذكورة

هذا بعض ما يقال عن تأثير الغناء في الحيوانات العجماء مع  
ضعف إدراكها وكثافة احساسها ونقص خلقها فما بالك بتأثيره في  
الانسان وهو أسمى الحيوان رتبةً واكملهُ خلقاً وأعظمهُ إدراكاً  
وأصفاهُ جوهرًا وألطفهُ روحاً

والغناء في تعريف قومٍ من الفلاسفة فنٌ يقصد به تحريك  
النفس بتنسيق الصوت وتأليفه على طريقة ترتاح لها الأذن فهتزّ  
له نفوس ارباب المدارك العالية والامزجة الصافية وهو القوة المساعدة  
لقوة النطق في التأثير على السامع . وكان القدماء يعتبرونه لغة عامة  
لسائر الناس يفهمونها على اختلاف لغاتهم وألسنتهم . وكان لابد  
لطالب الفلسفة عندهم من الاحاطة بفن الموسيقى مع الرياضيات . وقد  
عبّر عنه الحكماء الكبيران فيثاغورس وهرمز أنه علم التنسيق  
لكل شيء ولذلك أطلقوا عليه لفظة « أزمونيا » ومعناها النظم  
والتنسيق ومنه الترتيل وكلهم مجمعون على ان لا شيء في

العالم يعادل تأثير الغناء في تهيشة النفوس وتوطئة القلوب لقبول الفضائل والكمالات . وعندم أن الذي لا يتأثر منه لا بد أن يكون به نقص في الخلقة . والغناء مغروس في طينة الانسان منذ نشأ في حجر الطبيعة ومنذ استهل في المهد باكيًا فلا يسكن إلا به ولا يراح عنه الا بتطريه . وفضل تأثير الغناء في النفوس على تأثير الكلام كفضل الشعر البليغ في لغته على ترجمته كلامًا غير موزون الى لغة أخرى

والوقائع كثيرة جمة في التاريخ تشهد بقوة تأثير الغناء . منها أن أهل مدينة اسبرطة كانوا في فتنة اشتد لهيبها وعظم شرها فعمد جماعة من الموسيقيين الى مكان الزعماء القائمين بأمرها فزالوا يغنونهم حتى طربوا فصفت أرواحهم ورقت نفوسهم ولانت عريكتهم فانتهوا من أنفسهم عن إشعال نار الثورة فخمدت . وقام صياح الطرب . مقام صياح الشغب . ومنها أن أهل سويسرا كانوا ينزلون عن رؤوس الجبال للاحتشاد في الجند فاذا انعقد جمعهم أغربى العدو بهم من ينفي فيهم بلحن لهم معروف يتغنى به الرعاة في قُلل الجبال فيشتعل في نفوسهم لهب الوجد وتهيج فيهم نائفة الحنين وينزع بهم الشوق الى منازلهم فيلقى أسلحتهم عن أيديهم ويذهب بهم على وجوههم

وقد تكرر وقوع ذلك فيهم حتى قرر رؤسائهم الحكم بالاعدام على كل من تغنى بينهم بذلك الغناء . ومنها حكاية الحكيم أبي نصر الفارابي مع سيف الدولة بن حمدان حيث أضحك أهل مجلسه وأبكاهم ثم أنامهم وتركهم . وقد كان خطباء الدولة الرومانية يتسابقون إلى تنسيق اصواتهم في الخطابة وتتبع النغم لتأثير القول في النفوس وربما استصحب بعضهم معه احد الموسيقيين بآلة من آلات الطرب فيجعله بجانب المنبر حتى اذا وجدته خرج عن النغم أو شدّ نبهه بصوت الآلة فيرجع الى الأصل . ولسنا نجد بين الأمم امة في بداوتها وحضارتها وماضيها وحاضرها الا وعندها الغناء في الجيش آلة من آلات الحرب تعين على ممارسة الاهوال وتثير الى منازلة الخوف . وكان القدماء منذ عهد داود عليه السلام يعتقدون ان الغناء يشفي من الامراض والاسقام وكان « ايسمين » في مدينة تيب يزعم انه يشفي من عرق النساء بصوت الناي وكان « هوميروس » و « جالينوس » و « بلوتارك » من بعدهما يؤكدون ان الغناء يشفي من الطاعون ومن داء المفاصل ومن نهش الافاعي . وقام اليوم جماعة من كبراء الاطباء في اوربا يقررون بعد كثرة التجارب ان الغناء دواء نافع لكثير من الامراض وأطلقوا عليه لفظة « ملوترايا » بمعنى العلاج

بالطرب كما قرروا من قبل « الهيدر وترايا » وهى المعالجة بالماء  
و « الايلىكترو ترايا » وهى المعالجة بالكهرباء وقد جرّب أطباء  
فرنسا تأثير الغناء على وظائف الاعضاء بالآلة حاسبة فوجدوا أنه  
يزيد فى دورة الدم وفى حركة التنفس سرعة مقبولة . وذهب بعضهم  
أن للاخشاب التى تتخذ منها آلات الطرب تأثيراً آخر على المريض  
مثل اتخاذ الناي من خشب الكينا فان سماعه يشفى من الحمى . وبلغت  
العناية بهذا الفن فى المانيا انهم جعلوه درساً من الدروس الاساسية  
يبتدىء به التلامذة ابتداءهم بدروس الهجاء وينتهون منه انتهاءهم  
من دروس الفلسفة

وجماع القول فى هذا الباب من جهة البحث والنظر ان الخالق  
جلت عظمته قد جعل من فضله ونعمته على الانسان لكل حاسة  
لذة . فلذة النظر فى تناسق المراتب وترتيب أجزائها وذلك هو  
الجمال . ولذة الذوق فى ائتلاف الطعوم وذلك هو العذوبة . ولذة  
الشم فى لطف الرائحة وذلك هو الطيب . ولذة اللمس فى تناسب  
أجزاء الملموس وذلك هو النومة . ولذة السمع فى اتساق الصوت  
وحركة توقيمه وذلك هو الغناء

واما القول فيه من جهة الدين فقل ان تجد ديناً من الاديان فى

إنحاء العالم إلا ويستعان فيه على العبادات بالترسيل والترنيم والتغنيم  
لما ينشأ عن ذلك من صفاء النفوس وانتعاش الارواح للتجرد  
والاتصال بالعالم الروحاني . وما كان الدين الاسلامي وهو دين  
الأذان لينكر سماع الغناء ويحكم بكراهته وشأنه في فطرة الانسان  
على ما بينته لك . وناهيك بما ورد في الخبر الصحيح ان النبي صلى الله  
عليه وسلم سمع نسوة يتغنين في وليمة عرس فلم ينكر ذلك عليهن .  
وقد استقبله عليه السلام نسوة من الانصار عند مقدمه من احدي  
الغزوات بالدفوف والمزاهر وهن يتغنين على الإيقاع بقولهن :

طلع البدر علينا من ثيات الوداع

وجب الشكر علينا ما دعا لله داع

فلم ينكر ذلك عليهن أيضا . وهذا عمر بن الخطاب على المعروف من  
فظفته وشدة في الدين قد سمع الغناء فلم ينكره ولم يكرهه بل  
استعاد ومزح : روى عن أسلم مولاة قال : ربي عمر رضي الله عنه  
وأنا وعاصم نغني فوقه وقال أعيدا علي فاعدنا عليه وقلنا أينما  
أحسن صنعة يا أمير المؤمنين فقال مثل كما لحماري العبادي قيل له  
أي حماريك شر قال هذا ثم هذا فقلت له أنا الأول من الحمارين  
قال أنت الثاني منها . وكان عبد الله بن جعفر على قرابته من رسول

الله وصحبته له كثير الجلوس لسماع الغناء العظيم الاحتفال به  
وروى ان معاوية قال لعمر بن العاص امض بنا الى هذا الذي  
قد تشاغل باللهو وسعى في هدم مروءته حتى نعيب عليه فعلة يريد  
عبد الله بن جعفر بن أبي طالب فدخل اليه وعنده من المغنين  
سائب خاثر وهو يلقي الغناء على جوار لعبد الله فأمر عبد الله  
بتحية الجوارى لدخول معاوية وثبت سائب مكانه وتلقى عبد الله  
عن سرير له معاوية فرفع معاوية عمراً فأجلسه الى جانبه ثم قال لعبد  
الله أعذ ما كنت فيه فأمر بالكراسى فألقيت وأخرج الجوارى  
فتغنى سائب بقول قيس بن الخطيم:

ديارُ التي كادت ونحن على منى      تحلُّ بنا لولا نجاه الركائب  
ومثلك قد أصيبتُ لست بكنة      ولا جارية ولا حليّة صاحب  
وردّده الجوارى عليه فرك معاوية يديه وتحرك في مجلسه ثم  
مدّ رجله فجعل يضرب بهما وجه السرير فقال له عمرو اتّذيا أمير  
المؤمنين فان الذى جئت لتلحه أحسن منك حالاً وأقل حركة  
فقال معاوية اسكت لا أبالك فان كل كريم طروب

ودخل المغنون منزل سكنة بنت الحسين سبط رسول الله  
فأذنت للناس إذناً عاماً فقصت الدار بهم وصعدوا فوق السطح

وأمرت لهم بالأطعمة فاكلوا منها ثم انهم سألوا حينئذ ان يغنيهم  
صوته الذي أوله : هلاً بكيت على الشباب الذهاب . فقال لهم  
ابدؤا أنتم فقالوا ما كنا لتتقدمك ولا نفنى قبلك حتى نسمع هذا  
الصوت ففعلناهم إياه وكان من أحسن الناس صوتاً فازدحم الناس  
على السطح وكثروا ليسمعوه فسقط الرواق على من تحته فسلموا  
جميعاً وأخرجوا أصحاء ومات حينئذ تحت المهدم فقالت سكيته  
عليها السلام لقد كدر علينا حين سرورنا

وذكر الدلال المغنى عند عبد الله بن أبي عتيق بن عبد الرحمن بن  
أبي بكر الصديق رضى الله عنهم فقال انه كان يحسن :

لَمَنْ رَبَّعَ بذات الجيد ش أَمْسَى دَارِسًا خَلَقًا

ثم استقبل ابن أبي عتيق القبلة يصلى فلما كبر سلم ثم التفت الى  
أصحابه فقال اللهم انه كان يحسن خفيفه فأما ثقيله فلا - الله اكبر  
ولقي ابن أبحر عطاء بن أبي رباح وهو يطوف بالبيت الحرام  
فقال اسمع صوتاً للغريض فقال له عطاء ياخيث أفي هذا الموضع  
فقال ابن أبحر ورب هذه البنية لتسمعنه خفية أولاً شيدن به  
فوقف له فتغنى :

عُوجِي علينا ربة المودج إنك إن لا تفعلى تحرجى

أَنِّي أَتَيْتُ لِي يَمَانِيَةَ أَحَدِي بَنِي الْحَرْثِ مِنْ مَذْحِجٍ  
نَلَبْتُ حَوْلًا كَامِلًا كُلَّهُ لَا نَلْتَقِي إِلَّا عَلَى مَنْهَجٍ  
فِي الْحَجِّ إِنْ حَجَّتُ وَمَا ذَا مِنِّي وَأَهْلُهُ إِنْ هِيَ لَمْ تَخْجُبْ  
فَقَالَ لَهُ عَطَاءُ الْكَثِيرُ الطَّيِّبُ يَا خَيْثُ

وَوَلَّى قَضَاءَ مَكَّةَ الْأَوْقَصُ الْخَزَوِيُّ فَمَارَأَى النَّاسُ مِثْلَهُ فِي عَفَافِهِ  
وَنُبُلِهِ فَانْهَضُوا لِنَائِمٍ لَيْلَةً فِي جَنَاحٍ لَهُ إِذْ مَرَّ بِهِ سَكْرَانٌ يَتَغَنَّى بِصَوْتٍ  
لِلْغَرِيضِ فَأَشْرَفَ عَلَيْهِ فَقَالَ يَا هَذَا شَرِبْتَ حَرَامًا وَأَتَقَطَّتَ نِيَامًا  
وَعَنَيْتَ خَطَأً خَذَهُ غَنَى فَأَصْلَحَهُ لَهُ وَانْصَرَفَ

وَكَانَ لِأَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ جَارٌ بِالْكُوفَةِ يَغْنَى فَمَا كَانَ إِذَا انْصَرَفَ  
وَقَدْ سَكِرَ يَغْنَى فِي غُرْفَتِهِ فَيَسْمَعُ أَبُو حَنِيفَةَ غَنَاءَهُ فَيَعْجِبُهُ وَكَانَ كَثِيرًا  
مَا يَغْنَى :

أَضَاعُونِي وَأَيُّ فِتْنَى أَضَاعُوا لِيَوْمِ كَرِيهَةٍ وَسَدَادِ ثَغْرِ  
فَلَقِيَهُ الْعَسَسُ لَيْلَةً فَأَخَذُوهُ وَحَبَسُوا فَقَفَدُوا أَبُو حَنِيفَةَ صَوْتَهُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ  
فَسَأَلَ عَنْهُ مِنْ غَدٍ فَأَخْبَرُوهُ بِسَوَادِهِ وَطَوِيلَتِهِ فَلَبَسَهُمَا وَرَكِبَ إِلَى  
عِيسَى بْنِ مُوسَى فَقَالَ لَهُ إِنْ لِي جَارًا أَخَذَهُ عَسَسُكَ الْبَارِحَةَ فَحَبَسَ  
وَمَا عَلِمْتُ مِنْهُ إِلَّا خَيْرًا . فَقَالَ عِيسَى سَلُّوْا إِلَى أَبِي حَنِيفَةَ كُلَّ مَنْ  
أَخَذَهُ الْعَسَسُ الْبَارِحَةَ فَأُطْلِقُوا جَمِيعًا فَلَمَّا خَرَجَ الْفَتَى دَعَا بِهِ



أبو حنيفة وقال له سرّاً ألت كنت تغني كل ليلة :  
أضاعوني وأى فتى أضاعوا . فهل أضعناك . قال لا والله ولكن  
أحببتَ وتكرمتَ أحسن الله جزاءك قال فعدالى ما كنت  
تغنيه فاني كنت أنسُ به ولم أرَ به بأساً قال أفعلى ان شاء الله  
هذا جملة ما يذكر في طرب الفناء طوّلت فيه وأسبغت ليتبين لك  
منه القول الراجح والوجه الصالح  
(الباشا) -

تعالى الله ما شاء وزاد الله إيمانى  
ما هذا الذى أراه من بحر العلم المتدفق والفكر المتعمق وما هذا  
الإبداع والتفنن فى أطراف المعقول والمنقول وما هذا التضلع فى علوم  
الاولين والآخرين . وما عهدتُ قبل اليوم فى العلماء من اجتماع  
له مثل ما اجتمع للشيخ من دقة النظر وصحة القياس وسعة الاطلاع فى  
تواريخ الأمم على اختلاف ألسنتها وأجناسها يتنقل فى تقرير البرهان  
وشواهد البيان تنقل النحل على جنى الازهار فيخرج بنا من التاريخ  
اليوناني الى الروماني الى الاوربي الى الاسلامي . فحسباً له أعجبي  
وعربي . وشرقي وغربي . وكيف انفردت أياها الشيخ عن بقية  
اخوانك المشايخ ولم تأخذ بهجهم فى طريقهم فتقف عند حد العلوم

الشرعية والأقوال الفقهية ثم خالفهم الى التوسع في العلوم الدنيوية  
والمباحث العقلية

(الشيخ المتخلف) - لم أخالفهم الا لأن العلم حق شائع في بني الانسان  
ونور ساطع يستضي به جميع الأنام فلا يختص به أهل إقليم دون إقليم  
ولا أهل ملة دون ملة ولا يقف الانسان منه عند حد . ومن طلب العلم  
وارتاح له نفسه لم يمنعه تخالف اللغات وتفرق الاجناس عن اجتناء  
ثمره من أى لسان كان وفي أى أمة كانت وفي أى عصر من العصور  
وما في الأديان دين يبعث أهله ويحض بنيه على طلب العلم والتقاط  
الحكمة بأى وجه من الوجوه مثل الدين الاسلامى ولكن قد فشا  
في علمائه داء الكسل فاقنصروا فى طلبهم للعلم على نيل رتبة العلماء  
دون العلم فى ذاته واعتقدوا أنهم على الهدى ومن سواهم فى ضلال

(الباشا) - قل ما شئت فى تكاسل علماء الدين الاسلامى وسوء  
تراخيهم واشتغالهم عن العلم لا بالعلم . ولقد بلوت مجلساً لهم من  
مجالسهم ضاق منه صدرى وعيل صبرى ولا ازال كلما تذكرته  
جاش بى الهمم والنم وتملكنى الاسف والحزن . وأراك أيها الشيخ  
الفاضل أحسنت كل الاحسان بتوسيعك فى الاطلاع وتجرّك فى  
حلب العلم وتعلقك بأسباب العلوم الاوربية . ولكننى مع ذلك

لا أنتمى لجميع علماء الدين مثل ما أنت فيه خشية أن تلهيهم هذه العلوم عن علوم الشرع وتستدرجهم الى الخلط والخط وقل في الناس من يحكم نفسه للتوسط في الامور والاعتدال في المطالب والوقوف عند الحد ولست أدري الى اليوم يعلم الله أى العالمين أضل سبيلاً وأسوأ مصيراً العالم الذى يتخبط في ظلمات الخرافات ويضرب في تيه الترهات وينوص في لجج الباطيل بلباس الدين أم العالم الذى يوغل في علوم الاوربيين ويأتم بسنة المخالفين للدين ويفتر بتويه الموتهين فضلة الله على علم

(الصدق) - ليس هذا وقت الجدل في تلك المباحث الدقيقة والتفتوا بنا الى سماع الغناء قليلاً فقد احتشد له المغنون

(الباشا) ملتفتاً - نعم أصبت - وهل لك ان توفق لى بين حالة المغنين التى أراهم عليها الآن فى احتشادهم على منصة الغناء وبين ماسمعتة آنفاً عن هذا الفن من الجلال والكمال فانظر اليهم تجد أحدهم يمزج ويقهقه والآخري يثأب ويتمطى وهذا يبصق تميناً ويمخط شمالاً وذاك يصيح بأعلى صوته القهوة القهوة وتأمل في هذا الواقف منهم فوق المنصة على رجل واحدة ويده الرجل الأخرى يخلع منها نعله في وجوه الحاضرين . وأين ما ينبغي أن يكون عليه المغنى من سكون

للنفس واجتماع الخاطر وانسراح الصدر وصفاء الروح لحسن تأدية  
الغناء واستهواء النفوس اليه

(الصديق) - لا تؤاخذهم بما هم فيه فلهم نشأوا في أمة يرى  
السواد الأعظم فيها ان صناعة الغناء من سافل الصناعات وأن في  
ممارستها حطة وتقصاً فصغرت لذلك نفوس المغنيين وهانت عليهم  
صناعتهم ولم يروا فيها سوى أنها أداة للكسب والارتزاق على مثال  
بقية الصناعات فهم والحدادون أوهم والبنّاؤون سواء بسواء وذهلوا  
كل الذهول عن جمال الصناعة وجلالها وغفلوا كل الغفلة عن لذة الفن  
وأدبه وصاروا يؤدّونه كما يتفق لا كما ينبغي وكما يحى لا كما يرضى .  
ولا يغيب عن فطنتك أنه لا بدّ للمغنى من أن يشق في نفسه بتأثير  
غناؤه في نفوس السامعين حتى تشور فيه نشوة الطرب ويتبادل معهم  
لطف الانفعال فتتصل القلوب وتتجاذب الارواح وتصدده نفسه  
في مراقب الفن وتسمو به في صناعته الى مدارج الكمال والا كان  
المغنى اذا غنى في غفلة السامع واشتغاله عنه كمن يقرأ للنائم كتاباً  
أو يسرج للأعمى سراجاً فيحلّ به من التواني والفتور ويعتريه من  
الانتقاض والضيق ما يذهب برونق الصناعة ويمحو بهجة الفن . وانك  
لتحقق صدق ما اقول اذا نظرت معي نظرة الى هيئة السامعين في هذا

المكان . فمن يمينك جماعة من الايمان والتجار تراهم مشتغلين بمراقبة كل داخل وخارج عساهم يحظون بإشارة تحية او ايماءة تمنطقفهم لا ينفكون طول ليلهم في قيام وسلام للزلف الي الكبرآء والحكام وحديثهم لا ينقطع عن التفاخر بمعرفتهم والتباهي بأقذارهم . وعن شمالك خليط من القضاة والمحامين لا ينتهون ابداً من المناقشة في صنوف الدعاوي والقضايا ولا يستريحون برهة من تفسير المواد وشرح البنود واستنتاج الاحكام ولا يترك المحامون القضية الا بعد ان يحتالوا على استنفاد ما عندهم من الافكار والآراء في الوقائع المختلفة والنقط المشبهة لينتفعوا بها ويستندوا عليها في مرافعتهم أمامهم ويتأكدوا بها ربح ماليهم من المشاكل والدعاوى . ومن قدأملك طائفة من الامراء والحكام لاهم لهم الا ان يجتلبوا توقيرا الحاضرين واحترامهم بالتأني في الجلوس والتكلف في الشئائل والاتفاخ في الثياب والقتل في الشوارب أجسامهم حاضرة وقلوبهم غائبة وأبصارهم شاخصة وألبابهم ذاهلة فهم على هيئة التماثيل والاصنام - فاسألوهم ان كانوا ينطقون - ولئن نطقوا بكلام فانما يدور على ان اليوم كان شديد الحر وأن أوان الرحيل عن مصر قد حل . ومن خلقك ثلثة من الاحداث . لم تهذبهم الاحداث . وشبان . لم يرهم الزمان . مرمي الغاية عندهم ان

تكون ملابسهم على الزى الجديد . وأن تُفرغ اجسادهم منها في قالب من حديد . فهم لا يتحركون حركة الابل في حساب . خشية ان ينفرط نظام الثياب . فان قعدوا فكالمقاعدين للمصور في حفظ الاشكال والالوان . وإن هم وقفوا فكالمصلوبين على الاجذاع . ولئن تجاوز حديثهم حديث الملابس والازياء . اشتغلت ألسنتهم بذكر الغلمان والنساء . ورووا عن ابن فلان أو بنت فلان . ماتت قبض منه النفوس وتشعر الابدان . ولم يبق غير هؤلاء من طبقات الحاضرين من يلتفت الى سماع الغناء ويتفرغ له الا طبقة الغوغاء من الخدم وغيرهم . فكيف يتيسر للمغنيين في هذا المقام أن يتقنوا في عملهم أو يتفننوا في صناعتهم أو يحافظوا على أدب المجلس ويراعوا حرمة الفن قال عيسى بن هشام - وانقطع الحديث بمرور صاحب العرس أمامنا مرة السحاب . فانقض على الواقفين عند الباب . كأنه بارقة شهاب . أو نازلة عذاب . يدفع يديه عن الشمال وعن اليمين . في صدور القاعدين والقاتمين . لا يشك من رآه أنه أسير . حل عنه الوثاق . أو عبث من العبيد يطلب الايباق . فالتفت الباشا يسأل الصديق : أجدار هوى في البيت أم حريق (الصديق) - لا هذا ولا ذاك وإنما جاء الخبر لصاحب البيت

بقدم جماعة من رجال الافرنج ونسائهم  
 (الباشا) - أترام يريدون إقامة ألعاب افرنجية مع الاغانى العربية  
 (الصدىق) - ولا هذا أيضاً بل هم قوم من السلّحين الاوربيين  
 فى البلاد الشرقية يتشوفون فى مطالعهم الآثار المصرية الى رؤية  
 المحافل والاسواق فاذا سمعوا بحفلة عرس هرعوا اليها بنسائهم  
 واولادهم لتسليه الخاطر بدرس العادات والاخلاق  
 (الباشا) - قد تين لى آتفا ان صاحب العرس من أهل الصعيد  
 فأى سنة بينه وبين سياح الافرنج تدعوه الى دعوتهم فى عرسه أم  
 من عاداتهم أن يهجموا على بيوت الناس بغير دعوة ولا استئذان  
 كالطغليين

(الصدىق) - هم من المدعوين لا من المتطفلين . ولا يلزم لدعوتهم  
 ان يكون لصاحب العرس أدنى صلة بهم أو أن يعرف أشخاصهم  
 ويفقه لسانهم ولكن حضورهم فى حفلة العرس أمر مرغوب فيه  
 عند صاحبه ينشرح به صدره ويزهوبه عنده قدره ويراد نخر آله  
 يملو به ذكره ومجداً للبيت يرتفع به عماده . وهو فى دعوتهم  
 بالخيار إمان يرسل الى بعض تراجة الفنادق فيعطيهم عدداً من  
 تذاكر الدعوة بغير أسماء معينة ليوزعوها على من يكونون فى

خدمتهم من السياح فيديهما التراجمة اليهم بقيمة معلومة من الدراهم كأنها تذاكر الملاهي العامة ويعتقد الاجانب ان تلك عادة من عادات الشرقيين أن يدخل الناس إلى أعراسهم بأثمان معينة وإما أن يترقى صاحب العرس فيخاطب أصحاب الفنادق الكبيرة بأن لديه حفلة عرس في الليلة القلانية ويرغب أن يحضرها كذا عدداً من السياح فيتحف صاحب الفندق نزلاءه فيما يتحفهم به بالدعوة الى العرس فاذا شرفوا صاحب العرس بحضورهم هرع الى حسن استقبالهم وبالغ في التلطف والترحيب بهم وأنزلهم فوق منازل الامراء والكبراء ونسى كل من في العرس سواهم وتفرغ طول ليلته لخدمتهم كما تراه من صاحب هذا العرس . وانظر اليه كيف يتيه عجباً ويشمخ كبراً وهو يتقدم نساءهم ليدخل بهم الى بيت الحرم لمشاهدة زفاف العروسين بعد أن أجلس رجالهم على رؤوس العظماء والامراء في صدر المكان

(الباشا) - وما هذا الذي أراه في أيدي النساء يحملنّه معهن كأنه الاسقاط فيها الخلق لهدية العروس فهل بلغ بهنّ الكرم الى تكليف أنفسهنّ تقديم الهدايا لعروس لا يعرفنها ولا يعرفن أهلها من قبل (الصادق) - هذه آلات الرسم والتصوير يحملنها ليأخذن بها



مناظر الحرم وصور النساء في زيتهنّ وتبرّجنّ وماتكون عليه هيئة الزفاف ليتهادين بها اذا رجعن الى ديارهنّ. وربما نُسخت منها ألوف النسخ لتباع في الاسواق الاوربية وتنتشر هناك للاستهزاء والسخرية

قال عيسى بن هشام - ومنذ عاصبا العرس من تشيع السائحات الى الحرم . كالصاعدات الى الهرم . تقدّم الى صدر المكان . ونظر في الوجوه باعّمان . ثمّ دنا من طائفة الكبراء والأمرءاء . وقصد الأمير المقدّم فيهم بلا مرءاء . فوقف أمامه وقفة الإجلال والإعظام . ودعاه لافتتاح قاعة الشراب والطعام . فقام الأمير يمشى أمام الصفوف في خيلائه . مشية القائد يوم بلائه . وفُتِحَ له الباب ففتح المائدة ولافتح سعد للقادسية . والمعتصم لعمورية . ومحمد للقسطنطينية . ثمّ ولافتح جدّه الأعلى للأقطار الحجازية . ودخلت في إثره صفوف الجمع . وهم في سكون وخشوع . دخول التقاة . للصلاة . والعفاة . للصّلات . ثمّ ما لبثوا أن هجموا على المائدة هجوم الفوارس البواسل . على الحصون والمعقل . لا بل هجوم الأسود الضارية . على الاشلاء الدامية . والذئاب الخاوية . على الشياه الراعية . والنسور . على القبور . والذباب . على الشراب .

واشتد الزحام . وزلت الأقدام . وضلت المذاهب . واصطكت  
 المناكب . وشخصت الاحداق . وامتدت الاعناق . وتهذلت  
 الشفاه . وتجلبت الافواه . وتحركت الأشداق . وتقارعت  
 الأطباق . وتصاولت الأيدي بالمدى . كالطبي . في الوغى . والتفت  
 الساق بالساق . واشتد الهول وضاق الخناق ثم انجلت المعمة  
 عن شهداء التخم . وأسراء البشم . وقتلى الطعام . وصرعى المدام :  
 بأجسام يحرق القتل فيها وما أقرانها إلا الطعام  
 ولعبت الكؤوس . بالرؤوس . والشمول . بالعقول . والراح .  
 بالارواح . وذهبت المقار . بالوقار . والبطنة . بالفطنة . فاجتلط  
 الحابل بالنابل . والعالي بالسافل . والرفيع . بالوضع . والامير .  
 بالحقير . هذا يمزح ويقهقه . وذلك يتميم ويتهته . والآخري  
 طعاما . وسواء يبق كلاما . ولم نسمع بينهم من قول يفهم ويعقل .  
 أو حديث يؤثر ويثقل . إلا ما سمعناه يدور بين شاب متكلف  
 متصنع . وكهل مجرب متضلع :

( الكهل ) - أليس من أسوأ الأسواء وشر البلاء ما نراه من  
 حال هذا الصعيدي صاحب العرس كيف اجتزل سنة آبائه واجداده  
 وانسلخ عن مألوف العادة في قومه ودياره وظهر طرفة واحدة الى

العمل بعادات الغربيين والتقليد لبدع الافرنج جفري في الاحتفال بالعرس على نمطهم وأسلوبهم مع جهله بها وعدم ملاءمتها لطبعه وكيف لا يُرتنى لحال هذا المسكين وقد أنفق جانياً عظيماً من أمواله لاقامة المهرجان على هذا الطراز الغريب عن ذوقه فهو في حيرة وذهول لا يدري ما يصنع ولا يعلم ما يفعل في وسط هذا السوق القائم والزحام الهائل وانظر الى مقدار السخط النازل فوقه والاعتراض المصوب عليه من أغلب الذين دعاهم ليرضيهم بعمله ويكرمهم بحسن صنعه بعد أن تكلف لهم ما يفوق الطاقة وارتكب ما يخالف العادة ثم اشهد معي بأنه أساء الى نفسه وجنى على أهله (الشاب) - ما أراه الا أنه أحسن صنعا وأجاد عملاً وأخذ بالسنن الأرشد في التحلي بشعار المدنية والتعلق بأسباب الترقى في الحضارة وقد آن أن يستوى أهل الارياف بأهل المدن في السير على النهج الغربي لهواً كان ذلك أوجداً وأن يخلعوا عن رقابهم أغلال العادات العتيقة وربقة الافكار القديمة فترفع الامة وتنفع البلاد (الكهل) - أى نفع يُرتجى لأهل البلاد بخراب البيوت ودمار الدور . ولئن امتد الزمن قليلاً على عمد الارياف وأعيانها وهم يرسلون بأبنائهم الى البلاد الاوربية ثم يهجرون مساكنهم ومساكن

آبائهم ويتركون مزارعهم ومراقبهم ليسكنوا معهم عاصمة البلاد  
بعد عودتهم ويتخطقوا بأخلاق الغربين ويتبرأوا من كل ما كانوا فيه  
من قديم وعتيق - لم تلبث الاموال أن تذهب ضياعاً والدُّورُ أن  
تمسى خراباً وأن تصبح المزارع بأيدي الاجانب الذين يقلدونهم في  
امتلاك الاطيان وزراعة الاراضى كما يقلدونهم هم في باطل المدنية  
وزخرف معيشتها

( الشاب ) - أظنك كنت تريد ان يقام الاحتفال بزواج هذا  
الشاب المتمدن بين الاحواض والمستنقعات في قرية أبيه . وبين  
الاباش والهمج من فلاحيه ومزارعيه . فيستبدل المقاصير بالخيام .  
والكهرباء بالمشاعل . و « البوفيه » بالسماط . والصحاف بالقصاع .  
والأباريق بالجرار . و « الديند » بالدفين . و « المايونيز » بالمصيد .  
والهليون بالفول وعش الغراب بالخلبة . و « المستاردا » بالمش .  
و « المربى » بالرطب . و « المانجو » بالدوم . و « الكريز » بالجميز .  
و « الشمبانيا » بالمزهر . و « الكاب » بالخليب . و « الكنيك »  
بمرق البلح . والموسيقى بالمزمار . والاوزار بالاذكار . و « البيلانو »  
بالأرغول . و « الأروكستيز » بالرياب . و « البالو » بالسحجة .  
و « من أوستين » بنت أم شنب . وموكب الزفاف بلعب .

المهارة . ثم يدعو مشايخ العربان بدل القناصل العظام . ونظار  
الزراعة بدل نظار الحكومة . وكتبه المراكز والصارف . بدل  
أمراء البورصة والمصارف . ويضع على رؤوسهم سعف النخيل  
والعراجلين . بدل أكاليل الازهار والرياحين . . . . .

( الكهل ) - يكفيك فقد أسهيت في الشرح والوصف . وأنا  
أقول لك : نعم يعجبني ان يكون الامر على مثل ما تسخر منه ما دام  
من عاقبته عمران البيوت وحفظ الاموال وبقاء الأحساب وإطعام  
المساكين وبر الأقارب وإسداء الخير للأصحاب والجيران وإدخال  
البرور على النفوس بما يرضيها ويلئم أذواقها . بهذا ينفع أهل البلاد  
ويرضى الناس بعضهم عن بعض . ولا ارضى ابداً ان يتقلب الحال  
كما أراه مادام من ورائه عواقب الخراب وسخط الناس وعقوق  
الاهل ولصوق العار ووقوع الفضيحة وسوء المصير . ومن الذي  
يمارض فيما أقول من أهل العقول الصائبة وهو يرى هذا الرجل  
العريق النسب في أهل الصعيد أهل الشهامة والحمية وذوى الغيرة  
والأنفة ومن حوله الخصيان على ما شاهدته الآن يطالبونه أن  
يأمر الخدم بحمل صناديق الخمر لشرب النساء في الحرم . وهو يعرف  
حكاية الأعرابي الذي سقوه الخمر في احد الاعراس ولم يكن ذا قها

من قبل فلما نارت سوزتها قال لمن حوله من أهل البيت « ان كان  
 نساؤكم يشربنها فقد زينَ وربِّ الكعبة » . ولست أدري على كل  
 حال ماهو الغرض الدافع لصاحب هذا العرس الى احتمال كل هذه  
 القضايح والمعايب . فان كان غرضه إرضاء أهل العاصمة بتبذير تلك  
 الاموال الطائلة في إقامة الاحتفال فقد أغضبهم وأسخطهم جميعاً على  
 ما نسمعه ونراه وليس فيهم الا كل منتقد لعمله معترض على فعله .  
 يرميه بعضهم بالتقصير ويرميه بعضهم بالتبذير . وان كان الغرض  
 من هذا التوسع في الإنفاق إذاعة الشهرة بعظم الثروة والغنى بين  
 الناس وانتشار ذكره بالكرم والجود فلهذه الشهرة وجوه أخرى  
 تفيد وتفيد الناس ولا ببناء المحامد سبل شتى تُرضي النفوس وتسر  
 القلوب . ولو كان اقتصر في إقامة الوليمة على نصف ما أنفقه فيها  
 وبذل النصف الآخر في باب من أبواب البر والاحسان مثل  
 مساعدة الفقراء وإنشاء الملاجئ وإقامة المستشفيات وإعانة ذوى  
 الصناعات لخلد ذكره بين قومه بالعمل الصالح ولأقاموا لهجده  
 صروحاً من طيب الأحدثة وجليل الثناء

قال عيسى بن هشام - وما نشر الا وقد انقطع علينا سماع بقية  
 الحديث بصياح جماعة من خدم المائدة يدعون المدعوين للخروج

من القاعة حيث لم يبق على المائدة من طعام ولا شراب ويمدونهم بالعودة اليها بعد غل الآتية وتجديد الالوان . فلم يسمع لهم أحد ولم يلتفت الى صياحهم فأخذوا بالتصفيق بالأكف تنفيراً لهم كتفجير الدجاج فلم ينتقلوا ولم يتحركوا فعمد الخدم الى آخر حيلة يضطرونهم بها للخروج فأطفأوا الاضواء وتركوهم يتخبطون في الظلمات ويتساندون على الجدران يطلبون الابواب فسبقناهم الى الخروج والتقينا في خروجنا عند الباب بصاحين يتنازعان في هذه الحال ويتخاصمان في شدة السكر فلطم احدهما صاحبه فسقط على الارض يتخبط في قيئه . وينشد هذه الابيات في هذره وهزئه :

شربتُ الخمرَ حتى قال صَحيي      أَلستَ عن السَّفاهِ بِمُسْتَفِيحِ  
وحتى ما أَوَسَدَ في مَيِّتٍ      أَنامَ به سوي التُّرْبِ السَّحِيحِ  
وحتى أَغْلَقَ « البوفيه » دوني      وَأَنتِ الهَوَانِ مِنَ الصَّدِيقِ  
وسمنا الآخرَ ينشد وهو ينفخ تيهًا وعجبا ويصرّخه صلفًا وكبرًا:  
شربتُ الخمرَ حتى خَلَّتْ أُنَى .      أَبُو قابوسَ أَوْ عَبْدُ المَدَانِ  
وسمنا في الخارج عزف الموسيقي تتقدم العروس لزفافه عند دخوله الحرم فسكت المغنّون وضج السكان واضطرب الحاضرون ووقف الجالسون وصعد بعضهم فوق الكراسي يتناولون لمشاهدة

العروس وهو في زمرة من اخوانه وأترابه يخطر بينهم ويرفل حتى  
إذا توسلوا ساحة الدار وقفوا به وقفة فقام أحد الحاضرين فصعد على  
منصة المغنيين صعود الخطيب على المنبر فشخصت نحوه الابصار ومالت  
إليه الاسماع وإذا هو يخطب بخطبة هذه نسختها: « أيها الحاضرون  
والغائبون . هذه ليلة قامت فيها أعواد السرور . على منابر الجبور .  
وأشرقت فيها أهلة المسرة والبدور . من سماء القلوب وأرض الصدور :  
وطلمت فيها كواكب السعود . من أفق العيون . فانجملت عن بصائرنا  
غمام الأحزان ووبل الشجون . ولو أني لست من فرسان هذا  
الميدان . الراكبين فيه لحيازة قصب الرهان . ولا من المجردين  
لسيوف الخطب وخطب السيوف . بحروف الرماح ورماح الحروف .  
ولا من المعتطين في شروح البلاغة متون البضائر . ولا من  
الساحين في بحور النظم والنثر على كل كامل ووافر . ولا من الساحين  
حلة سحبان . ولا من المتدبرين في حصون المعاني والبيان . وقد  
حيل بين العير والنزوان . إلا أن ما عرفه في هذا العروس من العلم  
والإقدام . وما له في مستعمرات التربية من وطأة الاحتلال وسوخ  
الاقدام . وما أعتقده فيه من محبة الأوطان . ومصادقة الاخوان .  
كما ان ما أعلمه وأتحققه في العروس التي تزف إليه هذه الليلة .



من علمها بتدبير المنزل وفروض العيلة . وما هو مشهور عنها لدى كل  
 قاص ودان . مما يوجب حسن القبول والامتنان . وما شهد لها  
 به معلمو المكاتب ومدرسو المدارس . بأنها أنس المحافل وبهجة  
 المجالس . وما أراه على وجوه الحاضرين من الكرم والسماح .  
 وأثوسمه في جباههم من الفرح والانشرح . كل ذلك هو الذي  
 جرأني على الوقوف في هذا الموقف الحرج . وسط بحر هذا العرس  
 المتزوج . واني أتوجه إليكم بوجهي لتضربوا عن تقصيري صفحا .  
 وأتقدم لكم بنفسى لتطووا عن هفواتها كشحا . وأطلب منكم أن  
 تشربوا معي نخب الكؤوس . في نخب العروس . وتقولوا معي  
 فليحي هذا الشاب في هناء وسرور . ورخاء وجور . ممتعا بنشأة  
 الرفاء والبنين . وناشئة الاولاد الناجحين . ماناح القمري في رياض  
 البساتين . وصاح الاخدرى بين الاعشاب آمين آمين »  
 ثم نزل الخطيب فقابلته الكف بالتصفيق والافواه بالتهليل  
 والصدور بالتبجيل وصدحت له الموسيقى ثلاثا بالسلام . ثم اعقبه  
 على المنبر شاعر من المشهورين بين الخاص والعام . فأنشد هذه  
 القصيدة النادرة . والمدحة الباهرة :

بأوقات الهناء الصافيات تجلّى الانس من كل الجهات

لقد قام البشير بها ينادى      على أهل العروسين الهداة  
وفى تلك الصدور الفرح يُجرى      كما تجرى خيول الصافات  
فبشرى أيها الشهم المقدى      بخير الغايات الآنسات  
ظفرت بدرية في عقد ماسٍ      من المتأربات الراقيات  
وقد زفوا بهذا الأفق بذرا      إلى شمس الهدى والمكرمات  
تفدّت بالمعارف والمعالي      فحازت زينة المتعلّعات  
يرجى أن يكون كذا بنوها      لدى أيماننا المستقبلات  
بهم تزهو الشبيبة في المرامى      وتغدو وللحمى أقوى الحماة  
بهم ترقى المواطن مرتقاها      وتصيح قدوة المتربيات  
كجيش في البلاد عمر مرمى      وجند في الحروب مبرزات  
وتمشى التيه في أوج المراقى      وترفل منه في حل الثبات  
فتصبح أنت خير أب كريم      وتصيح تلك خير الامهات  
ودمتم بعد ذاك بألف خير      ونعمى بالبنين وبالبنات  
ولولا الاختصار وضيق وقت      لجئت بألف بيت شاهقات  
ثم اتّهمنا بحمد الله من الشاعر بعد الخطيب . وعاد المنون الى  
اللحن والتطريب . فأخذت أجيل النظر وأقلب الطرف . من ركن الى  
ركن . ومن صف الى صف . فلم أجد في الحاضرين بلا استثناء . من

هو ملتفت الى سماع الغناء . بل رأيتم يوجهون النظر الى السماء .  
ويكثرون من الاشارة والايحاء . كمن يتضرع بالدعاء . لكشف  
الحنة والبلاء . فرفت مثلهم نحو السماء بصري . فدُهِيتُ من حيث  
أدرى ولا أدرى . إذ رأيت نوافذ الدار . مهتوكة الاستار . وفي  
كل نافذة هيفاء . سفرة النقاب . كالذمية في المحراب . أو كالصورة  
تتألق في إطارها كالشهاب . أو كالبدربدأ مسفراً من خلل السحاب .  
تُنْفَذُ منها مثل خيوط الغزلة للمغازلة . وتجرّد من اللحظات  
مثل سيوف الكفاءة للمنازلة . فتصيد طيور القلوب الحوائم . وتفتك  
بمهبج النفوس الروائم . ثم تراها تُوحى بكأس الصبهاء . الى شفتها الحمراء .  
وتلمس واسطة العقد . بزهرة من الورد . فيشتبه على الرائي وجه  
الأمر . باختلاط اليواقيت كالجزر . ياقوتة الحمر . ياقوتة الثغر .  
وياقوتة الزهر . ياقوتة النحر . ثم لا تفتأ ترسل الاشارة تلو الاشارة .  
تارة بالمروحة وأخرى با « لسجارة » . مع ابتسامات توضح عن  
مكنون الصدور . وتفصح إفصاح المعاني في السطور . والرجال  
من تحتهن يجاوبونهن على أعين النظر . طوراً بإشارات الأيدي  
وطوراً بلغة الازهار . وكل مُغازل فيهم يعتقد أنه امتاز على سواه .  
وتغلب على أهل النوافذ بهواه . وأضرم فيهن نار العشق وجواه .

وخلع قلوبهنّ بدعواه . وما بالنوافذ سوى أزواجهن وبناتهم . أو  
أخواتهم وبنات أخواتهم . والمنعنى يستقبل وجوههن في هذه الأثناء .  
بوجه ليس فيه أدنى حياة . فيغنّين من الأصوات والألحان . ما يثير  
من الغرام ويهيج من الأشجان . والخصيان يصعدون الى الحرم  
بأوراق وينزلون اليه بأوراق . يتخيّن فيها الادوار السائرة على ألسنة  
العشاق . في وصف حرارة الاشواق . وصرارة البعد والفراق .  
وما زالت الحال تزايد قحّة ووقاحة . وتتضاعف هتكاً وفضاحة .  
حتى قام في وسط المكان جماعة من الاصحاب . يتقاذفون بألفاظ  
القذف والسباب . ثم انهم انتقلوا من اتلاعن والتشائم . الى  
التضارب والتلاكم . فقام الحاضرون على الاقدام . لمشاهدة ميدان  
النزال والخصام . ثم تداخل رجال الشرطة بينهم لفضّ المخاصمة .  
وسوّقهم الى المحاكمة . بعد أن تمزقت الثياب تمزّق الأوراق .  
وتخضبت الوجوه بالدم المهرّاق . فصارت الافراح أتراحاً وانقلب  
الغناء نواحاً . وقلت لصاحبي هلم بنا الى الفرار . من مواقف التهمة  
والعار . وخرجت به أسوقه أمامى . واقول له في بعض كلامي :  
لقد حق لك بعد الذى رأينا ونظرنا . وبلّونا وخبرنا . ان تلتهب  
بالغضب والحنق التهاّباً . او يذهلك الدهش والعجب فلا تمي

جواباً . وهل بقي بعد ذلك فرق بين سرور الدنيا وحزنها . او فضل لظهر الأرض على بطنها . فأجاني بلسان الحكيم المدرّب . والحليم المهذب . وهو يتبسم استهزاءً . ويهزّ كنفه ازدراءً : لم يبق في بفضل الحكمة فضلٌ للسخط والغضب . وعجّبي اليوم مما أرى يكون من العجب



قال عيسى بن هشام - وتمكّن من الباشا حبُّ الاستكشاف والاستطلاع . لدرس الاخلاق وسبّر الطباع . وتبدلت الوحشة عنده بالاثتناس . في مخالطة الناس . فصار يلحّ على ويلجّ في الطلب . أن أذهب به في هذا السبيل كلّ مذهب . وأنا أداوره وأحاوله . وأماطله وأطاوله . وهو لا ينفكّ يستنجزني ويستقصيني . واذا استعفيتّه لا يعفيني . فقلت له لم يبق أماننا من المجالس والمنتديات . الا ما اشتملت عليه الازبكية من المخجلات المنديات . وما تضمنته من صنوف الرجس والنكر . وفنون الفسق والسكر : وانا أهلكك أن أسلك بك مسالك الظنة والتهمة . وأن أهلك محالّ الريبة والشبهة . وأربأُ بسنك وقدرك أن تختلط بتلك الرّم . وتدخل معهم في تلك الغمر . وتفسر نفسك الشريفة على ما لم تألفه من مثل ما يعملون . وشرّوى

ما يفعلون . فلا تأمن حينئذٍ تعد الناقدين . و طعن الطاعنين . وقاسمتني اني  
لك لمن الناصحين . فقال الى تقول ذلك وقد آتيتني من دروس الحكمة  
العالية . وضروب الفلسفة السامية . ما أزدري معه عدل العاذلين .  
وأحقربه لوم الجاهلين ؛ ولن يضر النفس الشريفة الطاهرة . أن  
تجاور النفس الخبيثة الفاجرة . وقل أن يُعدى المريض الطيب .  
وتذهب رائحة الدفر برائحة الطيب . والامعان في رؤية النقيصة  
والرذيلة . يزيد النفس الفاضلة تمسكاً بالفضيلة . ولا يعرف قدر  
الرشد والهداية . الا من نظر في أعقاب الضلالة والنوابة . وبالظلمة  
يعرف فضل الضياء . وبضدها تبين الأشياء . - ذلك من فضل  
ما علمتني مما علمت رُشداً . - ولقد كان من أدب الحكماء في أيام  
دولتنا . وزمن صولتنا . أن يغيروا من هيئاتهم . ويستروا من  
سماتهم . ويبدلوا من أزيائهم المعروفة . بأزياء غير مألوفة . ليتمكنوا  
من مخالطة الناس على اختلاف أشكالهم . ويقفوا على جليلة أمرهم  
وحقيقة أحوالهم . فلم يكن ذلك مما يضرّ بسمعتهم . أو يحطّ من رتبته .  
عند ظهور أمرهم . ووضوح سرهم . فلا عليك إذا أن تسلك بي  
ما شئت من المسالك . ولا تخش على شيئا من تلك المعاطب والممالك .  
قال عيسى بن هشام - ولما لم يبق لي بد من امتثال حكمه . وتنفيذ

عزمه . قصدت به من الازبكية روضتها الغناء . وحديثها الفيحاء .  
 فلما وصلنا الى بابها . ووقفنا عند دُولابها . وضعت فيه أجرة العبور .  
 كما توضع النذور في صندوق النذور . ودرت فيه دورتي ودار الباشا  
 دورته . فقال لي وهو يدافع الغضب وسورته . هل كُتب على  
 الداخلين في هذه الجنة الزاهية . ان يدور الانسان دورة الثور في  
 الساقية . فقلت له نعم شاع التخوين بين الناس في جميع الاشياء .  
 فاخترعوا لهم مثل هذه الآلة الصماء . لتكون عليهم رقيباً عتيداً .  
 لا يستطيعون معها اختلاساً ولا تبديداً . فهي ترقم من الداخل عند  
 كل دورة . - ما ينقده الداخل فيها من الاجرة . فلا يضيع منه مثقال  
 ذرة . ولما جاوزنا الباب اعجب الباشا حسن المنظر وازدهاء وراقته  
 بهاء المكان واستهواه . وتملكه الابتهاج وتولاه . فقال ماشاء الله  
 لا قوة الا بالله . لمن هذه الجنة من كبراء البلد . قلت هي ملك كل  
 واحد وليست بملك أحد . انشأتها الحكومة من « المنافع العامة » .  
 لنزهة الخاصة والعامة . ثم سرنا نطوف في انحاء الحديقة . بين اشجارها  
 الوردية . واعصانها الرشيقة . وازهارها الأنيقة . والباشا يهتز طرباً .  
 ويميل عجباً . لحسن هذا المنظر العجيب . والمنبت الخصب . ثم  
 وقف بنا وقفة بين برد الظلال وخرير الماء . ورَفَعَ ببصره يقدس

باسط الأرض ورافع السماء . ثم رأيتُه يُنحني للركوع انحناء القوس .  
بعد أن أنشد قولَ حبيب بن أوس :

أَرْضٌ إِذَا جَرَّدَتْ فِي حُسْنِهَا      فِكْرَكَ دَلَّتْكَ عَلَى الصَّانِعِ  
وسمعتُه يتلو في الركوع والسجود . قولَ صانع الوجود : « لَهِ  
يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَالُهُمْ بِالْغُدُورِ  
وَالْأَصَالِ » وقوله أيضًا عزَّ مِنْ قَائِلٍ : « يُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ  
السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ  
لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ »

ثم اتفقتُ به في طلب الراحة . فجلسنا على أريكته من أرائك تلك  
الساحة . ودارت بيننا هذه المخاطبة . بما اقتضته المناسبة :

( الباشا ) - كيف لا يكون هذا المكان بالناس غاصاً وبالمتنزهين  
مزدحمًا يشاهدون جماله ويتفياؤن ظلاله ما دامت الحكومة قدأباحته  
لسكل رائج وغادٍ كما تزعمه ومالي لا أرى فيه غير هؤلاء الأجانب  
في أزيائهم بأبنائهم ونسائهم فهل وقفتُ الحكومة على الغربيين وحرمته  
على المصريين فأنني لم أجد فيه أحداً منهم منذ دخولنا إلى هذه الساعة  
( عيسى بن هشام ) - لم تؤثر به الحكومة قومًا دون قوم ولكن  
المصريين كأنهم ألقوا التهاون بالذات الروحية وتغافلوا عنها وأخصها



معرفة ما حسن في الأشياء وتمييز الجمال والكمال ومواضع الاحسان والاتقان في صنعة الوجود ورياضة الفكر والنظر في مطالعة كتاب الكائنات ونظام المخلوقات التي تسبح بحمد خالقها أي تدل عليه بصنمته فيها: وكان الواحد منهم قد حبس نفسه وقيد فكره في الوجود على الماديات فلا يكاد ينظر في دهره نظرة المشاهدة والامعان في خلق السموات وما تألق فيها من الشمس والاقمار والنجوم والكواكب ولا في خلق الارض وما ينبت فيها من النباتات ويدب من الحيوان ويجري من البحار ويرسو من الجبال وهي بجمال صنعها وكمال وضعها:

تَصِيحُ بَمَنْ يَمَرُّ أَلَّا تَرَانِي فَفَهِمَ حِكْمَةَ الْخَلْقِ الْعَجِيبِ  
(الباشا) - جل الخالق الصانع . ولكن لأي سبب ألف

المصريون غفلتهم عن التمتع بهذه النعمة نعمة المشاهدة ولذة المطالعة وصار الاجانب يتعلقون بها دونهم ويمتازون بها عليهم

(عيسى بن هشام) - لا سبب فيما اعلم الا التماذى في التهاون والتراخي عن إيقاظ هذا الشعور الغريزي الكامن في النفس وتمييزه بالرياضة والتفكير ومعاودة الامعان والتدقيق . وقد اعتنى الاجانب به عناية خاصة فاجتهدوا في تنميته وترقيته حتى صار لديهم ملكة

من الملكات وفناً جيلاً من أرقى الفنون فدرّبوا عليه ومرتّبوا فيه  
وسرّى في دمائهم يتوارثه الابناء عن الآباء فترى الطفل فيهم اذا  
شبّ ودرج واراد أن يتحف اهله يوما بادر الى الروض فاقتطف  
منه اول زهرة من الربيع وتسابق بها اليهم كأنما عثر لهم على كنز  
لحسن الوقع عندهم . ولقد برعوا في الصناعة بفضل هذا الشعور  
ودوام نموّه ولم يقتصر الحال فيه عندهم على المراثيات الطبيعية  
بل تجاوزه الى المراثيات الصناعية فقيمهم من يبذل الالوف من الدنانير  
والملايين من الدراهم لاقتناء صورة من الضور ورسم من الرسوم يُحسن  
تمثيل زهرة من الزهور أو دائرة من الشفق أو راعٍ من الرعاة أو حيوان  
من الحيوانات بما لا مناسبة بين قيمته في الاصل الطبيعي وبين قيمته  
في الشكل الصناعي وقلّ أن تدخل دار ميسورٍ منهم الا وتجداً نحاء  
الجدران مزدانة بالواخ التصاوير والتهاويل مما يحاكي المناظر الطبيعية  
فلا يفوت صاحب الدار أن يتمتع بحسن المنظر في داخلها إن حجته  
عن مشاهدة جمال الطبيعة في خارجها . ولقد جبرّم ذلك الى شدة  
الولوع بمشاهدة الآثار القديمة والتنافس في اقتنائها والتغالى في  
التحفظ عليها والضمن بها فكّم رأينا من قطعة من الحجر أو غيره  
تزدريها الأعين بينا ولا يعبأ بها المصري فيطرحها في كناسة منزله

فلا تزال كذلك حتى يلتقطها الاجنبي في بحثه وتنقيه فتصير عنده  
في قيمة فريدة التاج أو يتيمة العقد . وكم رأينا من السياح من  
يتكبدون مشاق الاسفار وتحملون أهوال البحار وأخطار القفار مع  
إنفاق الإلوف المؤلفة من الذهب والفضة لمشاهدة آثار الدِّين وما  
عفا من الرسوم في هذه الديار وربما رأينا المصري ساكن القاهرة  
يشبّ ويشيب ويكتهل ويشيخ ويعمر ويهرم ولم ير من الاهرام  
القائمة في جواره غير صورتها المرسومة على ورق البريد وربما لم  
يلتفت الى رؤية ذلك أيضاً حتى يدركه الموت .

(الباشا) - تالله إن ذا لمن العجب . ولو كان الامر يجري على  
القياس لكان المصريون في مقدمة الامم التي ينمو فيها الشعور بلذة  
التأمل في بدائع الكائنات ومحاسن الموجودات لذة طباعهم ولطاقة  
شيمهم وسرعة التأثر والانفعال في نفوسهم ولما ميزهم الله به من  
حسن الاقليم واعتدال الجو وفيض الماء وخصب الارض ولا محصار  
موارد اراضيهم ومعايشهم على استنبات الارض وطول ممارستهم للفلح  
والحرث والزرع والحصد وكل من رأى الاقليم المصري كالزبرجدة  
الخضراء في وسط رمال الصحراء لابد أن يحسد أهله على التحلي  
بهذه الفريدة من عقد الطبيعة وينبسطهم على دوام تمتعهم باجتلاء هذا

المنظر الذي يجلو البصر ويثلج الفؤاد وينعش القلب ويلطف من  
هو اجس النفس وبلابل الصدر فتصفو الروح فتخف من قيود العالم  
السفلى الى الاتصال بمعارج العالم العلوى فتراح هناك هنيهة مما  
تقاسيه في مصارعة العيش من ضروب الالكدار والآلام وتقر من  
وجهها برهة الى وجه ربك ذى الجلال والاكرام . واعلم - وهذه  
لقطة طالما أفادنى تكريرها على لسانك فاسمح لى بها مرة من  
لسانى وما أعلمك الا عن خبرة وتجريب - أن الفرق بين الانسان  
والحيوان لا ينحصر فى الحلقة فى الحلقة ما يشبهه . ولا فى النطق فى  
الحيوان ما ينطق . ولا فى الذكاء فى هوام الارض ما يفوقه ذكاء  
وانما المزية التى تميزه عن سائر الحيوانات والحصلة التى يفضلها بها  
هى إدراك حقيقة الوجود بالامعان والمشاهدة وطول الفكر والنظر  
فى خلق السموات والارض للاهتمام الى معرفة خالقها وعبادة  
صانعها قال جلّ وعزّ فى محكم بيانه : « أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ  
خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى  
الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ » . هذه هى  
اللذة الروحانية التى أسعد الله بها الانسان دون سائر المخلوقات  
وهى أشرف اللذات وأصفها وأفضلها وأبقاها . وما يتقرب العبد الى

الله زُنْتِي فِي عِبَادَتِهِ بِأَجَلٍ مِنَ النَّظَرِ وَالتَّفَكِيرِ فِي حَسَنِ صُنْعِهِ وَكَمَالِ خَلْقِهِ قَالَ وَهُوَ أَحْكَمُ الْقَائِلِينَ : « إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاختِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ » .  
وَلَا يَقِفُ عَلَى مَقْدَارِ هَذِهِ اللَّذَّةِ الرُّوحَانِيَةِ تَمَامَ الْوُقُوفِ الْأَمْنِ  
تَجَرَّدَ مِثْلِي يَوْمًا مِنْ عَالَمِ الْأَجْسَامِ وَالْفَنَاءِ إِلَى عَالَمِ الْأَرْوَاحِ وَالْبَقَاءِ  
وَلَا يَنْبُتُكَ مِثْلُ خَيْرٍ

وَلَوْ كَانَتْ الْأُمُورُ تَجْرِي عَلَى الْقِيَاسِ أَيْضًا لَاشْتَغَلَ الْمَصْرِیُونَ  
بِلَذَّةِ هَذِهِ الْمَشَاهِدَةِ وَسَعَوْا فِي نُمُوِّهَا فِيهِمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ جِهَةِ لُطْفِ  
الْإِحْسَاسِ وَالشُّعُورِ فَمِنْ جِهَةِ انْصِرَافِهِمْ إِلَى تَقْلِيدِ الْغَرِيبِينَ وَالْعَمَلِ  
عَلَى نَظْمِهِمْ فِي مُخْتَلَفِ أَحْوَالِهِمْ كَمَا شَاهَدْتُهُ مِنْهُمْ عِيَانًا فِي جَمِيعِ حَرَكَاتِهِمْ  
وَسُكُنَاتِهِمْ . وَلَكِنْ لَمَّا هُنَاكَ مِنْ خُفْيِ الْأَسْبَابِ مَا حَرَمَهُمْ مِنْ  
أَطْرَادِ التَّقْلِيدِ فِي هَذَا الْبَابِ

( عِيسَى بْنُ هِشَامٍ ) - لَمْ يَكُنْ هُنَاكَ مِنْ سَبَبٍ يَمْنَعُهُمْ غَيْرَ مِيلِهِمْ إِلَى  
الْفُتُورِ وَالْإِنْكَمَاشِ سِوَا مَا كَانَ فِي الْمَادِيَّاتِ أَوِ الْأَدْبِيَّاتِ . وَهَمَّ عَلَى شِدَّةِ  
وَلَعْمِهِمْ بِتَقْلِيدِ الْأَجَانِبِ لَا يَقْلُدُونَهُمْ إِلَّا فِي مَا خُفِيَ وَهَانَ مِنَ الزُّخْرَفِ

الموّه والبهرج الكاذب والملاذ الشهوانية مما لا ينتج عنه إلا سقم  
الاجسام ونفاد الاموال وماعدا ذلك من أمور المدينة النافعة فمجهول  
عندهم بل مرذول لديهم . وإجمال القول في هذا الباب ان مثل  
المصرى في أخذه بالمدينة العربية كمثل المنخل يحفظ الثا في  
ويفرط في الثمين النافع

(الباشا) - يا أسفا عليهم كأنهم تخلّوا عن فضائل مدينتهم القديمة  
ولم يتخلّوا بفضائل المدينة الحديثة فأصبحوا كالتى تقصت غزلها من  
بعد قوة أنكاثا

قال عيسى بن هشام - وما زال الحديث يجري بنا على هذا النحو  
حتى وصلنا الى المغارة المصنوعة في بعض أنحاء الحديقة فرأينا صنعا  
جميلا وشكلا بديما وأعجينا تدفق الماء من ثنايا الاحجار فجلسنا على  
سرر هناك أعدت للزائرين . واذا بجانبنا ثلاثة أشخاص من  
المصريين شغلهم اتصال الحديث بينهم عن الالتفات الينا فأقنا  
نسترق السمع وبنطق اللفظ فتين لنا من سياق كلامهم ان أحدهم  
عمدة من عمد الارياف وثانيهم تاجر من تجار الثغور وثالثهم فتى من  
أهل البطالة والخلاعة . ومما التقناه من قول العمدة للخليع في  
مجرى حديثه :

(العمدة) - وأين الآن مادخلنا الحديقة من أجله فقد طال بنا الجلوس ولم نر شيئاً . وهل كان جلّ القصد ومنتهى المجد أن نجلس هنا في وخامة الاشجار ورطوبة الهواء وعفونة الماء . وتالله ما أجد فرقاً بين هذا المنظر وبين منظر ذلك المستنقع الذي خلّفته خلف بلدنا ولعمري إن الأوز الذي يسبح فيه هناك أكثر عدداً وأَعْظَم سِمناً من الأوز الذي يَسْبَحُ أمامنا . وما الفائدة في طول جلوسنا أمام هذه الاشجار العقيمة التي لا تثمر ولا تفنى من جوع . وأين نحن من ذلك الثمر الشهى والصيد الطرى الذي وعدتنا به وأطمعنا فيه

(الخليع) - مهلاً فلن يفوتك من هذا شيء وان كنا أخطأنا الغرض هنا لانني كنت أظن الحديقة على عهدى القديم بها وما كنت أتخيل ان الامر وصل بها الى مثل هذا الخراب من الظباء والغزلان الا منذ أخبرني أحد الاصحاب بعد دخولنا بأن الحكومة اشتغلت بأمر هذه الحديقة خلّوْ يدها من الاشغال فباشرت الاصلاح فيها بمنع ذوات البراقع والمآزر من دخولها والتجول في انحاءها . ولا أقول في هذه النازلة الا قول الجرائد في التأفف من أعمال الحكومة :

« حسبنا الله ونم الوكيل »

(التاجر) - وعلى هذا فقد ذهب تلك الليالي والايام التي كانت

فيها الحديقة مرتعاً للحسان وملعباً للقيان ولطالما دخلتُ هنا وحيداً  
فريداً فأكاد أنصب الجباله وأضع الحب حتى أقتص من آرامها  
مثنى وثلاث ورباع

(العمدة) - يعلم الله ان العاصمة أصبحت على حال لا تصح معها  
الاقامة الامسافة قضاء الحاجة والرجوع الى البلد فوراً والآن فقد  
عرض الواحد منادراً همّة للضياع وصدرة للانباض . والى الآن  
ترانى فى غاية الاسف والحزن على ماجرى لى أمس فى سهرتى مع فلان  
الموظف اذ جرّنى للنزهة معه فطاوعته على هواء أملاً فى إنجاز حاجتى  
عنده فسحبني من مكان الى مكان ومن حان الى حان يشرب هو  
وأصحابه على حسابى وكأنما أجوافهم دنائ متخرقة فلا تمتلئ ابداً من  
الحمر وكأنما كيسى كنز لا يفنى بالانفاق . وما كدنا ننتهى من حانات  
الحمر حتى اندفعوا بى الى بيوت القمار فأصبحت مصدع الرأس من  
الحمر فارغ الكيس من القمّر

(التاجر) - ولم تطاوعه على أغراضه وتنقاد اليه مع أصحابه  
وتنفق مثل هذا الاتفاق من غير حظ ولا لذة . وان كانت لك  
حاجة ترجو قضاء هامنه كما ترعم فيكنى فى ذلك أن تضع المبلغ المناسب  
فى يده وتخلص منه ومن أصحابه فلا تسايهم ولا تمرّض نفسك



للتورط معهم كما فعلت

(العمدة) - يحق لك ان تعترض وتلوم فقد أراحكم الله معاشر  
التجار في المدن من متاعبنا ومصائبنا مع الحكام فان أشغالكم لا تتعلق  
بهم كما تتعلق أشغال الفلاحة في الارياف فنحن في اضطراب دائم الى  
استرضائهم «والمبلغ المناسب» الذي تقول عنه لا يكفي وحده في قضاء  
الحاجة بل يلزم من الاتفاق عليهم في كل زمان ومكان علاوة على تلك  
المبالغ وان لم يكن لك عندهم حاجة في الحال. وكم من كلمة واحدة من  
موظف صغير كانت سبباً في تعطيل عمل كبير وما يدريك أن الذي  
تفنى عنه الليلة ولا تلتفت بنظرك اليه في حانات الازبكية يصبح  
غداً قاضياً في المحكمة أو حاكماً في المديرية

(الخليع) مقاطعاً - اذا كانت الليلة الماضية قد انقضت على غير  
هواك فلنا عنها عِوَض من ليلتنا هذه ان شاء الله

(العمدة) - أنصدّقك في وجود العوض وقد أخفقت وعدك  
معنا في هذه الحديقة وأذن الليل بالدخول وليس في اليد شي من الصيد  
(الخليع) - صدّقني بالله فاني ما كنت أعلم بما اصاب الحديقة  
من أمر الحكومة لاني كنت مقيماً بحلولاً مدة طويلة وجئت وأنا  
أحسبها على حالها الاول . ولكنني قد ربت لك الآن سهرة في

فكرى تفوق في حسنها كل سهرة مضت فاني أعرف صاحباً لي  
أخبرني عن بيضة خدر من بيت فلان باشا فقوموا بنا وانا أذهب  
للحصول عليها هذه الليلة بما يمكن من الحيل وسأكرم عنها أمركما  
الى ان تصير معي في الموضع الذي أختاره ثم أرسل اليكما من هناك  
عن يأتيني بكما فيكون دخولكما على حين غفلة فلا تستطيع الاختفاء  
ثم تضطر الى البقاء في مكانها وحينئذ يدور بنا المجلس معها دورة  
الانس والسرور . ولكن لا أخفي عنكما ان مقدار مامعي من الدراهم  
الآن لا يكفي لاعداد معدّات هذا المجلس وأخشى ان أنا ذهبت  
الى البيت لأخذ دراهم أخرى أن ينعني أهلي من الخروج ثانية كما  
هي العادة عند النساء في التضيق على الرجال

(العمدة) - لعلك فعندى من الدراهم ما يكفي وزيادة

قال عيسى بن هشام - وقاموا في الجبال للسعي وراء القسق والمجون .  
وقام الباشا يسحبني وراءهم للعلم بما سيكون

\* \* \*

قال عيسى بن هشام - وخرجنا في أثر الخليع والعمدة والتاجر .  
وقد ألت ذكاه يمينها في كافر . ثم أضيتت بعد ذلك شموع الكهرباء .  
فعدت الشمس متوزعة في مصابيح الضياء . كالنجوم تلالاً في

أفق السماء : وتتشع دياجى الظلماء . ولما توسطناساحة « الأوبرا »  
و « الأوبرا بار » . وقف الباشا ووقفه الإِعظام والإِ كبار . يكفكف  
غرب الدمع والاستعمار . ويقول سلامٌ على إبراهيمَ إبراهيمُ في  
النار . كيف لا يضطرم القلبُ استعاراً . ويجري الدمعُ مدراراً .  
فلا أستطيعُ أوارى . ولا أستطيعُ أوارى . وقد تمثل أُمَامى في  
هذه البقعة . وهى موسومة بسوء السمعة . بطلُ مصر . ورافعُ  
بنودِ النصر . وقائدُ جيوش الحرب وهادياً . فى مفاوز الأرض  
وبواديها . وموقدُ نيرانِ الوقائعِ وصاليها . وخائضُ غمرات  
المعالمِ وجاليها :

فى كل منبت شعرة من جسمه أسدٌ يمدُّ الى الفريسة غلباً  
وكيف جاز لهم أن يضعوا عنوان البأس والجد . فى مواضع  
الهزل والدَّدد . ويقيموا لإبراهيم صنماً على صورته . فى وسط سوق  
الفسوق وسرته . مشيراً بيمناهُ الى مواطن اللهو والقبحور . وأماكن  
الفحش والمهور . ودينه يُنهام عن تشييد الأصنام وإقامتها . ويأمرهم  
بكسرها وإبادتها . ويأبؤس قوم جعلوا اليد التى كانت تشير للنكمة  
والفرسان . فى ميدان الضرب والطمان . بمصافحة المنايا . ومقارعة  
الاقتران . تشير اليوم وسط هذا الميدان . بمغازلة البغايا . ومقارعة

الدنان . فسبحان محوّل الأحوال ومبدّل الأزمان . فقلت له .  
ما هذه الأفكار المحزنة . أحنينا الى تلك الازمنة . وقد انقضت  
بخبيرها وشرّها . وذهبت بحلوّها ومرّها . وأين انت من طريقك  
في الحكمة والسداد . ومن سبيلك في الهداية والرشاد . نخفض  
عليك من حزنك وهمك . وترك تلك المواجس فأنت ابن يومك .  
ولا تجعل لحوالك القديم عليك سلطانا مطاعا . فيذهب ما استفدناه  
من العلم ربّما مضاعا . أما إقامة التماثيل في الميادين . ومخالفتها للشرع  
والدين . فقد أقامها حكامنا تقليداً للغربيين . ولم ينكرها أحد من  
طلبة العلم وعلماء المسلمين . فاستنامت اليها الافكار . ولم يوقظها  
التحريم والإينكار . وأما وضع التماثيل في هذا المكان دون سواه .  
وإشارته فوق الحصان يميناه . فلعل الأمر بوضعه أراد أن يذكر  
هؤلاء النافلين الذاهلين . بما كان لأبائهم الأولين . من الشأن  
الرفيع . والركن المنيع . أيام إمارته . وينبئهم الى ما انتشر ذكره  
في الآفاق . وخلّده لهم بطون الأوراق . من اقتحام المهالك .  
وافتح الممالك . تحت قيادته . وهو يشير اليوم بتلك اليد .  
ليستفهم الى مواقف العز والمجد . ويستفهم عن مواطن الخلاعة  
والبطالة . الى مواطن الشجاعة والبسالة . فتبسم الباشا من قولي .

ضاحكا . وقال ماعهدتُك في الجواب محاولاً مما حكا . فقلت له دَعْ هذا وانظر الى هذه البنية الإيوانية . ذات الأرائك الخسروانية . فقال أعظم به من بناء . بين بيوت الكبراء . قلت هو بيتُ لهُوٍ رفع اسماعيلُ قواعده . وبوَّ الناسَ مقاعده . يشاهدون فيه صنوف الألاعيب . وضروب الأعاجيب . مما يؤخذ عن أساطير الأولين . وأقاصيص الرّواين . وما تَقَنُّ فيه كلُّ غادة حسناء . من جمال الزينة وحسن الرّواء . وتَقَنُّ به كلُّ قينة هيفاء . من فنون الرقص والغناء . اقتداءً بالغربين في ديارهم . واحتذاءً لآثارهم . وقد بقي من بعده تنفق عليه الحكومة من عيش الصانع والفلاح . لتفككة النزلاء والسيّاح . ثم انظر أمامك الى هذا المجتمع الملتحم . والموقف المزدحم . فالتفت فقال ما هذه الضوضاء العظيمة . أم أنتم ما أرى أم وليمة . قلت له لا بل هو مجتمعٌ عام . تزاخم فيه المناكب والأقدام . لمسامرة الاصحاب . ومعاورة الشراب . وبيننا نحن كذلك إذ وقف بأصحابنا المسير . عند باب هذا الحان الشير . فسرنا في عقبيهم . ولحقنا بهم . فسمعنا الخليع يقول لصاحبيه : كونا هنا في الانتظار . حتى أعود اليكما بالاخبار . إنجازاً لوعدي . وإيفاءً بعهدي . فأجاباه بالقبول . وتقدّما للدخول :

فقال العمدة للتاجر مأحوجنى الى تضييع الزمن . وترييض البدن .  
بشرب كأس من العُقَار : ولعب دور من « البليار » . وقال التاجر  
وما أحوج يدي الى ملاسة ورق القمار . وأذُننى الى رنين الدرهم  
والدينار . ثم صعدنا وراءهما الى قاعة بأعلى المكان . أعدت للعب  
والرهان . فتقدم العمدة وهو يهز أعطافه وأردانه . فاستلم كرة  
« البليار » وصولجانه . وقعد التاجر وهو يرتعد من الترقق . فى  
مجلس اللاعبين بالورق . وجلسنا نحن للنظر والسمع . فى غُمار ذلك  
الجمع . فسمعت عن يميني أحد السماسرة المعروفين بالدهاء . يقول فى  
مناقشته لاحد أرباب الثروة والغناء :

(السمسار) - لا نزاع ولا جدال فى أن ينايع الثروة قد نضبت  
بذهاب تلك الايام الماضية التى كان يفتنى الرجل فيها بكلمة ويثرى  
باشارة فيصبح بها أغنى الاغنياء بعد ان كان معدوداً من الفقراء  
ولقد وصل المصريون الآن الى زمن كله ضيق وعسر ولم يبق من  
حكامهم من يقطع الاقطاع ويهب الضياع . وبقي الغنى الحازم فيهم  
على حال الخمول والانكماش لا يستثمر أمواله ولا يسترنج ثروته  
وقد زادت الحاجات وتمددت وجوه المطالب يوماً بعد يوم فأصبح  
مضطراً الى الانفاق من تليدهِ فسرَى النقصان الى رأس المال حتى

إذا مضى لسبيله لم يترك لأهله وذريته الا ما يقوم بالكفاف وحده بعد توزيعه بينهم . وكن على يقين أنه لا يمضي جيل واحد على هذه الحال الا ويندثر بين المصريين ما بقى من بيوت المجد والغنى . واعلم أنه لم يبق أمامنا اليوم سوى بيت واحد هو منبع المنابع فى الثروة والمال وكنز الكنوز فى الغنى واليسار يقوم للمصريين مقام أعظم بيت من بيوت الحكام الذين كانوا ينعمون عليهم بالسبب والعطاء ويدفعون عنهم الضراء بالسراء وما يخفى عليك انه بيت البورصة .

(الغنى) - اسكت ولا تذكر لى اسم البورصة فقد سمعنا فى هذه الأيام عن فعلها بفلان وفلان ما فيه عبرة للمعتبر وموعظة للمتدبر

(السمسار) - ألتس من سعادتكم غض النظر عن الاستشهاد بفلان وفلان فان الخسارة لحقتهما من سوء رأيهما وشدة جهلهما . أما أحدهما فانه كان يعتمد فى المضاربة بأمواله على التفاؤل والتطير وكان لا يأخذ الا بكلام إحدى العرافتين العرافة السودانية أو العرافة الافرنجية تلك بودة عيا وهذه بورة قها . ومن نوادره فى الأخذ بالتفاؤل أنه سمع رجلاً مجذوباً يصيح فى الطريق بقوله : اذهب يا يزيد . وكان لا يزال متردداً بين البيع والشراء لا يرجح بين الهبوط والصعود فتفاءل بالكلمة واعتمد عليها وسار من توه الى سمساره فأمره أن

يشتري له عشرين ألف قنطار فنصحته وحاول ان يحوله عن رأيه فلم  
ينتصح ولم يتحول وهبطت الاسعار في اليوم الثاني وتوالى هبوطها  
فكان ما كان من خسارته . وأما الثاني فكان جيلاً اعماه على  
الاحذ بأفكار أرباب الجرائم والثقة بالاخبار الكاذبة من الموظفين  
ولم يعمل برأى السماسرة الذين هم أدرى الناس بوجوه المضاربة وأعلمهم  
بطرق الصواب فيها

(الغنى) - لن تزيدني والله براعتك في البيان والبرهان الا ابتعاداً  
عن مضاربة البورصة وعن أهوالها ولا أعتبرها في نظري الا اكبر  
باب من أبواب المقامرة والمقامرة هي عين المخاطرة  
(السمسار) - أما المخاطرة فهي لاصقة بالانسان في كل حركة  
وسكون وملازمة لعمله في كل زمان ومكان ومن أراد أن يتوقى  
الاخطار ويسلم من المخاوف فلا يباشر عملاً من الأعمال الا وثق له  
ان يترك هذا العالم الى سواه . واسمح لي بآخر قول أقوله لك في  
هذا الباب وهو أنك أخبرتني بمقدار محصولك في هذا العام وهو ثلاثة  
آلاف قنطار مخزونة عندك الى اليوم لم تبعتها تربصاً لصعود الاسعار  
ولم تبال بما يلحق القطن في طول خزنه من نقص الوزن وما تهدده  
من بقية الاخطار كالسرقة والحريق فاذا كنت فضلت الانتظار



لصعود الاسعار على هذه الحال في ثلاثة آلاف قطار فما الذى يمنعك  
عن مثل هذا العمل في ثلاثين ألفاً من « الكوتراتات » دون كلفة  
ولا مشقة كالتى احتملتها فى استخراج المحصول فانك لا تدفع هنا  
ثمن أرض ولا تنفق على حرث ولا تؤدى ضريبة ولا تبذل ماء وجهك  
لرئى الاطيان ولا تخفى ظنرك لأصاغر الحكام ومادخلت فى قضية  
ولا وقعت فى منازعة ولا تخوفت شيئاً من الآفات سماوية كانت أو  
أرضية بل هو ربح يأتىك عفواً صفواً ولا رأس مال له سوى أربعة  
حروف أو خمسة تخطها بيمينك فى التوقيع

(الغنى) - يجوز أن يكون فى قولك هذا بعض مايقنع ولكنى  
لا أجد نفسى تطمئن يوماً الى ولوج هذا الباب

(السمسار) - أنا لا أكلفك أمراً عظيماً ولا أدعوك الى أدنى  
خسارة وما عليك الا ان تجرب صدق نصيحتى فتشترى القين من  
« الكوتراتات » فتنتظر بها صعود الاسعار مع أقطانك المخزونة  
وأنا أضمن لك الربح مادمت آخذاً برأى . ولا تستمر فى هذا  
الانكماش والحذر اللذين هما غلة تأخر المصريين وخد فى النشاط  
والإقدام اللذين هما سبب تقدم الغربيين . واعلم أن الفرق فى سرعة  
الربح بين مايشغل به الناس من التجارة والصناعة والزراعة وبين

أشغال البورصة و « الكوتراتات » كالفرق ما بين السفر على ظهور  
الجمال والطيران على أجنحة البخار أو ما بين نسخ الكتب بالخط  
ونسخها بالطبع ولكل زمان ما يقتضيه من العمل ويحكم به من السير.  
وأنت المخير مع ذلك في ما رضاه لنفسك

(الغنى) - وكيف حال الاسعار اليوم

(السمسار) - كما كانت بالأمس وهي فرصة ثمينة للشراء

(الغنى) - خذلى اليوم خمسمائة قنطار ولا تتعداها

قال عيسى بن هشام - وتركنا هذا المصفور قد وقع في يد الصائد  
المحتال . والتفتنا الى ذات الشمال . لسمع ما يدور من الجبال . بين  
رجل فرغ كيسه من المال . وامتلات رأسه من الآمال . وبين تبع  
محام من الاجانب . يتلقط القضايا من كل جانب :

(التبعية) - لا أشير عليك أبداً برفع هذه القضية أمام المحاكم

الاهلية وهي معروفة بيجنها وخوفها من الحكم على الحكومة في  
مثل هذه القضايا ولئن حكمت مرة فقلما تبادر الى التنفيذ أما  
المحاكم المختلطة فانها لا تحسب لغير الحق حساباً وسواء لديها الحكومة  
والاهالى والتنفيذ فيها أسرع من نفاذ السهم عن القوس كما ان المحاكم  
الاهلية لا تعرف قدر هذه القضية ومنزلتها من التاريخ ولا تقدر

الك الفائدة من عهد وضع اليد عليها الى الآن فلا مندوحة لك عن المحاكم المختلطة . ولكن أخبرني قبل كل شيء عن تلك الشجرة هل لها ذكر في الحجة باسمها التاريخي المعلوم وهل يمكنك إثبات نسبك متصلاً الى الواقف .

( صاحب القضية ) - أما الشجرة فذكرت في حجة الوقفية أنها « شجرة العذراء » وهي قائمة على أرض سواد وأمانسي فهو متصل بأحد عتقاء الواقف السلطان الغوري ولكن من لي بدخول القضية في المحاكم المختلطة وأنا رجل من رعايا الحكومة ومن لي بمحام أجنبي وأنت تعلم ما يلزم لمثله من المبلغ الجسيم في « مقدم الاتعاب » ( التبيع ) - هوّن عليك من الامر . أما رفع القضية الى المحاكم المختلطة فانه سهل هين يكون بالتنازل عن القضية لأحد الاجانب . وأما المحامي الاجنبى فأنا أتكفل لك باقناع المحامى الذى أشتغل معه ليقبل القضية من غير أن يلتفت الى « مقدم الاتعاب » وانما يتفق معك على مناصفتك فى ما تأتى به القضية من الاموال . وأما الاجنبى الذى تتنازل له عن القضية فهو حاضر فى مكتبنا تحت يدنا لتسغيره فى مثل هذه القضايا . وما عليك الآن سوى النفقات والرسوم القضائية

(صاحب القضية) - لا بأس بما تقول ولكن ليس عندي ما أستغنى عنه اليوم لتلك النفقات. ولو كنتُ واثقاً ببعض الوثوق بكسب القضية لبادرتُ الى بيع الحصة التي بقيت لي من العقار ولكنني أخشى ان تذهب الحصة وأخسر القضية فأصبح بلا مال ولا أمل

(التبيع) - لو كنت تعلم بمهارة معلمى ومالته من علو الشأن في المحاكم المختلطة ومن الاتصال بقناصل الدول لاستخرت الله في بيع الحصة ورفع القضية

(صاحب القضية) - استخرتُ الله واعتمدتُ على هذا الرأي (التبيع) - فقد أذنتني حينئذ بالكلام مع المعلم. ولك ان تحضر غداً لعقد الشروط

(صاحب القضية) - أمهلني أياماً حتى اجد من يشتري الحصة بالثمن المناسب

(التبيع) - أنت في سعة من الوقت لبيع الحصة انما يجب أن تبادر باحضار الاوراق والمستندات من الغد للاطلاع عليها ودرسها (صاحب القضية) - بيني وبينك مساء الغد في هذا المكان قال عيسى بن هشام - وتركنا أيضاً هذه السمكة. تنخبط في

الشبكة . ثم حولنا النظر الى العمدة في لعبه البليار فمارعنا منه  
 الا أن ضرب الكرة بصولجانه ضربة أفقية فأطارها الى وجه أحد  
 الجالسين من الاجانب فاستشاط غضباً واحتدم غيظاً وقام هاجماً على  
 العمدة يريد به شراً وهو يُدْمِمُ ويطمطم والعمدة يجمعهم ويغفم  
 وكاد يقع ما تسوء عقباه لولا أن أسرع التاجر خال بينهما وأخذ يد  
 الاجنبى يستعطفه ويبالغ في الاعتذار اليه حتى لانت شكيمته بافتتاح  
 زجاجتين من « الشمبانيا » لعقد الصلح على حساب العمدة . ثم عمد  
 العمدة الى الجلوس فلم يمهله الذى كان يلاعبه وطلب منه استكمال  
 اللعب فقام اليه مكرهاً وقلبه يرتجف ويده ترتعش فها هى الآ  
 الضربة الثانية حتى أخطأ الكرة بصولجانه فأصاب غشاء البليار  
 فخرقه وشقه فذهب الخادم مسرعاً وعاد بصاحب « البار » ومن  
 ورائه بقية الخدم وهو يقول لهم بصوت عال : كيف تسلمون عصا  
 البليار لهذا الفلاح الأخرق فيخرقه ويتلقه . ثم وقف للعمدة يطالبه  
 بثمن ما أثلث وتمويض ما عطل وقدره له بخمسة عشر جنيهاً لا يتجاوز  
 عن درهم واحد منها . فأخرج العمدة كيسه فأحصى ما فيه عدداً فاذا  
 هو لا يزيد عن ثلاثة عشر جنيهاً فلم يقبل منه فتوسط اليه بعض  
 الحاضرين فقبلها متكرهاً وجلس العمدة متكديراً . ولقد كان اللعب

بالأفعوان . أقرب الى السلامة من هذا الصولجان . ثم استمرّ جالساً ينتظر انتهاء التاجر من لعبه حتى قام عنه زاعماً أنه خسر فيه ثلاثة جنيهات وقعد بجانبه يظهر التأسف والتندم فقال له العمدة دعك من الاسف والكدر فالضائع ضائع ومصيبتك على كل حال أخفّ وقعاً من مصيبتى . وبيناهما على هذه الحال اذا بالخليع قد حضر من غيبته يقول لهما هاشأً باشأً وفرحاً مرِحاً :

( الخليع ) - أشرقَ أنسنا وسعدتْ ليلتنا وطاب وقتنا وانقضت حاجتنا وأسأل الله أن يطيل لنا ليلنا ويبعد عنا نهارنا فقد تم مرادنا وهلم بنا

( العمدة ) - ونحن نسأل الله أن يقصر ليلنا ويدنى منا نهارنا . فاقعد معنا نقصص عليك مادهانا في غيابك

( الخليع ) بعد سماع القصة - وَيَلِي ثُمَّ وَيَلِي فَأَنَا الْمَلُومُ اذ تركتكمبا فوق لكما ما وقع ولكن قدّر الله لكما ولطف بكما . أما مصيبتى الآن فهي أعظم من مصيبتكما وأبلغ فاذأ أقول وماذا أفعل وكيف أدفع وبأى عذر أعذر وقد أخرجتُ البيضة من خدرها والظبي من كنانسه واستعدتُ المجلس لحضورنا وأنسنا ( التاجر ) - الامر أيسر مما تخشاه فما يفوتنا الليلة ندركه غداً

(الخليع) - ذاك شيء لا يُدرَك في كل وقت وحين . وهذه المرة هي بيضة الديك لبيضة الخدر وكيف يمكن فضّ هذا المجلس وتأجيله وقد مضى قطع من الليل وتعذرت سبل الرجوع :

كيف الرجوع بها وحول قبايها سُمُر الماح يَمِلْنَ للاصغاء  
فخلصاني ناشدتكما الله مما وقعت فيه واتقداني من هذا البلاء العظيم  
(التاجر) - وما وجه الخلاص وقد علمت بتفصيل الحال

(العمدة) - تالله ان الحرمان من هذا المجلس النادر لأعظم مصاباً من كل ما نابتا ولو كان الوقت نهراً لأسرتُ الى «البنك» فأخذت ما يلزم لنا من الدراهم

(التاجر) - اذا كانت الرغبة انتهت بك الى هذا الحد فالأمر يسير ومعى الآن ما يكفي وأنا أقوم لك مقام «البنك» . فكم تطلب ولائى ميعاد تكتب

(الخليع) - هكذا يكون الصديق . في وقت العسر والضيق  
فياك الله وأبقاك

(العمدة) (للتاجر) - أعطنى عشرين جنيهاً تكون معى على سبيل الاحتياط

(التاجر) - ولك الفضل هاك سبعة عشر جنيهاً تبلغ العشرين

المطلوبة بالثلاثة التي خسرناها أمامك . وأتمسك كتابه ورقة  
على سبيل التذكير لآعلى سبيل التقيد .

قال عيسى بن هشام - فما كان أسرع من الخليع في استحضار  
الدواة والقرطاس . لإجابة هذا الالتماس . فطلب العمدة منه . ان  
يكتب الصك عنه . ثم خرجوا والعمدة مجرأ ذيلآه . ويحك قذآله .  
وخرجنا خلفهم في الحال . نتبعهم متابعة الظلال



قال عيسى بن هشام - ولما صرنا في الطريق أخذ الباشا يطيل من  
فكرته . ويبطئ في مشيته . ويقول ما هذا الذي أرى . من فساد  
هذا الورى . كأن نافعآ نفّعهم في خابية . جمعت أخلاط الكبائر .  
أوغامسآ غمسهم في جابية . وعت أمشاج الجرائر . أو كلما خطونا  
خطوة . رأينا من الغش والمكر صنوفآ وأضرابا . أو حضرنا ندوة .  
شهدنا من الخداع والنفاق فصولآ وأبوابا . فما أتعس من يعاشرهم .  
وما أتحس من يحببهم فيهم . وما أشقى من يجاورهم . وما أسعد من  
يجافهم . واغوثاه من الانسان . في هذا الزمان . فقلت له قذآك  
بل في كل زمان :

لن تستقيم أمور الناس في عصري ولا استقامت قذآ أمنآ وذارعبآ



ولا يقومُ على حقِّ بنوِ من . من عهدِ آدمَ كانوا في الهوى شعباً  
هكذا كان بنو آدم . تأخر عهدُهم أو تقدم . فهم على ما هم فيه أبداً .  
أمسَ واليومَ وغداً . - وما عساك تقول في ذرية الشيخ آدم وزوجه  
حواء . وقد قالت من قبلُ فيهم ملائكة السماء . « أتجعلُ فيها من  
يُفسدُ فيها ويسفكُ الدماء » . - وما عساك تقول في قوم ترى الصغير  
منهم قبل الكبير . والمولى قبل الأمير . يهون عليه أن يفتدى  
ما أسفَّ من الدنيا وسفلَ من المطالب . بمنطقة البروج ومجرة  
الكواكب . - وما عساك تصف خلقاً أفضلُ ما في أعضائه .  
أكبرُ سببٍ لشقاء الخلق وشقائه :

أفضلُ ما في النفسِ يَتَنَالُهَا فَتَسْتَعِذُّ اللَّهَ مِنْ جُنْدِهِ  
هذه المضغة التي بفيه . ويقال إنها أفضل ما فيه . لو نُسِجت مضغة  
على قدرها حمأة المقارب . - حماك الله - لُحِمتُها . ولُعابُ الافاعي  
أعاذك الله - صبغُها . لكانت في جانب هذا اللسان أخفَّ ضرراً .  
وأهونَ شراً . - وما عساك تنت نوعاً نمت الله واحداً منهم في  
آية من الآيات . بتسع صفات : « حَلَّافٍ مَهِينٍ هَمَّازٍ مَشَاءٍ بَنِيمٍ  
مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ عَتَلٍ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ »  
فَأَفْ لِعَصْرِينَهُمْ نَهَارٍ وَحِنْدِسٍ وَجَنَسِي رَجَالٍ مِنْهُمْ وَنَسَاءٍ

وليت وليدآ مات ساعة وضعه ولم يرتضع من أمه النفساء .  
وما يدريك أن مآرآته من أخلاق هذا نفر . أفضل من أخلاق  
من علآهم من سآدة البشر . ولعل مآ أدركته من طمع الغنى ومكر  
السمسار وخدآع التبيع . ومآ لينته من غش التاجر وغفلة العمدة واحتيال  
الخليع . هو دون مآ تكنه صدور الكبراء وتجنه الأمراء . تحت  
حجاب التكلف والتطيع . ويسترونه عن أعين الناس بستار التويه  
والتصنع . وكلما اعتلى الإنسان درجة في المقام . وخطأ فيها خطوة الى  
الأمآم . تقنّع لها بقناع وتلثم بلثآم . فتجد حقائق الخلائق مرموسة  
تحت صفآح اللآهآ . مضروحة بين جنادل الريآ . بل ربمآ كآن أخلام  
أخلاقآ حسآنا . أبلغهم في التظاهر بها زورآ وبهتآنا . كآن لى صآحب  
ترآه من لسانه غصنفراً ربآلآ . يحمى عرينآ ويحرس أشبآلآ . تنقيه  
القيآصرة . وتخشآه آلآ كآسرة . فآذا كشفت عن قلبه . وحسرت  
عن لبه . وجدته شآة تعطف على سخلها . وظئراً تحنو على طفلها .  
وآعرف آخر قد ضجّت آحرف الفضيلة من وخرها قلبه . ولو كآ  
في فآه . وهو مع ذلك يمحش وجهه ويدعى جفونه . إن سمع أن  
مختلسآ اختلس دآقآ دونه . وفيهم من يملك من وجهه التغير  
بالآنفعآلات المتآفضة . والتلون بالآلوان المتآرضة . فتكون دموعه

طوع إرادته . وابساماته عند حاجته . قال حكيم لاَ خَر ما أَكثَرَ  
ما تَحَوَّل رُقْمَةُ الشَّطَرَنِجِ وتَقَلَّب . قال لَهُ تَقَلَّبُ وَجْهِ الْإِنْسَانِ أَعْجَبُ  
وَأَعْجَب . وقد تَبَقَّى الْإِخْلَاقُ الذَّمِيمَةَ . وَالصِّفَاتُ اللَّثِيمَةَ . مَطْوِيَّةٌ  
عَنِ النَّظَرِ . مَحْجُوبَةٌ عَنِ الْبَصَرِ . حَتَّى يُنَاحَ لَهَا كَاشِفٌ مِنَ الْحَوَادِثِ  
فَيَنْزِعُ عَنْهَا الْقِدَامَ . وَيَحْسِرُ اللَّثَامَ . فَيُظْهِرُ الطَّبِيعَ السَّقِيمَ . وَيَبْدُو  
الْخُلُقَ الذَّمِيمَ . وَمِنْ عَوَامِلِ التَّبْيِينِ وَالْبَيَانِ . فِي أَخْلَاقِ الْإِنْسَانِ .  
الغَضَبُ وَالْجُبْنُ . أَوِ السُّكْرُ وَالْحُزْنُ . وَنَحْنُ الْآنَ فِي سَاحَةِ السُّكْرِ  
فَهَلْ بَنَّا نَلْحَقُ بِأَصْحَابِنَا . فَأَدْرِكْنَاهُمْ وَهُمْ وَقُوفٌ يَتَشَاوَرُونَ . وَسَمِعْنَاهُمْ  
وَهُمْ يَتَحَاوَرُونَ :

(العمدة) - دعوني من هذا كله فقد صاحت عصافيرُ بطني ولم  
يدخل جوفي اليوم شيء من الطعام سوى لقمة الصباح التي أكلتها  
مستعجلاً فنياً بنا إلى السكة الجديدة نعطف على «العطفي» فإن طعامه  
دسم وسمنه زبدة ولحمه سمين

(التاجر) - ما هذا «العطفي» الذي تذكره وأين أنت من كباب  
«الحاتى» وحمائم «لوكه» أو طواجن «الفار» وأرز «الجمي»  
(الخليع) - ما هذا الخلط ونحن في وسط الأزبكية بين «النيوبار»  
و«سان جيس بار» و«اسبند دبار» وفيها ما تشهى الأنف وتلذ

الاعين وناهيك بهذه الاماكن ونظافتها وحسن خدمتها وعلو قدر  
الواردين عليها

(العمدة) - دعنا من هذه الاماكن فان طعامها لا يسمن ولا  
يفنى من جوع خصوصاً وأنا على هذا الخلو من بطنى  
(الخليع) - وأنا لا يمكننى على كل حال أن أترك هذه الاماكن  
وأذهب معكما الى الحوايت التى تشيران بها وأخشى أن يرانى بها  
أحد ممن يعرفنى فأصغرى عينه

(التاجر) - إذا كان الامر كذلك فأنا على رأيك  
(الخليع) للعمدة - لا مناص لك حينئذ فضعيفان يغلبان قويا .  
فادخل بنا «النيوبار»

قال عيسى بن هشام - فدخلوا ودخلنا معهم وجلسوا وجلسنا على  
مقربة منهم وما خلع الخليع طربوشه حتى نزع العمدة عمامته وما  
ضرب الخليع يده على المائدة حتى صفق العمدة بيديه فحضر الخادم  
ومعه قائمة الالوان فتناولها العمدة ونظر فيها - نظر المريض الى  
وجوه العود - ثم ناولها للخليع ليقراها فأخذها وتأمل فيها وشرع  
يسرد الالوان حتى انتهى منها والعمدة لاه عنه والتاجر منصت اليه  
(الخليع) للعمدة - ماذا تحب وتختار

(العمدة) - أختار المرق ومن بعده لحم الفرن  
 (التاجر) - وأنا أطلب كباباً وقرعاً وأرزاً  
 (الخليع) - وأنا أختار فاتحة الطعام أولاً ثم خلاصة اللحم بالبيض  
 وأرزاً بفأكهة البحر ودجاجة بعش الغراب وسمناً بالكُمأة وهليوناً  
 بالزبدة

(العمدة) - ماهذه الاسماء الغريبة  
 (الخليع) - هي أطعمة خفيفة لا تقوى معدنى على هضم غيرها  
 (التاجر) - « كل ما يعجبك والبس ما يعجب الناس »  
 قال عيسى بن هشام - فيذهب الخادم ويحضر للخليع بفاتحة الطعام  
 من زيتون وجف وسمك ملح وزبدة . فيتأمل العمدة فيها ثم يميل  
 على قطعة الزبدة فيبتلعها وهو يقول : أزبدة وسمك . فيطلب الخليع  
 سواها ثم يأتي الخادم بصحفة المرق للعمدة فيجده قد أكل ما كان  
 وضعه أمامه من الخبز وعطف على خبز الخليع يأكل منه فيأتيه  
 الخادم بنصيب آخر فيتناوله العمدة ويقتنه في صحفة المرق حتى تمتلئ  
 وتفيض على المائدة . ثم إنه انحنى فأنحى عليها وصفق بطلب صحفة  
 أخرى وخبزاً آخر وهو يميل في هذه الأثناء على طعام الخليع فيأخذ  
 قطعة من الدجاجة ويضعها أمامه ويحاول قطعها بالشوكة والسكين

فقلت منه الى الارض فيقوم فيلتقطها ويأكلها باليد ثم يأخذ جزءاً  
من عش الغراب فيقضم منه فلا يألفه فيمجه ويتقله ثم يرده الى صحفة  
الخليع ثانية ويقول : ماهذه القشور التي يطبخونها هنا وهي عندنا  
شائعة على الجسور يفحص عنها الخنازير في الارض بأرجلها فتستخرجها  
ولاً تأكلها فتبقى ملقاة على ظهر الطريق لا يمسه انسان ولا حيوان .  
ثم يأتي الخادم بالمرق فيطلب منه خبزاً آخر فلا يكفي لامتلاء الوعاء  
فيعاود الطلب فيمل الخادم ويقول له : انما أنت هنا ياسيدى في مَطم  
لا في مخبز

(الخليع) للخادم - ماهذا الكلام البارد يا «جورج» أليس لكل  
شيء ثمن هنا ونحن تأكل يدراهمنا مانشتهى ونطلب ما نريد  
(الخادم) للخليع - لا مؤاخذه فان كلامي ليس موجهاً اليك  
(الخليع) - إن لم يكن الكلام لى فهو لصاحبى وصاحبى هذا أعز  
على من نفسى

(العمدة) - دعه يأت لنا بمخبز ولو بالثمن ولا تشغل نفسك بما  
يقول مع أنه يقال ان هذه المطاعم العالية تبذل الخبز للكلين مجاناً  
(التاجر) للخادم - أعطنى أيضاً لو نأ من الخضر  
(العمدة) للخليع - قل للخادم يحضر لى مع لحم القرن فحل بصل

( الخليع ) - كل شئ يجوز الا أكل البصل في هذه الليلة  
 ( العمدة ) - لا مؤاخذه فان النفس الملعونة ذهبت اليه من غير تروء  
 ( التاجر ) للخادم - إئت لي بشئ من الحلوى أو الفاكهة  
 ( العمدة ) - اذا كان في الفاكهة برتقاز أو بلح فأعطني منه  
 ( الخليع ) - ولاتنس يا « جورج » ان يكون في نصيبى من الفاكهة  
 « مانجو » و « قشطة خضرا » وموز و « أناناس »  
 ( العمدة ) للخليع ممازحاً - ومن قال انك لست من الناس  
 ( الخليع ) للخادم - هات زجاجة نبيذ أخرى بعباها  
 قال عيسى بن هشام - ولما حضر الخادم بالفاكهة وانصرف أسرع  
 العمدة بيده اليها فانتقى من كل فاكهة زوجين ودسها في جيبه  
 وهو يقول : هذه تنفعنا للتنقل بها على الشراب فيما بعد . ثم حضر  
 الخادم بآنية من البلور الملون فيها ماء وقشر ليمون فوضع أمام كل  
 واحد منهم إناء فهم العمدة بشرب إنائه في الحال فبادر الخليع  
 ونزعه بيده عن فمه  
 ( العمدة ) - لماذا تمنعني عن شرب هذا « الخشاف » وقد أنعمتني  
 منه رائحة الزهر  
 ( الخليع ) - هذا ياسيدي ماء لغسل أطراف الاصابع بعد الأكل

(التاجر) - من عاش رأى

(العمدة) للخادم - الحساب يا «خو اجا»

(التاجر) - القهوة

(الخليع) - الخلال مع كأس من «الكونياك» بجانب القهوة.

ويأتى الخادم بجميع هذا فيتناول العمدة ريش الخلال فيتخلل بريشة ثم يعيدها الى مكانها ويأخذ أخرى فينكش بها أذنه ثم يمسح ماعلق بها في غطاء المائدة ثم يلتفت الى الخليع ويطلب منه أن يقرأ قائمة الحساب ويخبره بكميته

(الخليع) - أربعون فرنكاً

(العمدة) - اقرأ جيداً فان هذا غلط فاحش

(الخليع) - قد قرأت وحسبت وأعرف أنهم لا يغالطون هنا

(العمدة) - ماهذا النهب والسلب وماهذا الاسراف والتبذير

لو كنا ذهبنا الى مكان من الاماكن التى عدّناها قبل دخولنا هنا

لكننا ملأنا البطون وتمتعنا بالطعام الكثير مع الثمن القليل . ولو

كنا توجهنا الى المحل الذى أبيت فيه لكننا وجدنا من الاكل

مايكفيننا بنير ثمن لأن فى غرفتي برمة أرز بحمام مما أحضرته معى

من البلد . ولا أشك فى أن الخادم يريد أن يستغفلنا فزاد فى



الحساب ما أراد وأنا رجل لا أقبل الغفلة على نفسى ولا أدفع هذا الحساب. وسأكشف لك هذا الغش بكل طريقة فانه يهون على ان أبدد عشرة جنيهات فى الهباء ولا يهون على ان أدفع قرشاً واحداً بطريق الغش والاختلاس

ثم إنه رفع قدح النبيذ وهو فى حدته فصك به قدحاً آخر ممتلئاً لاستدعاء الخادم فاقبل الكأس وأهرق النبيذ على غطاء المائدة فحضر الخادم فمز عليه ما رأى

(الخادم) - ما هذه الليلة السوداء

(العمدة) - هذا ما أقوله أنا أيضاً فقل لى ما هذا الغلط فى

الحساب وهل تريدون ان لا يدخل محلكم بعد اليوم أحد

(الخليع) - هل فى الحساب غلط يا «جورج»

(الخادم) - وأى غلط يكون فى الحساب بعد الذى حصل وهذا

هو بيان الثمن أمام كل صنف

(العمدة) - أى حساب وأى بيان ولكنك أنت الكاتب له

(الخادم) - نعم أنا الكاتب له ولكنك أنت الآكل له

(العمدة) - وهل أكلنا أربعين صنماً حتى ندفع أربعين فرنكاً

(الخادم) للخليع - أرجوك ان تقنعه

- (العمدة) - وهل أنا جاهل حتى يقتنى  
(الخليع) وهو قائم - حاشا لله ياسيدى  
(التاجر) للخليع - الى أين  
(الخليع) - أراهم وضعوا فى لوح التلغرافات السياسية تلغرافاً  
جديداً أريد أن أقرأه  
(الخادم) للعمدة - أعطى الحساب ولا تعطنى عن الشغل  
(العمدة) - هالك عشرين فرنكاً لا أدفع نسواها  
(الخادم) - ليس هنا محل المساومة فى ثمن الطعام بعد أكله  
(التاجر) - زِدْهُ فرنكين  
(الخادم) - لقد كان الأوتلى بكم ان تأكلوا فى غير هذا المكان  
مادمتهم بهذه الصفة  
(التاجر) - لا تغلط يا «خواجا» فان حضرته يأكل فى مثل  
هذا المكان وفى أعظم منه ولكنه يجب الأمانة ويكره الاستغفال  
(الخادم) - وهل أنا خائن . وأنا صاحب شرف مثلك ومثل  
أعظم منك  
(التاجر) للعمدة - حقيقة إنه لقليل الحياء  
(العمدة) - وحياتك لا أخاف منه ولا يأخذ منى غير هذا المبلغ

(صاحب المحل) وقد حضر مع الخليع - ماذا جرى

(العمدة) - خادمك يسرقنا ويشتمنا

(صاحب المحل) - هذا كلام لا يقال عن محلنا

(التاجر) - وذاك كلام لا يقال لنا

(صاحب المحل) للخليع - عهدى بك لاتصاحب الا الكبراء

والظرفاء فما هذا الشيخ الذى جئتنا به هذه الليلة وقد شاهدته من

مكاني يفعل أفاعيل انتقدها جميع الحاضرين . فانه كان يبلع الزبدة .

ويطوى الخبز . ويمد يده الى صحن سواه . ويعيد اليه فضلة ما يأكله .

ويتناول قطعة الدجاجة من الارض فيلثمها . ويلوث المائدة بالمرق

والنبيذ . ويمسح يده فى النطاء . ويكسر الكأس . ويختلس

الفاكهة فيضمها فى جيبه . ويهم بشرب ماء الفسل . وينكش أذنه

بريشة الخلال . ولم يكتف بهذا كله حتى أخذ يغازل السيدات

وينامزهن فقمّن مستقبحات مستنكرات وقام كثير من المترددين

على المحل اشتموا من هذه الافاعيل . ولا أشك فى أنه اذا حضر

عندنا شيخ آخر مثل هذا أن يتبعد الناس ويتعطل المحل

(الخليع) - لا تلقبه بلقب شيخ فان سعادته من الحائزين للرتبة

الثانية وله سعى في رتبة التمايز ولا تستصغر قدره فهو من كبار  
الاغنياء في الارياف

(صاحب المحل) للعمدة - لا تؤاخذ الخادم بإسعادة البك فهو  
على كل حال خادمك والمحل محلك .

(العمدة) للخادم - يجب عليك أن تعرف الناس وتعلم حسن  
المعاملة من حضرة الخواجا صاحب المحل . ووالله لولا حسن ذوقه  
ولطفه لمآزدت عن الشرين فرنكاً ولكني أعطى الآن ما تطلبه  
مراعاة لخاطره عن طيب خاطر وحسن رضا

(صاحب المحل) للخادم - أسأل حضراتهم ماذا يشربون على  
حساب المحل لتأكيد المعرفة والمساحة فيما حصل

قال عيسى بن هشام - ثم مال الخليع على العمدة يشير عليه بأن  
يطلب دورين من الشرب لا كرام صاحب المحل في مقابلة اكرامه  
لهم . فطلب العمدة ثم طلب . وشرب ثم شرب . وقام بعد الدفع  
يتمايل ويتثنى . ويتأب وتتمطى . ويشكو للخليع فقل الكاس .  
وهجوم الناس . فيقول له هذه عادة تكون عند الامتلاء . ولا  
يصرفها الا كؤوس الصبياء . فرياً بنا الآن . نذهب الى الحان .  
نخرجوا وخرجنا من ورائهم . نستقصى بقية أنبأهم

قال عيسى بن هشام - وأخذوا طريقهم الى الخائف المفسود .  
والخوض المورود . وفيما نحن نسير . بين تقدير وتفكير . اذ نفت  
الباشا الى ذلك الفندق الكبير . بل الخورق والسدير . فرأى  
فيه شمس الكرباء مشرقة . وينابيع الضياء متدفقة . يلوح فيها  
زنجي الليل بميص أبض . ويبدو فيها أديمه كالآبنوس المفضض .  
وعمد المصابيح كأنها أغصان الاشجار . أزهرت بالأنوار . مكان  
الأنوار . فصار كل عمود منها عمود فجر . فجرت ثمره الدجينة أي  
فجر . وكأن منشور الشموع في ظلمة الحلك . منشور النجوم في  
قبة تلك . ورأى تحتها صفوفاً من الرجال . بين صفوف من ذوات  
الجمال . على سرر متقابلين . وأرائك متكئين . يسعدهم الجدة  
المقيم . ويرفرف عليهم الرفه والنعم . فطفق يسألني : أترأه محفلاً  
ليوم أنس . أم زفافاً في بيت عرس . أم تراها ليلة مهرجان .  
لقليل من الجان . نسواتفاوت الجنس . فأنسوا الى الانس . وهجروا  
جوف الأرض لظهرها . ودرجوا من بطنها الى حجرها . - فقلت  
لهم نعم هؤلاء شياطين الانس يطوون البر والبحر . ويقطعون الحزن  
والوعر . ويطيرون في السماء . ويمشون على الماء . ويخرقون الجبال .  
وينسفون القلال . ويقلبون الآكام وهادا . ويسطون الربى مهادا .

ويعملون القفار بحاراً . ويحلون البحار بخاراً . ويُسمعون من بالمشرقين .  
أصوات من بالمغربين . ويستزلون لبصرك أنأى الكواكب .  
ويعظمون في عينك أوهى المناكب . ويجمدون الهواء . ويذيبون  
الحصياء . ويستحدثون الأنواء . ويَزْنُونَ الضياء . ويستشفون  
خبايا الاحشاء . ويستكشفون خفايا الأعضاء . - فقال لي أئتك  
لتحدث عن جن سليمان . في هذا الزمان . - قلت له هؤلاء سيّاح  
الغربين أهل المدينة والحضارة . الناظرون الى الشرقيين بعين المهانة  
والحقارة . فان نظروا اليهم من جهة العزة : فنظرة العُقاب من  
شماريخ رَضْوَى وشير . الى جنادب الرمل وضمفادع الغدير . - وإن  
نظروا اليهم من طريق العلم : فنظرة معلّم الاسكندر عالم العلماء .  
الى صبيّ يهيج في العين والياء . - وإن نظروا اليهم من باب الصناعة :  
فنظرة «فيدياس» صانع التماثيل والدُّمى . الى بناء يقيم أكواخ  
القرى . - وإن نظروا اليهم من جهة النغى : فنظرة صاحب المفاتيح  
التي تنوء بالعُصبة . الى أجير ينضح عرقاً تحت القرية . - وإن  
نظروا اليهم من جهة الفضائل النفسانية : فنظرة الحكيم «سقراط»  
شارب السم غراماً بالفضيلة . الى الشرير «أرسطرط» . حارق  
المعبدولماً بالزيلة . - تلك دعواهم في نفوسهم . وقولهم بأفواههم .

والفعلُ يشهدُ بيننا أنهم نُهابُ الآفاق . وسَلَابُ الارزاق . وقَطَاعُ  
الدهناء . وقَتَاكُ الدهماء . وقَرَاصِينُ الدَّاءِ . وسُقَاكُ الدماء .  
أوْلئك هم الذين يخادعوننا بِزَبْرِ جِهم . ويهروننا بِهَرَجِهم . وأوْلئك  
هم الذين نَطَقَ الكتابُ في أمثالهم بقوله : « سَحَرُوا أَعْيْنَ النَّاسِ  
وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ »

وهم في رحلتهم الى الشرق على ضريين : أهل الفراغ والجدة الذين  
أبْطَرَمَ الغنى وألْهَمَ الاستمتاع ببدع المدنية ولم يبق في أعينهم جديد  
فاتقمت منهم الطبيعة في خروجهم عن سننها فسَلَطَتْ عليهم داء الملل  
والسَّام فأصبحوا على وجوههم هائمين في الاقطار والبلدان وحطتهم  
القدرة الى الاستشفاء من ذلك الداء بالتنقل في البلاد المنحطة عنهم  
في درجات المدنية والاقامة في الاقطار الباقية دونهم على الفطرة  
الغريزية . والضرب الثاني منهم : أرباب العلم والسياسة وأهل  
الاستعمار والاستنفاذ يستعملون علومهم ويعملون افكارهم في  
احتلال البلدان وامتلاك البقاع ومنازعة الناس في موارد أرزاقهم  
ومزاحمة الخلق في أرضهم وديارهم فهم طلائع الخراب أدهى على الناس  
في السلم من طلائع الجيوش في الحرب  
قال عيسى بن هشام - وانقطع الحديث بدخول اصحابنا في الحان .

واصطفاهم حول الدنان . فأخذنا مجلسنا بقرهم . ننظر ما يصنع بهم .  
واذا الخليع يتلفت عن اليمين والشمال . ويبادر الخادم بالسؤال :

(الخليع) للخادم - ألم يشرف دولة البرنس هنا في هذه الليلة  
(الخادم) - هو في داخل المكان وسيعود الى مجلسه في الحال  
(العمدة) مندهشاً - هل يحى هنا البرنسات وهل يليق بنا ان  
نجلس للشرب في مكان يحضروننا فيه . فلم اخترت هذا المحل ولم  
لا نذهب الى محل سواه

(الخليع) - لا بأس علينا هنا وسترى كيف أفعل حتى لا تخرج  
من هنا الا والبرنس مصباحك ومجالسك

(العمدة) - لا تهزأ بي ولا تمنح فأين نحن من البرنسات  
(التاجر) للعمدة - لا تستبعد ذلك فقد سمعت ان لبعض البرنسات  
أخلاقاً واسعة ونفوساً ثراوية ومن رأيهم الاختلاط بالناس والتساوى  
بهم في مجتمعاتهم ومعاملاتهم

(العمدة) للخليع - وهل لك معرفة سابقة به  
(الخليع) - كيف لا أعرفه ولى معه جلسة في كل ليلة وكثيراً  
ما أوصلته آخر الليل الى قصره  
(العمدة) - انك تتبالغ



(الخليع) - لامبالغة ودونك البرهان  
قال عيسى بن هشام - ويقوم الخليع واقفاً عند عودة البرنس الى  
مجلسه فيومي البرنس اليه بالسلام فيتبعه الى مائدة عليها صنوف  
وألوان من الخمر والنقل فيجلس بجانبه مع الجالسين حوله ويخاطبه  
بصوت يسمعه العمدة من مكانه :

(الخليع) - لازال أفندينا في أسعد حال وأنتم بال  
(البرنس) وأين أنت فقد سألت عنك مراراً  
(الخليع) - أنا في الخدمة تحت أمر أفندينا وعند طلبه وما  
منعني عن المبادرة الى مجلسكم العالي الا اصطحابي بصاحبين أحدهما  
من عمد الارياف والآخر من تجار الثغور لصيأتي للبقاء معهما وألحاً  
على أن أصحبهما

(أحد الجلساء) ممازحاً - لابل تسحبهما  
(البرنس) منكثاً - وهل هنا زرية ياسيد  
(جميع الجلساء) ضاحكين - لله در أفندينا في هذه النكتة فما  
الطفها وأرقها

(البرنس) - أنا لم أتعلم التنكيث ولكن يصادفني منه بعض  
كلمات في بعض الاوقات

( أحد الجلساء ) لآخر - انظر بالله يا أخى حدة البرنس في لطافته  
وشدته في رفته وقوة إدماجه في ألفاظه

( الجليس ) - وأنت ماشاء الله ما أفصحت الليلة في تعبيرك وما  
أبلغك في كلامك أنت تأخذ هذه الجمل عن الجرائد  
( البرنس ) للخليع - ماذا تشرب

( الخليع ) - العفو يا موى فلا بد من الرجوع الى صاحبي أولاً  
حتى أخلص منها

( البرنس ) - وهل هما من الاغنياء المعتبرين  
( الخليع ) - أما العمدة فانه يمتلك ألف فدان . وللتاجر في بلده  
أعظم خان . وللعمدة عشرة وابورات للرى وعنده الرتبة الثانية .  
وللتاجر وابور للخليع وعنده وعدة بالثالثة .

( البرنس ) - لا تحرمنا من وجودك ولا بأس من استدعائهما  
للجلوس معنا

( أحد الجلساء ) لآخر - قم بنا نفسح لها .  
( الجليس ) - انتظر قليلاً حتى يأتي « الدور » المطلوب مع صحن  
بلح البحر الذي أوصى عليه البرنس آنفاً  
قال عيسى بن هشام - وينصرف الخليع الى صاحبيه لاحتضارهما

فينهض له العمدة وافقاً لتبجيله وتمظيمه فيسقط من يده  
« فم السجارة » على الرخام فينكسر فينحني الى الارض يجمع  
شظاياها ويظهر عليه من الاسف والكدر مالا يقدر فيجره الخليع  
اليه ويقول له :

( الخليع ) - لا يليق بنا أن نكون على هذه الحال من الاسف  
لأجل هذا « الفم » فان البرنس ينظر الينا وقد جئت لك بدعوة  
منه للجلوس معه

( العمدة ) - ليس أسفى على « الفم » فى ذاته بل لانه تذكر  
عندى من حضرة مأمور المركز كنت أهديته فرساً فأهدانى إياه  
فهو ثمين عندى من هذه الجملة . ولكن قل لى كيف يدعونى دولة  
البرنس اليه وكيف ذكرتى له

( التاجر ) - أى نم قل لنا كيف كان ذلك وهل جرى لى ذكر  
عنده أيضاً

( الخليع ) - قد قلت ماقلت وذكرت ما ذكرت ويقال فى المثل  
أرسل حكماً ولا توصه

( العمدة ) - أحب أن اسمع تفصيل ما دار من الكلام بشأنى  
فانى رأيته يضحك كثيراً وأنت تكلمه

( الخليع ) - أخبرته بقصتك مع سمسار القطن ولطف حيلتك معه حتى حرمته من أجره

( التاجر ) - وعلى ذكر السمسار هل تعلم ان دولة البرنس باع قطنه في هذا العام

قال عيسى بن هشام - فكان جواب الخليع أن أخذ بيد العمدة وتبعهما التاجر حتى صاروا أمام مائدة البرنس فطأطأ العمدة الى ركة دولته فدفعه بيده فاستلمها العمدة وقبلها مراراً بطناً وظهراً فتبسم له البرنس وأشار اليه بالجلوس فامتنع واستمر واقفاً ويداه الى صدره حتى أقعده الخليع مع التاجر بجانبه بعد شدة الإلحاح

( البرنس ) لا أحد جلسائه - لا تنس ان تذكرني غداً بتصوير القرس « سيرين » فان « البوك بروك » أرسل الى صاحبنا المستشار يطلب منى صورتها ليعرضها في معرض السباق بلوندره

( الجليس ) - الأوفق أن يكون ذلك بحضور المستشار في اليوم الذي عينه أفندينا له للغداء مع مفتش الري

( البرنس ) للعمدة - ماذا تشرب يا حضرة الشيخ . . . يا بك ( العمدة ) واقفاً على قدم التاجر - ألتبس السباح يامولاي فاني لا أشرب شيئاً

(التاجر) متمللاً من الألم - العفو يا أفندينا أستغفر الله - فان ذلك لا يليق في حضوركم

(البرنس) - لماذا جئنا هنا إن لم تشربا  
(الخليع) - يشربان حسب أمر دولتكم فالامثال فوق الادب  
قال عيسى بن هشام - ويتناول الخليع « علة السجارات » من أمام  
البرنس فيعطى للعمدة واحدة وللتاجر واحدة فيتجاشى العمدة  
إشعالها في حضرة البرنس ظاهراً - وغرضه الباطن إبقاؤها لديه  
أثراً من البرنس يفتخر به عند أقرانه - ثم يأتي أحد باعة الزهور  
فيهمس في أذن البرنس بكلام يقهقه له ويأمر الخادم ان يعطيه كأساً  
فيشربه وينصرف . ثم يلتمس الخليع من البرنس ان يسمح للعمدة  
بطلب زجاجة من « الشمپانيا » فيسمح له ويلتفت الى العمدة  
يخاطبه بقوله :

(البرنس) للعمدة - كيف حال المحصول عندكم . وكمرى القدان  
من القطن

(العمدة) - رمى القدان عندي سبعة بأنفاس دولتكم  
(التاجر) - المحصول جيد ولكن الائمان في هبوط . وهل باع  
دولة أفندينا أقطانه أم هي باقية

(البرنس) لأحد جلسائه - أنا لا أدفع في ثمن الخنجر الذي رأيته  
اليوم أكثر من عشرين جنياً. ولو كان عليه تاريخ صنعهِ لدفعتُ  
ما يطلبهُ صاحبك فيه

(الجلس) - لا بأس به لحدّ الثلاثين

(البرنس) - ما الذي تراه في مسابقة الخيل غدًا

(الجلس) - أرى فرس البرنس سابقاً بغير شك

قال عيسى بن هشام - ولما جاءت الزجاجة المطلوبة بادر العمدة  
الى جيبه فأخرج منه ذلك الموز ف مسح واحدة منه وقدمها الى البرنس  
وفرق البقية على الحاضرين. فيجد أحدهم صوفاً متلبداً في الموز  
فيعافهُ ويتركه على المائدة

(أحد الجلساء) للعمدة - هل هذا الموز من زراعتكم وهل  
تنضجونه في الصوف عندكم

(العمدة) - كلاً ياسيدي بل هو موز « النيو بار » ولم يمكث  
في جيبى غير مسافة الطريق ومعى أيضاً برتقال أحمر وبلح أصفر  
وقشطة خضرا

(أحد الجلساء) - أظن ان لكم شركة مع حسن بك عيد في  
تجارة الفانجكة

(التاجر) - حضرتُهُ لا يشتغل بالتجارة وليس كل الناس من يقدم عليها فهي ربح محفوف بالخطر

(العمدة) للخادم - أحضرنا أيضاً زجاجة شبنانيا انكليزى

(أحد الجلساء) لآخر - يظهر أن الفدان رَمَى بعشرة

(الجليس) - فى البنك العقارى

(البرنس) - وما معنى انكليزى

(الجليس) - يعنى أنها من جنس الجنيه

قال عيسى بن هشام - وفى هذه الاثناء يعود بائع الزهور فيلقى فى اُذن البرنس كلاماً فيقوم البرنس فى الحال ويخرج والبائع فى أثره ثم يتسلل الجلساء من بعده واحداً واحداً فلا يبقى منهم أحد . وتخلو المائدة للعمدة فيشرب سُورَ الكاس التى تركها البرنس ويميل على مابقى فى آنية النقل فيأتى عليه أكلًا

(التاجر) للعمدة - ينبغى أن تطلب من الخادم غيرها قبل حضور دولة البرنس

(العمدة) - أنا لا أطلب شيئاً الا فى حضور دولته

(الخليع) - أظن أن دولته لا يعود فى هذه الليلة . وهذه عادته

اذا هو قام مع أحد الباعة عند تمام نشوته

(العمدة) - ولكنتى لم أراه دفع شيئاً من الحساب  
(التاجر) - لعل له هنا حساباً جارياً  
(الخليع) - نسأل الخادم  
(العمدة) للخادم - ألم يدفع دولة البرنس شيئاً  
(الخادم) - لم يدفع شيئاً قبل خروجه  
(الخليع) - وكم الحساب  
(الخادم) - مائة وواحد وعشرون فرنكاً  
(العمدة) - أنا لأصدق أن أفندينا يخرج من غير أن يدفع ما عليه  
من الحساب . ومع ذلك فلننتظر عودته  
(الخادم) - إذا قام البرنس على هذه الصورة فإنه لا يعود وإن  
أردت أن لا تدفع ثمن ما شربه البرنس فأنا أقيده في حسابه  
(العمدة) - وأنا إذا كنت أدفع شيئاً فلا أدفع إلا ثمن ما شربه  
دولة البرنس وحده  
وفيما هم على هذا النزاع إذ دخل أحد وكلاء المديرية فينهض  
العمدة لمقابلته ويلجأ عليه في الجلوس معه ثم يلتفت إلى الخادم  
بصوت عال:  
(العمدة) - على تفصيل الحساب ويين لي فيه ما شربه دولة



البرنس .. وما أكلت دولة البرنس .. وبكم شرب اصحاب البرنس  
وكم شربنا مع البرنس .. وكم شرب قبلنا البرنس . واسأل سعادة  
البك الوكيل ماذا يشرب وعذ لا دفع لك كل الثمن المطلوب

(الوكيل) - انا لا اشرب شيئاً

(العمدة) - كيف لا تفضل علينا بالشرب معنا كما تفضل دولة

البرنس ارضاء لخاطرنا

(الوكيل) - لا بأس أن اشرب كأساً واحداً من « الكونياك »

(العمدة) - لا والله لا تشرب الا « شمبانيا » كما شرب معنا

دولة البرنس

(الخليع) للعمدة - لماذا لم تقدمنا للتعارف بسعادة البك

(العمدة) سعادته وكيل مديرتنا . وحضرته (مشيراً الى التاجر)

من اكابر التجار . وحضرته (مشيراً الى الخليع) من ظرفاء مصر

(الخليع) للوكيل - تشرفنا بهذه المعرفة وكيف حال سعادة

المدير فهو من أعز أصحابي وطالما قضينا معه أوقات أنس وسرور

(العمدة) للوكيل - أظن ان سعادتكم حضرتكم الى مصر في

عقب كشف الرتب المقدم الى الداخلية

(الوكيل) - نعم كنت اليوم في الداخلية وسيتهى الامر ان

شاء الله على مانح

( العمدة ) للخادم - زجاجة شمبانيا أخرى

( الوكيل ) - يكفى فاني أريد ان انتقل برهة الى داخل المكان

في مجلس اخواننا القضاة ووكلاء النيابة

( الخليل ) - لالزوم لانتقال سعادتك فانا ادعوكم للجلوس معنا

وفيهم فلان وفلان من أعز اصداقائى

( الوكيل ) - لا تكلف خاطرك بذلك فان الأليق أن أذهب

للجلوس معهم

( العمدة ) للوكيل - اذا كان الامر كذلك فكلنا نقوم مع

سعادتك ويأتينا الخادم بزجاجة الشمبانيا هناك

( الوكيل ) - ان أردت ذلك فلا بأس

قال عيسى بن هشام - فيقومون فيجلسون مع أهل ذلك

المجلس ويحضر الخادم بزجاجة الشمبانيا فيرجوهم العمدة الشرب

منها فيمتنعون فيشدّد فيمتنعون فيقسم عليهم بالطلاق وهو يتلعم

سكرأ إلا شربوا معه ثم يتناول الكأس ويقوم متسانداً على الخليل

ليشرب معهم فما يكاد يضع الكأس في فيه حتى تأخذه غصة فلا

يملك نفسه عن رد القعل فتلوّث ثيابه ويبادر الخليل مع الخادم الى

سجبه داخل المكان ليصلح ما فسد من أمره  
ثم لبثنا مدة . فننظر العمدة . ونترقب له الرجعة والعودة .  
حتى أقبل يتهادى فى مشيته . بعد أن أفاق من غشيته . وعمد الى  
الخروج والخليع عن يمينه يناجيه . والتاجر عن شماله يرائيه ويداجيه



قال عيسى بن هشام - ولما خرجوا من ذلك المحل . ونحن  
أتبعُ لهم من الظل . سمعنا العمدة يشكو للخليع فى طريقه . ما يجده  
من انقباض الصدر وضيقه . ويسأله التفريج لكربه . والترويح  
عن قلبه . ويذكره بما كان من الوعود . ويطالبه بزيارة ذلك  
المجلس الممدود . ويقول له : تالله لقد أنصبتنا واجهتنا . فهل بنا الآن  
الى ما وعدتنا لئلا نرثنا عنا الهمم برهات الخدور . ونكشف عنا النعم  
بكاسفات البدور . ونجلو أعيننا بنجل العيون . وننعمش أنفسنا  
بناعسات الجفون . ونصتصبح ليلتنا بالوجوه الصباح . قبل أن  
يصبحنا جيش الصباح . . . فيقطع عليه الخليع كلامه . ويدفع عن  
نفسه ملامه . بأن طول الانتظار . يذهب بحسن الاصطبار .  
ولا صبر لذوات الدلال . على خلف الوعود من الرجال . وقد  
جاء فى رسولها فى غفوتك برسالة . تشكو فيها ما لحقتها من السامة

والملالة . وتُنحى على العتاب المر . وأن ما فعلته معها ليس بفعل  
الحر . إذ اخترقت من أجلنا ما اخترقته من السجوف والكَلَل .  
وتحملت في مجيئها ما تحمّلته من الخوف والوجل . حذر الوشاة  
والرُقباء . وخشية الأهل والقرباء . ثم أنها أقامت طويلاً في انتظار  
اللقاء . وهى على مثل حر الرضاء . فاذا الوعد بلا وفاء . وإذا الذين  
بلا قضاء . وكأنما كانت تنتظر غائباً لا يؤوب . وتستمطر سحاباً  
لا يسح ولا يصبوب . فذهبت بحسرتها . ومضت لطيتها . وفاتنا  
ما كنا نبتغيه . وأياسنا ما كنا نرتجيه . وتلك فرصة أضناها . لئزغة  
شيطان أطعناها . . فيقول التاجر : إذاً ما الذي اكتسبناه . بعد  
الذى احتسبناه . وماذا أفدناه . بعد الذى فقدناه . وأين منّا ما نجمع  
به شملنا . ونبدد به ليلنا . . فيقول له الخليع : لم يبق أماننا فى هذه  
الساعة . سوى ملاعب الرقص والخلاعة . عسانا نجد فيها بديلاً .  
مما لم نجد اليه سبيلاً . فيخرج العمدة دراومه فيعدها . ثم يخشخش  
بها ويردها . فيقول له التاجر : لا تهتم . فذرهم الأُنسِ ميسر . ويقول  
للخليع : تقدّم . فما من شيء عليك معسر . فيعطف بهما الخليع  
من غير إبطاء . الى حان الرقص والغناء . فدخلوه ودخلنا من  
خلفهم . وجلسوا وجلسنا فى صفهم . فرأينا المكان حومةً وغى احتدم

وَطَيْسُهُ . وَمِيدَانُ حَرْبٍ اصْطَلَمَ خَيْسُهُ . عَجَاجَتُهُ الدِّخَانُ .  
وَمَتَارِسُهُ الدَّنَانُ . وَسِلَاحُهُ الْبَارِيقُ وَالْإِقْدَاحُ . وَدُرُوعُهُ الْفَلَالَةُ  
وَالْوَشَاحُ . وَنِبَالُهُ أَصْمَةُ الْقَوَارِيرِ . وَطَبُولُهُ تَوْقِيعُ الْعِيدَانِ  
وَالْمَزَامِيرِ . وَمَغَافِرُهُ الْعَصَائِبُ وَالْأَكَالِيلُ . وَأَعْلَامُهُ الْمَآزِرُ وَالْمَنَادِيلُ .  
وَقَوَادِهُ وَشَجَاعَتُهُ . قَوَادِهِ وَغُلَامَانَهُ . وَكَانَ مَنْصَةَ الرِّقْصِ هِيَ حَصْنُهُ  
الْحَصِينُ . وَصَاحِبُ الْحَاظِ هُوَ قَائِدُ الْكَمِينِ . وَكَانَ الْمُنْعِنُ هُمُ الْكِمَامَةُ  
وَالْإِقْرَانُ . وَالرَّاقِصَاتِ الْحِمَامَةُ وَالْفَرَسَانُ . وَحَرَكَاتُهُنَّ بِالرَّدْفِ  
وَالْخَصْرِ . هِيَ حَرَكَاتُ الْحَرْبِ فِي السَّكْرِ وَالْفَرِّ :

أُولَاتُ الظُّلَمِ جِئْنَ بِشَرِّ ظُلْمٍ      وَقَدْ وَاجَهْتَنَا مُنْتَظِمَاتِ  
فَوَارِسُ فِتْنَةٍ أَعْلَامُ غِيٍّ      لَقِينَاكَ بِالْأَسَاوِرِ مُعْلِمَاتِ  
وَتَرَى كُلَّ ذَاتِ ثَدْيٍ حَاسِرٍ بَارِزٍ      تَنَادِي هَلْ مِنْ مُنَازِلٍ أَوْ مَبَارِزِ .  
ثُمَّ تَبْتَخِرُ وَتَجُولُ . وَتَخْطُرُ وَتَصُولُ . فَتَرْمِي كُلَّ طَامِعٍ فِي وَصَالِهَا .  
بِسَهَامِ اللَّحَاطِ وَنَصَالِهَا . ثُمَّ تَرَشِّقُ بِهَا الدَّنَانَ تَارَةً فَتَسِيلُ بِدَمِ الْعِقَارِ .  
وَتَشْقِي بِهَا الْجِيُوبَ أُخْرَى فَتَسِيلُ بِدَمِ النُّضَارِ :

وَقَدْ أَغْمَذْنَ فِي أَرْزُرٍ وَلَكِنْ      سَيُوفُ الْحَاطِظِينَ مُجَرَّدَاتُ  
قَدَحْنَ زَنَادَ شَوْقٍ مِنْ زُنُودِ      بِنَارِ حُلِيِّهَا مُتَوَقَّدَاتُ  
وَتَرَى فِي وَسْطِ تِلْكَ الْمَعْرَكَةِ . مِنْ كُلِّ هَلُوكٍ مُهْلَكَةٍ . تَنْسَابُ فِي حُلَّةِ

رقصها وتسمى. كأنها حية في قيصرها أو أفنى. لعابُ الافاعي القاتلات  
لُعَابُهَا. وأَيَابُ الْأَسُودِ الضاريات أُنْيَابُهَا. تنفث السم رائحةً وتنتش  
غادية. وإن رأيتها شاذنةً وسمعتها شاذية. فترى القوم فيها صَرَغَى  
كأنهم أعجازُ نخلٍ خاوية

قال عيسى بن هشام - ولما طال جلوسنا وضائق أنفاسنا وكاد  
يُنْعَمِي علينا من كربه الروائح المنبعثة من أرجاء المكان المتصاعدة  
من أكنافه: رائحة عكر الخمر. ورائحة عرق الإبدان. ورائحة زيت  
المصابيح. ورائحة الدخان والحشيش. ورائحة أنفاس المخمورين. ورائحة  
تلك المراحض التي لم يدخلها ماء. ورائحة الأرض التي تُسْقَى بالاقذار  
ولم تسطع فيها شمسٌ ولم يتغير عليها هواء. فاذا امتزجت هذه الروائح  
بعضها انعقدت منها في جو المكان سحابة سوداء تُمطر الادواء  
وَتُسَاقِطُ الْإِوْبَاءِ فتستنشقها الأنوف وتمتصها الرئات وتضوى بها  
الاجسام وتتضاءل منها ذبالات المصابيح تضائلاً في أجواف  
المناجم وبطون الكهوف. وكاد الباشا يَحْتَقِقُ وهمَّ به الغثيان فهمً  
للقيام فأمسكتُ به وقلت له :

(عيسى بن هشام) - أَيْصِرْ مِثْلِي عَلَى هَذَا الْمَقَامِ وَلَمْ أَشْهَدْ فِي  
عَمْرِي مَعْرَكَةً وَلَمْ أَحْضَرْ مَعْمَةً ثُمَّ يَجْزَعُ مِنْهُ مِثْلُكَ وَقَدْ مَارَسْتَ

الحروب وشاهدت الوقائع تحت سحُب العجاج وفوق جثث القتلى  
وأشلاء الجرحى لا تبالي برائحة الجيفة ولا برائحة الدم ممزوجة  
بصدأ الحديد

(الباشا) - لقد كان ذلك ولكن في الخلوات والقلوات حيث  
تسطع الشمس وتجرى الرياح . ولم أستنشق تلك الروائح منحصرة  
بأنحصارها في هذا المكان . ومع ذلك فاني أتجلد مثلك للبقاء به كيلا  
يفوتنا شيء فيما نحن بصدده من بداية الامر الى نهايته  
وبينا نحن كذلك اذا بصديق لي دنا مني فسلم علي وأظهر لي تعجبه  
من دخولي الى هذا المحل فأظهرت له تعجبي من دخوله أيضا  
فأجابني بقوله :

(الصديق) - ان السبب في دخولي هنا هو البحث عن رجل  
احتمل علي في بعض الشؤون . غاب عن نظري وأنا أعلم أنه يأوى  
الى مثل هذا المكان فدخلته على كره مني بعد أن حرمت علي  
نفسى التردد عليه منذ زمان بعيد . وحكم الضرورة مطاع ولكن قلن  
أنت ما الذى جاء بك الى هذا الوكر وكرى الافاعى وأدخلك في هذا  
العش عش الشيطان

(عيسى بن هشام) - أدخلنا فيه حب الاستطلاع والاستكشاف

في الاخلاق والعادات ولكنني فيه غريب لا أفقه كثيراً مما أرى .  
والحمد لله الذي سخرك لنا في هذه الساعة لتبين لنا ماغض وتبدي  
لنا ما يخفى

(الصديق) - لك ذلك مني وفوق ما تريد

قال عيسى بن هشام - وجلس الصديق معنا يحدثنا ويرشدنا  
ويسرد علينا من غرائب الوقائع وعجائب النوادر في هذا الباب  
ما أدهشنا به . ثم انقطع الحديث بيننا بدخول رجل يتمايل سكرأً  
فاخترق صفوف الجالسين وقد سكنت ضوضاؤهم وهدأت حركاتهم  
لسماع الغناء من إحدى القيان البارعات فيه فأعناقهم نحوها مشرّبة  
وأبصارهم اليها شاخصة كأنهم جالسون تحت المنبر يستمعون أحسن  
الحديث من وعظ الخطيب . واستمر السكران في سيره يقع بينهم  
مرة ويقوم أخرى حتى وصل الى منصة الرقص والغناء فضرب  
عليها مراراً بعصا في يده ونادى على من فيها بأعلى صوته يطلب  
العدول عن الغناء الى الرقص فلم يسمعوا لندائه فالتفت الى زمرة  
من الجالسين وطلب منهم مساعدته على غرضه فنادوا معه : الرقص -  
الرقص . ونادى الراغبون في السماع : الغناء الغناء . فانبرى لهم  
السكران يهزأ بذوقهم ويسفهمهم في سوء اختيارهم فأجابه سفيه منهم



على سفاهته فهجم عليه السكران بمصاهُ فقفز صاحبُ الحان من  
مكمنه الى السكران فأخذ بتلاييه . ويقوم طالبُ الغناء حينئذ من  
مكانه فيشبع السكران ضرباً وصفعاً فيتعلق السكران بخناقه وينادى:  
البوليس البوليس . فيجتمع غلمان الحان يجرّونه الى الخارج وهو  
ممسكٌ بعنق الضارب له لا يخليه حتى اذا صاروا الى الباب أدرّكهم  
جنديُّ البوليس وألقى القبض على المتضارين فيعرض له صاحب  
الحان ويمنعه من القبض على الضارب ويقول له: ليس لك الا أن تأخذ  
هذا السكران وحده فقد جاءنا بعد أن امتلاً سكرّاً من الخارج  
يعرّد في محلنا وكأنه مأجور من أرباب الحانات الأخرى للإضرار  
بنا وإحداثِ الفشل في محلنا . فيأبى الجنديُّ الا ان يسوق المتضارين  
معاً فيغمره صاحب الحان ليلين له فيتدّره أحد غلمانه قائلاً له: لا لزوم  
لما تأتبه مع هذا الجندي من المصانعة وغرضنا يُقضى بدونه فان  
حضرة معاون القسم جالسٌ عندنا داخل « البار » مع رفيقته  
(صاحب الحان) للجنديّ - لم يبق لك من وجهه لسحبهما الى  
القسم . وتعالوا ندخل جميعاً عند حضرة معاون في « البار »  
(الجنديّ) - هذه حيلة غير خافية تريد بها تهريب صاحبك .  
وكيف يكون حضرة معاون موجوداً الآن في « البار » والنوبةُ

عليه الليلة في القسم

(صاحب الخان) - ماعليك الا أن تدخل وهما في قبضتك لتراه  
بعينك فيجيب الجندي صاحب الخان الى ذلك فيدخل فيرى المعاون  
جالساً بجانب رفيقته خالماً ردائه على كتفها وطربوشه على رأسها  
وهو يسقيها من كأسه وتعاطيه من كأسها

(صاحب الخان) للمعاون - لقد تعطل المحل يا حضرة الافندي  
في هذه الليلة وتعطيله لا يرضيك فان هذا الرجل دخل علينا سكران  
ولم يشرب من محلي شيئاً فريد بين الجالسين وأخلّ بنظام الاجتماع  
ثم تعدى على هذا البك بالشم والضرب وهو من أجل المتبردين  
على المحل . والغريب أن جندي البوليس هذا لم يسمع لقولي فيه  
بل صمّ على سجنه مع ذلك المتعدى الى القسم وهو من أبناء الكرام  
ولا يليق بكرامته أن يساق مع هذا السكران الى المحاكمة

(المعاون) للجندي بعد أن يلبس طربوشه - ما هذا الذي أسمعه  
(الجندي) رافماً يده بسلام التعظيم - لم أعلم بوجود حضر تكم  
هنا والامر اليكم

(المعاون) للجندي - اذا كان الرجل السكران في حالة سكرين  
نخذه وحده الى القسم ومادام حضرة البك لم يحصل منه اعتداء

بشهادة حضرة الخواجه فلا لزوم لذهابه معك ويكفى ان حضرته يعطينا وعداً بالحضور غداً الى القسم لأخذ شهادته على هذا السكران (وعند ذلك يدفع صاحب الحان بالسكران الى الخارج مع الجندى)

(الجندى) - اذا كنت تطاوع غلامك كل مرة فيما يشير به عليك يا حضرة الخواجه فليس يكون حضرة المعاون عندك في كل ليلة . والايام يننا

(صاحب الحان) - أوصيك بهذا السكران شراً ولا يكن عندك شك في دوام الرعاية بك

قال عيسى بن هشام - وخرج السكران أمام الجندى مدفوعاً في ظهره يقع ويقوم ويستمدى ويستنجد . وعدنا الى داخل الحان ننظر ما يجري فيه فاذا صاحب الحان ومعه البك خصيم السكران قد جلسا مع حضرة المعاون والكؤوس تغدو عليهم وروح . جلسنا ناحية نستمتع لهم ونؤثر ما يجري من حديثهم على نحو ما ترى : (صاحب الحان) للمعاون - لماذا أوعزت الى صاحبك بالقيام عند جلوسنا معك

(المعاون) - أنا لم أوعز اليها بشئ ولكنها هي التي قامت مغضبة

(صاحب الخان) - ولأى سبب أغضبتها  
(المعاون) - لم آت سبباً يغضبها بل هي التي انحلت سبباً كدرتني  
به وكدرت نفسها أيضاً

(صاحب الخان) - لاشك ان ما حصل هو من باب الدلال  
دون سواء وسأدعوها في الحال لعقد الصلح بينكما

(المعاون) - لادخل للدلال هنا ولكن جرى في أمر حضرة  
البك والسكران ما هو على خلاف هواها فانها كانت ترغب في  
التضييق على الاول والتفريق على الثاني لان حضرة البك هو من  
أكبر أصحاب المغنية والمغنية من أعدائها

(صاحب الخان) - لقد حرت في أمر هذه الفتاة فان ضروب  
حماقتها لاحد لها وفي كل ليلة تأتيني بنوع من المشاكل جديد ينتج  
عنه مالا يعمّض من خسارتي ولولا منزلتك عندي ومنزلتها عندك  
لما أبقيتها في المحل يوماً واحداً ولا تكبدت إعطاءها في كل شهر  
مقدار ما يأخذه وكيل المديرية مرتباً من الحكومة . ولو شاهدت  
منها ما أشاهده كل ليلة من تسافرها على الرجال وتخاصمها مع النساء  
اعتماداً على سلطتك وارتكائاً على مساعدتك لعلمت مقدار حماقتها  
وجنونها

(الماون) - نعم ان حماقتها عظيمة وطالما أُكِّدْتُ عليها باجتناب المنازعات والمشاجرات حتى لا يقال ان علاقتها بي هي التي تجرئها على ارتكاب ذلك . ولكنها على كل حال سليمة القلب خفيفة الروح (صاحب الحان) - صدقت وهي مع ذلك تحبك حباً صادقاً

(وهنا تدخل المغنية في البار بعد انتهائها من الغناء فتتقدم نحو هذا المجلس لتسأل من حضرة البك صاحبها عما تم عليه أمر المحاسبة مع السكران فيقول لها) :

(البك) - أنا في غاية التشكر لحضرة المماون الذي أنصفتني وفي غاية التكدر مما وقع له من فلانة بسببي فلما احتاجت غضباً لما علمت بمساعدته لي وهي تفضني لعلاقتي بك . فحياتي عليك الا ما قبلت التوسط في الصلح بينكما وإزالة ما في النفوس فتعود راضية على حضرة المماون ويتم الصفو لنا جميعاً

(صاحب الحان) - أنا أوافق على هذا الرأي

(المماون) - وأنا لأرفضه

(البك) - وأنا أرسل في طلبها

قال عيسى بن هشام - وتحضر الفتاة فيقع نظرها على المغنية جالسة مع المماون وأصحابه فتشتعل جذوة نار من الغضب وتقلب كبوة

هاجت لفقد أشبالها فتشتم وتسبّ وتقذف وتلعن وتنفل وتبصق  
وتنقضّ على المغنية فتأخذ بـرقمها فتزليها عن مكانها وتلفت الى  
المعاون فتسوعده بالشكاية والظعن فيه لدى رؤسائه ثم الى صاحب  
الحان فتهدده بأنها لا ترقص في ليلتها . فلا يسمع صاحب الحان الا أن  
يتلافى الفضيحة فيجرّها الى خارج البار بالقوة ائتمكّن المعاون  
أن يتسلل هارباً . ثم أخذ ينصحها ويحذّر لها ويقول لها ان المعاون قد  
ذهب الى القسم الآن وقلبه مملوء منك حقداً وغيظاً فاذا أنت لم  
ترجعي عن حماقتك وتصعدي الى المنصة للرقص أو عزت الى المغنية  
أن تمسك بك وتذهب معك الى القسم والحاضر ويشهدون أنك  
تعدّيت عليها بالضرب والمعاون هناك ينظرك للتشفي منك

قال عيسى بن هشام - فوقع هذا القول منها وقع الماء في النار .  
وإنذار الحجز على أهل الدار . فهذا جأشها . وسكن طيشها .  
وصعدت للرقص على منصتها . وتأوّه من حسرتها وغيصتها . وعدنا  
للجلوس أمام الميدان . ننظر ما يكون من الغلبة والخسران

قال عيسى بن هشام - وجاء دور الرقص فضجت الفوغاء .  
واشتدت الضوضاء . وامتدت الأعناق بالصفير والنعيق . واشتغلت  
الأكف بالتصفيق . ترحيباً وتأهيلاً . وتكبيراً وتهليلاً .

اذ قامت على المنصة هَلَوُكُ وَرَها . عَمِشاءَ مَرَها . فَطَساءَ فَوَها .  
 عَجفاءَ شَوَها . مَرَحَّةَ الحَاجِبِينَ . مَحْمرة الخَدِينَ . مَبِيضَة  
 الساعدين . مَخْضَة اليَدِينَ . قَد أَلْبَسَتْ وَجْهَها مِنَ الطَلاءِ نَقابا .  
 وَأَسَدَلَتْ عَلَى أَطرافِها مِنَ الدِّهَانِ ثِيابا . بِأَصْباغٍ شَتَّى وَأَلْوَانِ . بَيْنَ  
 أَيْضٍ ناصِعٍ وَأَسْوَدٍ فاحِمٍ وَأَحْمَرَ قَانٍ . تَلَوْنَ تَلَوْنَ الحَرْباءَ . فِي  
 هَجِيرِ البَيْداءِ . وَقَدْ وَارَتْ مَاتِعَرَضَ مِنْ جَسَمِها . وَتَعَرَّى مِنْ  
 لَحْمِها . بِأَنْواعِ العُقودِ والقلائدِ . وَالْأَساورِ والمعاضدِ . وَالدمالِجِ  
 وَالجلالِجِ : وَالْمَناطِقِ وَالخِلالِ . فَأَخَذَتْ فِي الرَقصِ وَالْحِجْلانِ .  
 عَلَى تَوْقِيعِ الضُّرُوبِ وَالْأَلحانِ . وَبِجَانِبِها خادِمٌ مَأشُكُكنا مِنْ قَبِجِ  
 هَيْئَتِهِ . أَنَّهُ إِبْلِيسُ اللَّعِينِ فِي طَلْعَتِهِ . رُكِبَتْ مِنْهُ أَقْبَحُ هَامَةٍ . عَلَى  
 أَسْوَاقِها . بَوَجهٍ قَدْ قُدَّ مِنَ الصَّخْرِ . وَعَيْنِ كَعَيْنِ الصَّقْرِ .  
 وَأَنْفٍ كَنْسَرِ النِّسْرِ . وَفَمٍ يَرْمِي بِالزُّبْدِ كَالْبَحْرِ . وَشَفَةِ مَهْدُولَةٍ .  
 وَعِمَامَةٍ مَجْدُولَةٍ . وَفِي يَمِينِهِ قَدَحٌ وَإِبريقٌ . يَسْقِيها مِنْهُ بَكَّاسٌ مِنْ  
 حَرِيقٍ . لَا بَكَّاسٌ مِنْ رَحِيقٍ . وَيَعاطِيها مِنْ غَسَلِينَ أَوْ قَطْرانِ .  
 وَيَجْرَعُها مِنْ حَمِيمٍ آنٍ . وَكَلَّما أَتَرَعَ لَها كَأْسًا . هَمَسَتْ فِي أِذْنِهِ هَمَسًا .  
 ثُمَّ تَشِيرُ بِطَرَفِ الكَفِّ : إِلَى بَعْضِ الجُلُوسِ فِي أَوَّلِ صَفٍ . فَيَصيحُ  
 اللَّعِينُ صِيحَةَ الْأَسَدِ فِي عِرْيَتِهِ . وَقَعَ بَصَرُهُ عَلَى فَرِيستِهِ . فَيَجِيبُهُ

غلام الحان جذلاً وابتهاجا . ويأتيه بالزجاجات أزواجا . فيفيض عنها  
 القدام . ويصففها أمامها تحت الاقدام . ولا يزال خادمها يملأ لها  
 ويسكب . وهي تشرب وتطلب . لا تكتفى ولا تقنع . ولا تروى  
 ولا تنقع . كأنما يمتح لها من قليب . ويصب في وادٍ جديب . أو يملأ  
 من ماء منبثق . ويفرغ في دَنٍ منخرق . فاذا دبت في عروقها نعالُ  
 الحمر . واشتعلت في جوفها اشتعال الجمر . جدت في لمبها ودَ وراها .  
 واشتدت في قفزها وجولانها . وتلوت كالحية في طرقتها . ولعبت  
 كالسلحفاة بعنقها . والخادم أمامها ينازلها وتنازله . وينازلها وتنازله .  
 ويراقصها وتراقصه . ويقارصها وتقارصه . وهي ترسل على الحاضرين  
 أقوالاً بذيئة . وتخاطبهم بالفاظ قيحة رديئة . فتفتر لها الثغور . وتشرح  
 الصدور . ليس فيهم الا كل مستحسن مستزيد . ومستملح  
 مستعبد . الى أن تخور قواها . وتغور عيناها . وتقلص شفتاها .  
 ويكلح شداها . وينضح العرق من أطرافها وتراقبها . وينعقد الزبد  
 بنحرها وفيها . فتضطر الى إزالته . وتعمد لأزاحتها . فتناول المنديل تمسح  
 به من وجهها وذراعها . فيتلون بأشكال السبغة وأنواعها . فيغدو  
 المنديل كأنه قوس قزح . بما تصبب من أديمها وارتشح . وينكشف  
 التمويه والتليس . ويفتضح التلقيق والتدليس . فيظهر ما بطن .



ويبرز ما كمن . وتقلب الى صورة سَعْلَة . تترآى في سراب  
 فلاة . أوغول . تكشر وتصول . أوذب . يهز ويدب . خولنا  
 عنها الوجوه استنكافوا استنكارا . ولَوَيْنَا الاعناق استقباحاً واستقذارا .  
 ومال الباشا على الصديق يسائله في دهشته . ويقول له في نفرته :  
 أعلى مثل هذه تدوب القلوب . وتنشق المرائر والجيوب . وهل  
 وصل المعنى بالناس الى هذا الحد . ولم يبق فيهم تمييز للغزال من القرد  
 ( الصديق ) - نعم ان هذه التي تهرب منها الوحوش لقطاعتها .  
 ويتعوذ منها الشيطان لدمايتها . هي عندهؤلاء الحاضرين ذميمة القصر .  
 وفريدة العصر . كم ذهبت بأموال وأودت بأرواح وكم أضاعت شرفا  
 وأزالت مجدا وأذلت رقابا وأفسدت حكاما وكم فرقت بين المرء  
 وزوجه وولدت العقوق بين الوالد وولده وألهمت العداوة بين  
 الأخ وأخيه وكم خربت بيوتا عامرة ودنست أنسابا طاهرة وكم  
 بذرت للشر أسبابا . وفتحت للسجون أبوابا . وهؤلاء الذين تراهم  
 جلوساً في هذا المستنقع الرُبِّيِّ والمرعى الويليل يقضون فيه ليالى  
 الشهر تباعاً وشهور العام ردافاً توهنهم من أسافل القوم ولا من أدنياء  
 الناس بل فيهم الكبير والأمير والسري والوجيه . وانظر عن  
 يمينك الى هذا الجالس بين اخوانه جلسة الكبرياء فهو أحد أبناء

الامراء مات أبوه وترك له أموالاً حجة فالتفّ حوله قرناه السوء  
من أهل البطالة والفرار فبدأ في تبديد تلك الأموال باقتناء الخيول  
المسومة والمركبات المطهّمة ثم ثنى بالاسراف الفاحش في مهرجان  
زواجه ثم ثلث بتسليم مابقى منها لأيدى العواهر والقواجر وأخصهنّ  
هذه اللعناء التي لم يبق له منها الا التمتع بالنظر وهي لا تنظر اليه  
ولا تسأل عنه بعد أن استفرغت أمواله . وانظر عن شمالك الى  
هذا الجالس الذي يقتل شاربيه ويحلق بعينه ويغمز بحاجبيه فهو  
من أبناء الكبراء أيضاً ماتت أمه فورث عنها أموالاً طائلة ولم يمض  
على موتها بضعة أيام حتى أوقعه سوء طالعها في مخالب هذه الخداعة  
الغرّارة فهو لا يصبر عنها ولا يقطع المجيء اليها في كل ليلة وهي  
تسلبه كل ما تصل اليه يده من خفيف وثقيل وما كان لا مه من  
حلي وجواهر غير ما ينثره من الذهب والفضة في أرض هذا المكان .  
وانظر أمامك الى هذا الجالس معظماً بين جلسائه مبجلاً فهو من  
كبار الحكام في الارياف وقع في أشراك هذه المرأة فكادت لفظاعة  
أعمالها منه أن تسلخه من شرفه وتسقطه عن منصبه وهو مع ذلك  
لا يسلوها ولا يلهو عنها وليس له في مدة إقامته بالقاهرة غير بيتها .  
مأوى ومرقصها ملهى فاذا هو عاد الى مقر وظيفته عاد بنسیر لبه

فيسعى في استغواء العمد والاعيان هناك لإقامة الولائم والحفلات واستتجار هذه الراقصة لإحياء لياليها . وانظر الى هذا الشيخ الجالس منفرداً منزوياً ويده مرتشقة بين صدره وعمامة فهو من أعيان البلد لم يمنعه وقار السن وهيبة المشيب من الوقوع في أسر هذه الغاوية فأخذ يبدد عندها في شيخوخته ما كان جمعة في شببته (الباشا) - لو أنه كان لهذه المرأة مزية ظاهرة من مزايا النساء لقلنا الهوى في الناس داء قديم والتولع بالحسان أمرٌ بديعٌ والعذر غير معدوم ولكن مابألهم والمرأة في القبح والدمامة بمنزلة الشيطان والمزبور منها مندوب اليه . فهل تعلم لذلك من سبب خفي

(الصديق) - السبب فيه حبُّ التباهي والتفاخر والأثرة والاختصاص وقد اشتهرت هذه البغي بإتقان الرقص والتفرد فيه وأنفسُ الجهلاء مولمة بالشهرة الباطلة والصيت الكاذب يتشبثون به عُمى النواظر عمة البصائر فهم يرون ان الاختصاص بمثل هذه الشبهة في نفسها وإن قبح منظرها وساء مخبرها هو الفخر كل الفخر والسبق كل سبق . وهم مجبولون على الحكاية والتقليد فلذلك نفذ فيهم سهمها وسرى في عروقهم سمها

(الباشا) - ان كان لا يوجد في هؤلاء الناس عقول تردعهم ولا

يوجد بينهم واعظ يرشدهم أفلا كان هناك من سلطان يزعمهم وحكم  
يكف الأذى عنهم

(الصادق) - لا واعظ ولا ناصح ولا سلطان ولا وازع وقل  
بيننا من يشتغل للناس في نفع الناس . أما الحكومة فأسمع بها  
وأبصر تنشر كل هذه الموبقات بعلمها وتُصنع على عينها وهي ناظرة  
إليها نظر الرضى متقبلة لها أحسن القبول وهي التي تدير نظامها  
وتوسع حدودها وتضع لها اللوائح والمنشورات وان اضمحل بها  
حال الرعية وساء منها المصير . وماذا يقال في حكومة تعلم ان ثروتها  
في ثروة رعيته وسلامتها في سلامتها ثم ترضى بانتشار هذه المنكرات  
المقوضة للثروة المتلفة للارواح والابدان ولا تأبى لعزها وشرفها  
ان تكون سُرّة عاصمتها محلّة للبغايا وسوقاً للخمور وميداناً للمقامرة .  
والعجب في أمر هذه الحكومة أنها لا تحتذى في هذا الصدد على  
مثال حكومة اسلامية ولا على مثال حكومة مسيحية فجميع عواصم  
الاسلام في العالم خالية من اماكن معينة للبغايا المسلمات تشهد بها الحكومة .  
والحكومة الانكليزية من الحكومات المسيحية لا تعترف في بلادها  
ببيت للفاحشة . ومن أباح بيوت الفاحشة من بقية الممالك المسيحية فقد  
أباحها بقيود وحدود تخفف من أذاها وتهون من غوائلها وأقلّ

ما في الامر أنهم جعلوها في أطراف البلدة بمعزل عن مساكن الحرائر .  
ولكن الحكومة المصرية تخالف في ذلك مناهج الحكومات جميعها .  
قال عيسى بن هشام - وأنتهت الراقصة من رقصها فدخلت حجرة  
لتغيير لباسها وإصلاح ما فسد من حالها ثم نزلت منها وقد جدّت  
ألوانها وأدهانها وسارت تشكر في مشيتها بين الجموع وهم يرمقونها  
ربق الشهوة ويتطلعون اليها تطلع البهيمة فتزحزحت لها المجالس  
وحلّت لها الحجب وأعدّ لها كل فريق كرسياً بجانبه وتناثرت عليها  
الاشارات بالتفضل بالجلوس فلم تعبأ بشيء من ذلك ولم تلفت اليه  
واستمرت في تكسرها وتهاديبها حتى وصلت الى مقام صاحب  
الحان فوقفت معه ملاعبة مداعبة وممازحة مضاحكة . وجاء  
خادمها في عقبها فاستوقفه اليه ذلك الحاكم من حكام الارياف فوقف  
بجانبه يهزل معه ويمزح ثم شاهدنا الحاكم يخرج من جيبه بعض  
الدرهم فوضعا في يده فانصرف الخادم الى الراقصة فكلما اشار  
بيده الى الحاكم يستعطفها له ويستدعيها الى الجلوس معه فأبانت  
عن أمارات الإياء والرفض في أول الامر ثم انتهت بها الحاجة الخادم  
الى الرضا والقبول فقصدت مجلس الحاكم وقصد الخادم غلام  
الحان فما جلست حتى كان الغلام بجانبها يحمل في يده أربع زجاجات

من الشمبانيا فبزّلتها كلها بميزّله فقارت وفاضت وانتشرت كلها  
حيّاً والغلامُ متلاهِ عنها لا يسرع الاّ لملاء منها حتى اذا لم يبقَ بها  
الا مقدار صُبّانة صَبّها الخبيث في الكاسات وقدمها للفاجرة فبادرت  
الى لمس كل كأس لمسه بيدها وفيها . ثم يعود الغلام بعد هُنيئة لاّ خذ  
الزجاجات الفارغة فتأمره باحضار سواها . وهكذا يتوالى الحال في  
طلب الادوار حتى يبلغ الى الدور الخامس في مدة يسيرة وجميع  
الجالسين لا يتحولون بنظرهم عنها يراقبون حركاتها وسكناتها كأنما  
يرصدون نجماً أو يرقبون هلالاً . ولما انقطع ورود الزجاجات برهة  
التفتت العاهرة الى خادمها وهو على بعدٍ منها فرأته يشير اليها  
بحاجية تاردة وبطرف لسانه أخرى فهمت بالقيام فأمسك الحاكم  
بأذيلها فصنعتة صفعه مزاح على قفاه بعد أن لعنت أمه وأباه استرضاء  
له عن تركها آياه ففشّ وبشّ اعتقاداً منه أنها لا تعامله بهذه المعاملة  
الا لسقوط الكلفة وتمكّن الألفة . وتسلّ من حضرته الى حيث  
أشار الخادم فتهبط على الفقة التي عن يميننا وفيها ذلك الشاب الذي أفنى  
في حبها ماله وأضاع في هواها شرفه فخاطبته بلسان اللوم والعذل  
تسأله لاّ شيء سبب دعاها ولاّ جلّ أية علة أقلقها من مكانها فيتلعثم  
المسكين برهة ثم يجيبها بأنه دعاها لمصلحتها وقضاء حاجتها فان المحامي

أخبره بنجاح قضيتها فتبسّم له قليلاً ثم تلّفت عنه الى سواه فيستحلفها بالود القديم والعهد العتيق أن تجلس معه لحقة ليقصّ عليها تفصيل الخبر فتفر منه فيرميها بسوء الوفاء وخيانة العشرة ويبكّتها مذكراً لها بما كان بينهما من الصفاء والهناء وما أتلفه في معاشرتها من نضار وعقار فتلطمه على وجهه لطمه المعلم المؤدب وتجلس الى جانبه وتسأله أن يدع عنه ذكر تلك الليالي والايام الخوالى وأن يحفظ عنها قصة الاضرار في باب الاعتبار وروت له هذه القصة التي هي عندهن عماد الصنعة وأساس الفن: زعموا ان فتى كان يهوى فتاة وهواه فعاشأ تحت جناح الحب زمنا سعيداً ثم طرأ على الفتى سفرٌ يبعده عنها في طلب المال وجاءت ساعة الوداع فانهملت العبرات وتوالت الزفّرات وأقسمت له بأن العيش لا يطيب لها من بعده وان الموت أهون عليها من بعده وسألته أن يبقى عندها أثراً منه تتعلل به في غيابه ساعة الحنين وتشم منه ريحه وقت هيام الذكرى فقال لها سأترك لك بضعة منى وأنزع لك أثراً من بين لحمى ودمى ثم عمد بيده الى فيه فاقتلع لها ضرساً من أضراسه غير مبالٍ بألم الانتزاع ووجع الاقتلاع وناولها إياه يقطر بالدم فأخذته منه وأشبعته لثماً وتقييلاً ووضعته في حقة نفيسة وسافر الفتى سفره ومضت عليه الايام والليالي ثم آب من سفره خائباً

لم يظفر بحاجته ولم يفز بطلبته رقيق الحال ضعيف الركن فذهب الى دار صاحبه وقد أضناه الشوق وبراء النوى فلما طرق الباب ولحته من النافذة تنكرت له وأنكرته فنادها أنا فلان فاسمحي لي بالدخول قالت له ومن فلان فاني لا أعرفه قال لها خليلك وحبيبك صاحب العهد الوثيق والعشرة الطويلة قالت له كل الناس عاشر وفارق فأبهم أنت قال لها أنا صاحب الضرر قالت أو لك ضرر عندي قال نعم قالت فادخل فدخل فأجلسته وأحضرت أمامه حقة كبيرة وأمرته بفتحها ففتحها فوجدها مملوءة بكمية عظيمة من الضروس وقالت له: دونك إن كنت تعرف ضررك من بين هذه الاضراس . فأنا أعرفك اليوم من بين الناس . ولما أتمت الواعظة وعظها انصرفت عن هذا المجلس الى مجلس ذاك الشيخ الوجيه فيقوم لتحيتها واقفاً ويبدى لها نواجذه مهللاً فتجلس معه ولام الحان فوق رأسها ينظر طلب الزجاجات فلا تلتفت اليه فديم الوقوف فتأمره بالانصراف فيعود خائباً وتقول للشيخ إنها لا تريد أن تحمله في حبا مغرمًا ولا تقيسه عندها ببقية الحاضرين الذين تسلبهم لصاحب الحان فيخرج الوجيه من حزامه عقداً يتلأأ فيضعه بين يديها فتبسم له وتنطف اليه وتقيم عنده برهة في مضاحكة ومنازلة . ثم



تقوم لتتصب على سواه شبا كها . وترمى لصيد القلوب أشراكها :  
تُحَيِّي وَجْهَ الشَّرْبِ فِعْلَ مُسَالِمٍ يُضَاهِي حِكْمَهُ وَالْكِدُ كِيدُ مُحَارِبٍ  
قال عيسى بن هشام - وأقننا تأمل في أفعال هذه البغي الفاجرة .  
ونفكر في أعمال هذه الخداعة الماكرة . ونعجب كيف يقتدر مثلها  
على ختل الرجال . فترميهم في مهاوى الغواية والضلال . وهي عارية  
من ثوب الجمال . مجرّدة عن جميع الزايا والخصال . مُرَغّة في قالب  
الوقاحة . معجونة من حمأة الدمامة والقباحة . وما زالت الفاجرة  
تقلب بين الجالسين وتنقل . وتجوّل بين الصفوف وتحوّل .  
وتروح الى صاحب الحان وتغدو . وتحتي آونة ثم تبدو . منطلقة  
اللسان بالسب والثلب . منبسطة اليد بالهَب والسلب . ممتدة الكف  
بالطم والضرب . دابّة في السكب والشرب . وهي في تنقلها  
تقطّب نارة وتجهّم . وتفتّر نارة وتبسّم . وتنبسط حيناً وتقبض .  
وترضى ساعة ثم تمتعض . وتعامل كلّ انسان بما يلائمه . وتجرى معه  
على ما يؤاومّه . فضلّ الالباب والنهى . ويقع الجميع في أسر الهوى .  
وآية حبّها وميلها . أن تصفع الصّب بنعلها . فاذا أضافت الى الضرب  
بالنعال . شقّ القباء وتنفّ السبال . كان في ذلك بلوغ الآمال .  
بدنو ساعة الوصال . واستوى المضروب يُفاخر أصحابه وخلانه .

ويباهى أنداده وأقرانه . كالظافر في ساحة الطمان والضراب . والقائز  
بالفتائم والأللاب . فيغالى في إظهار الابتهاج والاثناس . وتنبسط  
يدّه في الكيس ويدّها في الكاس . والفلّام على رأسه بالآنية .  
يصبّ لها زجاجة كل ثانية . وهى تصب الكؤوس في الهاوية .  
كأن حلّقها قنّاة وكأن الساقى ساقية . وحانت منا التفاتة الى الخليع  
وصاحبيه . فاذا العمدة يشير بيديه ويعمز بمحاجبيه . ويقول للخليع  
في اشتغاله والتهابه . ويخاطبه في ارتبائه واضطرابه :

(العمدة) للخليع - لقد أسعدنا الجدّ وحلّت لدينا عاقبة الصبر  
ولئن فاتنا الانس بالغائب فما أكمل أنسنا بالحاضر . وهذه الراقصة  
التي اجتمعت على محبتها القلوب وافتتنت بها العقول هى عندي  
الضالة المنشودة والأمنية المطلوبة . ومن يبلّغنا إياها سواك وعنّ  
علينا بها غيرك

(الخليع) - هذه هى الفتانة المشهورة بكثرة العشاق والطلاب  
ولا عيب فيها غير المزاحمة عليها والمورد العذب كثير الزحام  
والوصول اليها من دونه أهوال :

وإنك إن أرسلت طرّفك رائدًا      لقلبك يوماً أتعبتك المناظرُ  
رأيت الذى لا كلّهُ أنت قادر      عليه ولا عن بعضه أنت صابرُ

(التاجر) - نعم هذه هي البضاعة الثمينة والسلعة الرائجة فازمن حازها وخسر من فاتها ولو كانت الايام ايام ربح ورخاء لصبا اليها القلب وولمت بها النفس ولكن لرب العيال ما يشغله عنها ويبعده منها (العمدة) - ليس يفوتنا على كل حال ان نتمتع بها الليلة بالمجالسة والمغازلة ونروى بمحادثتها الغليل ونشقى بكلامها الهيام

(الخليع) - حبذا لو جلست معنا برهة . ولكنك ترى من المزاحمة فيها والمنافسة بين الحاضرين في الغرام بها والغرم عليها ما يجعل نيل الغرض متعسراً ودرك الطلب متعذراً

(العمدة) - أما المزاحمة عليها فان لنا من مهارتك ونباهتك ما يقرب الأمل بالوصول اليها وأما المنافسة في الغرم عليها فالأمر مستبدك والدرهم موجودة

(التاجر) - ما أشك بعد هذا في نيل الغرض وقضاء الوطر وستنتهي ليلتنا بمسك الختام

قال عيسى بن هشام - ويدعو الخليع خادم المرأة ويهم باعطائه شيئاً من الدراهم فيسابقه التاجر فيمنعها العمدة ويقوم مقامها فيلقى الخليع في أذن الخادم قولاً ويطول الخطاب بينهما همساً ثم يذهب الخادم فيعود بمولاته تتيه دلالاً وتثنى اختيالاً وتبدي الرضى من

خلال التمتع فتسلم على أهل المجلس وتخص الخليع بابتسامه وتجلس بجانبه وتسأله عما جرى في المجلس بعد انصرافها عنه بالامس فيقطع عليها هذا الحديث بالهتفة ثم يبدأ بمقد التعارف بينها وبين العمدة ويطلب لها في علو شأنه ورفعة مقامه فتُرحب به فيرفع العمدة يده الى رأسه مراراً تشكراً لها فتلمح فص الخاتم يتألق في إصبعه ويتوهج فتضع يمينها في يمينه وتجري اليها ترصد الحجر فيسيل الرجل طرباً وابتهاجاً ويعتقد أنها كلفت به حباً وغراماً فلا يروعه الا أصوات الأصبة ينزعها الغلام عن الزجاجات تباعاً وكلما أفرغ أرباعاً عاد بأربع حتى هال التاجر من ذلك ما هاله فمال الى الخليع ينجيه فسكن الخليع من روعه وأزال الهواجس عنه. فيميل التاجر الى الاقداح يسكب ويشرب والى المرأة يهازل ويغازل ويعاطى ويناول والعمدة على حاله باهت شاخص ومتولع متولع والخليع مسرور مبتهج. لا يرسل الكأس عن فيه . الا ممسكاً بأخيه . والمرأة تتخدع وتكيد . وتقول للغلام هل من مزيد . ثم يخرج العمدة ساعته من جيبه ويتشاغل عن النظر اليها بالحديث فتقبض المرأة عليها تتمن فيها وتقول له قد آن أوان الانصراف وحانت ساعة الختام . وتقوم مودعة فيتلف العمدة ويتحسر ويسألها ان تتم جيلها بالبقاء معه بعد

الانصراف في مجلس آخر فتضحك له ضحكة القبول وتلطم الخليع  
بالمروحة على خده وتفادهم الى صاحب الحان فتجلس معه . ويأخذ  
الناس في الانصراف والخدم في رفع الكراسي وإغلاق بعض  
الابواب ولا يبقى في المكان غير أصحاب الوعد من الماهرة :  
ذلك الحاكم الوامق . وذلك الغلام الوارث . وذلك الشيخ المتصابي .  
وهذا العمدة المغرور بتاجره وخليعه . فاذا طال عليهم الانتظار  
ويئس الواحد بعد الآخر من صدق الوعد عمدوا الى الانصراف  
يصحبهم الهم ويرافقهم الكدر الالعمدة فانه يلح في الانتظار لشدة  
مابه من سكر الهوى وسكر الخمر :

سُكران سكر هوى وسكر مُدامة \* ومتى يُفَيّق فتي به سُكران  
ويقصد المرأة في مكانها عند صاحب الحان وهو يتعثر  
في مشيته ويحمر في عباة فيقف بين يديها يستنجزها الوعد  
فتغضى عنه فيلح عليها فتلج في الإعراض فيخرج من جيبه كيس  
الدرام وينسط به راحته راجياً متضرعاً فتظهر له الجفوة  
فتشتد به الصبوة فيتراعى عليها فتدفعه برجلها عنها فيقع على  
الارض فينثر ما في الكيس فيعمد الخليع لالتقاطه فيسبقه اليه  
صاحب الحان . ويتأمل العمدة واقفاً فيمد يده الى المرأة فيأخذ

بضميرتها يجذبها نحوه فتسبه وتلعنه وتمسك بصاحب الحان ويستمر  
 العدة في الشدة والجذب فتخونه الضفيران فيرتبي على ظهره طريقاً  
 وهما في يده والمرأة باقية في مكانها تصيح وتستغيث . فينقض من  
 أقصى المكان رجلٌ رث الهيئة قبيح الطلعة ويسخُ العمامة يرفع في  
 يمينه هراوة ويتأبط في شماله صرة ثياب فيقع على العدة ضرباً بالهراوة  
 ويدفع العدة عن نفسه ضرباً بالضفيرتين ويتوسط بينهما التاجر  
 فيسأل الرجل عما يعنيه في الأمر فيقول له إنه زوج المرأة وإنه  
 يدافع عن حريمه ولا يرجع عن غريمه فيتعرض له التاجر يمنعه عن  
 الفتك بصاحبه فينصحه الخليع بالرجوع عنه لان الرجل من أهل  
 الحماية وفي التعرض له إلقاء باليد الى التهلكة فانه فوق القانون ينجى  
 ولا عقوبة عليه . فما يسمع العدة هذا القول حتى يستنجد بالخليع  
 لينقذه من بلائه فيتقدم الخليع فيكلم الزوج طوراً والحليلة  
 تارة وصاحب الحان أخرى فينتهي النزاع بينهم على أن يترك العدة  
 ما التقطه صاحب الحان من ذراهمه مرساة للمرأة عن إهانتها وعوضاً  
 لها عن خسارة الضفيرتين . ثم يقوم صاحب الحان وينادى غلامه  
 وهو مشغول بإطفاء الانوار فيسأل عن حساب العدة فيكون له  
 فيلتفت الى العدة قائلاً :

(صاحب الحان) للعمدة - والآن فادفع لنا ثلاثة عشر جنيهاً  
 ثمن المشروب وانظر ماذا تعطينا من العوض في تعظيم المحل بهذه  
 الاعمال الصبانية

(العمدة) - ماهذه الحسبة وما هذا الكلام

(صاحب الحان) - أما الحسبة فصحيحة وأما آيتُهُ فانه لا يليق  
 بمقامك وأنت رجل من أهل الوجاهة والرفعة ولكنها الخمر أم  
 الشرور وإن خالها الشارب أم السرور وما كان لك ان تتعلق بهذه  
 المرأة المشهورة بتمتعها على أهل التنافس فيها والنساء غيرها كثيرات  
 في المحل وإن كان لابد لك منها فأنا أسعى في الصلح بينكما عند  
 تشريفك المحل في الليلة الآتية وأرجو أن لا تتوقف في دفع هذه  
 الحسبة الصغيرة فاني لأرضى لك الاهانة ولا ترضى لنفسك القضيحة

(العمدة) للتاجر - هل عندك مانسدد به هذا المبلغ

(التاجر) - لا وحق العشرة وحرمة الضحجة . فلم يبق معي

من الدراهم لا قليل ولا كثير

(العمدة) للخليع - دبرني يا صديقي في أمرى وانظر لى طريقة

الخلاص

(الخليع) - يمز على والله مانحن فيه ولكن عزت الحيلة ولو كان

صاحب الخان يقبل منى ساعتى هذه رهناً على هذا المبلغ لرهنتها عنده  
ولكنه ربما استضعف قيمتها عن قيمة المطلوب ولو كان فى الوقت  
سعة لذهبت لاستحضار النقود بأية طريقة كانت

( العمدة ) - ان كان الأمر ينقضى بالرهن فهذه ساعتى آمن من  
ساعتك وهى عندى أعز على من روحى لأنى أخذتها هدية من  
دائرة البرنيسيس يوم بعت لها أطيافها وعليها حروف اسمها منقوشة  
وقد قدرها لى الجوهري بخمسين جنيهاً

( الخليع ) - ان كان الأمر كذلك فلا يليق رهنها وعندك الخاتم  
ترهنه مكانها

( العمدة ) - هذا هو الأصوب وان كان الخاتم أغلى من الساعة  
قيمة . نفذه يا حضرة الخواجه رهناً عندك حتى أسدد لك المطلوب  
فى الغد

( صاحب الخان ) - أنا لا آمن لهذه القصوص الملاءة فقد غشونى  
فيها مراراً بإحكام التقليد فى صناعتها وليس هنا الآن من أثق به  
من أهل الصناعة ليكشف لى عن حقيقة هذا الفص

( التاجر ) بعد أن يعمن فى الفص - كيف تقول ذلك وهو من  
الاماس القديم وقيمته لا تنقص عن مائة جنية وأنا مستعد لرهنه



عندى على خمسين جنيهاً فانتظرنى ريثما أذهب الى محل مبيتى وأرجع اليكم بالمبلغ

(صاحب الحان) مكفهرآ - ليس عندى وقت للانتظار فقد مضى الميعاد المقرر لاغلاق المحل وهذا جندى البوليس واقفٌ أمامنا يتجبنى فى مطاوعة أوامر الحكومة

(الجندى) - نعم مضى الميعاد ولا بد من الإغلاق حالاً فانظروا معكم شيئاً آخر للرهن يُفَضُّ به هذا المشكل (الخليع) للعمدة - أعطه الساعة فلا حول ولا . وليس هناك ماتحشاه عليها فاننا نستخلصها غداً بعد أن تقابلنى فى الصباح بقهوة الموسيقى

(صاحب الحان) بعد التأمل فى الساعة - هذه الساعة لا توفى قيمة المطلوب وحدها فاترك الخاتم معها أيضاً (العمدة) - هذا لا يصح مطلقاً فان المبلغ المطلوب لا يزيد عن ثلاثة عشر جنيهاً على فرض صحته

(الخليع) - مادام العزم أكيداً على فك الرهن غداً فسيان رهن قطعة أو رهن قطعتين وأنا أرجو الخواجه ان يتجاوز لنا عما يطلبه من العوض فى تعطيل المحل

(صاحب الخان) - اني أتجاوز عنه لاجل خاطرك  
قال عيسى بن هشام - ويشدد جندى البوليس في طلب الإغلاق  
في الحال فلا يسع العمدة الا التسليم في الخاتم والساعة . وبينما الجميع  
يتأهبون للخروج والمرأة واقفة تهزأ وتسخر اذ دخل رجل قبيح  
الخلق جهم الوجه عريض القفا جاحظ العينين واسع المنخرين  
أهرت الشدقين فأخذ يجيل في الحاضرين بنظره يميناً وشمالاً ثم  
تقدم الى المرأة فسيبها ولعنها ولطمها ولكمها وقال لها قد فات الوقت  
ومضى الميعاد وأغلقت الحانات وأنا قاعد في انتظارك بالبيت وأنت  
واقفة هنا تلعين وتسخرين فأين هذا الصيد الذي أهلك عني  
وأنسأك أمرى يا عاهرة . فتجيبه مع الذل والانكسار بأنها أخطأت  
ولكن لها العذر فقد وقعت حادثة مع بعض العمدة يشهد بها  
الحاضرون : ونذكر له ما كان من هجوم العمدة عليها ونزع صغيرتها  
فيشهد زوجها مع خادمها بتفصيل الواقعة فيزجر الرجل ويتوعد  
ويحمد للحاق بالعمدة وهو يعد ونحو الباب فتستعطفه الفاجرة  
وتطلب منه ان لا يكدر على نفسه صفاء الليلة بالوقوع في مخاصمة  
أخرى وتطلب منه الاسراع الى البيت في صحبتها  
وخرجنا مع الباشا نعوذ من كيد النساء . ونأسف على وقوع

الرجال في أشراك المكر والدهاء . وكيف نزل العمى بهم والجهل .  
حتى يستسلموا لهذا الخدع والختل . ويخرجوا عن مثل هذا المكان  
الذي . والموطن الرديء . وقد خرجوا من الثروة والشرف . ودخلوا  
في أدوار البؤس والتلف . ونزلت بهم أنواع المرض والسقم .  
وانهملت عليهم ديمم الاحزان والنقم . ثم التفت الباشا الى  
الصادق . يسأله في أثناء الطريق :

(الباشا) - ألا تخبرني أيها الناقد الخبير كيف يصبر مثل هؤلاء  
الناس على الإقامة في هذا المكان وكيف يترددون عليه ليالي  
متتاليات ولا يدركون ما يدركهم فيه من الهلاك والوبال وقد كاد  
يُقضى على الإقامة فيه بضع ساعات . فإِجَارُ الضُّعِّ وماعشُ الظُّرْبَانِ  
وماقبرُ الميت - يرحمنا الله وإياك - بأنتن رائحة ولا أقدر مكاناً ولا  
أسوأ مقاماً من هذا الذي كنا فيه

(الصادق) - يصبر الناس على الإقامة في هذا المكان ويكثرون  
من التردد عليه بحكم التدرج وإِلفِ العادة وقوة التماهى وكأَنما  
أبدانهم تتلقح شيئاً فشيئاً بسمه فلا تحس بضرره وألمه كالمرضى يذله  
المُرْقَدُ عن ألم الداء وبثر الأعضاء وإن شئت فكالهندي يتدرج  
ويرتقى في تناول الأفيون وهو سم قاتل حتى ينتهي بجسمه الى حالٍ

لو لسعته معها عقربٌ أو لسبته حية لم يؤثر سُمها فيه  
(الباشا) - أفدت بما شرحت . وقد بقي عليك أن تفسر لي  
ما أشكل على من أمر الرجلين مع العاهرة أحدهما الذى يقول إنه  
زوجها والثانى الذى أخذت بيده أمامه الى بيتها  
(الصدى) - أما الزوج فانه رجل من سَفلة المغاربة المتعدين الى  
دولة أجنبية تحميه من سلطة القوانين المصرية أن تناله عند مخالفتها  
وهذه المزية هى التى تؤهله عند العاهرة للتأهل به فتدخل حينئذ  
فى حمايته وتخرج بركته عن دائرة المحاكمة والمقوبة اذ أتت فى  
فسقها وفجورها ما يخالف أوامر الحكومة . ويمش الرجل معها  
زوجاً بالاسم وذيوئاً بالفعل وذلك فى مقابلة شئ من الدراهم يتناولها  
منها فى كل ليلة . وهذه الطريقة قد تألفها الناس ولم تقتصر على العواهر  
بل تعدت من الى أرباب القضايا وأصحاب الجرائد فترى صاحب  
القضية يتنازل فى الظاهر عن قضيته الى أحد أولئك المسخرين من  
رعايا الدول الاجنبية ليخرج بها من نظام المحاكم الاهلية الى نظام  
المحاكم المختلطة إن ترجع لديه نجاح قضيته فيها . وترى صاحب  
الجريدة الذى يزعم أنه الواعظ المرشدين الناس الى محاسن الاخلاق .  
وغرر الفضائل يضع على جريدته اسم الواحد منهم بأنه هو المسؤول

عما يُنشر فيها ويُطبع ثم يملؤها بما تسوِّله له نفسه من الطعن على أولياء الامور وأرباب الحكومة وأشرف الناس ويسود صحيفته بكل فاحش من القول وبذىء من الكلام فاذا عول أحد الناس على حماكته يوماً من الايام وآرى وجهه عن المحاكم بوجه الاجنبى وقال لك : ما ذمَّ الامراء ولا هجا الاشراف ولا طعن فى الناس الا صاحب الاسم المسؤول فعليك به . فاذا التمسته وجدته بائع نعالٍ يصفق بها فى عرض الطريق وينتسب الى دولة من اكبر الدول الاجنبية يتمتع بحمايتها من سلطة المحاكم والقوانين المصرية ولا سبيل الى حماكته الا فى بيت القنصل . وقواسُ القنصل ينصر أخاه ظالماً أو مظلوماً ناهيك بالقنصل نفسه

وأما الرجل الذى سحبتة العاهرة بيدها الى بيتها فهو صاحب ودها وحبيب قلبها تفضله فى آخر ليلها على كل رجل يتعلق بهواها ويبذل نفسه فى سبيل رضاها ولا تعجب من سوء معاملته لها وشدة غطرسته عليها فذلك مما يزيدا فيه حباً ويولعها به شغفاً . والنفس الدنيئة الخفيفة لا تميل الا لمن يبادرها بالاهانة والتحقير ولا تنقاد الا لمن يتناولها بالضر والاذى . فهو يضربها ويؤذيها على ما شهدت ورأيت ثم يتمتع بها دون المتها لكن عليها وينتفع بما تجمعه له من

أموالهم لفضل هذا الوحش الضاري عندها على تلك الدواجن التي  
تدبّ حولها

(الباشا) - لاشك أن في هذا نوعاً من الجزاء لهذه البنى على  
بعضها في الناس وسلبها للاموال وفتكها بالارواح وقلّ لمثلها هذا  
الجزاء المعجل في الدنيا قبل العذاب المؤجل لها في الآخرة

(الصادق) - لا تستهيننّ أيها الامير الجليل بما ينال مثل هذه  
العاهرة في دنياها من الجزاء فانهم جميعاً في معيشة كلها هموم  
وأدواء ومن تأمل في حقيقة أحوالهن خفف من سخطه عليهن  
ووجدهن أحق بالشفقة من القسوة . فان هذه الاموال التي ينهبها  
والأسلاب التي يسلبها لا تلبث في أيديهن الا ريثما ينفقنها في الحلى  
والحلل . والعاهرة لا تنتهي حاجتها من الزينة ولا تخلو من حبيب  
تكفله وخليل يقوم عليه فهي على الدوام في عسر شديد ودين ثقیل .  
وان جميع ما عليها من الحلى والجواهر وما يتألق في عنقها من القلائد  
وفي معصمها من الاساور وفي رجلها من الخلاخل إنما هي كلها في  
الحقيقة أغلال وقيود يسحبها بها الصائغ والجوهرى في أسرى  
لافسكاك لها منه طول الحياة . وهي كما رأيت تقضى ليها الى الصباح  
في شرب السموم من الخمر وفي تحريك الاعضاء والأحشاء بتلك

الحركات المنهكة لِقْوَى الأبدان وفي اشتغال الفكر بمراقبة الناس  
وتكلفتِ التجب اليهم وفي التفتن للتحايل عليهم ثم التعرض لسوء  
المنازعات والمخاصمات مع دوام التذلل والخضوع لصاحب الحان .  
فاذا انتهت من ذلك كله وصلت الى بيتها منحلة الاعضاء مفككة  
المفاصل فترتمى على فراشها كالرمة في مكان هو أقدر من ذلك الحان  
وأفسد منه هواء وربما لم تذق في يومها طعاماً ولم تتناول في ليلاها  
غذاءً فاذا قامت من نومها بعد نصف النهار قامت كالذي يتخطه  
الشیطان مصدعةً مخمورةً لا تشتهي طعاماً ولا تسيع شرباً حتى اذا  
تماسكت قليلا بادرت الى اصلاح الفاسد منها ومدارة القبيح فيها  
بأنواع الزينة واللباس وقعدت لمقابلة زائريها الى أن يدخل عليها المساء  
فتعود لما كانت عليه . لا تزال المسكينة هكذا دائرة في حلقة من  
التعب والوصب ولا خلاص لها منها الا بحلول الأمراض والأوجاع  
ثم يُقضى عليها وهي في المعصية بعيدة عن ذوى الخنو والاشفاق  
من الاهل والاقارب وذلك هو البلاء العظيم والعذاب الاليم

قال عيسى بن هشام - وما راعنا في طريقنا الا صوت الديك  
يؤذن بالصباح . وصوت المؤذن يؤذن حتى على الفلاح . فأسرعنا  
نطلب مأوانا . ونذكر أم مشوانا . ونحن نسأل رب الأرض

والسموات . أن يغفر من ذنوب المسلمين والمسلمات

\*  
\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما ارتفع وجه النهار أو كاد ومسحنا عن  
النواظر كل الرقاد . بادرنا كل الإبدار . بالخروج من الدار . لنلحق  
بأولئك الرفقاء . في المكان المعين للقاء . فقصدنا « قهوة القراز »  
فوجدناها تتوج بالداخلين . وتضطرب اضطراباً بالواقفين والقاعدين .  
فوقفنا برهة نرسل النظر إرسالاً . ونصفح الوجوه يمناً وشمالاً .  
حتى اهتدينا إلى الصديق جالساً جلوساً عن جانيه . ورأينا العدة  
جالساً بجانبنا مع صاحبيه . فاذا العدة يئن تحت الهموم المتقاطرة .  
من سواد ليلته الغابرة . حيث ناله فيها من الهوان ماناله . وأضاع  
تحت أقدام الزائفات شرفه وماله . ورهنَ ما رهن من حلية  
ومتاع . من غير لذة ولا استمتاع . فهو متخاذل متضائل . « له شقُّ  
مائل . ولونٌ حائل . ولعاب سائل » . وسبحنة مغبرة . وأناملُ  
مصفرة . وجفون محمرة . وأحداق جامدة . وأعضاء هامدة .  
ورأس متصدعة . وأنفاس متقطعة . يفتح تارةً فاه . ويحكّ طوراً  
في قفاه . فيخاله كل من يراه . نضوء سفرٍ أضناه السرى وبراه .



أوحلف تسخير أذمته العصا وألمبه السوط . ليلغ من جهد  
 « السخرة » منتهى الشوط . وإذا التاجر بجانبه قلب حدقيه .  
 ويطلب بشفتيه . ويصد أنفاساً كالحرىق . فى ميزاب من الرىق .  
 كأنه ذئب يهمّ بالعُيَّان . ويخشى صولة الرُعَّان . أو صائدٌ يخاف  
 أن يخونه كيده . ويُفَلت منه صيده . والخليعُ بينهما يطرق برأسه .  
 ويكتم ما فى نفسه . متفكراً ينكُت الأرض بعصاه . ويحاول أن يبلغ  
 من الغرض أقصاه . دائماً يرم الخديعة ويهيء العدة . ليستقطها على رأس  
 التاجر ودماغ العمدة . ورأينا هنالك من دونهم نقرا . لا يحولون  
 عنهم نظراً . كأنهم الطيور الجارحة . تترقب حمامة سائحة . فاستخبرنا  
 من الصديق . عن شأن هذا الفريق . فقال هم جماعة من الفئة الباغية  
 الماكرة . والطائفة الراجحة الخاسرة . طائفة الوُسطاء والسمايرة .  
 وشاهدنا الخليع يوحى اليهم باللحظ والنظر . كأنه يماهدهم على  
 النجس والظفر . ثم سمعناه يقول للعمدة تهويناً لامره . وتيسيراً عليه  
 من عسره :

( الخليع ) - لا تهتم يا مولاي ولا تنعم فالخطب أهون مما تظن  
 والامور بأمر الله ميسرة والحاجات بإذنه مقضية  
 ( التاجر ) - ان كان التيسير من جهة الاقتراض فأنا لا أتصور

أن أرباب الاموال يقرضون اليوم أحداً بدون التوثق من الرهن لزوال الثقة بين الناس في هذا العهد عهد الما كسة والمضاربة . وفي هذه الحالة أرانى أولى الناس بتأدية هذه الخدمة لصاحبي فافى له أرجح جانباً وأربح معاملة وأنقص فى قدر « الفائدة » من سواى

( العمدة ) - لا أرى فى ذلك من بأس لو كان فى الوقت سعة وفى الحالة مهلة تسمح بما يقتضيه إجراء الرهن من الكشف والمباينة والتحديد والتقويم والتقدير والتحرير والتقييد والتسجيل الى غير ذلك

( الخليع ) - ولا تنسَ ما يكون وراء ذلك من سوء السمعة وقبح الشنعة بين الاهل والجيران . وصدقَ من قال : « بيع الشئ خير من رهنه . والرهنُ بيعٌ وغبنٌ » وأنت بحمد الله لك بصيت بالغنى وشهرة بالثروة وأنا أضمن أن توقيعك وحده يكفيك مؤونة الرهن عند الاقتراض

( التاجر للخليع ) - ما أحسن هذا لو أنه يتم ولكن لا تنسَ أنت أيضاً ما قيل : « ان الذى يقرضك على الشهرة والسمعة لا بد أن يأخذ فائدة شهر فى جمعة . » ولن يخطر أحد من أرباب

الاموال بماله من غير رهن الا من ضمن لنفسه الفائدة الجسيمة  
والربح الطائل

(الخليع للتاجر) - ما بالك تسرع علينا في الامور مع إمكان تيسيرها .  
ولا يأخذك شك في ما أقول فأنا أضمن الحصول على القرض في  
هذه الساعة في هذه القهوة في هذه الجلسة . ولا محل للتخوف من  
جسامة الفائدة ما دام وقت الحصاد قريباً والتسديد عتيداً

(العمدة للخليع) - هكذا يكون التسهيل والتيسير بين الاصحاب  
والاصدقاء وهكذا تكون محاسن الشيم يا أبا المكارم والهمم  
(التاجر) - قد قلت ما عندي وكل انسان حر في عمله  
(الخليع للعمدة) - قل لي كم تريد أن يكون مبلغ القرض  
(العمدة) - يكفي على ما أظن مقدار مائة جنيه لسد الحاجة  
في الحالة الراهنة

(الخليع) - هذا التقدير ضعيف وماذا ينفع مثل هذا المبلغ القليل  
وبماذا يفيد عليك قبل كل شيء تسديد ما لصاحبنا هذا في ذمتك  
من الدين ثم يتبعه ما لصاحب الحان لك رهن الساعة والخاتم .  
وأضف الى ذلك ما يلزم لك من المال لتأجير البيت الذي تريد  
سكنه في حلوان وما يتبعه من أثمان الفرش والاثاث . هذا غير

ما يجب ان يكون فى يدك للبذل والانفاق فى اوقات الانس والطرب وأنت بلا شك فى حاجة عظيمة اليها بعد كل هذا التعب والكدر فلا بد لك حينئذ من اقتراض مبلغ خمسمائة جنيهه على الأقل سيما وأن أرباب الاموال الذين أعرفهم لا يقرضون أقل من هذا المبلغ ان كانت مدته قصيرة

( وهنا يومئ الخليلع الى جماعة السماسرة بالحضور فيتقاطرون عليه فيهمس فى أذن أحدهم كلاماً ثم يجهر لهم بالخطاب فيقول ) :

( الخليلع ) - اعلّموا ان سعادة البك هو العمدة فلان الفلانى من كبار المزارعين الذين يمتلكون من الاطيان والعقار ما هو معروف مشهور ولم يسبق له اقتراض مال قط وليس عليه دين مطلقاً واطيانه واملاكه خالصة له بلا منازع ولا مشارك وقد حلت به ظروف استنفدت جميع ما كان يحمله معه للانفاق فى مدة وجوده بالقاهرة وهو الآن فى حاجة الى اقتراض خمسمائة جنيه يقوم بتسديدها فى أوان الحصاد الآتى ولست أَرْضى له ان يقترض مثل هذا المبلغ الزهيد بالرهن من أرباب المصارف الكبيرة لما يجرى عندهم من طول التحرى والتنقيب وتضييع الوقت جهلاً منهم بحالة أعيان البلاد ( أحد السماسرة ) - مرحباً بسعادته مرحباً . وما هو بالمجهول

عندنا فأننا نعرفه كلنا بما وصفته من شرف البيت وسعة المال زاده  
الله منه . وكان للمرحوم والدى مع المرحوم والده معاملة قديمة وصحبة  
أكيدة . وطالما سمعت من والدى وأنا صغير السن أنه لا يوجد بين  
أعيان القطر مثل المرحوم فى الصدق والامانة وكرم الخلق وسماحة  
النفس . ولكنك تعلم ان الدراهم عزيزة المنال فى هذه الايام وقل  
من يخاطر بقرض هذا المبلغ من غير رهن يوازيه أضعافاً مضاعفة  
ولو كان الامرلى وحدى لما تأخرت عن اجابة الطلب بدون ميثاق  
أو رهن أو فائدة اكراماً للصحبة القديمة بين والدينا وتوثيقاً لمرى  
الحبة بيننا ولكن شريكى فى الاشغال رجل متفرنج من أبناء هذا  
العصر لا يعرف حقوق المودة القديمة ولا يرضى بقرض المال الا اذا  
كان مستجماً للشروط القانونية . ومع ذلك فأنا أعمل معه جهدى  
وأرضاه بضمايى أولاً وبشريف مقدار « الفائدة » ثانياً فان اتفقتم  
معى على أن تكون الخصمات بمثابة ثمانية الى وقت الحصاد باشرت معه  
الامر وقت بالخدمة الواجبة على لسعادة البيك

(التاجر) - سلام قولاً من رب رحيم . أيتكون مقدار الربا  
فوق مقدار نصف القرض . . . . ماسمنا بهذا فى آبائنا الاولين  
(السمسار للتاجر) - لعل مولانا من المجاورين بالازهر الشريف .

فانه لا يستعظم مثل هذه الفائدة في الاحوال الحاضرة الا من يعتقد بتحريرها . على أن الربا محرّم عندنا أيضاً كما هو محرّم عندكم ولكن « الضرورات تبيح المحظورات »

( العمدة ) - حضرته ليس من المجاورين بل هو من التجار المشهورين .

( السمسار ) - اذا كان حضرته من التجار فلا بدّ أن يكون واقفاً على ضيق الحال وقلة المال وكساد السوق وعالمًا بمقدار الفائدة في قرضٍ من غير رهن . ثم إنه لا يجهل في الاشغال تكاليف المشاركة . . . . . والمساهمة . . . . . والمقاسمة . . . . . ان شاء الله

( التاجر ) - نعم نعم ولكن يجب إنقاص مبلغ الفائدة على كل حال فان أنت رضيت بأن يكون مبلغ الخمسمائة بسبعمئة وخمسين رضيتُ أنا لسعادة العمدة بالاقتراض منك وحكمتُ بذلك عليه

( السمسار ) - ما أصعب المعاملة مع التجار . وما دمتَ حكمتَ حكمك فلا مردّ له عندنا وما علينا الا الطاعة والقبول إكراماً لسعادة البيك فتفضلوا بالذهاب معي الى المحل على بركة الله لا إتمام الامر مع شريكى

( الخليع ) - لا حاجة الى ذهابنا جميعاً ويكفى أن يذهب معك

سعادة اليك وحده فان المسألة صارت بسيطة ونحن نمكث هنا في الانتظار

قال عيسى بن هشام - وقام العمدة مع السمسار وأقننا جالسين في مكاننا تتشاغل بالحديث مع الصديق ونستفيد من واسع علمه أموراً شتى مسافة من الزمن واذا بالعمدة عائداً وحده مقطب الوجه منقبض النفس فأسرع الخليع والعمدة الى لقائه واستخبره عما جرى له (العمدة) - لمن الله الحاجة والاضطرار . وما كان أغنانا عن هذا الخراب والدمار

(الخليع) - وماذا وقع بك ودهمك . هل خاب الامل في عقد القرض أم عقدته وسُرقت منك الدراهم (العمدة) - لم تُسرق كلها بل نصفها (التاجر شاهقاً والخليع محملاً) - وكيف كان ذلك

(العمدة) - ركب مع الرجل وذهبنا الى محل شريكه فأجلسني هناك ناحية وكتب الصك وختمته ثم إنه انفرد بشريكه يناقشه ويمجأله ثم عاد الى عابس الوجه يقول لي إن الامر متعذر متعسر وإنه بذل كل ما في وسعه من طرق الاقتناع والرجاء ليقبل شريكه بقرض المبلغ فلم يقبل ولم يتحول عن رأيه . ثم أخذ يظهر لي أنواع

التأسف والتوجع لخيبة مسماه ويشير على بالصبر أياً ما حتى تنفج  
 الشدة وتنقضي الازمة . فأرسته شدة ماى من الحاجة الى الدراهم فى  
 هذا الوقت وليس فى الاستطاعة تأجيل الاقتراض وهممت بالرجوع  
 اليكما لترشدانى الى باب آخر يأتى بالتيسر المطلوب فدنا منى شريكه  
 عند ذلك وقال لى يعز على والله ان أردك خائباً وأرفض رجاء شريكى  
 ولكنك تعلم مقدار العسر والضيق الذى لحق بهذا القطر فى هذا  
 العام من كساد الموسم وانخفاض النيل وانتشار الدودة وكثرة  
 المضاربات وظهور الأوبئة والطواعين . وانا أقسم لك بشرى وذمتى  
 وأولادى انه لا يوجد فى محلنا من الدراهم الآن سوى أربع مائة جنيه  
 هى أمانة عندى لطفل يتيم من أقاربنا نشتغل له فى استثمارها بكل  
 احتراس واحتياط وأنا أضن بها وأحرص عليها أشد من حرصى  
 على أموالى . ومع ذلك فقد افكرت طويلاً وعولت على أن أضعها  
 بين يديك لشرف مكانتك عندنا وحسن سيرتك وجعلتها أول خدمة  
 جلية نقدمها اليك . فأسرعت الى قبولها مع الشكر والامتنان  
 فأخرج صرة ووزن ما فيها من الذهب ثم سلمه الى فعدده فوجدته  
 اربع مائة تماماً ثم وضعها فى جيبى وطلبت منه تغيير الصك لأن المبلغ  
 المسمى فيه يزيد مائة جنيه عما قبضته من الذهب فتلكأ فى الاجابة



واعتذر الىّ بأن فرق ما بين المبلغين يبقّى عنده بعضه لربح اليتيم  
وبعضه لنفقات القضية من رسوم وأتاعب محاماة ان وقع منى تهصير  
فى التسديد عند الميعاد لا سمح الله كماهى العادة السائرة اليوم . فهاهى  
الأمّ ونبذت الدراهم وطلبت منه ان يردّ لى الصك فى الحال فلم  
يلتفت لقولى واشتغل عنى بالكلام مع بعض الوافدين اليه وأنا  
مقيم على مثل الجمر وكما أشرت اليه بإشارة من بعيد ليكلنى لَوّى  
وجهه عنى وأظهر الاشتمزاز منى فتفقدت السمسار الشريك داخل  
المكان وخارجه فلم أجده أترأ فاشتدّ بى الكرب وحرّقنى الغيظ  
فلم أتمالك نفسى وهجمت على صاحب المحل فأمسكت بتلابيبه أطلبه  
بردّ الصك فأظهر لى حيثنّ من الملاينة والملاطفة ما حلّ خناقه  
من يدى وقال لى إنه لا يمنعه عن إجابة طلبى إلا غياب الشريك  
فان الصك كتب بحضوره ولا يجوز ان يسلمه الىّ بدون علمه فعلىّ  
ان أنتظروا وبته . وبينما نحن على هذه الحال واذا بسعادة عمر بك  
صهر مديرنا قد دخل علينا فما وقع بصرى عليه حتى تراخت مفاصلى  
خجلا منه وحياء أن يسمع مايجرى بيننا ويرانى فى مثل هذا الموقف  
فقسقط منزلتى فى عينه وعين صهره فتقدمت اليه وسلمت فردّ علىّ  
التحية بالتكريم والتعظيم فلحظ اللثيم صاحب المحل ما أنا فيه فانهز

القرصة وقصّ على سعادة البيك قصتنا على حسب هواه وطلب حكمه في الامر . فقال له سعادة البيك لا يليق بك ان تتنازع مع حضرة العمدة فأنا أعرفه رجلا من عيون المديرية التي يديرها صهرى وله شهرة عظيمة بحسن السيرة وسعة الثروة . ثم التفت الى وقال : وأنت لا يجدر بك ان تخالف حضرة الخواجا وهو رجل مشهور بالأمانة وحسن المعاملة واذا كانت نقطة الخلاف في المائة جنيه التي حجزها عنده لنفقات القضية فأنا لا أشك في أنه سيردها اليك بتمامها عند إيفاء الدين في ميعاده وأنت بحمد الله في ثروة لا يتصور معها التأخر عن التسديد وإن كنت لم تعامل مع الخواجا الا في هذه الدفعة ولم تجرب مقدار أمانته وحسن عهده فاني أكفل لك صدقه ووفاءه فاضطرت من كل الوجوه الى التسليم والاذعان وأخذت الدراهم وسلمت على سعادة البيك وقلت له عند خروجي : لا يظنّ سيدي أنني اقترضت هذه الدراهم للضرورة والعسرفان الامور ميسرة بفضل الله ونعمة الله وافرة على كما يعلمه سعادة صهركم المدير ولكنني وجدت فرصة لاتموض في أثناء إقامتي بالعاصمة وهي مشترى أطيان من أحد أولاد الذوات وهو في حاجة الليلة الى استلام العربون ولا يمكنه ان يمهني ريثما أستحضر له المبلغ من البلد فاضطرت

للاقتراض على هذه الصورة . فقال لي نِمَ ما تفعل وبارك الله لك في البيع والشراء ثم إنه حملني سلاماً وكلاماً لسعادة المدير وانصرفت وخلفته مقيماً مع الخواجا وحضرت اليكما ولم يدخل في يدي من مبلغ الدين المسعى بسبعمائة وخمسين جنيهاً إلا أربعمائة جنية فقط . فهذا معنى قولي لكما لم تُسرق مني الدراهم كلها ولكن سُرق نصفها قال عيسى بن هشام - وكنا نشاهد في أثناء هذا الحديث رجلاً واقفاً على رأس العمدة ينتظر انتهاءه من الكلام وهو يمدّ اليه يديه ويحرك شفثيه فتبيناً من هيئته انه سائق المركبة يطالب العمدة بالزيادة في قيمة الاجرة . ولما فرغ العمدة من كلامه بادره السائق بقوله : ( السائق ) - خلّصنا من فضلك ياسيدنا السيد فقد طال وقوفي وعطّيتي عن شغلي

( العمدة ) - أنا لا أعطيك شيئاً زيادة عما دفعته اليك فقيه الكفاية ( السائق ) - مَنْ يقول يا حضرة الشيخ ان خمسة قروش تكفي في أجرة المركبة مسافة ساعتين تنقلت في أثناءها من مكان الى مكان ثم عدتُ بك الى هذه القهوة . وأنا لا أبرح من مكاني حتى تعطيني الاجرة اللائقة بهذه المسافة وان كان الذنب من جهتي لاني قبلت أن تركب معي ورفضت ركوب الخواجا الذي استوقفني قبل

ركوبك ظناً منى أنك من كبار العمد الذين لهم تردد كثير على العاصمة ويعرفون مقدار اجرة المركبات ولكن ظهر لى الآن أن هذه أول مرة لك فى زيارة العاصمة وفى ركوب المركبات وجعلتني أفضل برنيطة الخواجا على عمامة السيادة فلا حول ولا قوة الا بالله .  
خلصنا ياسيدى

( الخليع للسائق ) - اسكت عن هذا الكلام البارد وهالك قرشا  
سادسا خذهُ وانصرف

( السائق ) - كن محضر خير يا حضرة الافندى واعلم ابنى  
لا أقبل زيادة قرش أو قرشين مطلقاً . فإما الاجرة الثلاثة وإما  
الذهاب معى الى صاحب المركبة

( العمدة ) - دونك قرشاً آخر فآتركنا واذهب لحالك  
( السائق ) - كيف أذهب وكيف أقبل سبعة قروش فى أجرة  
هذه المسافات الطويلة مع طول الانتظار فهل تحسبها أجرة ركوبك  
من هنا الى محل الخواجا أو أجرة انتظارى هناك زيادة عن الساعة أو  
أجرة ركوبك من محل الخواجا الى دكان الكوارع وانتظارك  
مسافة الاكل أو أجرة رجوعك الى هنا ووقوفك فى الطريق عند  
بائع الفاكهة

(التاجر) - دكان الكوارع ١١٠٠٠٠ وبائع الفاكه ١١٠٠٠٠  
«وآخر قلباه من قلبه شيم»

أهكذا يكون شرط الصعبة والوفاء تتركنا على الجوع وتفرد  
دوننا بالاكل ونحن معك لم نذق منذ أمس طعاماً

(العمدة) - ما ألتأني الى ذلك وحق الصعبة الا الجوع المفرط  
واحتياج الجسم الى ما يقيمه فاني أحسست بالنور ظلاماً في عيني من  
خلو البطن وأشهد أن الجوع كافر

(السائق) - ادركوني برحمتكم فهذا جندي البوليس يأخذ ثمرة  
المركبة ليكتبها في المخالفات حيث خلقتها واشتغلت عنها بكم

(الخليع) - لقد صدعتنا وشوشت علينا فخذ هذا القرش أيضاً  
وأنا أخلصك من جندي البوليس والآن فاني أقوم الى «القسم»

وأرفع الشكوى لاجترائك علينا ولا تجرد في القسم من يرحمك

(السائق) - ما باليد حيلة أعطني ما تريد وقم أشهد عند جندي

البوليس بأنني في انتظاركم حتى أخلص من المخالفات والله يعوضني

خيراً ولا يحكم عليّ بركوب أمثالكم مرة ثانية

(الخليع للعمدة) عائدًا - قد انتهينا والحمد لله من جميع المقبات

فلننظر الآن في تدبير شؤوننا وهلم فادفع أولاً مبلغ الصك المطلوب

منك لصاحبنا هذا ثم ثنى بصاحب الحان لفقك الرهن ثم ثلث بمشترى المقننات اللازمة لك  
(العمدة) - نعم لك ذلك وهذا هو المبلغ المطلوب لصاحبنا جزاء  
الله خيراً

(التاجر) بعد استلام المبلغ - أستغفر الله فالفضل والشكر لك  
على كل حال ولكن يتعذر عليّ أن أرد اليك الصك في الحال لأنني  
تركته بالمنزل فالأليق أن تُبقى المبلغ حتى آتيك به غداً

(الخليع) - سبحان الله ماهذه المعاملة التجارية بين الاصدقاء  
الاوفياء وهل يجوز بينهم ذكر الصكوك والخطوط في معاملتهم فتقديم  
الصك وبقاؤه عندك سيان مادام المبلغ تسدد لك ودخل في جيبيك  
(العمدة) - صدقت صدقت فليس بين الاخوان ما يدعوا للتوقي

والتحرس في مثل هذه الامور . وقوموا بنا الى صاحب الحان  
(الخليع للتاجر) ضاحكاً - انظر اليه فلا يزال قلبه يحن وهواه  
يميل الى سكان تلك المعاهد والديار

(العمدة) - أقول لك الحق . ان غيظي من معاملة تلك المرأة  
القاسية شديد وحتي عظيم ولست أنسى ضروب تقننها في التدلل  
عليّ والتمنع مني ولا أغفل عن تلك النظرات التي كانت ترسلها اليّ

بالتعطف والتلطف وأنا أسحبها من شعرها وبودى لو أراها مرة  
ثانية فأوسعها عتاباً وأشبعها تأنيلاً

(الخليع) مبتسماً - أنا فهمت غرضك وعرفت نيتك . تريد  
من العتاب أن ينتهى بك الى العُتْبَى وتخرج بها من التعنيف الى  
التلطيف وما ألدّ الرضى بعد الغضب وما أمتنّ الصداقة بعد العداوة .  
لكننى أقول لك قول المشفق الناصح إنك معها حاولت مع هذه المرأة  
فلا يمكن أن يخلو لك وجهها بالليل مطلقاً لكثرة شغلها وازدحام  
الحائمين عليها وإنما رأى لك ان تلتبسها نهاراً وتدعوها للعباء معك  
فى بعض جهات الزهدة . وأنا أفضل زهدة الاهرام على سواها فانها  
تكون هناك خالصة لك من دون الناس بمنزل عن العذال والرقباء  
(التاجر) - ما أدقّ الحيلة وما ألطفَ الرأى

(العمدة للخليع) - لله درك فما حار من أنت حاديه . ولا ضلّ  
من أنت هاديه . وهياً بنا الى الحانٍ أولاً لفك الرهن  
(الخليع) - ولعلنا نصيب خادم المرأة هناك فترسله اليها بعرض  
التماسنا . ولا شك عندى فى إجابة سؤلنا

(العمدة) - نعم نعم وليكن الاجتماع بها غداً فخير البر عاجله  
(الخليع) - لك ذلك بكل تأكيد إن شاء الله

قال عيسى بن هشام - وقاموا ونحن نعجب من كيد الانسان للانسان .  
بما لا يأتيه حيوان مع حيوان . ثم بادرنّا نحن أيضاً الى القيام . على أن  
يكون الاجتماع غداً في الاهرام

\* \*

قال عيسى بن هشام - ولما وقفت بنا الركاب في ساحة الاهرام .  
وقفنا هناك موقف الاجلال والاعظام . قُبالة ذلك العلم الذي  
يطاول الزوايا والأعلام . والهضبة التي تملو الهضاب والآكام .  
والبنية التي تُشرف على رَضْوَى وشَمَام . وتُبلي ببقائها جدة الليالي  
والايام . وتطوى تحت ظلالها أقواماً بعد أقوام . وتُفنى بدوامها  
أعمار السنين والأعوام . خَلِقت ثيابُ لَهِرٍ وهي لا تَزَالُ في ثوبها  
القشيب . وشابت القرونُ وأخطأ قرنُها وَخَطُ المشيب . ما برحت  
نابتة تناطح مواقع النجوم . وتسخر بشواقب الشهب والرجوم .  
وتحدّث حديث المشاهدة والعيان . ما تعاقبَ الفَتَيَان . وتناوَبَ  
المَلَوَان . عن قدرة هذا الانسان . في بدائع الصنع والإتقان .  
وتنبئ عن قوة هذا الضيف الضئيل . في إقامة مثل هذا الاثر  
الجليل . وكيف جازَ لهذا الغاني البائد . أن يصدر عنه مثل هذا الباقي  
الخالد . وجَلَّ صنعُ القدير الخالق . في تصوير هذا الحيوان الناطق .



حيث جعله مصدراً للأعمال المتناقضة . والأفعال المتغايرة المتعارضة .  
 فيينا تراه يصعد الى أجرام السماء وعوالمها . ويبحث بفكره في  
 رسومها ومعالمها . ويسير بعلمه في أنحائها ومناكبها . ويهتدى  
 لحساب أقارها وكواكبها . اذ تراه يمشى عشرة برّج له . فيكون  
 فيها منتهى أجله . أو يكبو في طريقه . فينصّب برّقه . ويهوى  
 بإذن الله الى مكان من الخلد . وهو طامع في شجرة الخلد . فهو  
 ذاك الذى كبر وصغر . وعظم وخقر . وعزّ وذلّ . وكثر وقلّ .  
 وصعد وهبط . وعلا وسقط . وصلح وفسد . وعرف وجحد .  
 وسعد وشقى . وفنى وبقي . وسبحان القاهر فوق عباده  
 ثم انتقلنا من دور التفكير . الى دور التفسير . وانبرى الباشا  
 . يكشف عن ضميره . ويقول لنا فى تميره :

(الباشا) - كنت أعتقد وأنا فى سالف الاوان . ان هذه البنية  
 لمصر تاجها الذى تفاخر به التيجان . وأعجوبتها التى تباهى بها  
 الاقطار والبلدان . وشاهدتها الذى يشهد لها بالمدينة والعمران .  
 ولكنى أراها اليوم بعد أن استضأت بنور العلم واهتديت بهدى  
 العقل وبمبحث فى حقائق الأمور أن لا مزية فيها ولا خير منها  
 سوى انها أحجار مرصوفة . وجنادل مصفوفة . لا تمتاز عن جبل

من الجبال . أو تلّ من التلال . فهل تعلمان لها من معنى غامض  
التوي على فهمه . أو سرّ خفيّ عزّ على علمه

( الصديق ) - ليس لها على الحقيقة من سرّ خفيّ ولا من فائدة  
بادية سوى أن بعض القدماء من أغبياء الملوك وطغاة الولاة كانوا  
يمتقدون بالرّجعة في هذه الدنيا بعد المات وأن أرواحهم تعود ثانية  
الى أجسادهم بعد أن تتقلّ مدة من الدهر في أجسام أخرى فكان  
همهم في حياتهم مصروفًا الى حفظ أجسادهم من البلى بعد موتهم  
في قبور مشيدة قائمة على الدهر لتعود اليها الأرواح بعد طول التنقل  
والتطور مثل هذه الاهرام وخلافها . والناظر في الآثار المصرية  
يحكم حكمًا قاطعًا أن التقدم والتفنن في البنين والتصوير عند المصريين  
ينتهي كله الى المعابد والمقابر ولم يكن من أثر انتشار المدينة والعمران  
كما يتوهم الواهمون لأنهم كانوا فيما عدا ذلك على حال الخشونة  
الأولى في المأكل والملبس والسكن فترى جوار الملوك والأمرء  
خفاة عمراء فضلًا عن سائر الرعية وتجد قصورهم وبيوت ملكهم  
مبنية بلبن الطين كأدنى الاكواخ قاعين بذلك في جانب تسخير  
الامة بأسرها في نقل الصخور ورفع الأقال لا ببناء مثل هذا  
البنين واتخاذ قبراً لهم تحفظ في جوفه أجسادهم بعد تخنيطها سالمة

من البلى الى يوم الرجعة - ولكن الى المتحف متحف الجيزة -  
فتسخيرُ الامة المصرية وتعطيل أعمالها وتمزيق أبدانها وإهراق  
دمائها وإزهاق أرواحها في بناء هذه الصخور انما كان لفكري  
ساقط واعتقاد سخيف من ملك جاهل لفائدة له موهومة أو من  
عمل كاهن مأكري لمنفعة له معلومة . ومثل هذا لا يكون فيه من  
نخر لمفتخر ولا من عزة لمعتز . وما هو الا الظلم والنشم والضلال  
والجهل . وما لهذه المهرمين من معنى اليوم غير أنها قائمان على  
الدهر شاهدي عدل على سابق الشقاء في الامة المصرية وما كانت  
تقاسيه من فظاعة الذل والهوان ومرارة الاسترقاق والاستعباد .  
ولو كان لأولئك الملوك أدنى لمحة في باب ارتقاء المدنية والعمران  
لكانت هذه الاحجار والصخور مرتفعة في بناء القناطر والجسور .  
وتالله لَبَّاني القناطر الخيرية مثلاً في نظر الباحث المدقق أحقُّ  
بالعزة والفخر من أولئك الملوك عُبادِ الاوهام ومستعبدى الانام .  
وما أعلم لهذا الهرم من معنى آخر يُذكر سوى أنه صار يوماً من  
الايام منبراً من المنابر اعتلاه جبار آخر فرنسوى اسمه نابوليون  
خطف من فوقه على جنوده بكلام يهز فيهم أريحية التفاخر والتباهى  
ويخندعهم به ليظلوا على الممى في طاعته يمارسون الحروب ويمانون

أهوال الوقائع ويصبرون على الموت والقتل في هواه . وما لهذا  
البنيان اليوم من فائدة حاضرة إلا كونه صار مورد رزقٍ لجماعة  
من العربان التهووا به عن ابتغاء الرزق من قطع الطريق على السابلة .  
ومما يحضرني الآن من كلام بعض المؤرخين في شأنه أن الملك  
الذي شيده أمر أن يكتب على جدرانهِ عقب الفراغ منه هذه  
العبارة عن لسانه على جهة التحدي : « إني اتيت هذا البناء في  
ثلاثين عاماً فإن جاء بمدى من الملوك من يدعي القوة والقدرة  
فليهدمه في ثمانئة عام » . ولو عقل المسكين أنه سيأتي عصر من  
العصور يمكن فيه لأحقق صعلوك أن ينسف هذا البناء في لمحة واحدة  
فيجمله كالعن المنفوش والهباء المنشور بمقدار قبضة اليد من بعض  
الأجزاء الكيماوية لما اغتر بسعة القوة والسلطان . ولما تحدى  
بشيء سلمه ليد الحدّان . وليس للحدّان من أمان . اللهم إنك تعلم  
أنه عمل ضائع . من جهل شائع . لا ينبغي للمصري أن يراه إلا  
بدمعٍ منهمر . وقلبٍ منفطر . لانه الشاهد الا كبر على كبرياء  
كبرائه . وهوان أجداده وآبائه

قال عيسى بن هشام - وهنا رأينا أصحابنا قد أقبلوا وبينهم تلك  
العاهرة الفاجرة فأشارت عليهم بالجلوس فاتخذوا لهم مجلساً في ظلِّ

من ظلال الاهرام وانبسطوا على بساط الشرب والنقل . فقطعنا من بيتنا حديثنا وانتهينا الى جوارهم لنسمع ونرى من أخبارهم وأحوالهم فاذا العمدة يقول للتاجر متظاهراً أمام المرأة بمظهر الباحث المدقق والعالم المحقق :

( العمدة ) - هل لك علم أيها الصاحب بشئ عن أصل هذه الاهرام وسبب وضعها وتاريخ تشييدها

( التاجر ) - كيف لا يكون لي علم بذلك وقد وقفت على قصتها تماماً وقرأتها مراراً في كتاب قصص الانبياء عند الكلام عن سيدنا نوح عليه وعلى نبينا الصلاة والسلام بحيث يمكن لي ان أقصها عليك حرفاً بحرف : ذلك ان الملك «سودون» كان ملكاً على مصر قبل الطوفان فرأى في منامه روياء فزعتها فاستدعى السحرة والكهنة والمنجمين وقص عليهم أنه رأى النجوم تنأثرت والقمر هاوياً الى الارض . فقالوا له ان هذه الرؤيا تبدل على حدوث طوفان عظيم يغمر الارض قريباً ولا يبقى على شئ فيها . فارتاع الملك واستشارهم ماذا يفعل للنجاة من هذا الحادث العظيم فأشاروا عليه بابتناء هذه الاهرام حتى اذا حلّ الخطب انتقل اليها واستعصم بها مع أهله وحاشيته وذخائره وكنوزه . فخشد الملك الالوف المؤلفة من المخلوق وسخرهم لهذا العمل فأتوا له هذا البناء

في مائتين وخمسين عاماً ثم كساها بالديباج وفرشها بالحرير ونقل إليها من نفائس الجواهر وذخائر الكنوز ما تعب الناس في حمله ونقله شهوراً كثيرة ثم إنه جمع السحرة فخصنوها له بالأرصاد والطلاسم . ولما قرب وقت الطوفان لجأ إليها بأهله وحاشيته وطفى الطوفان فلم ينبج منه إلا أهل السفينة وعوج بن عنق وهذه الأهرام . وعوج ابن عنق هذا هو خفيد آدم عليه السلام ولد في زمن جده وأدرك موسى صلوات الله عليه وذكروا أن ذلك الطوفان الذي علا الهضاب والجبال لم يبلغ حد ركبته فكان يخوض فيه مع السفينة فاذا أحس بالجوع مدّ يده إلى قاع البحر فإخذ الواحدة من السمك فإدينها من عين الشمس ويأكلها مشوية . ولما انقضى الطوفان وعاد العمران إلى الدنيا أخذ يعيث في الأرض فساداً دهنراً طويلاً حتى بعث الله موسى عليه السلام فشكا الناس إليه ما يفعله عوج بن عنق فإدعا الله أن يكفيهم شره وكان عوج بن عنق قد حمل صخرة فوق رأسه ليلقيها على أهل بلدة حل بهم غضبه فأرسل الله تعالى طيراً له منقار من القولاذ فما زال ينقر الصخرة من وسطها حتى ثقبها فسقطت في رقبة حاملها وصارت غلاً له يمنع عن الحركة والانتقال فجاء موسى بعصاه وكان طوله عليه السلام أربعين ذراعاً وطول العصا أربعين

ذراعاً ثم إنه وثب في الهواء أربعين ذراعاً وضرب عوج بن عنق ضربة فلم يتجاوز كميته ولكن قوة سيدنا موسى ألقته الى الارض لانه من أولى العزم فوقع عوج بن عنق في النيل فحسره عن أرض مصر سنة كاملة ووقعت الوحوش الضارية تنهش من رجله فكان اذا مرّ عليه مارٌّ عند رأسه قال له : اذا وصلت بسلامة الله الى قدمي فامنع عني ما يؤلمني من هذا الذباب» يعنى الوحوش المفترسة . وبقي على هذه الحال الى أن مات فاتخذوا من أضلاعه قناطر للنيل واتخذت الوحوش من عينيه وأذنيه ومنخره كهوفاً ومغاثر تسكنها وكفى الله العباد شره وفساده .

(العمدة) - سبحان الخلاق العظيم أرجوك بالله يا أخى أن تشتري لى نسخة من هذا الكتاب أحملها معى الى البلد ليقراها لنا إمام المسجد أو مأذون الناحية عند خلونا من الاشغال

قال عيسى بن هشام - وكان الخليج في هذه الاثناء مشغولاً بمحادثة المرأة متفرغاً لها يضحكها وتضحكه ويشاربها وتشاربه فلما انتهى التاجر من قصته أقبل الخليج على العمدة يلاطفه ويؤانسّه ويقول له :  
(الخليج) - هل رأيت بالله عليك يوماً أعظم أنساً وأتم سروراً وأجمع لأسباب الهناء والصفاء من يومنا هذا

( العمدة ) - حقاً إنه يوم سعيد وأنس غير أنى كنت أود أن يكون هذا المجلس فى البيت لا فى الخلاء وتحت السقف لا تحت السماء . فانك ترى كثرة السيّاح والعربان من حولنا وفى ذلك من التضيق على حريتنا ما لا يخفى عليك

( الخليج ) - لا تحشّ الناس ولا تشغل نفسك بالخلق واغتمم اللذات بكل جسارة وإقدام وليس للانسان سوى ساعة الصفوان لم يغمتمها ترك الدنيا بصفة المغبون . وأنا أقترح عليك الآن أن نعمل مثل عمل السياح برهة فى الصعود الى الاهرام حتى لا يفوتنا شئ من أسباب التزه

( التاجر ) - دعنا من هذا الاقتراح فليس هو من شأننا وأية لذة بالله عندك فى صعود الجبل واحتمال المشقة والتعب مع التعرض للخطر فى كل خطوة

( الخليج ) - هذا أمر بسيط جداً وقلّ من يزور الاهرام لا يصعد فيها مسافة على قدر جهده . وانظر الى هذه النسوة الصاعدات النازلات فى أيدي العربان أمام عينك هل تراها تخشى خطراً أو ترهب تبعاً وهل يليق بنا معشر الفحول من الرجال ان نكون أدنى من النساء جرأة وإقداماً وعلى كل حال فلا بدّ لنا من



الصعود قليلا ليعلم مَنْ حولنا أننا جئنا مثلهم لزيارة الآثار لا للهو  
والخلاعة . والسيدة توافقني على هذا الرأي

(العمدة) - وأنا أوافق عليه أيضاً . وعسى الله أن نعرف صمودنا  
على فصٍّ من الفصوص العتيقة التي طالما عثرت على مثلها في التل  
الكفرى بناحية بلدتنا . ولكن كيف ترك سيدتنا وحدها  
(التاجر) - أنا أنتظر كما معها

(الخليع) - لابل تصعد هي معنا أيضاً اقتداءً بهذه السيدات  
قال عيسى بن هشام - ويقومون للصعود ويتلصق التاجر في  
أخرياتهم ويحاول التخلف عنهم فيدفعه العمدة بكل قوته ممازحاً له  
وساخراً منه لشدة تخوفه وحذره والخليع والمرأة يُغريانه به ويضحكان  
لضحكه وما كادوا يصعدون قليلا حتى حانت من العمدة التفاتة  
الى الارض فهاله ما بينه وبينها من الفضاء فامتقع لونه وارتعدت  
فرائصه ومال على الدليل البدوى مستغيثاً به أن ينزله الى الارض  
متعذراً لأصحابه ان الصفراء لعبت برأسه فلا يقوى على متابعة الصعود  
فدركه الخليع فيسندده مع البدوى فيسقط من أيديهما فيحمله البدوى  
على ظهره وينزل به فما يبلغ الارض الا ونسمع من المرأة صياحاً  
وعويلًا من فوق الهرم وهي تناديهم جميعاً ان يبحثوا لها عن فص

الخاتم الذى وقع من إصبعها فيلحق بها الخليع فيبحث فلا يجد شيئاً فينزل معها فيتلقاها العمدة بالتخفيض والتهوين عند ما يتلقاه بالبكاء والعويل ويغلب على ظن التاجر ان الفص ربما لم يسقط في حال الصعود بل في حال الجلوس ويطلب من العريان ان يدركوه بغير بال يغربل به الرمل عساه يجده فيه . هذا والمرأة لا ينخفض لها صوت ولا يرقأ لها دمع ولا تنتهي لها شكوى والخليع يطيب من خاطرها تارة ويميل على العمدة طوراً يظهر له الاسف من الحادث الذى كدر عليهم الصفو وأبدلهم بالانس حزناً وان هذه شيمة الدهر قلما يتم فيه صفاء او يكمل فيه سرور وما من لذة الا وهى مشوبة بالآلم :

فَسَدَّ الزَّمانُ فالذِّيدُ خالِصٌ مما يَشوبُ ولا سرورٌ كاملٌ  
على أن المصيبة هينة مادامت في المال دون النفس ومن ذا الذى يدرى بما هو مخبأ له في الغيب والحمد لله على اللطف في القضاء . ولا يزال الخليع بالعمدة حتى يتقدم الى المرأة وتقسم لها . انها لا تبيت الليلة الا ولديها فصٌ مثل الفص الضائع فتشكره وتقول له انى لها بمثل ذلك الفص وهو من الياقوت النادر المثل في لونه وصفائه فيعید عليها القسم بأنه سيأتيها في الغد بفص آمن منه وأجل . ثم إنه يشد على يدها توثيقاً للوعد فتشد على يده للتقبل فيعز عليه

حينئذ أن يرى إصبعها بنحتم من غير فصّ فيقطع خاتمه الذي استخلصه من الرهن ويلبسها إياه حتى يأتيا بغيره . ويمودون الى مجلسهم ويأخذون فيما كانوا عليه من المسامرة والأنس . ويقول العمدة بعد استقرار المجلس بهم :

(العمدة) - ما أحسن المجلس وما أضيّق الوقت وجبذا لو واصلنا الليل بالنهار

(التاجر) - لعلك تريد أن نقضى ليلتنا مثل تلك الليلة الماضية في ذلك الحان المنحوس

(الخليع) - وهل تظن أنه يمكن لنا التمتع بصاحبتنا في الحان مثل ما تمتع بها الآن وقد شاهدنا بأعيننا ما حولها هناك من المزاحمة والمخاصمة

(العمدة) - وما العمل حينئذ

(الخليع) العمل أنني أكلفها أن تمارض هذه الليلة وترسل الى صاحب الحان بتعذر حضورها عنده

(العمدة) - نعم الرأي ما ترى

قال عيسى بن هشام - ويأخذ الخليع في استعطاف المرأة لقبول هذا الطلب فبتمتع أولاً بمعتذرة بما بينها وبين صاحب الحان من

الشروط التي تقضى عليها بدفع عشرة جنيهات اليه تمويضاً عن كل ليلة تأخر عن الحضور فيها ، فيلتفت الخليع الى العمدة ينتظر رأيه فيميل العمدة على المرأة متمهداً لها بدفع هذا التمويض . ثم يدور بينهم الكلام عن الكيفية التي يقضون بها ليلتهم في الأُنس والسُرور فيرى العمدة قضاءها في البيت ويرى التاجر قضاءها في التنقل بالمرأة في القهاوى ويرى الخليع قضاء جانب منها أولاً في مشاهدة الرواية البديعة الجديدة التي تشخص في « التيارات » العربي . فيقع اتفاقهم على هذا الرأي الأخير فيسرعون بالقيام ليدركوا فسحة الجزيرة أولاً وينصرفون على هذا العزم المؤكد . والميعاد المحدد . ويعين « للصديق » ان يتخلف عنهم . ريثما تنقضى فسحة الجزيرة بهم . وأن تقضى هذه المدة الوجيزة . في زيارة قصر الجزيرة . ثم نلحق بهم عند المساء في دار التمثيل والتشخيص . وديوان الروايات والاقاصيص



قال عيسى بن هشام - ووصلنا الى قصر الجزيرة ومتحف الآثار - وملتقى السيارة من سائر الاقطار . فدخلنا روضة تجرى الانهار من بينها . كأنها الجنة بعينها . ولما رأى الباشا مسالك الروض منضدة . وطرفه مرصعة مزودة . حسبها ارضاً مفروشة . يُسَطِّ منقوشة .

وأشكل الأمر عليه . فهمّ بخلع نعليه . فقلت طريقاً مُبَدَّ .  
 لا فرشٌ منجَّد . وحصباء ومزوّ . لا بساطٌ وقزوّ . ثم شاهدنا  
 قصرآ يكلّ عنه الطرف . ويقصر دونه الوصف . فسرنا نرتاد  
 خلاله . ونتفياً ظلاله . فاذا الأسود مقصورات في المقاصير .  
 والأسود مكفوفات في القوارير . ورأينا النمر . في الخدور .  
 والرتال . في الحجال . والذئاب . في القباب . وأنظباء . في الخباء .  
 فقال الباشا لِنَ هذه الجنان . وكيف يسكنها الحيوان . وما علمت  
 من قبل أن الليوث الضواري . تسكن مغائى الجواري . وأن أوابد  
 البيد . تتججّب في خدور الغيد . فقلت له سبحان القادر العظيم .  
 هذا بيت إسماعيل بن إبراهيم . طالما كانت حُجْرَتُهُ مطالعَ الاقمار .  
 ودرجاتُهُ منازلَ للاقدار . كان اذا نادى صاحبه فيه « يا غلام » .  
 شقيت أقوام وسعدت أقوام . ولبى نداءه البؤس والندى . بأسرع  
 من رجع الصدى . وكان من احتضى بظل هذا الجدار . تحامته  
 غوائل الأزمان والادهار . - هنا كان يُفصل الامر ويحكم .  
 ويُنقض الحكم ويُرّم . - هنا كانت تنفرط فرائد القلائد . من  
 أجياد الخرائد . فتختلط بمنثور أزهاره . وترصع لجين أنهاره . -  
 هنا كانت تتناثر الحلى من قدود الحسان . فتشبهه بأثمار الاغصان . -

هنا كانت تصدح القيان على المزاهر والأعواد . فتجيبها ذوات  
الاطواق فوق الأفنان والاعواد . فأصبح اليوم حديقة مبتدلة  
عامة . وموطنًا لأقدام الخاصة والعامة . وأصبحت أرضه تكثرى .  
وجنى أشجاره يُباع ويُشترى . ودَوَى فيه صياح النسور وزئير  
الأُسود . وامتلاّت أرجاؤه بعواء الذئاب وهمهمة القُهود . وزال  
ما كان فيه من عزٍّ وطول . ومجدٍ وصول . وأيدٍ وحول .  
وَصَدَقَ الْكِتَابُ فَحَقَّ عَلَيْهِ الْقَوْلُ :

في هذه الدارِ في هذا المكانِ عَلَى هذا السريرِ رَأَيْتُ الْمَلِكَ قَدِ سَقَطَا  
وَذَكَرْتُ لِلْبَاشَا مَا كَانَ لِصَاحِبِ هَذَا الْقَصْرِ . ومليكِ ذَلِكَ  
العصر . من الجَدِّ الصَّاعِدِ . والبختِ الْمُسَاعِدِ . وما صارَ إِلَيْهِ بَعْدَ  
ذَلِكَ مِنْ نَحْوَةِ السَّعْدِ . وما دَهِاهُ فِي الْقُرْبَةِ إِلَى سَكْنَى الْلَحْدِ . وما  
ذَاقَهُ فِي هَذِهِ الدَّارِ دَارِ الْفَنَاءِ . مِنْ مِثْلِ عَذَابِ تِلْكَ الدَّارِ دَارِ الْبَقَاءِ :  
تَأَلَّوْا قَلِيلًا مِنَ اللَّذَاتِ وَارْتَحَلُوا بِرَغَمِهِمْ فَإِذَا النَّعْمَاءُ بِأَسَاءِ  
ثُمَّ وَقَفَ الْبَاشَا بِرَهَةٍ فَكَّرَ فِيهَا وَاعْتَبَرَ . وَتَلَا : « وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ  
الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَا تُغْنِي النَّذْرَ »

ثُمَّ إِنَّا سَرْنَا فِي وَسْطِ الْحَدِيقَةِ . حَتَّى اتَّهَيْنَا إِلَى دَارِ التَّحْفِ  
الْعَتِيقَةِ . فَدَخَلْنَاهَا نَشَاهِدُ مَا أَمْرَزَتْهُ يَدُ الْبَحْثِ مِنَ الْخَفَاءِ إِلَى

الظهور . وما أعادته قوة التنقيب من البلى إلى النشور . وما صاته  
أحد القبور . من يد الفناء والدثور . وحمته أحشاء الرُّموس . من  
العفاء والدروس . وما أجنّته أرحامُ المعابد والهياكل . من بقايا  
المواضى وخفايا الاوائل . وما انسدت عليه سُجوفُ الاحقاب .  
من ودائع الاسلاف للاعقاب . وما انشقت عنه الارض من مكنون  
الدفائن . ومكنوز الخزان . وعجائب الفن الدقيق . وبدائع الصنع  
الانيق . بليت في اصطحابها جدّة الايام والليالي . وانحنت على  
احتضانها ظهورُ المصور الخوالى . ومضت دول بعد دول . وذهبت  
أول في إثر أول . واندثرت مدائن ونشأت مدائن . وبادت  
مواطن وقامت مواطن . وانقلبت الاغوارُ أبحاراً . والابحارُ  
أطواداً . وغدا المارُ خراباً . والعمارُ سرايا . والسرابُ غماراً .  
والخرابُ عماراً . وهى هى مصونٌ شكلها . كما تركها أهلها . لسانٌ  
صادق . وخبرٌ ناطق . تنطق بالعبّر . وتحدث عن غبر :

مضت غبرات العيش وهى غوايرٌ على الدهر مكتوبٌ عليها حائسُ  
وأقنا هناك نتقل بين الاصنام والتماثيل . ونأمل في التصاوير  
والهاويل . ونفكر في هذه العظام المنشرة . والرفات المنظرة .  
بما عليها من الحلى والزينة . وتلك الاحجار الثمينة . كيف كانت

ملوكاً للأثم . ثم بقيت على يلح الرمم . وتوالى القِدم . في حال  
الوجود مع العدم

ورأينا بجانبنا رجلاً من ذوى العاهم . مع فتى من الطرز المتحاذق  
المتعالم . ظهر لنا من أمرها . وتبين من شكلهما . أن الرجل عين  
من أعيان المدينة . وأن الفتى ابن له وزينة . وإذاهما يتناظران  
ويتحاوران . في ما يرَيان ويُبصران . فدنونا منهما . وأنصتنا اليهما:  
(الابن) - أَشْهَدَتْ مَشَاهِدَ عَزَّالٍ ورأيت معاهد نخرنا وعلمت  
كيف كان مقدار مجدنا وإلى أية رتبة بلغت بنا صناعة أجدادنا  
فلله درهم ما كان أرقام في الفكر وأبدعهم في العمل . ولو أن نوابغ  
الأثم اجتمعوا اليوم اجتماع مفاخرة ونزلوا إلى ميدان المناضلة  
والمناظرة لما سبق المصري منهم سابق . ولا تعلق بأثره لاحق .  
ولكان له من بينهم الكعب الأعلى . والقِدْحُ المَعْلَى . وهذه  
الآثار في يده يفاضل بها ويفاخر . وينشد عليهم قول الشاعر :

هذه آثارنا تدل علينا . . . البيت

(الوالد) - ما أرى شيئاً في هذه الآثار التي تماجد بها وتفاخر  
يفوق ما يكون في السوق من البضاعة الكاسدة والسلع البائرة وما  
يتخرج عن بيوت الناس من الأعراض الواهية والأمتعة البالية



(الابن) - كيف يكون منك هذا القول وهي بشهادة العالم أجمع أئمن من كل ثمين وأنفس من كل نفيس لا تقويم لها ولا تقدير الا بالقناطير المقنطرة من الذهب والفضة وكيف غاب عنك تهافت هؤلاء الغربيين أهل المدنية الحاضرة على اقتناء شيء منها بالمال الجم وتنافسهم في التمتع بمشاهدتها يحملون لذلك الاسفار البعيدة . والمتاعب الشديدة . ولا يُعقل وهم هم أهل الهدى والعلم أن يشتغلوا بباطل . أو يجهدوا أنفسهم على غير طائل .

(الوالد) - لكم دينكم ولى دين . وما أزال اكرّر القول لك بأننى لا أجد فى نفسى شيئاً مما تشعرون به فى هذا الباب . وما أراه من هذه الاحجار والتماثيل لا يساوى فى نظرى الا أنقاض بيوت عفت أو طولول درست . وإن صح ما يقال عن هذه التماثيل أنها أشخاص قديمة نزل بها السخط والمسح كان التعلق بها والتعبد بها مما يُغضب الخالق ولا يُرضى المخلوق . وأما قولك إن فيها متعياً فخرنا ومجدنا لانها من صنع آبائنا وأجدادنا وإن آبائنا وأجدادنا هم من نسل هذه الرمم القرعونية فانه إنهم ونُكْرُهُم أَسْتَعِذَ بِاللّهِ مِنْهُ « كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا » ما كان أجدادنا وآباؤنا الا أولئك العرب الكرام أهل الدين والاسلام لانفاخر الا

بمفاخرهم ولا ينتسب لغير أصلهم. وأما من جهة الصنعة في كل ما أراه هنا فإن صبيان الفلاحين اليوم يشتغلون بصنع مثل هذه الآثار والاحجار ويتقنون في تقليدها فتخرج من أيديهم وهم بين الروث والطين أتقن صنعاً من هذه المحجبة في القصور . المصونة في البلور ( الابن ) - عَلمَ الله لو كان في لغتنا العربية من الكتب المؤلفة في مزايا هذه الآثار مثل ما في اللغات الاجنبية لعلمت منها ما لم تكن تعلم على أن مجرد النظر يكفي وحده لإثبات هذه الآيات والمعجزات في حسن الصنعة والدقة . أفلا تنظر الى هذا التمثال البديع تمثال شيخ البلد وهو قطعة واحدة من خشب الجيز . فما أدقّ الصنع وأتقن العمل وما اكمل الشبه وأجل الصورة .

( الوالد ) - نحن في كل يوم نشاهد مائة شيخ بلد من لحم ودم لا من خشب وحجر . فدعني على غباوتي وجهلي وبارك الله لك في علمك وعقلك

( الابن ) بصوت خفيّ - واغفر لأبي إنه كان من الضالين « - (ثم يجهر بالقول) - لا لزوم حينئذ لطول إقامتنا هنا وهلمّ بنا فقد حلّ الميعاد المضروب بيني وبين ذلك السائح الذي زارنا بالأمس لتناول العشاء معه في «اوتيل شبرد»

(الباشا للصدیق) بعد انصرافهما - ماذا تقول في هذه المناقشة وما دار من الكلام بين الولد والوالد

(الصدیق) - ماعسای أن أقول غیر ما قاله الله عز وجل :  
« فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا » . وماذا نرى هنا غیر الذى رآه هذا الوالد البسيط الساذج : قبورٌ مقلوبة ورموسٌ معكوسة وأجدات منبوشة . فان كان الغرض من عرضها العبرة والموعظة فان فيما هو أماننا كل يوم من هبوط الملوك عن ذهب العرش . الى خشب النعش . ومن وسائد الجبر . الى مساند الحجر . ومن ظهور الصافنات الجياد . الى بطون الديدان فى الأكفان والألحاد . لنعم الموعظة الحاضرة للنظر والحس . والحكمة البالغة للعقل والنفس

(الباشا) - هذه هى الحقيقة بعينها فى نظرى الآن . وقد كنتُ أحسب أن لهذه الآثار شأنًا عظيمًا فى ماضى من دهرى عند ما كنت أرى تهافت الغربيين عليها فى زمن الولاة السابقين ولكن لعل شأنها عندهم وعلو قيمتها لديهم هو لأجل توغلها فى البلى والقِدَم ومحلتها من التاريخ وما تحمله منقوشًا عليها من أساطير الاولين (الصدیق) - نعم إن كان من وراء هذه الآثار والأشلاء قيمة

عند الغربيين فانما هي كما تقول لتعلقها بمباحثهم في أخبار الاوائل  
وفلسفة التاريخ وزد على ذلك جههم للاقتناء وتولهم بالاختصاص  
بالنادر ولذلك علت قيمتها عندهم وارتفع قدرها بينهم وليس  
للمصريين منها أقل فائدة سوى الشهرة بأن في مصر آثاراً تفوق  
في القدم مثلاً من بقية المتاحف . ولو أنك عرضت أهل مصر  
على هذه الآثار واحداً واحداً لما استفادوا منها شيئاً ولا أفادوك  
عنها شيئاً ولما وجدوا لها قيمة تذكر سوى النزر اليسير من المقلدين  
للغربيين ولم تجد بين العشرة الملايين اليوم سوى شخص واحد  
يفقه لغة «الهيروغليف» أغنى لغة آبائهم وأجدادهم كما يزعم الزاعمون  
مع كثرة الخبيرين بها من الأمم الغربية والله أعلم بمقدار علمه بها.  
ولو تمنيت الأمانى لقلت عسى الله أن يخفف بقيمتها العالية بعض  
ما على الحكومة المصرية من أثقال الديون وما على المصريين من  
أعباء الضرائب والمكوس . وياليت المصريين يخرجون عنها لاعليهم  
ولا لهم فإنها تكلف الأمة المصرية تفقات على البحث عنها في خبايا  
الارض وجمعها والتحفظ عليها ونقلها من أماكنها الى المتحف  
وناهيك بنفقات المتحف التي أنفقتها الحكومة أولاً على متحف  
بولاق وثانياً على متحف الجيزة وما تنفقه ثالثاً على المتحف الجديد

بقصر النيل فانها تمدُّ بالملايين

(الباشا) - كنتُ أرى رأيك هذا وأتمنى أمنيته لولا أن يقال  
إن في المحافظة على هذه الآثار والحرص على بقائها بمصر مزية أدبية  
لها قدر عظيم يعرفه من عرف مقدار حرص أهل الممالك الأخرى  
على الآثار والتحف وشدة ضيقهم بها فلا يرغبون مطلقاً في بيعها  
والتخلي عنها ويرون فيها فخراً ومجداً فلا يليق بمصر أن تشذ عن  
هذا السبيل

(الصادق) - إن حرص أهل الممالك على ما في متاحفهم من الآثار  
وتفانيهم بها هو لأنها عندهم علامة من علامات التغلب والانتصار  
وأشارة إلى المجد القديم والعز التليد ولكن أين علامة التغلب والانتصار  
عند المصريين وما هي إشارة المجد والشرف في هذه الرمم البالية رمم  
أهل الجهل والظلم من أغبياء الملوك الأقدمين - ولأن الغربيين  
في غير حاجة إلى قيمة أثمانها فهي عندهم من الكماليات . أما عندنا  
فالأمر بالعكس ولم تأتنا هذه الآثار من جهة الفتح والنصر .  
وانما جاءتنا من طريق النبل والنفوس . والمصريون في حاجة إلى المال  
لإنفاقه في ضروريات المعاش وقلماً يمرّ عام الا ويكتشف  
المكتشفون في مصر من هذه الآثار الشيء الكثير بحيث يوجد

لكل نوع منها أشباه كثيرة فاضراً المصريين لو تحلّوا عن بعض هذا الكثير الزائد وعن تلك الاشياء المتعددة وانتفعوا بقيمة أثمانها في بعض شؤونهم العامة ويبقى في المتحف مع ذلك من الآثار ما يكفي للفضفة والمباهاة ومباراة الأمم في تشييد المتاحف . وإن كان قد جاز لحكام مصر السابقين أن يهادوا ملوك أوروبا وأميركا بالجانب العظيم والقدر الجليل من هذه الآثار القائمة اليوم في الأنحاء المختلفة من أقطارهم وأن يفضوا النظر عن الوافدين على الديار المصرية لسلبها أو ابتاعها من أيدي الفلاحين بدرهم أو دينار فلم لا يجوز التخلي عن بعضها للانتفاع بأثمانها وهي على ما تراه - مالا يباع فانه يُتَقَسَّمُ - وجملة القول أن الانتفاع بها اليوم قاصر على الأجانب وحدهم إما بمشاهدتهم لها في ديارنا أو بانتقالها مملوكة إلى ديارهم . وأيُّ عار على الأمة المصرية أن تصرف في بعض الآثار المتشابهة التي تنبت لها الكهوف والتلال في كل يوم لتنتفع بأثمانها في ترقية شأن المعارف وبث الأدب بطبع تلك الكتب المخزونة للأرض بالكتبخانة المصرية في المطبعة الأميرية التي طالما أفادت الناس بطبع الكتب النافعة في أيام الحكومة السابقة حكومة الجمل والظلم . وخبروني ناشدكم الله أيُّ نفع وفائدة للأمة المصرية الإسلامية في أن تُنشر

بين يديها رمم القراعة في الانتكخانة وثقبر أرواح العلماء والحكماء  
في الكتبخانة . وأى الامرين أعظم نفعاً وأكثر ربحاً أن يُعرض على  
أعيننا تمثال « إبيس » وصورة « إيزيس » وذراع « رعميس »  
ونخذ « امينوفيس » أو أن تداول الأيدى كتاباً للرازي ومقالة  
للفارابي وفصلاً لابن رشد ورسالة للجاحظ وقصيدة لابن الرومي .  
ما تجرى الامور عندنا شهد الله الآ على التناقض وما تسير الآ على  
خلاف المصلحة

قال عيسى بن هشام - وجاء أوانُ الخروج فقمنا نسعى . لنلحق  
بأصحابنا في الملهى . ونشاهد ما يتم عليه حالهم . وينتهى اليه مآلهم  
\* \*

قال عيسى بن هشام - وعُدنا الى المدينة وقد مدَّ الغروبُ حبالته .  
ليقتنص من الأصيل غزالته . ففرقتُ نفسها شعاعاً . واضمحلتُ  
قرصها شعاعاً . وسجدتُ نافرة الى كناسها . وهى تُصعدُ الشفق  
من أنفاسها . ثم اختفت شقائقُ الشفق . تحت أكام الافق . ولما  
أن اخضرَّ من الليل جانبه . وطرَّ شاربه . وتوقدت مصابيح السماء .  
فى قباب الظلماء . قصدنا دار التشخيص والتمثيل . وبيت التصوير  
والتخييل . فدخلنا مع الداخلين نساء ورجالا . أجناساً وأشكالاً .

واخترنا لجلوسنا الكراسى دون العُرف . لتيسر لنا المشاهدة من كل طرف . ثم جلسنا نحده النظر . في من حضر . واذا نحن بين أخلاط من الطبقات اختلفت أزيائهم . وافقت أذواقهم وأهواؤهم . وعلاضجيجهم وصياحهم . وكثر لمبهم ومزاحهم . سباً وشتماً . ولكزاً ولكنماً . ثم يتأيل بعضهم على بعض . ويضربون بعصيهم وأرجلهم ظهر الارض . رجالاً وغلماًنا . شيباً وولداًنا . متظاهرين بملل الاصطبار . ومطالبين برفع الستار . ثم حوّلنا النظر الى أعلى الشرف . وجوانب العُرف . فرأينا من بينها مقاصير عليها رقائق الستائر . تشف عن لوامع اللآلئ والجواهر . في نحور الحور . من مكنونات القصور . وبيضات الخدود . ولولا التأدب لتخيلناها من بنات الفجور . فهن يزحزن من الوشى والخبر . ويكشفن عن الطُور . تضيء بالغرر . ضوء الليل تحت القمر . ويتراين ترآئي الكواكب والنجوم . من خلل السحب والغيوم :

وتنقبت بحفيف غيم أبيض      هي فيه بين تحفٍ وتبرج  
كتنفس الحسناء في مراتها      كملت محاسنها ولم تتزوج  
والرجال من تحتها ينظرون      ويتشوقون ويتلهفون .  
لا تثنى أبصارهم عن وجهها . ولا يحولون الوجوه عن قبلتها . فهم



قائمون على عبادتها عاكفون . لا ينفكون عنها ولا هم يستكفون .  
وهنَّ يوالين الضحكات . ويُتالين الحركات . ويتبادلن معهم  
الغمز . ويتبادلون منهنَّ الرمز . وتراسلون بمراوح تثير مكنون  
الهموى والغرام . ويشيرون بمناديل تغنى عن فصيح اللفظ والكلام .  
وقد خرقت الأصابع نسيج الأستار . لتنفذ منهارسل الأزهارة .  
وتقابلت بينهم المناظير بالمناظير . تدنى البعيد وتكبر الصغير . وكل  
فتى يرى أنه المرمى دون سواء بالنظرات . وأنه المعنى بتلك  
الاشارات . فيتصنع التجميل والتظرف . ويتكلف التألق والتلطف .  
وفوق أعلى الشرفات أقوام وأى أقوام . متزاحمين اكواماً على  
اكوام . كأنهم فى سوق من أسواق الأنعام . لا يذتهون فيه عن  
الشجار والخصام . وتفقذنا أصحابنا فى أنحاء الملهى . فوجدناهم فى  
غرفة والعامرة فى أخرى . وقد تزيت بزى الاجنبيات فنبذت  
الخمار والإزار . وتبدت فى القبة والزنار . وهى تغامر العمدة  
بعينها . وتشير اليه بيديها . والخليع يكون تارة فى الغرفة عندها .  
وأخرى يظهر فى غرفة بعدها . الى أن دق الجرس بالدخول .  
وارتفع عن الملعب ستره المسدول . وظهر فيه أماننا طائفة من  
الممثلات والممثلين . ما بين ملحنين ومرتلين . على طريقة يمجها

السمع . ويعافها الطبع . وبكلامٍ بهم . وألغازٍ لا تفهم . كأنهم  
 حُدادة في مفازة . أو سُعاة في جنازة . وهم في أزياء متعاكسة .  
 وأشكال غير متجانسة . وثيابٍ تنافرت ألوانها . على أشخاص  
 تباينت أوطانها . وظلوا يمشون بالاناشيد والتلاحين . ثم انصرفوا  
 عنا بعد حين . ثم ظهر من بعدهم رجل مكهل . مزجج الحواجب  
 مكتمل . مصبغ الخد والجبين . بأحمر كالورد وأبيض كالياسمين .  
 فأخذ يحظر ويتننى . ويهتف ويتغنى . وبجانبه امرأة نصف . تتمايل  
 وتنطف . لا تقل عنه شيئاً في باب التصبغ والتدهن . والتصنع  
 والتلون . يقول لها في شكوى الغرام . وشرح الوجد بها والهيام :  
 « يا حبيبة القواد . وغاية المراد . ما ألطف هذا الشكل . فيها

بنا نقسم الوصل »

فتجيبه : « قد يكون ذلك أيها الخل الوسيم . إذا ساعدتنا أُمي  
 نسيم . فدير أنت ما عليك . وها أنا ذاهبة لأرسلها إليك . »  
 ثم تنصرف الفتاة وبقى الفتى في انتظار حضور الأم فتدخل عليه  
 وإذا هي عجوزٌ شوهاء وجُلِيَّةٌ ورهاء . فيتصل بينهما الكلام  
 وينتهي بالقبول والاتفاق ويضع الفتى في يدها كيساً من الدراهم عند  
 مفارقتها إياه ثم يفرد متجولاً ينشد وينغنى مدة من الزمن ثم يذهب

لسيله وتأتى الأم ومعه زوجها وإذا هو رجل قد أثقلت ظهره  
السنون ولم تفده التجارب شيئاً فتحال عليه ليقبل زيارة الفتى وتردده  
على ابنته فى بيته فيتمنع ويتعلل بقوله : « حقاً ان ذلك الشاب .  
هو ألح من الذباب . وهو عندى أفسق من الشياطين . وأخبت  
من البراذين . لا يترك من النساء الدون . ولا العجوز الحيزبون . »  
فتجيبه بقولها : « لا تخف أيها الزوج الافضل . فما كل الطيور  
تؤكل . وابنتا العاقلة الحلوة . لا يخشى عليهما منه فى الاجتماع ولا  
فى الخلوة . » ثم يطول الكلام بينهما وينتهى بقبول الوالد مادبره  
له كيد الوالدة . ثم يذهبان ويجتمع العاشق بالفتاة فيتماقنا ويتلازمان  
وتقول له فى حديثها : « الحمد لله أيها الشاب الانيق . على التيسير  
والتوفيق . فقد سهلت أُمى لنا الطريق . ولم يبق أمامنا الا استرضاء  
الخادمة . حتى تكون لاسرارنا كاتمة . فيجيبها : « نعم وان لم تطاوعنا  
فإنها تصبح حزينه نادمة . لاني أقسم يابنت الكرام . بما بيننا من  
الحب والغرام . أننى اذيقها كأس الحمام . بحد هذا الصمصام . إن  
امتعت عن تسهيل الارب . بقبول ما فى هذا الكيس من الذهب . »  
فتقول له : « آه يا حبيبي ما أطرب الحلوة . وما أطيب الخلوة . حيث  
نسبح فى بحر النشوة . وهياً بنا ايها الهمام . فأنى اسمع صوت أقدام .

وعندي الآن أن أحسن طريقة . ان تنشق نسيم الصبا في زوايا الحديقة . فيقول لها : « حُطَّتْ ياسيدتي ومولاتي . ومنبع حياتي ومماتي . فالآن قد بزغت شمس سعودى . وعطراً الاكوان عرف ندى وعودى . »

ثم يذهبان ويحضر بمدحهما غيرهما فيتداول الكلام بينهما مرة عن سيرة واحتيال . وخيانة واغتيال . وأخرى عن احترام واقتراف . واختلاس واختطاف . ثم يعلو بينهم الضجيج ويصيحون بغناء كأنه نذب وعويل .

وعلى هذا ينتهى الفصل الاول ويُرْخى عليه الستار ويجد الحاضرون حينئذٍ في الصغير والتصفيق والتأوه والشهيق كأنهم جميعاً في نوبة من الصرع أو المس . ثم إنهم يتناثلون الى الخروج لشرب الخمر والتدخين وتقيم نحن جلوساً في مكاننا فليفت الى الباشا ويقول : ( الباشا ) - لقد سئمتُ - علم الله - ومللت من منظر هذه المراقص والملاعب فما أشبهها ببعضها وما أجمعها لأشتات النقائص والذائل على اختلاف أوضاعها

( عيسى بن هشام ) - ليس هذا المكان في أصل وضعه بمرقص ولا بملعب هذا هو « التياترو » المعروف عند الغربيين بأنه أصل .

التشقيف والتأديب ومنبع الفضائل ومحاسن الاخلاق يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر وهو عندهم توأم الجرائد تلك تمظ بالخبر وهذا يمظ بالنظر فيغرس في النفوس صورة الفضيلة مجسمة للأبصار بما يعرضه على الناظرين والسامعين من تاريخ أهل الفضائل في الازمان الغابرة أو الحاضرة ويفعل في النفوس مالا تفعله الرواية والخبر وهى فى بطون القصص والسير فيمثل لك محاسن الفعل ومحامد الخصال وما تأتى به عواقبها من الظفر بالرغوب والحصول على المقصود وإن اعترضتك معها المصاعب وناثك المتاعب ويشرح لك شناعة الرذيلة ويصور فظاعة النقيصة وما يكون فى عاقبتها من السوء وفى أثرها من المكروه وإن خلبتك بمنظرها ساعة وخذعتك بيهرجها برهة فيجتمع لديك من الموعظة والعبرة ما عساه يردعك عن القبيح ان همت به ويردك الى الحسن إن تقاعدت عنه ويهديك الى الطريقة المثلى ويخرجها لك من الغيبة الى الشهود ومن القول الى الفعل فتتجذب نفسك الى أنواع الفضيلة من شجاعة وشهامة وكرم وسموّة وأمانة ووفاء وسماحة وسجاجة وصبر وحلم وينفّر طبعك عما تجمععه الرذيلة من دناءة وجبن وخيانة وغدر وجهل وحق وفحش وفسق (الباشا) - ان كان الامر كما تقول فكيف تسنى للمصريين أن

يقلبوا وضعة ويشينوا شكله ويجعلوا هذا المكان على مثل حال الحان  
فلا فرق عندى فيما أنظره هنا الآن وما رأيت في الحانات الأخرى  
من الرقص والعزف ومعاقة الحمر ومغازلة النساء وتمثيل أحوال  
العشق بأفضل شكل يعرى به ويهيج من شهوات النفوس اليه .  
فاذا كان التشخيص على هذا النمط معدوداً بينهم باباً من ابواب  
الآداب وهم يحضرونه ويشاهدونه على هذا الاعتقاد فان شره عندى  
أعظم من شر الملاعب والمراقص الأخرى لأن الداخل اليه لا يرى  
على نفسه من لائمة يتقيها فى دخوله ولا ينكر على ادبه منكرأ فيه  
ولا يخشى انتقاداً عنده فتسترسل النفس فى غيها ولا تجمد منها لها  
رادعاً ولا وازعاً بخلاف الحال فى الداخل الى تلك الحانات فانه  
يدخلها وهو واثق بأنه قادم على ما يلام عليه ويماب فيأتيه وفى نفسه  
من الخجل والحياء ما عساه يصرفه يوماً عن غيه وجهله . والإقدام  
على المحرم الصراح فيه من تأنيب النفس ما يزجر وينهى لكن  
الإقدام على تحليل الحرام وإباحة المنكر هو الداهية الدهياء والمصيبة  
العامة فلا وازع من الخجل والحياء ولا زاجر من خوف الهلاك  
والعقاب

(عيسى بن هشام) - لا تأخذن ما تراه هنا من التقصير دليلاً على

أن هذا الفن غير مفيد للآداب فقد قدمت لك أنه فن غربى  
ووصفتك لك بمقدار ما وصل اليه من الاتقان لدى الغربيين وهو  
لا يزال هنا على حال القصور والانحطاط لم يلتفت المصريون الى إتقانه  
وحسن وضعه وجهل الناس أصل الغرض المقصود منه فحسبوه  
نوعاً من أنواع اللهو والخلاعة على مائى . وعذر الذين يشتغلون  
بهذا الفن فى تقصيرهم أنه لا بد من مساعدة أهله بالمال ليتمكنوا من  
السعى فى ارتقائه وإتقانه وهم يلومون الحكومة المصرية فى كل يوم  
حيث تبذل المال للمعاونة الممارسين له من جماعة الغربيين أسوة ببقية  
الحكومات الغربية ثم إنها تحرم أهل بلادها كل مساعدة من  
هذا القبيل

(الصدىق) - قد سمعتُ مقالك وعندى أنه يجب على الباحث  
فى الامور المتعلقة بتربية الاخلاق وتهذيب الطباع أن ينظر أولاً  
الى تأثير السربة والاقليم والى تركيب الفرائز والفطرو الى العادة  
والعرف . ولا يتحتم أن ما يكون ذائع عند الغربيين يكون له نفع عند  
الشرقيين لاختلاف ذلك كله فيهم وتفاوتهم بينهم ، والشواهد  
كثيرة حجة على أن ما يكون فى باريس حسناً يكون فى برلين قبيحاً وأن  
ما يكون فى لوندرة حميداً يكون فى الخرطوم ذمياً وما يكون فى

رومية حقاً يكون في مكة باطلا وما يكون عند الغربيين جداً يكون عند الشرقيين هزلاً . ولست أرى أن هذا الفن لو تم لأصحابه ما يبعونه من وفرة المال ومعاونة الحكومة أن يصلوا به الى حد الاتقان المطلوب ولا أن يكون له النفع المقصود في تربية الأخلاق وحسن الآداب . لما فيه من المنافرة بينة لطبائع أهل المشرق وأخص بالذكر منهم أهل الاسلام لابل ربما كان منه الضرر البحت . ولا يغيب عنك أن هذا التشخيص والتمثيل قائم على أساس العشق يدور فيه بكل أدواره ولن تخلو قصة من قصصهم التي يمثلونها عن ذكر العشق والغرام وما من رواية لهم الا والعاشقان يكونان فيها كالفاتحة والخاتمة لها . وهو إن كان مقبولا عند الغربيين مسموحاً به لموافقة العادة عندهم ولكونه شيئاً لا عيب فيه يجهر به فتياتهم وفتياتهم بل هو أصل من أصول التزواج بينهم قضت به رطوبة الإقليم وضرورة الحال الى ما يهيج الشعور ويثير إثارة الخيال لكنه غير مقبول عند الشرقيين ولا مسموح به في عاداتهم ولا يدخلونه في أبواب الفضيلة وحاسن الآداب ولذلك كان شأنه الكتمان والتستر لا التجاهر به والتظاهر . ولقد جرى العشق في بعض البلاد الشرقية مجرى العيب المحض والعار الفاضح وكان عند بعض قبائل العرب اذا اشتهر أحد فتياتهم



بعشق فتاة منهم منعه عن الزواج بها لهذا السبب وربما رفعوا أمره الى السلطان إن شَهرَ بها في شعره فهدر دمه . فهذا العشق الذى هو الركن الأكبر والسبب الأعظم في حصول الزواج عند الغربيين هو من أكبر الموانع في الزواج لدى الشرقيين والتجاهر به من الامور المكروهة عندهم لطبيعة الإقليم في حدة المزاج وتوقد الشعور وتلهب الاحساس . ثم إن تهذيب الاخلاق بهذا الفن لا يأتي الا من الطريق المألوف والمسلك المعروف عند أهل كل بلد فتشخيص هذه الاقاصيص والروايات الغربية الموضوعة على أخلاق أمة بذاتها لا يؤثر في أمة أخرى ولا بد أن يكون التشخيص والتمثيل بين الشرقيين مطابقاً لأحوالهم وظروفهم جاريّاً على مقتضى عرفهم وتاريخهم وليس من المقبول عندهم حصول هذا التشهير والتمثيل في معيشة الأهل والولد وما تنسدل عليه الحجب والستور في البيوت والدور . وليس في الدين الاسلامي ما يسمح باشتراك النساء مع الرجال في تأدية هذا الفن لانه ينهى النساء عن التبرج بالزينة فضلاً عن الاختلاط بالرجال ويأمرهنّ بفض البصر فضلاً عن طموحه . ولا من أدب المسلمين ان يمثل بينهم تاريخ الاسلام وتاريخ خلقائه ومصلحته على اسلوب يتبدى بالعشق والغناء . وماذا ترى في ابى جعفر

عاشقاً وابی مسلم مغنياً وابی القوارس راقصاً كما يجترى عليه الآن  
 اهل هذا الفن وذلك اكبر إهانة للاسلاف وأعظم خرف في  
 التاريخ . وإن اردت ان اكشفك بكل مايجول في خاطري قلت لك  
 ان هذا الفن الذى تغالى الغريون فى إتقانه وارتقائه لم يقدم اذنى فائدة  
 فى باب الآداب وضررته بينهم اليوم ظاهر وقعه غير باد لان المعول  
 عليه عندهم فى هذا الفن أن يظهر والفضيلة من خلل تمثيل الرذيلة  
 ويُبَيِّنوا غن العفاف بتصوير الشهوات الى حد المبالغة التى يذهب اليها  
 خيال الشاعر . فتوضيح الرذائل وتبيين الشهوات وعرضها على  
 اصحاب الرذائل فى القوالب المختلفة بما تنطوى عليه من وجوه الحيل  
 والمكر والخداع والختل مدرجة الى تعمق صاحب الرذيلة فى رذيلته  
 وانفعاله فيها بتلك الوجوه المتنوعة فلا يسبقه اليها سابق . وكم تدرّب  
 اللصوص ومهرّ الاشقياء وبرز أهل الفسق والفجور بحضورهم تمثيل  
 الروايات فاكتسبوا منها ما كان ينقصهم واخذوا عنها ما كان  
 يعجزهم . ومن تأمل قليلاً وجد أن الشرح والإسهاب فى خفايا الرذائل  
 التى يندر حدوثها ويقل وقوعها كان من الاسباب فى انتشارها ولذلك  
 قالوا إن توضيح الجرائم التى من هذا القليل فى القوانين مما  
 لا يؤمن معه تيقظ المجرم اليها . وقد سئل الشارع الحكيم اليونانى

عن سبب إغفاله عقوبة القاتل لأبيه في شريعته فقال : « ما كنت  
لأتصور أن يونانياً في الوجود يقدم على قتل أبيه » فكان قوله  
هذا أنفى لوقوع هذه الجريمة من تدوينه شدة العقوبة عليها . واكتساب  
صاحب الفضيلة من كشف الرذيلة لا يقوم بمقدار الضرر الذي يلحق  
بأهل الشر منها

قال عيسى بن هشام - ودق الجرس وعاد الناس الى مقاعدهم  
واشتدت بينهم الجلبة وعلا الصياح وزين السكر لأحدهم ان يقوم  
فيهم واعطأ خطيباً فما زال يهذى في القول حتى سقط على الارض  
يتجبط في قيئه ورجيعه . لافي دمه ونجيحه . ثم ارتفع الستار عن منظر  
غاية يدور فيها ذلك الفتى ويتغنى بفناء يشبه أذان المؤذن ومن وراءه  
عشيقة تلقت وتعتز . ثم رأيناه قد ترك الفناء مرة واحدة وتقدم نحو  
الحاضرين مخاطبهم بالزجر والتأنيب على جلبتهم وصياحهم ويشكو  
مر الشكوى من تشويشهم عليه في غنائه ثم إنه يعود الى مكان  
فيه من الفناء يأخذ بيد خليلته للهروب فيدخل والدها عليها في  
تلك الحال فيحول بينها وبين عاشقها فينبى له الفتى بضربة حسام  
تلقه على الارض صريعاً ويدركه قومه فيصوب الفتى عليهم أسهمه  
ونصاله فيلجأون الى الفرار وتقع المرأة مغشياً عليها ويقع العاشق

بأكيأتحت أقدامها . وعلى هذا يُسدل الستار وينتهي الفصل ويعود الناس الى مكان الشرب والتدخين فتنبع أثرهم ونجلس ناحية في بعض زوايا الحان . وإذا بالعمدة وصاحبيه وعاشرته جالسين جانباً أمام إحدي المنافذ وأمامهم الزاح والاقداح مترعة وإذا برجل عابس الوجه بين الغلظة قد وقف أمامهم يقول للمرأة في كلامه: «أتظنين أن الهرب وخلف الميعاد يمنك مني ويؤجل وفاء القسط المطلوب لي منك وأنا لا ازال أقتنى اثرك منذ الصباح الى الساعة وتحملت في البحث عنك تباعاً عظيماً والحمد لله اذ عثرت بك في هذا المكان ولست أبرح من هنا حتى تعطيني مبلغ القسط أوردني الى هذه الحلي التي يتزين بها صدرك أمام عشاقك وخلانك » ويمد يده يتزعم الحلي من صدرها فيمنعه الخليع متوسطاً بينهما ويقول له ليس هذا وقته وليس هنا محل المطالبة وأمامك المحاكم . فلا يرجع الرجل عن عزمه بل يقول « انا لا أطالب بحقي أمام المحاكم وأمامي مالي في صدرها » ثم يمد يده ثانية فتقبض الماهرة على حلها وتميل على العمدة تستغيث به وتستجير فتأخذه الحمية والنخوة فيدفع عنها الصائغ بيده فيقول له: ان كان قد عز عليك يا حضرة العمدة مطالبة صاحبك فالشهادة تقضى عليك بأن تدفع لي المبلغ من جيبيك لأن

تدفعني عن حقبي يدك « فيسأله العمدة عن مقدار المطلوب له فتقول له المرأة إنه لا يزيد عن عشرين جنيها فينقد الصائغ الدراهم في الحال ويطلب منه ورقة الاستلام ثم يقدمها الى المرأة بيد الكاس بيد أخرى فتقبل حافة الكاس شكراً له وحمداً وينصرف الصائغ ضاحك السن قري العين . ويعودون الى شربهم وحديثهم فيقترح العمدة عليهم ان ينادروا هذا المكان الى سواء وأنه يفضل الذهاب الى منزل صاحبتة ويطلب من الخليع ان ينظم لهم مجلساً هناك فوق سطح المنزل في ضوء القمر . وبينما هم في أخذ ورد اذا بصاحب الحان الذي تشتغل فيه المرأة واقفاً على رأسها واضعاً يديه في خاصريه بيكتها بقوله . ( أهذا هو المرض الذي تعتدين به عن تأخيرك في هذه الليلة عن الشغل وهذا هو المستشفى الذي تتعالجين فيه وأظن ان حضرة العمدة هو الطبيب الماهر في هذا العصر الحاضر » ثم يجرها بيده لتذهب معه الى مباشرة الشغل في الحان فيمسكها العمدة من اذيالها ويقول له : ماهذه الوقاحة وما هذا التهجم بعد أن أخذت منها عشرة جنيهات في نظير تأخيرها عن الشغل في الحان ورضيت بهذا العوض لتكون على حريتها في هذه الليلة « فيقول له : إن كانت أخذت منك هذا المبلغ لدفعه اليّ فقد كذبت في دعواها وادخرت الدراهم

لنفسها فإِذا أن ترد إلى المبلغ وتمهدلى بأنك لا تجتمع بهذه المرأة في غير محلي وإِما أن تستعد للقضية التي أقيما عليك بطلب التعويض الذي لا يكفيني فيه دخل أطيانك » ويشتد بينهم اللجاج والخصام فتبرى إحدى الممثلات الجالسات في الحان من انتهى دورهن فتستصرخ البوليس لإخراجهم فيأتي البوليس ويصمم أن يسوقهم إلى القسم جميعاً . ونخرج وراءهم لانباعهم فيأبى الباشا ذلك كل الإباء وينفر عنه كل النفور ويقول أنا لا أتوجه إلى القسم لاشاكياً ولا شاهداً ولا مراقباً ولا مستخبراً فقد جرّبت مايقع فيه . وكفاني ما علمته من ظواهره وخوافيه . وقد شعرت بسأم في النفس . وصداع في الرأس . فلنذهب إلى البيت لتتبع بشي من الراحة . وتخلص من رؤية هذه الحرمات المباحة . فأجيبه بالطاعة والالتقياد . وتترك الصديق على ميعاد



قال عيسى بن هشام - وما وصلنا البيت حتى عمد الباشا إلى غرفة نومه . يحاول أن يشقى بالرقاد من غمه وهمه . فتركته في غرفته . ورغبت في النوم كرجبته . وبينما أنا غريق في المنام . أسبح في بحر الاحلام . اذ سمعت الباشا يناديني نداءً متتالياً . فقمتم إليه

مسرّعاً وملياً . فأخبرني أن طول التفكير نفي عنه الرقاد . وأورثه  
الأرق والسهاد . وطلب مني أن نحكي الليلة بالسم . وأن أقتلها معه  
بالسهر . فجلسنا نتجاذب أطراف الحديث . من قديم في الزمن  
وحديث . الى ان صارت الليلة في أخريات الشباب . فاستهانت  
بالأزار والنقاب . ثم دبّ المشيب في فودها . وبان أثر الوضع  
في جلدها . فعبثت بالعقود والقلائد . من الجواهر والفرائد .  
وزعت من صدرها كل منشور ومنظوم . من درر الكواكب  
ولآلى النجوم . وألقت بالفرقدين من أذنيها . وخلعت خواتيم الثريا  
من يديها . ثم إنها مزقت جلبابها . وهتكت حجابها . وبرزت  
للناظرين عجوزاً شمطاء . ترتد متوكئة على عصا الجوزاء . وتردد  
آخر أنفاس البقاء . فسترها الفجر بملاءته الزرقاء . ودراجها الصبح  
في أرديته البيضاء . ثم قبرها في جوف الفضاء . وقامت عليها بنات  
هديل . نائحة بالتسجيع والتريل . ثم انقلب الماتم في الحال عرس  
اجتلاء . وتبدل النحيب بالغناء . لإشراق عروس النهار . وإسفار  
مليكة البدور والاقار . وما نشعر إلا وقد طلع الصديق علينا مع  
الشمس . للموعد الذي كان بيننا من أمس . فسالنا كيف أصبحنا .  
وهل نعيمنا واسترحنا . فأخبرته بما كان . من اتصال السهر الى الآن .

وما كانت تجرى عليه المسامرة . وتدور به المذاكرة . وجلتها أن  
الباشا لا يزال يدهش مما يراه في رحلته . ولم يكن له أثر في أيام  
دولته . ويستجبرني عن سرعة هذا الانتقال . من حال الى حال .  
وما هي الاسباب والعلل . في انتشار هذا الفساد والخلل . فذكرتُ  
له بعض ما حضرني منها . وما علمته عنها . وإنك خلقتُ أيها الصديق  
أن تكشف لنا عن وجه الحق الصريح . وتخبرنا بما عندك من  
السبب الصحيح

(الصديق) - السبب الصحيح في ذلك هو دخول المدينة الغربية  
بغته في البلاد الشرقية وتقليد الشرقيين للغربيين في جميع أحوال  
معايشهم كالعميان لا يستنيرون بحث ولا يأخذون بقياس  
ولا يتبصرون بحسن نظري ولا يلتفتون الى ما هنالك من تنافر الطباع  
وتباين الاذواق واختلاف الاقليم والعادات ولم ينتقوا منها الصحيح  
من الزائف والحسن من القبيح بل أخذوها قضية مسلمة وظنوا أن  
فيها السعادة والهناء وتوهوا أن يكون لهم بها القوة والغلبة وتركوا  
لذلك جميع ما كان لديهم من الاصول القويمة والعادات السليمة  
والآداب الطاهرة ونبدوا ما كان عليه أسلافهم من الحق ظهرياً فانهدم  
الاساس وَوَهَتْ الاركان وانقضَّ البنيان وتقطعت بهم لاسباب



فأصبحوا في الضلال يعمهون وفي البهتان يتسكعون واكتفوا بهذا  
الطلاء الزائل من المدينة الغربية واستسلموا لحكم الاجانب يرونه  
أمراً مقضياً وقضاء مرضياً وخرنابيوننا بأيدينا وصرنا في الشرق  
كأننا من أهل الغرب . وإن بيننا وبينهم في المعاش لبعد المشرق  
من المغرب

(الباشا) - قد يكون ذلك ولكن لست أدري لأية علة اخذ  
الشرقيون بياطل المدينة الغربية وارتدوا بلباسها ولم يلتفتوا برهة  
للرجوع الى سابق مدينتهم الصحيحة وعمرائهم القويم فهم اهل  
السبق في ذلك كله وغهم أخذوا الآخذون وقد المقلدون في كل  
زمان ومكان

(الصدى) - لا أعلم لذلك من علة الا ما أعقب العزة السابقة من  
البطر والأشر وما يتولد عنهما من طول التواني والتوا كل وسوء  
التراخي والتخاذل فنقلوا عن ماضيهم وذهلوا عن حاضرهم ولم يكثرثوا  
بمستقبلهم وقعدت بهم هماتهم عن مشقة التكليف التي كان يتباهى  
أسلافهم باحتمالها ويتفاخرون بممارستها . وراق لهم أن يأخذوا بهذا  
الطلاء الحاضر من مدينة الغربيين بلا مشقة ولا تعب ولا جد ولا  
كدٍ فعظم مقدار اهل الغرب في أنظارهم وتوهموا أنهم من طبقة

عالية فوقهم نخضعوا وذلوا وقهر الغريون وغلّبوا  
 (الباشا) - ألا ليت شعري كيف يمكننى الوصول الى البحث  
 والنظر فى أصول المدينة الغريبة ظاهرها وباطنها وأن أتعف على  
 خافيا وباديا فى ارضها وديارها . ولكن بعدت الشقة وعن المطلب  
 (عيسى بن هشام) - لا تستبعد أيها الأمير حصول الغرض ونيل  
 المطلب فى يومٍ من الايام فانه لا يزال يدور فى خاطرى أن أرحل  
 معك رحلة الى البلاد الغريبة نجتى منها ترات العلم والبحث فان كان  
 هذا العزم من غرضك أيضاً فأنا أجهز له امرنا  
 (الصديق) - وأنا ان شاء الله معكما

قال عيسى بن هشام - ثم قنا وقد عقدنا النية . على تحقيق هذه  
 الامة . ونسأل الله أن يسلك بنا سبيل الهداية . فى المبدأ والنهاية

---

والى هنا انتهى الحديث وتم الكلام . فان كان فى الاجل  
 مدة باقية . وصلنا هذه الرحلة الاولى  
 رحلة ثانية . والحمد لله أولاً وآخراً  
 ومنه المعونة والتوفيق



بدأتُ هذا الكتاب عند طبعته الاولى بخير ما يُبدأ به كتابٌ بعد اسم الله وذُكر رسوله : رسالة الحكيم جمال الدين لم أرم في ذلك - علم الله - الى التنبيه من ذكرى والتوبيه بقدرى وأستغفره ثم أتوب اليه أن يكون الدافع الى نشرها هذا الغرض دون سواه وأنا أعلم أن مثل هذه الرسائل من كبار العلماء الى تلامذتهم إنما يكون مصدرها حث المتلم على العلم والاغراء بالتعمق فيه كالطفل توضع في يده قطعة العاج المنقشة علالة يتعلل بها لتنتب أسنانه بل كان نشرها لانها أثر من الآثار يجب عرضه على النظر • ونفاضة بما يخطه ذلك القلم الجليل في أى قصد من المقاصد ومطلب من المطالب أن يبقى مطويًا في أدراج الاوراق وحقة أن ينشر على سائر الآفاق

وأختم اليوم الطبعة الثانية على مثل هذه النية بخير ما يُختتم به القول بعد حمد الله رب العالمين والصلاة على خاتم النبيين: هذه الرسالة التي شرقي بها مولانا الاستاذ الشيخ سالم بو حجاب شيخ العلماء اليوم وصاحب الافناء بالملكة التونسية بعد أن قرأ هذا الكتاب في طبعته الأولى • وناهيك بقدر هذه الرسالة بركة ويمنا وشرقا وجلالا بمن يمثل لك بالفعل ما يُروى عن السلف الصالح بالقول ويشهد لك بسيرته في هذه الايام كيف كان العالم العامل في صدر الاسلام ويعيد لنا ذكرى البصرى في الزهد والتقى والكوفة في الرأي والحجى والمكي في الفقه والدين والمدني في العلم علم اليقين • هذا الى سعة في الاطلاع وتصرف في الافكار ودقة في البحث واستنباط للامور يؤلف الغابر بالحاضر ويطابق بين أحكام ما قصت به الحكمة في سالف

الأوان وما تقتضى به قواعد هذا الزمان :  
 أنفق العمر فاسكاً يطلب العلم بكشف عن أصله وانتقاد  
 فهو المثال التام الذي ينشده الاسلام منذ السنين والاعوام من بين العلماء  
 الاعلام ليمود اليه مجده ويرتد اليه حقه ويعرف بهم قدره . ولو من الله  
 بمن يأخذ بقدرته في سائر الاقطار ولوجرى العلماء على مثاله في كل مصر من  
 الامصار لاستوى الاواخر بالاوائل في العلم والدين ولعاد الاسلام الى ذلك  
 العز القديم والنصر المين  
 محمد المويلحي

وهذا نص الرسالة الكريمة :

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله  
 أيها الجيهنذ التحرير . المتصرف في أحرار الالباب . ورقيق الآداب .  
 بالاسترقاق والتحرير . البالغ من رتب التهذيب أقاصيها . المالك من بدائع  
 الترية نواصيها . أما بعد تقديم التحية . الثلاثة بعزة تلك الحضرة المحمدية  
 المويلحية . فقد وصل الى — وأصل الله في مدارج الاجادة ارتقاءكم .  
 وأدام لحسن الافادة إتقانكم وانتقاءكم — كتابكم لجليل . الذي يقوم  
 به على تقدمكم في حلبة العرفان . وبراعة البيان . وكال تربية الانسان .  
 أوضح دليل . فوالذي علم بالقلم . ومنح خير خلقه جوامع الكلم . إن  
 لقلمكم من السحر المين . ما تخر له سحرة البيان ساجدين . وإنه ليحقق  
 اللطيفة الموسوية التي لمح لتأهلكم لها كتاب الاستاذ جمال الدين . كما  
 يحقق ما يتقارن به من إسناده مروياتكم لاسم عيسى . وحياء موتى الافكار  
 المؤسسة على حياة من كان في الحدر ميسا . فيأله من معلم قد علم منه كل

أناس مشر بهم . ووجد فيه الباحثون عن وسائل الاستقامة مأربهم . فرجال الحكم مثلاً سواء كانوا من الامة الاسلامية أو غيرها . يتعرفون منه ملاك عز الامة ونمو خيرها . بإسناد الوظائف الى اهل المعرفة والفضل . والضن بها عن غير الادل . وإقامة منار العلم والعدل . لتدارك ما تخرب بيد الجور والجهل . — والعلماء يدركون به طرق النصح في التعليم . وعدم النفرة من الحديث لمجرد كونه لم يهد في القديم . مع ما يلزم لهم في اقتياد ذوي الجهالة والعناد من الملاطفات . والتحذير مما يدنس الشريعة المصونة من مخلق الخرافات . — والحاكم الغاشم ينتهي بمطالعة بالكف والاعراض . عن كل ما يمس المروءة ويدنس الاعراض . — والمنشئ يعلم منه كيف يسحر العقول بهيمنة لفظه . ويستلب القلوب بحسن إرشاده ووعظه . وكيف يتحلل الاديب . مهارة الطيب . فيشرح النصائح بأسلوب عجيب . لا يتطرقه إنكار أو تكذيب . وقد يجد المريض من حلق الطيب عذوبة التعذيب . — ثم يسترشد به الوالد في تربية أبنائه . ويدعوهم الى حفظ مجد البيت والثروة بعد فائه . ويُعينهم على استمارة دوحه البذور . وينقذهم مما يُفرض اليه سوء السيرة من الأسواء والشرور . ملا الله أوقات الجميع بالسرور . ولا زال يرى ناس أعمالكم كل أثر مشكور . وإذا كان لا يتيسر لغيركم رعاكم الله أن يصل بقلمه الى منتهى آماله . فحسبنا أن تقنع في أداء الواجب بأجماله

هذا ما حملت عليه محاولة القيام ببعض الواجب . من متم ودكم وأدبكم :  
سالم بوحاجب

( جدول الالفاظ اللغوية الواردة في هذا الكتاب وتفسيرها )

﴿ حرف الالف ﴾

ابن ماء السماء	هو ابن المنذر وكان أسود
الأثيث	شعر أثيث أي كثير عظيم
الارايي العُصم	جمع أروية وهو الوعل . والأعصم مافي ذراعيه ياض وسائرهُ أسود
الاروار	حر النار والشمس والذهب
أسين	اسن الماء تغير فلم يُشرب
الايد	القوة

﴿ حرف الباء ﴾

البدة	عشرة آلاف درهم
البيدين	السمين بَدَّ فاق
الابلال	الشفاء
البازل	البعير في السنة التاسعة
البزل	بَزَلَ الحُرَّ سَقَبَ إِنْاءَهَا . والمِيزَلُ المِثْقَب

﴿ حرف التاء ﴾

التلايب	مافي موضع المنحر من الثياب
التائم	جمع تيمة وهي عوذة تعلق مخافة العين

( حرف التاء )

ثُقال الرِّحَى	الحجر الاسفل من الرحى
----------------	-----------------------

ثنية الطريق منعطفة	النَّيَّات
مقر الماء من الارض	الشِّبْرَة
جبل معروف	كَبِير
الجماعة من الناس . والثلة جماعة الغنم	الثَّلة

( حرف الجيم )

جهرت العين لم تبصر في الشمس	جَهَرَ
القصة الكبيرة	الحَفْنَة
الصقر	الأَجْدَل
الصخر	الجَلْمَد
الجيش	الجَحْفَل
جهمج الكلام لم يبينه	يَجْمَجُم
الحوض	الجَايَة
الحجارة	الجَنْدَل
سمج الوجه غليظه	جَمَّحُ الْوَجْهِ
جمع جندب وهو الصغير من الجراد	الجَنَادِب
المهداة السيئة الخلق	الجَلْبَانَة

( حرف الحاء )

الحصى	الحَصْبَاء
باطن أجفان العين	الحَالِيق
الحميم الماء الحار وأن شديد الحرارة	حَمِيمٌ آن



الليل الشديد الظلمة	الحِندِس
المطر	الحيا
المباراة والغلبة	التحدّي
العقل	الحِجَى
النبات الذى يضرب الى السواد من شدة خضرته	الآحوى
جمع حمّة وهي إبرة العقرب	الحُمَاة
ما غلظت من الارض	الحَزَن
جمع حبوة وهي ما يُشتمل به من الثياب. وحلّ حيوته	الحَبَى
بمعنى قام	

( حرف الخاء )

السماء	الخضراء
الخدم والحاشية	الخَوَلُ
الحفر في الارض	الخدّة
من أظماء الابل وهي أن ترى ثلاثة أيام وتورد الرابع	الخَنَس
قصر بالعراق	الخَوَرَنق
الجيش	الخَنيس

( حرف الدال )

العدد الكثير من الناس	الدّهماء
المظلم	الدّامس
اللابس السلاح	الدّجَج

إلباسُ الغيمِ الأرضَ	الدُّجْنُ
الصورةُ المنقُشةُ من الرخامِ أو العاجِ	الدُّمِيَّةُ
المخزِياتُ	المُنْدِيَّاتُ
التننُ	الدُّفَرُ
اللهو واللعبُ	الدُّدُ
تكلم مفضياً	دَمَدَمَ
الفلاةُ	الدُّهْنَاءُ
البحرُ	الدُّأْمَاءُ

﴿ حرف الذال ﴾

ضرب من السيرِ	الذَّمِيلُ
مسكٌ أذفرٌ جيداً إلى الغايةِ	الأَذْفَرُ
اسمٌ للشمسِ غير منصرفٍ	دُكْلَهُ

﴿ حرف الزاء ﴾

الحارق الذي يظهر من النبي قبل البعثة	الارهاصُ
جمع رَجَمَ وهو القبرُ	الرَّجَامُ
القبرُ	الرَّمْسُ
جمع رُدْن وهو البكمُ	الأُرْدَانُ
السروجُ	الركابُ
ضرب من السيرِ	الرسمُ
الانتكاسُ	الارِتْكَاسُ

الرَّوَاء	حسن المنظر
ارتطم	ازدحم وتراكم
الرَّغَاء	صوت الناقة
الرَّسُوب	السيف يغيب في الضريبة
الرَّوْدَن	الغزل
الأرقم	أخبت الحيات
الروائم	جمع رَوُوم وهي التي تحب وتعطف
الربال	الاسد
رَضُوي	جبل معروف
المُرْقَد	دواء يُرقد شاربُه
الرتال	جمع رأل وهو ولد النعام
	﴿ حرف الزاي ﴾
الزُّوَام	الموت الزُّوَام الكريه أو المجهز
الزَّيِير	الحماة
الزَّيْرِج	الزينة
المزَجَّجَة	زَجَّج الحاجب دققه وطوَّله
	( حرف السين )
السيال	جمع سَيْالَة نبات له شوك أبيض
سَوَامُ بَنِي السِّدِّ	السوام الابل الراعية . وبنو السيد قبيلة تكثر فيها الابل
	السود والحمر

التَّعْلَاة	القول جمعه سعال
الاستعاط	استعط الدواء أدخله في أفقه
السَّنا	البرق . والرفعة
سَدِرَ	سَدِرَ الرجل تحير بصره
السَّناد	من عيوب القافية
الأسفاط	جمع سَفَط وهو الوعاء
أَسَفٌ	طلب الامور الدنيئة
السَّخْل	ولد الشاة
السدير	قصر معروف
السُّجوف	جمع سَجَف وهو الستر
السَّبال	مقدّم اللحية
تَسَكَّم	تسكَّم الرجل بما دى في الباطل
السَّيَّارة	القافلة وأصلها القوم يسبرون
الاساود	جمع أسود وهو العظيم من الحيات
	*( حرف الشين ) *
شقائق النعمان	زهر أحمر
الشاكى	التام السلاح
الشويهة	تصغير شاة وهى واحدة الضأن
الشَّنْف	القرط
الشؤون	عروق الدمع من العين

شَرَوَى	ماله شروى أى ماله مثل
الشماريخ	جمع شِمارِخ وهو رأس الجبل
الشرب	جمع شارب للخمر
الشمطاء	التي خالط بياض رأسها سواد

\*( حرف الصاد )\*

الصفايح	حجارة القبور
الصُّنْد	جمع أصيد وهو الملك المتكبر الزاهي
صَعْرُخْدَه	أمال خده تكبرا
الصلال	جمع صَلٍ وهو الحية
المُصَلِّي	السابق
المُصْعَب	الفحل الصعب
الاصمة	صِمَامَةُ القارورة سدّادها
الثُّصَابَة	البقية في الاناء

\*( حرف الضاد )\*

الضال	السدر البري
	*( حرف الطاء )*

الطَّلَح	شجر عظام يرعاها الابل
المطمورة	الحفيرة تحت الارض والسجن
الطَّيَّة	مضى لِطَيْتِه أَي لِنَيْتِه التي آتواها
	*( حرف الظاء )*

حرف الساق	الظنوب
جمع ظبة وهو حد السيف	الظباء
المرضع	الظئر
ماء الاسنان و يريقها	الظلم
دوية كاهرة مثنتة الرائحة	الظربان
*( حرف العين ) *	
الاسير	العاني
طالب الرزق والمعروف	العافي
صاحبة كثير التي كان يتشعب بها في شعره	عزة
أخلط من الطيب	العير
ضرب من البرود	العصب
الذهب الخالص	العقيان
الترجس	العباهر
الرماح الثبلية اللدنة	عوالى المران
جمع معطن وهو المناخ	المعاطن
المعظم اكل لحمه	العراق
من أظماء الابل	العشر
مأوى الاسد	العرين
القباز والدخان	البعاجة
المهزولة	المعفاء

بيت الاسد	العريسة
طريق معبد أى مذلل	مُعَبَّد
*( حرف الغين ) *	
جماعة الناس	الْعُمَار
جمع مغنى وهو المنزل	المغاني
جمع غمر وهو الجاهل الابله	الأنهار
الظلمة	الغيب
جمع غرارة وهي الجوالق	الغرائر
المرأة المثنية لنا	الغيداء
الشاب لا تجربة له	الغيرة
الطرى	الغريض
الخدم والضيوف	الفاشية
الشمس	الغزالة
قدح صغير جمعه غمار	الغمر
غمغم الكلام لم يبينه	غمغم
شعار يلبس تحت الثوب	الغلالة
زرد ينسج من الدروع على قدر الرأس	المغفر
مايسيل من جلود أهل النار	الغسلين
غبر الشيء بقيته	غبرات
جمع غابر وهو الباقي والماضى ضد	غواير

﴿ حرف الفاء ﴾

المفازة	الفلاة لأماء فيها
أفتلى	استخرج وتأمل
الفرغ	الواسع
القدام	الحرقرة على فم الابريق
القوَّها	الواسعة الفم
الفؤد	معظم شعر الرأس مما يلي الأذن
الفهود	جمع فهد وهو سبع من السباع

﴿ حرف الكاف ﴾

الكُماة	جمع كميّ وهو الشجاع لابس السلاح
الكافر	الليل
الكِلَل	جمع كلة وهي الستر الرقيق

﴿ حرف اللام ﴾

أَلْحَيْن	الفضة
لعاب الشمس	شيء كأنه ينحدر من السماء إذا قام قائم الظهيرة تراه مثل نسج العنكبوت
أَلْحَب	جيش لجب أي ذو جلبة وكثرة
لِأَمَّا	أحياناً
	لَسْبَتُهُ
	لَدَغْتَهُ

﴿ حرف الميم ﴾

المِرْط	كساء من خزّ يؤتزربه
---------	---------------------



المود	الميزهر
الذى بمعدته وجع من مرض	المعمود
شجر اذا أكلته الابل قلصت مشافرها	المزار
القوة والشدة	المريز
جمع مشج وهو الشيء المختلط	الأمشاج
التي ايضت بواطن أجفانها	المرهاء
حجارة ييض رفاق برقة	المرو
﴿ حرف النون ﴾	
امرأة الفرزدق التي كان يتشبه بها	نوار
المرأة الوسط بين الحدة والمسنة	النصف
الرجل الضعيف الدنيء	النكس
عرق يبط به القلب الى الوتين	النباط
الوسادة الصغيرة	النمرق
الطبيعة	النجيزة
أنهر الدم أساله	أنهر
المصباح	النبراس
التجاء	نكز
سرعة السير	الاستنفاض
أهل الاستنفاض هم الذين يُبعثون في الارض يتجسسون	المنحات
آلة النحت كالقدوم	المنضدة
شيء له أربع قوائم يوضع فوقه متاع البيت	

\*(حرف الهاء)\*

نبت يابس متكسر	المهشم
القيح من الكلام	الهجر
الطريق الواسع البين	المهيح
الواسع الشديق	أهرت الشديق
زينة التصاوير والنقوش	التهاويل

\*(حرف الواو)\*

الغلام	الوصيف
الزذل الديني	الوغد
وجب القلب وجيأ خفق ورجف	وَجَب
وجم الرجل سكت من كثرة الغم	وَجَم
ضرب من السيز السريع	الوخيد
من عيوب القافية	الايطاء
الجري من صفات الاسد	الورد
الناقة الشديدة	الوجناء
الحقاه	الورهاء
الوجار	
جعر الضبع	
ياض الصبح	الوضح

\*(حرف الياء)\*

الذباية البراعة

(م)

﴿ بعض مطبوعات المكتبة » الازهرية « بالسكة الجديدة \* بمصر ﴾

﴿ لصاحبها » محمد سعيد الرافعي « الكتي »

مصنف شريف وعلى هامشه تفسير الجلالين بالتام بخط مثل خط الحافظ عثمان

مصنف شريف بهامشه تفسير الالفاظ اللغوية يمكن حمله في الجيب

تفسير الامام الجليل أبي البركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي

نزيه القرآن عن المطاعن إملاء قاضي القضاة عبد الجبار المتوفى سنة ٤١٥ ومعه

مقدمة التفسير للراغب الاصفهاني وهي من أهم المقدمات

إحياء القلوب للرافعي الكبير على متن الحكم للامام انشيخ الكردي

نهج البلاغة بالشكل التام بشرح المرحوم الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية

ديوان الحماسة بالشكل التام بشرح مختصر من الشروح المطولة للرافعي

المزهر لجلال الدين السيوطي وهو جزآن

تاريخ الاخبار الطوال لابن حنيفة الدينوري عنوانه وصححه الاستاذ الشيخ الخضري

تاريخ الفخرى المعروف بالآداب السلطانية مشكول ومشروح للرافعي

مقامات الحريري طبعه ميرى مذيلة ببيان الالفاظ اللغوية

الحصون الحميدية لمحافظة العقائد الاسلامية للمرحوم الشيخ حسين الجسر

مقامات الزخشرى مع شرحها للمؤلف بالشكل التام مذيلة (بمائة حكمة) لسيدنا على

حديث عيسى بن هشام لاشهر كتاب العصر سعادة « محمد بك الموليحي »

أطواق الذهب للزخشرى بشرح لطيف للرافعي بالشكل التام

أطباق الذهب للاصفهاني بالشكل التام والشرح للرافعي مذيل بمقامتين لابن الخطيب

الاضداد في اللغة لابن الانباري بالشكل

نيل المراد في تشطير الهمزية والبردة وبانت سعاد بالشكل التام والشرح للرافعي

دلائل الخيرات بحجم صغير تحمل في الجيب باحسن خط واضح

العلم الخفاق في علم الاشتقاق لصديق حسن خان

شرح التلخيص لما في التهذيب في المنطق

﴿ مكتبة المذكرة كثر من الكتب العلمية المفيدة ﴾









Biblioteca Alexandrina



0437482